

# Avant-propos

La société NISSAN a le plaisir de vous accueillir parmi ses clients toujours plus nombreux. Votre véhicule vous est livré en toute confiance et a été construit selon les méthodes de fabrication les plus modernes et le contrôle de qualité le plus strict.

Ce manuel a été préparé pour vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin qu'il puisse vous assurer de nombreuses années de satisfaction. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

**Le livret des renseignements de garantie et d'entretien fourni séparément explique en détail les garanties couvrant le véhicule ainsi que comment entretenir et dépanner votre véhicule. De plus, le Customer care/Lemon Law Booklet (États-Unis seulement) expliquera la façon de résoudre tout problème susceptible d'être rencontré avec votre véhicule, et fera la lumière sur vos droits selon la loi anti-citron de votre province.**

Votre concessionnaire NISSAN est le mieux placé pour effectuer l'entretien et les réparations de votre véhicule. En cas de besoin d'entretien ou pour toute autre question, il nous fera plaisir de vous aider en mettant à votre disposition toutes les ressources disponibles.

## LISEZ D'ABORD — CONDUISEZ ENSUITE PRUDEMMENT

**Avant de conduire votre véhicule, lisez attentivement votre manuel du conduc-**

**teur. Afin de vous familiariser avec les commandes et l'entretien de votre véhicule et de vous aider à conduire en toute sécurité.**



## ATTENTION

### INFORMATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ RAPPELS DE SÉCURITÉ!

**Respectez ces règles importantes de conduite afin d'assurer votre satisfaction et votre sécurité de même que celles de vos passagers !**

- **NE conduisez JAMAIS** sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.
- **Respectez TOUJOURS** les limites de vitesse indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions ne le permettent.
- **Accordez TOUJOURS** votre entière attention à la conduite du véhicule et évitez d'utiliser les accessoires ou de faire autre chose qui pourrait vous distraire.

- **Utilisez TOUJOURS** les ceintures de sécurité. Les consignes de sécurité qui concernent les enfants sont indiquées à la rubrique «Sécurité des enfants» et à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfant» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».
- **Indiquez TOUJOURS** aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.
- **Lisez TOUJOURS** les informations de sécurité importantes données dans ce manuel du conducteur.

## MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Toute modification de ce véhicule est déconseillée. Les altérations peuvent en effet amoindrir les performances, la sécurité et la résistance du véhicule, voire même enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou pertes de performance résultant de telles modifications ne sont pas couverts par la garantie NISSAN.

## LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL

Ce manuel comprend l'information pour toutes les options disponibles sur ce modèle. Ainsi, il se peut que vous trouviez des informations qui ne s'appliquent pas à votre véhicule.

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. NISSAN se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou le design à tout moment et sans préavis.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes :



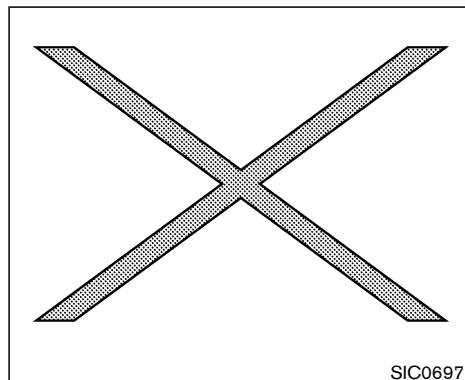
### ATTENTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.



### PRÉCAUTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.



SIC0697

Ce symbole signifie «**Ne faites pas ceci**» ou «**Ne laissez pas ceci se produire**».



Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.



Dans les illustrations, les flèches similaires à celles-ci indiquent un mouvement ou une action.



Les flèches dans les illustrations similaires à celles-ci sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

# MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE



## ATTENTION

**L'État de Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur. De plus, l'État de Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant causer un cancer de même que des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.**

© 2006 NISSAN MOTOR CO., LTD.  
TOKYO, JAPON

Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

# PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

## NISSAN S'EN OCCUPE...

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se dévouent ensemble pour vous servir et vous assister quels que soient vos besoins en matière d'automobile, car leur préoccupation première est que vous soyez satisfait de votre véhicule. Votre concessionnaire NISSAN est toujours prêt à vous aider aussi bien pour la vente que pour les services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire ne peut vous être d'aucun secours ou que vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants :

**Pour les clients des États-Unis**  
**1-800-NISSAN-1**  
**(1-800-647-7261)**

## **Pour les clients du Canada** **1-800-387-0122**

Le Service de la protection du consommateur vous demandera de lui préciser :

- Vos nom, adresse et numéro de téléphone
  - Le numéro d'identification de votre véhicule (sur le tableau de bord)
  - La date d'achat
  - Le relevé du compteur kilométrique
  - Le nom de votre concessionnaire NISSAN
  - Vos commentaires ou questions
- OU

Vous pouvez également écrire à NISSAN, sans oublier de préciser les informations ci-contre, aux adresses suivantes :

**Pour les clients des États-Unis**  
**Nissan North America, Inc.**  
**Consumer Affairs Department**  
**P.O. Box 685003**  
**Franklin, TN 37068-5003**  
**Pour les clients du Canada**  
**Nissan Canada Inc.**  
**5290 Orbitor Drive**  
**Mississauga, Ontario L4W 4Z5**

Nous sommes sensibles à l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule NISSAN de qualité.

# Table des matières

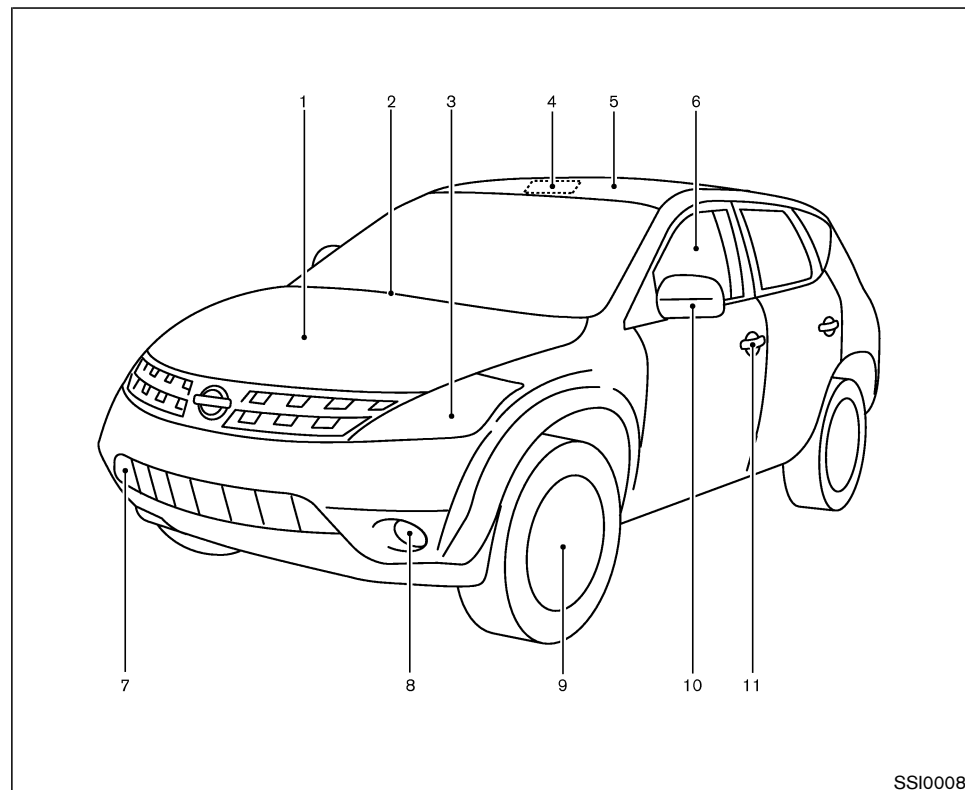
<b>Table des matières illustrée</b>	<b>0</b>
<b>Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et le système de retenue supplémentaire</b>	<b>1</b>
<b>Commandes et instruments</b>	<b>2</b>
<b>Vérifications et réglages avant démarrage</b>	<b>3</b>
<b>Écran d'affichage, systèmes de chauffage, de climatisation et audio</b>	<b>4</b>
<b>Démarrage et conduite</b>	<b>5</b>
<b>En cas d'urgence</b>	<b>6</b>
<b>Aspect et entretien</b>	<b>7</b>
<b>Entretien et interventions à effectuer soi-même</b>	<b>8</b>
<b>Données techniques et information au consommateur</b>	<b>9</b>
<b>Index</b>	<b>10</b>

# 0 Table des matières illustrée

Extérieur avant .....	0-2
Extérieur arrière .....	0-3
Habitacle .....	0-4

Tableau de bord .....	0-5
Instruments et indicateurs.....	0-7
Points de vérification dans le compartiment-moteur ...	0-8

## EXTÉRIEUR AVANT

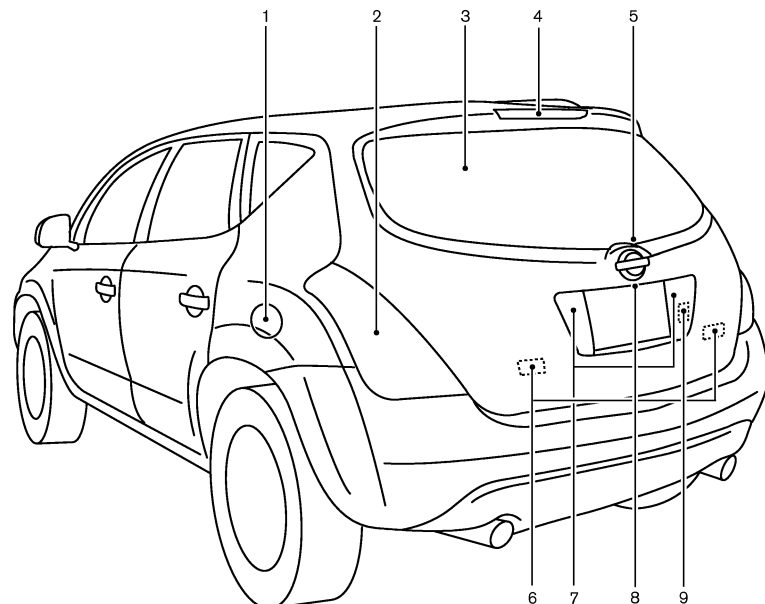


SSI0008

1. Capot (Page 3-25)
2. Commande d'essuie-glace et de lave-glace (P.2-22)/Remplacement des balais d'essuie-glaces (P.8-19)
3. Commande combinée des phares et des clignotants (P.2-25)/  
Remplacement des ampoules (P.8-28)
4. Lumière intérieure (P.2-47)
5. Toit ouvrant\* (P.2-45)
6. Lève-vitres électriques (P.2-42)
7. Crochet de remorquage (P.6-15)
8. Commande des feux antibrouillards\* (P.2-30)/  
Phare de jour (pour le Canada) (P.2-28)
9. Pneus
  - Roue et pneus (P.8-31, P.9-8)
  - Crevaillon (P.6-2)
10. Rétroviseurs (P.3-32)
11. Portières
  - Clés (P.3-2)
  - Verrouillage des portières (P.3-3)
  - Système à télécommande d'ouverture sans clé (P.3-5) (P.3-21)
  - Clé intelligente\* (P.3-9)

\* : si le véhicule en est équipé

## EXTÉRIEUR ARRIÈRE



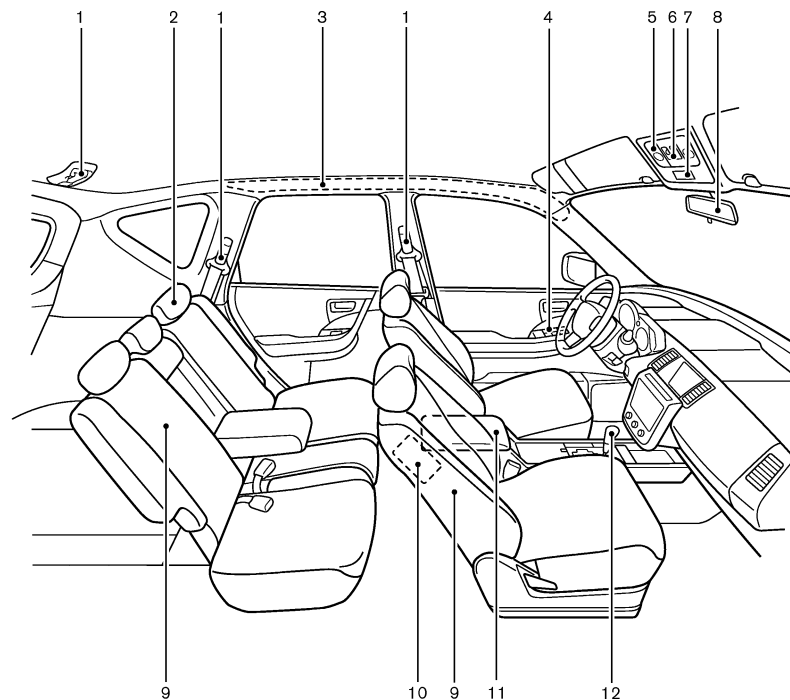
SSI0073

1. Trappe du réservoir de carburant (P.3-27)/Carburant recommandé (P.9-3)
2. Feu de position, d'arrêt/arrière, Clignotants (remplacement des ampoules) (P.8-28)
3. Commande de dégivreur lunette arrière (P.2-24)
4. Feu d'arrêt surélevé (P.8-28)
5. Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (P.2-23)
6. Éclairage du compartiment à bagages (P.2-49, P.8-28)
7. Feu de recul (remplacement des ampoules) (P.8-28)
8. Commande d'ouverture du hayon (P.3-26)
9. Interrupteur sur demande du hayon (clé intelligente)\* (P.3-12)

\* : si le véhicule en est équipé



## HABITACLE

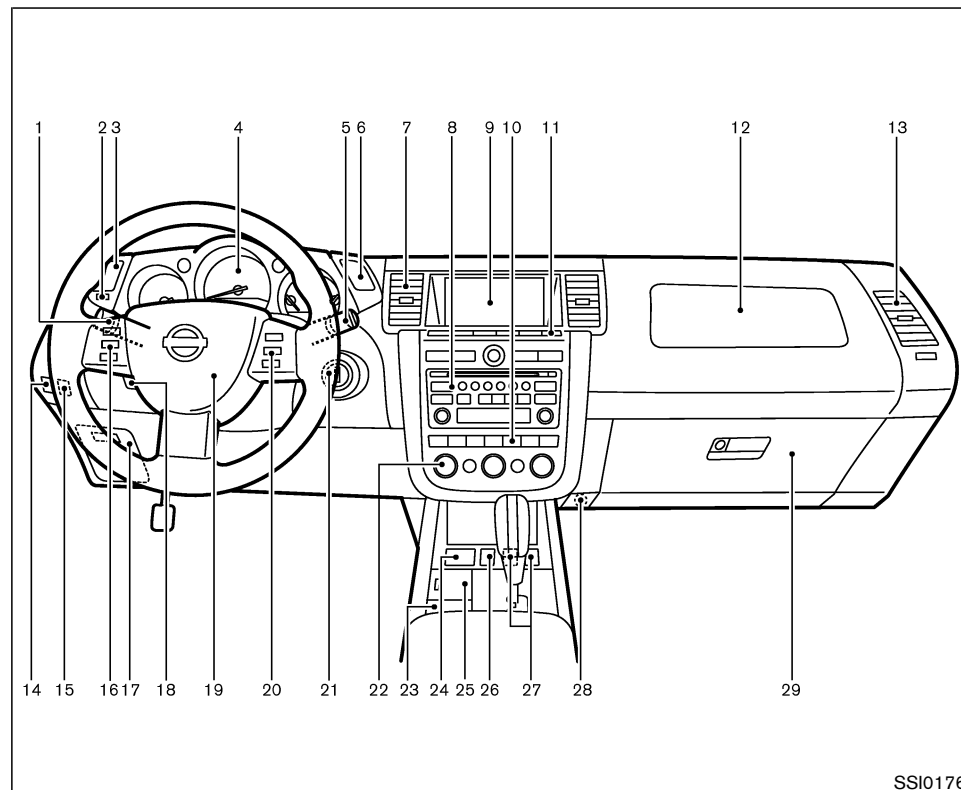


1. Ceintures de sécurité (P.1-10)
2. Appuis-tête (P.1-8)
3. Coussins gonflables d'appoint rideaux pour chocs latéraux (P.1-46)
4. Lève-vitres électriques (P.2-42)
5. Lumières intérieures (P.2-47)
6. Toit ouvrant\* (P.2-45)
7. Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant (P.1-54)
8. Rétroviseur intérieur (P.3-32)
  - Rétroviseur intérieur anti-éblouissant automatique\* (P.3-32)
  - Télécommande universelle HomeLink<sup>MD</sup>\* (P.2-50)
9. Sièges (P.1-2)
10. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux (P.1-45)
11. Boîtier de console (P.2-38)
12. Levier sélecteur CVT (transmission à changement de vitesses continu) (P.5-15)

\* : si le véhicule en est équipé

SSI0168

## TABLEAU DE BORD



1. Commande combinée des phares, feu anti-brouillard\* et clignotants (P.2-25)
2. Bouton de remise à zéro du compteur journalier (P.2-4)
3. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-29)
4. Instruments / indicateurs (P.2-3)
5. Pare-brise (P.2-22)/lunette arrière (P.2-23) commande d'essuie-glace et de lave-glace
6. Interrupteur de feux de détresse (P.2-30)
7. Ventilateur central (P.4-22)
8. Commande audio (P.4-27)
9. Affichage (P.4-2, P.4-11)/ Horloge (P.4-4, P.4-18)
10. Commande du dégivreur de lunette arrière et antibuée des rétroviseurs extérieurs\* (P.2-24)
11. Commande d'écran d'affichage (P.4-2, P.4-11) et/ou Système de navigation\*1
12. Coussin gonflable d'appoint du passager (P.1-45)
13. Ventilateur latéral (P.4-22)
14. Commande de réglage des phares\* (P.2-28)
15. Commutateur d'annulation contrôle de dynamique du véhicule (VDC)\* (P.2-33) ou Commande de réglage des phares\* (P.2-28)
16. Commande du volant pour le contrôle audio\* (P.4-43)
17. Couvercle de la boîte à fusibles (P.8-22)

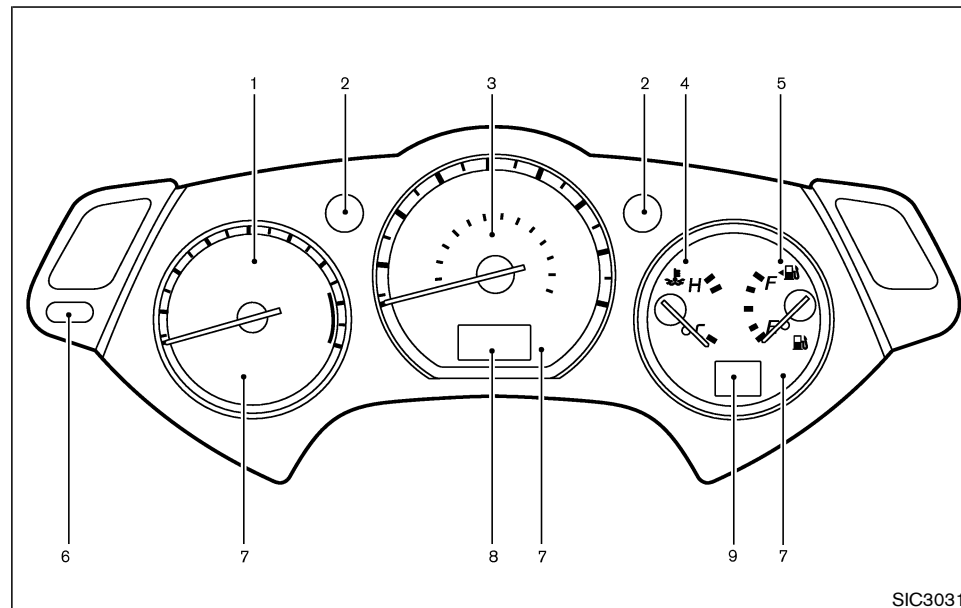
SSI0176

- 18. Levier de verrouillage du volant inclinable (P.3-30)
- 19. Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-45)/Klaxon (P.2-31)
- 20. Commande principale/de réglage du régulateur de vitesse (P.5-25)
- 21. Contacteur d'allumage/antivol (P.5-10) (P.5-12)
- 22. Commande de chauffage/de climatisation (P.4-23)
- 23. Bac à monnaie (P.2-34)
- 24. Réglage du rétroviseur extérieur (P.3-33)
- 25. Porte-téléphone cellulaire (P.2-35)
- 26. Commutateur de verrouillage AWD (modèles AWD) (P.5-27)
- 27. Commutateur des sièges chauffants\* (P.2-31)
- 28. Couvercle de prise électrique (P.2-33)
- 29. Boîte à gants (P.2-37)

\* : si le véhicule en est équipé

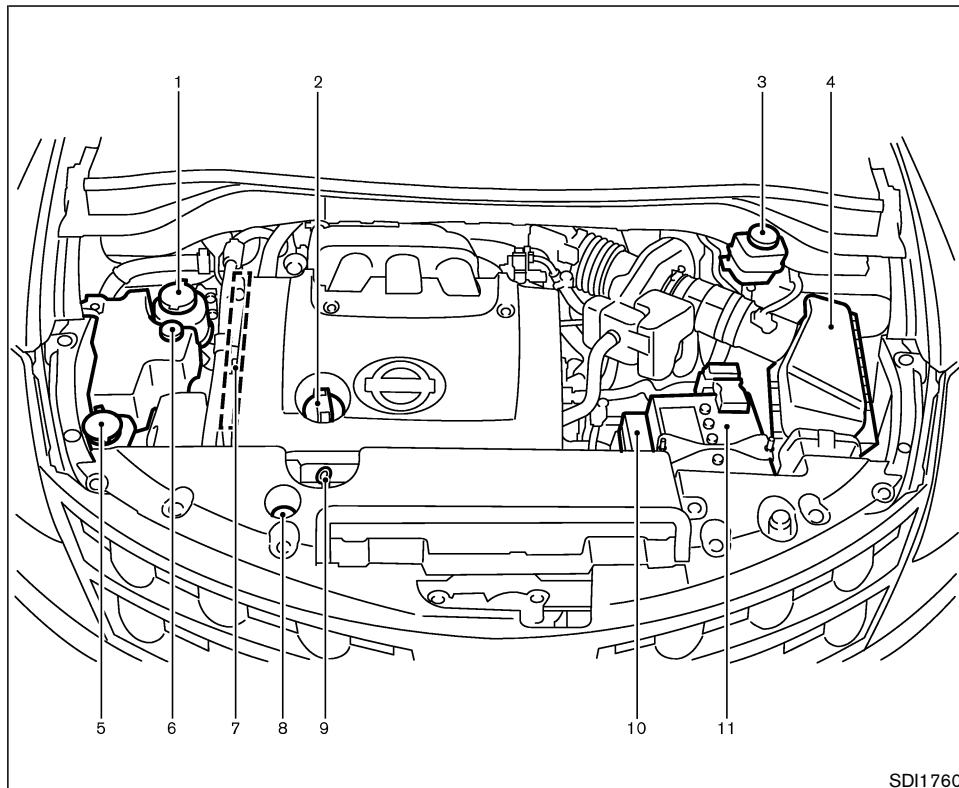
\*1: Reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## INSTRUMENTS ET INDICATEURS



1. Compte-tours (P.2-4)
2. Clignotants (P.2-30)/  
Feux de détresse (P.2-30)
3. Indicateur de vitesse (P.2-4)
4. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur (P.2-5)
5. Indicateur de niveau de carburant (P.2-6)
6. Bouton de remise à zéro du compteur journalier (P.2-4)
7. Témoins lumineux/indicateurs (P.2-10)
8. Compteur (totalisateur/compteur journalier double) (P.2-4)
9. Indicateur de position des vitesses du dispositif CVT (P.5-15,18)

## POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT-MOTEUR



1. Réservoir du liquide de direction assistée (P.8-13)
2. Bouchon de remplissage d'huile-moteur (P.8-10)
3. Réservoir du liquide de frein (P.8-14)
4. Filtre à air (P.8-18)
5. Réservoir du liquide de lave-glace (P.8-14)
6. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (P.8-8)
7. Courroies d'entraînement (P.8-16)
8. Bouchon du radiateur (P.8-8)
9. Jauge d'huile-moteur (P.8-9)
10. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-22)
11. Batterie (P.8-15)

SDI1760

# AGENDA

## AGENDA

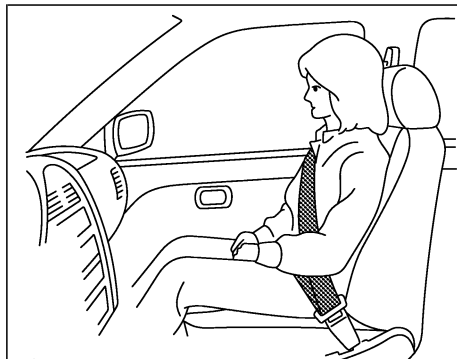
0-10 Table des matières illustrée

# 1 Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire

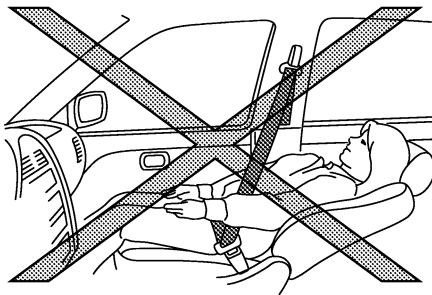
Sièges.....	1-2	Dispositif de retenue pour enfants à sangle	
Réglages manuels des sièges avant.....	1-3	d'ancrage supérieure.....	1-28
Réglages du siège électrique avant.....	1-3	Installation d'un dispositif de retenue pour	
Réglage de la banquette arrière.....	1-5	enfants avec système LATCH.....	1-29
Réglage des appuis-tête.....	1-8	Installation d'un dispositif de retenue pour	
Appuis-tête actifs (sièges avant).....	1-9	enfants avec les ceintures de sécurité.....	1-33
Accoudoir.....	1-10	Siège d'appoint.....	1-40
Ceintures de sécurité.....	1-10	Précautions à prendre avec les sièges	
Précautions à prendre avec les ceintures de		d'appoint.....	1-40
sécurité.....	1-10	Installation du siège d'appoint.....	1-43
Sécurité des enfants.....	1-13	Système de retenue supplémentaire.....	1-45
Femmes enceintes.....	1-15	Précautions à prendre avec les systèmes de	
Personnes blessées.....	1-15	retenue supplémentaire.....	1-45
Modèle à trois points d'ancrage avec enrouleur...	1-15	Système avancé des coussins gonflables	
Ceinture de sécurité centrale arrière.....	1-19	NISSAN (sièges avant).....	1-52
Rallonge de ceinture de sécurité.....	1-22	Étiquettes d'avertissement des coussins	
Entretien des ceintures de sécurité.....	1-23	gonflables d'appoint.....	1-62
Dispositifs de retenue pour enfants.....	1-23	Témoin lumineux des coussins gonflables	
Précautions à prendre avec les dispositifs de		d'appoint.....	1-62
retenue pour enfants.....	1-23	Réparation et remplacement des coussins	
Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches		gonflables d'appoint.....	1-63
pour enfants).....	1-26		



## SIÈGES



S'asseoir bien droit et au fond du siège.



SSS0133X



### ATTENTION

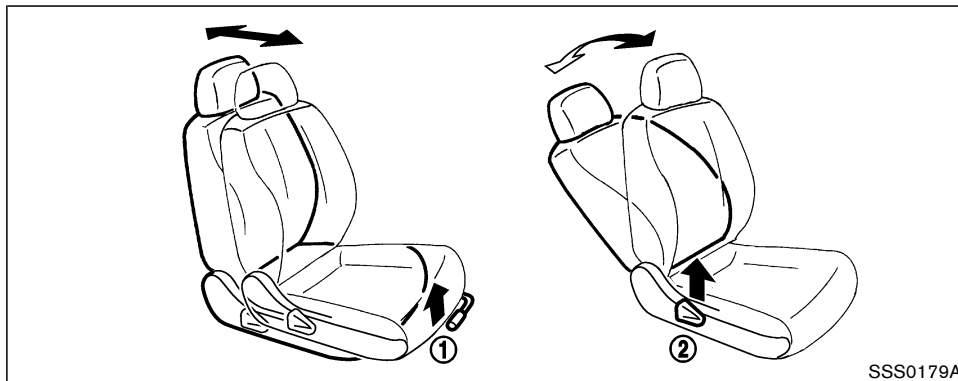
- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-

abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être en position verticale pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège avec les deux pieds sur le plancher et régler correctement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette

section.

- Une fois que le siège est réglé, faites-le basculer légèrement d'avant en arrière pour vérifier qu'il est bien bloqué.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.



## RÉGLAGES MANUELS DES SIÈGES AVANT

### Vers l'avant et vers l'arrière

Levez le levier ① tout en faisant coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position désirée. Relâchez le levier pour bloquer le siège en place.

### Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier du siège, tirez sur le levier ② en vous appuyant contre le dossier. Pour ramener le dossier en position verticale, tirez le levier sans exercer de pression du dos sur le dossier. Le dossier du siège s'inclinera vers l'avant.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité et d'être plus confortable. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.) Le siège arrière peut être incliné pour

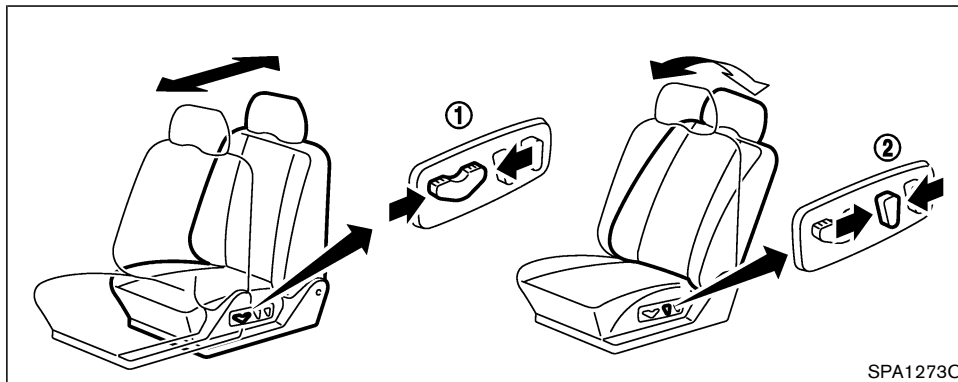
permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est stationné.

## RÉGLAGES DU SIÈGE ÉLECTRIQUE AVANT

### Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.
- Ne faites pas fonctionner le siège automatique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt pour ne pas décharger la batterie.

Pour connaître le fonctionnement du système de positionnement automatique de conduite, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de positionnement automatique du siège» de la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage».



permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est stationné.

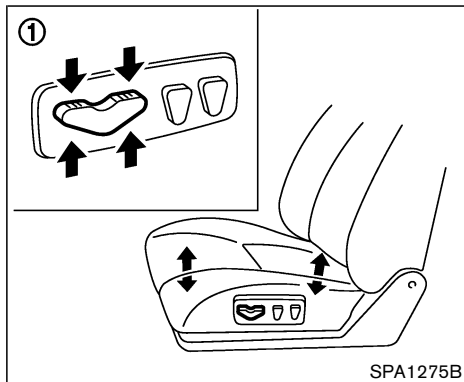
### Vers l'avant et vers l'arrière

Déplacez le poussoir ① vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée.

### Inclinaison du dossier

Déplacez le poussoir d'inclinaison ② vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier vers l'avant, déplacez le poussoir vers l'avant tout en avançant le corps. Le dossier se placera comme vous le souhaitez.

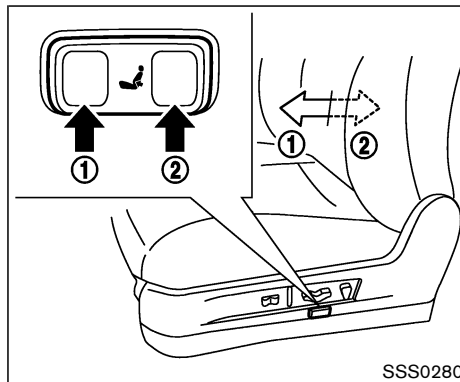
Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité et d'être plus confortable. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.) Le siège arrière peut être incliné pour



SPA1275B

### Élévateur de siège (si le véhicule en est équipé sur le siège conducteur)

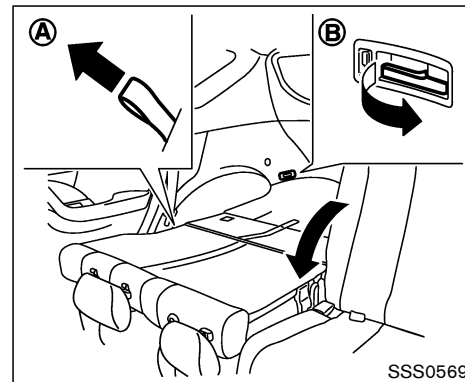
1. Tirez la commande ① vers le haut ou vers le bas pour régler la hauteur du siège.
2. Inclinez la commande ① vers le haut ou vers le bas pour régler l'angle du siège.



SSS0280

### Support lombaire (pour siège du conducteur — si le véhicule en est équipé)

Le support lombaire permet de soutenir le bas du dos du conducteur. Appuyez sur l'un ou l'autre côté du contacteur pour régler le support lombaire.



SSS0569

### RÉGLAGE DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

#### Rabattement

1. Accrochez les ceintures de sécurité aux crochets prévus à cet effet sur la paroi latérale. Veuillez vous reporter à la rubrique «Crochet de ceinture de sécurité» plus loin dans cette section.
2. Fixez la ceinture de sécurité centrale et les languettes dans l'enrouleur. Veuillez vous reporter à la rubrique «Rangement de la ceinture de sécurité centrale arrière» plus loin dans cette section.

3. Placez les boucles de ceintures dans le coussin de siège.  
Veuillez vous reporter à la rubrique «Rangement des boucles de ceinture de sécurité arrière» plus loin dans cette section.
4. Enlevez les appuis-tête. Veuillez vous reporter à la rubrique «Réglage des appuis-tête» plus loin dans cette section.
5. Retirez toute tasse du porte-tasses arrière et assurez-vous que le porte-tasses arrière est vide.
6. Fermez le recouvrement auxiliaire du couvre-bagages (si le véhicule en est équipé) de chaque dossier du siège arrière.
7. Tirez sur la sangle du siège arrière (A) ou tirez le levier (B) à côté de l'espace de chargement et rabattez le dossier du siège.
8. N'oubliez pas d'installer les appuis-tête et d'attacher le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière lorsque vous relevez les dossiers en place.



## ATTENTION

- **Il ne faut jamais permettre à quelqu'un de prendre place dans l'es-**

**pace de chargement ni sur la banquette arrière lorsque son dossier est rabattu. L'utilisation de cet espace par des passagers non retenus correctement pourrait résulter en de graves blessures en cas d'accident ou de freinage brusque.**

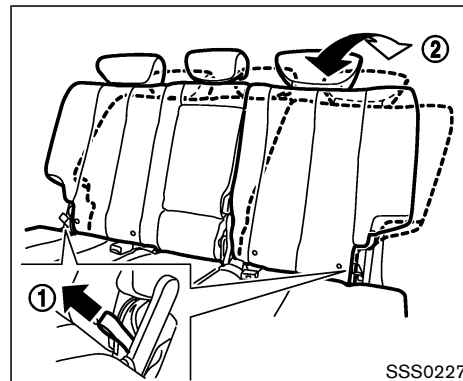
- **Il est extrêmement dangereux de se placer dans l'espace de chargement du véhicule pendant la marche. En cas de collision, les personnes assises dans cet espace courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.**
- **Il ne faut laisser personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité. Veillez à ce que tous les passagers soient sur leur siège et utilisent correctement leur ceinture de sécurité.**
- **Ne rabattez pas la banquette arrière lorsqu'il y a des passagers dans la zone de la banquette arrière ou des bagages sur la banquette arrière.**

- **Les appuis-tête doivent être réglés correctement car ils constituent une protection efficace contre les blessures en cas d'accident. Chaque fois que les appuis-tête sont enlevés, il faut les remettre en place ensuite et bien les régler.**
- **Si les appuis-tête sont enlevés pour quelque raison que ce soit, il faut les ranger soigneusement pour ne pas risquer de causer des blessures aux passagers ou des dommages au véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**
- **Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Après avoir redressé les dossiers, assurez-vous qu'ils sont bien ver-**

rouillés en place. Si les dossiers sont mal verrouillés, les passagers risquent d'être blessés en cas d'accident ou de freinage brusque.

- N'oubliez pas d'attacher le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière lorsque vous remettez les dossiers de siège arrière en place.
- Ne détachez pas le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière, sauf lorsque vous rabattez la banquette arrière.
- N'enlevez pas les appuis-tête, sauf lorsque vous rabattez la banquette arrière ou utilisez des dispositifs de retenue pour enfants.
- Lorsque vous attachez le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière, assurez-vous que les dossiers de la banquette sont solidement fixés en position verrouillée et que le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière est solidement fixé.

- Si le connecteur de la ceinture de sécurité centrale et les dossiers ne sont pas attachés en position correcte, vous risquez des blessures graves en cas d'accident ou de freinage brusque.



### Inclinaison du dossier

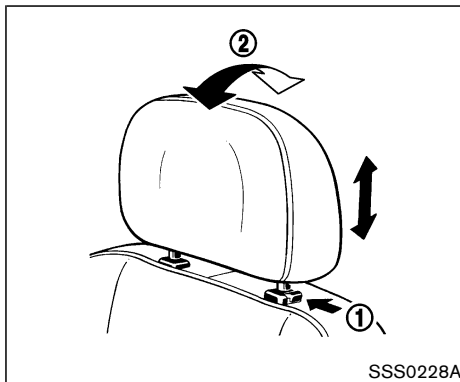
Tirez la sangle d'inclinaison ① et positionnez le dossier du siège à l'angle désiré ②. Relâchez la sangle d'inclinaison ① après avoir positionné le siège à l'angle désiré.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.) Le siège arrière peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est stationné.



## ATTENTION

- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.
- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler convenablement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.
- Après ce réglage, assurez-vous que le siège est solidement verrouillé.



## RÉGLAGE DES APPUIS-TÊTE

Pour relever l'appui-tête, il vous suffit de le tirer vers le haut.

Pour l'abaisser, appuyez sur le loquet ① et poussez l'appui-tête vers le bas.

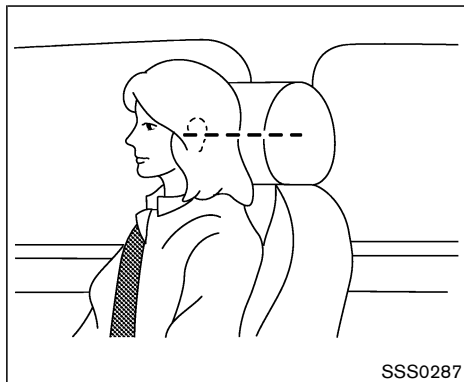
Poussez l'appui-tête vers l'avant ou vers l'arrière ② pour l'incliner à la position voulue (si le véhicule en est équipé).

Pour enlever l'appui-tête arrière lorsque vous rabattez les sièges, appuyez sur le bouton de blocage ① et tirez l'appui-tête vers le haut.



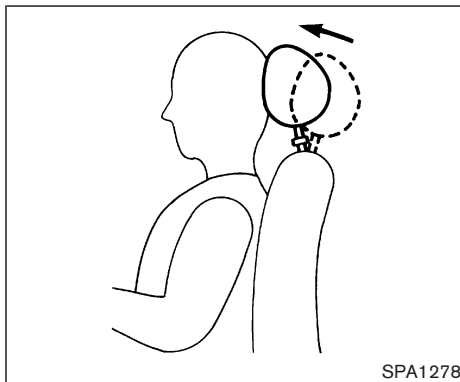
## ATTENTION

- Les appuis-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection importante contre les blessures en cas d'accident. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre.
- N'enlevez pas les appuis-tête, sauf lorsque vous rabattez la banquette arrière ou vous utilisez le dispositif de retenue pour enfants. Chaque fois que les appuis-tête sont enlevés, il faut les remettre en place ensuite et bien les régler.
- Si les appuis-tête sont enlevés pour quelque raison que ce soit, il faut les ranger soigneusement pour ne pas risquer de causer des blessures aux passagers ou des dommages au véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



SSS0287

Réglez les appuis-tête tel qu'illustré, de manière à ce que le centre de l'appui-tête soit au niveau du centre de vos oreilles.



SPA1278

## APPUIS-TÊTE ACTIFS (sièges avant)



### ATTENTION

- **Réglez toujours les appuis-tête correctement, comme spécifié dans la section précédente. Sinon, vous réduirez l'efficacité des appuis-tête actifs.**
- **Les appuis-tête actifs sont conçus pour s'ajouter aux autres systèmes de sécurité. Portez toujours votre**

**ceinture de sécurité. Aucun système ne peut éviter toutes les blessures en cas d'accident.**

- **N'attachez rien à la tige des appuis-tête. Vous pourriez réduire l'efficacité des appuis-tête actifs.**

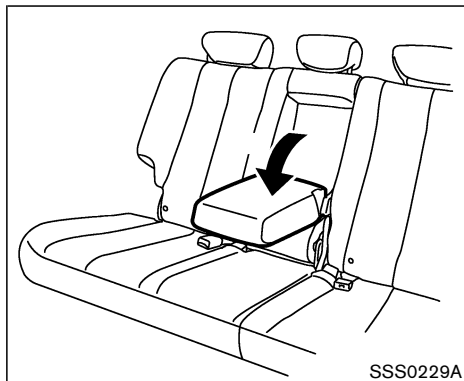
Les appuis-tête se déplacent vers l'avant en utilisant la force que le dossier de siège reçoit de l'occupant en cas de collision arrière. Le mouvement des appuis-tête contribue à soutenir la tête de l'occupant en réduisant son mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie des forces qui pourraient provoquer une lésion traumatique des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs sont efficaces lors de collisions à vitesse faible à moyenne, qui sont celles qui semblent provoquer le plus de lésions traumatiques des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs ne fonctionnent que dans certaines collisions arrière. Après la collision, les appuis-tête reviennent à leur position d'origine.

Réglez correctement les appuis-tête comme spécifié dans la section précédente.





## ACCOUDOIR

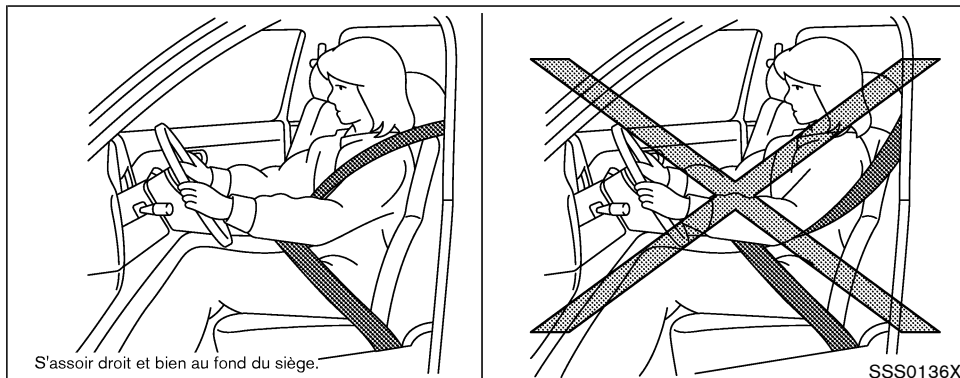
Tirez l'accoudoir vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les risques de blessure ou de mort et/ou la sévérité des blessures seront considérablement réduits si la ceinture de sécurité est bouclée correctement et en restant assis bien au fond du siège avec les deux pieds sur le plancher. NISSAN recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint complémentaire.

**Le port des ceintures de sécurité peut être obligatoire dans la plupart des provinces ou territoires du Canada lorsqu'un véhicule est en marche.**



## ATTENTION

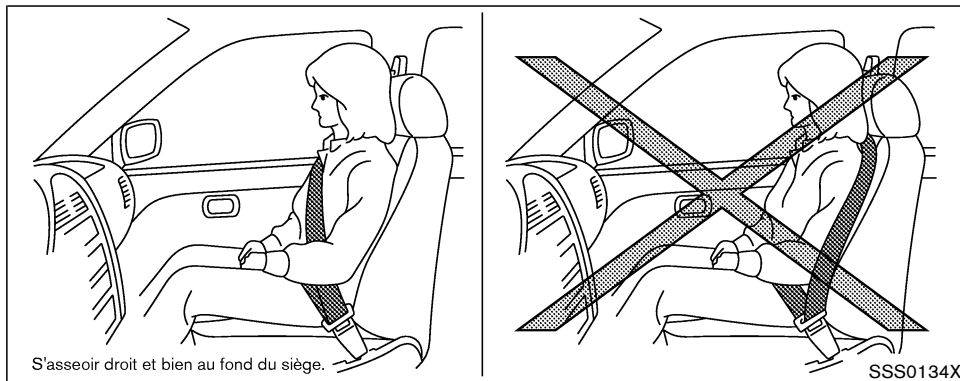
- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit porter une ceinture de sécurité en permanence. Les enfants doivent être correctement retenus sur la banquette arrière et, le cas échéant, être assis sur un dispositif de retenue pour enfants.
- La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Un mauvais réglage ou ajustement ris-

que d'amoindrir l'efficacité du système de retenue et d'accroître les risques de blessures ou leur gravité en cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Il faut toujours faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture derrière le dos, sous le bras ou en travers du

cou. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule.

- Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée **AUTOUR DES HANCHES ET NON AUTOUR DE LA TAILLE**. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures internes en cas d'accident.
- Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.
- Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions elle perdrait son efficacité.
- Ne permettez jamais à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture.
- Ne jamais laisser monter plus de passagers qu'il n'y a de ceintures de sécurité.
- Si le témoin de ceinture de sécurité reste allumé alors que le contact est



mis, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures attachées, le système est vraisemblablement en panne. Faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN.

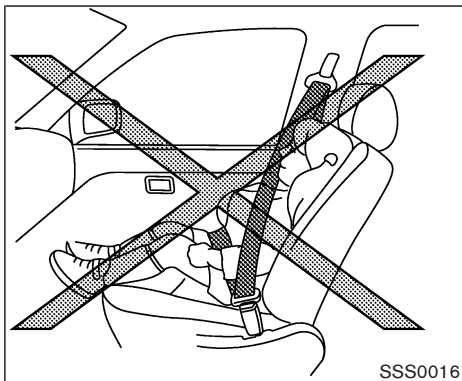
- Une ceinture avec tendeur ne pourra pas être réutilisée une fois que ce dispositif aura été déclenché. Elle devra être remplacée en même temps que l'enrouleur. Adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.
- La dépose et la repose des éléments

d'une ceinture avec tendeur doivent être effectuées par un concessionnaire NISSAN.

- Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris doivent être vérifiés par un concessionnaire NISSAN. À la suite d'un accident, NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si la collision était légère, que les ceintures fonctionnent toujours convenablement et

qu'elles ne présentent aucun dégât apparent. Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une collision doivent également être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.

- Après une collision quelle qu'elle soit, il faudra inspecter les dispositifs de retenue pour enfants et tous les équipements de retenue en vous conformant scrupuleusement aux recommandations d'inspection et de remplacement données par le fabricant. Il faut remplacer tout dispositif de retenue pour enfants si ce dispositif est endommagé.



## SÉCURITÉ DES ENFANTS

**Les enfants ont besoin de la protection des adultes. Ils doivent être retenus correctement.**

En plus de l'information générale donnée dans ce présent manuel, de l'information sur la sécurité des enfants est disponible de nombreuses autres sources, incluant les médecins, les professeurs, les bureaux de sécurité routière gouvernementaux et les organisations communautaires. Chaque enfant est différent, alors, assurez-vous de connaître la meilleure façon de transporter votre enfant.

Il existe trois types de dispositifs de retenue pour enfants :

- Dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière
- Dispositif de retenue pour enfants orientés vers l'avant
- Siège d'appoint

Le dispositif de retenue dépend de la taille de l'enfant. En règle générale, les enfants en bas âge (jusqu'à 1 an environ et moins de 9 kg [20 lb]) doivent être placés dans des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour enfants qui ont un

an et plus et qui sont devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint sont utilisés pour aider à attacher un enfant qui ne peut plus utiliser un dispositif de retenue pour enfants orientés vers l'avant avec une ceinture sous-abdominale/thoracique.



### ATTENTION

**Les bébés et autres enfants ont besoin d'une protection spéciale. Il se peut que les ceintures de sécurité du véhicule ne soient pas adaptées à leur corps. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.**

Les provinces et territoires du Canada ainsi que les états des États-Unis rendent obligatoire le port de dispositifs de retenue homologués pour jeunes enfants et bébés. Veuillez vous reporter à

la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans cette section.

Il existe également d'autres types de dispositifs de retenue pour enfants disponibles pour enfants plus grands afin d'ajouter une protection supplémentaire.

**NISSAN recommande que tous les pré-adolescents soient correctement retenus dans le siège arrière. Les statistiques démontrent en effet que les enfants sont plus en sécurité si le dispositif de retenue est installé sur le siège arrière que sur le siège avant. Ceci est particulièrement important pour ce véhicule car il est équipé d'un système de retenue supplémentaire (système du coussin gonflable d'appoint) pour le passager avant. Veuillez vous reporter à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» plus loin dans cette section.**

## Bébés

Les bébés d'un an et plus doivent être placés dans un dispositif de retenue orienté vers l'arrière. NISSAN recommande que les bébés soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule

et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

## Enfants en bas âge

Les enfants de plus d'un an et dont le poids se situe entre 9 kg (20 lb) et 18 kg (40 lb) peuvent être placés dans un dispositif de retenue orienté vers l'avant. Référez-vous aux instructions du manufacturier pour les recommandations des poids et des tailles minimum et maximum. NISSAN recommande que les jeunes enfants soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

## Enfants de plus grande taille

Les enfants qui sont trop grands pour être assis dans les dispositifs de retenue pour enfants doivent être assis en place normale et être retenus par la ceinture de sécurité qui équipe le siège. La ceinture de sécurité peut ne pas s'ajuster correctement si l'enfant mesure moins de 142,5 cm (4 pi 9 po) et pèse entre 18 kg (40 lb) et 36 kg (80 lb). Un siège d'appoint devrait être utilisé afin d'obtenir un bon ajustement de la ceinture de sécurité.

NISSAN recommande qu'un enfant soit placé dans un siège d'appoint du commerce si la ceinture thoracique passe à la hauteur du visage ou du cou de l'enfant en position assise et si la ceinture sous-abdominale traverse le haut de son abdomen. Ce siège permettra d'élever la position assise de l'enfant de manière à ce que la ceinture thoracique lui arrive sur la poitrine et à mi-épaule et la ceinture sous-abdominale lui arrive bas sur les hanches. Un siège d'appoint peut seulement être utilisé sur les sièges qui disposent de ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'enfant doit être adaptable au siège du véhicule et doit porter une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme aux Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Abandonnez l'utilisation du siège dès que l'enfant est assez grand et que les ceintures ne lui arrivent plus au visage ou au cou.



## ATTENTION

**Ne permettez jamais à un enfant de se tenir debout ou à genoux dans les espaces de chargement ou sur un siège lorsque le véhicule se déplace. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué**

**en cas d'accident ou de freinage brusque.**

## FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande que les femmes enceintes utilisent les ceintures de sécurité. La ceinture doit être posée lâche, la sangle sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille. Placez la sangle diagonale par-dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer les sangles de la ceinture sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

## PERSONNES BLESSÉES

NISSAN recommande que les personnes blessées utilisent les ceintures de sécurité. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.

## MODÈLE À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR



### ATTENTION

- Toute personne prenant place dans

**ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.**

- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité.**



Siège avant

## Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège. Veuillez vous reporter à la rubrique «Sièges» plus haut dans cette section.
2. Tirez lentement la sangle de l'enrouleur et engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Pour plus de renseignements concernant la ceinture de sécurité centrale de la banquette arrière, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceinture de sécurité centrale arrière» plus loin dans cette section.

- **L'enrouleur est prévu pour se bloquer**

en cas de collision brusque. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.



Siège arrière

- Si la ceinture de sécurité ne peut être tirée lorsqu'elle est complètement rétractée, tirez fermement sur la ceinture et relâchez-la. Puis tirez doucement la ceinture hors de l'enrouleur.



Siège avant

3. Placez la ceinture sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches**, tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Il faut toujours faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine.

Les ceintures de sécurité du passager avant et des passagers arrière sont équipées d'un mécanisme de blocage pour l'installation du dispositif de retenue pour enfants. Ce mode est appelé mode de blocage automatique ou mode de dispositif de retenue pour enfants.

Ce mécanisme bloque automatiquement la cein-

ture de sécurité et l'enrouleur tant que la languette de la ceinture est enclenchée. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans cette section.



Siège arrière

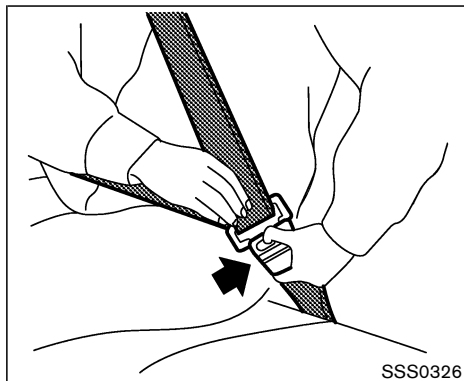
Il ne faut utiliser le mode de blocage automatique que pour poser un dispositif de retenue pour enfants. Pendant l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode de blocage ne sera pas activé. Au cas où il serait actionné, il pourrait causer une tension inconfortable de la ceinture de sécurité. Ceci peut également modifier le fonctionnement du coussin gonflable côté passager avant. Veuillez vous reporter à la rubrique «Coussin gonflable côté passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans cette section.



## ATTENTION

- Avant de boucler la ceinture de sécurité, vérifiez que le dossier est bien enclenché dans le cran d'arrêt et verrouillé. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou de freinage brusque.
- Lorsque vous attachez le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière, assurez-vous que les dossiers de la banquette sont solidement fixés en position verrouillée et que le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière est solidement fixé.
- Si le connecteur de la ceinture de sécurité centrale et les dossiers ne sont pas attachés en position correcte, vous risquez des blessures graves en cas d'accident ou de freinage brusque.





### Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler les ceintures, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité s'enroulera automatiquement.

### Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

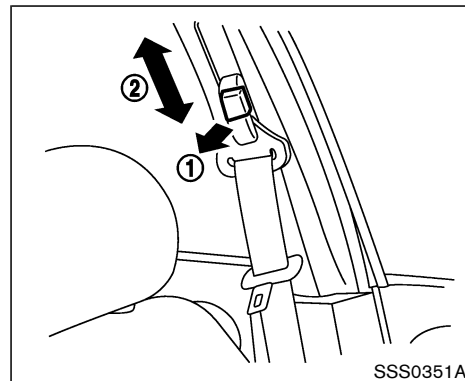
Les enrouleurs de la ceinture de sécurité sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants :

- lorsque la ceinture est tirée brusquement de l'enrouleur.
- lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Vous pouvez vérifier le fonctionnement des enrouleurs de ceinture de sécurité en procédant comme suit :

- saisissez la ceinture thoracique et tirez brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule davantage.

Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.



### Réglage de la hauteur de la ceinture thoracique (sauf siège arrière central)

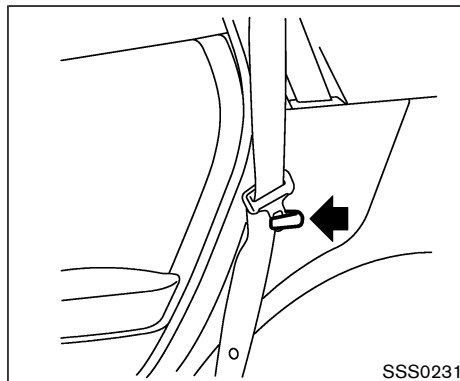
La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique se règle à la taille de l'utilisateur. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.) Pour ajuster, tirez le bouton de déverrouillage ①, et déplacez l'ancrage de la ceinture thoracique ② dans la position souhaitée afin que la ceinture passe par-dessus le centre de l'épaule. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule. Relâchez le bouton de réglage ①

pour verrouiller l'ancrage de la ceinture thoracique en place.



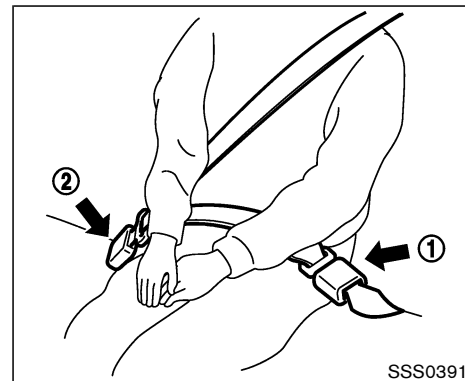
## ATTENTION

- Après le réglage, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer la ceinture thoracique de bas en haut pour vous assurer que l'ancrage de la ceinture est solidement fixé en position.
- La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident.



### Crochet de ceinture de sécurité

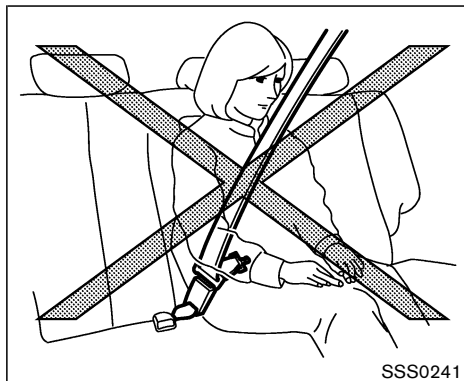
Attachez les ceintures de sécurité arrière dans leur crochet avant d'incliner les dossiers de siège arrière.



### CEINTURE DE SÉCURITÉ CENTRALE ARRIÈRE

La ceinture de sécurité centrale arrière possède une languette de connecteur ① et une languette de ceinture de sécurité ②. Attachez solidement les deux languettes, de connecteur et de ceinture de sécurité, pour garantir le bon fonctionnement de la ceinture de sécurité.

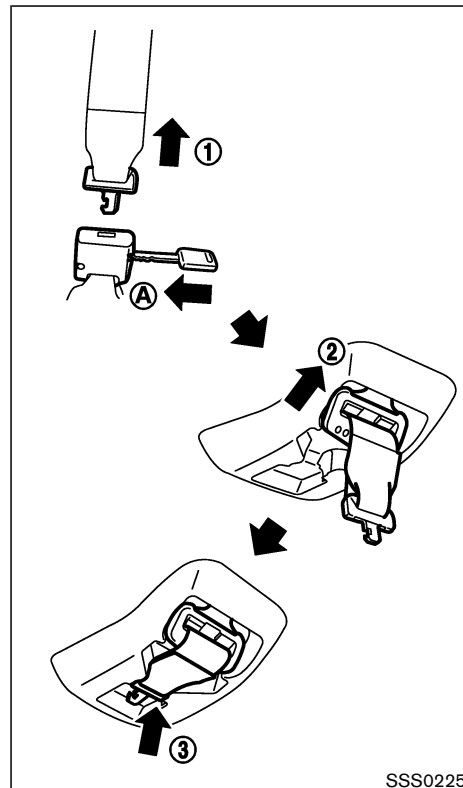
La languette du connecteur ① devrait toujours être fixée, sauf lorsque vous rabattez la banquette arrière.



## ATTENTION

- Fixez toujours la languette de connecteur et la ceinture de sécurité dans l'ordre indiqué.
- Quand vous utilisez la ceinture de sécurité, veillez toujours à bien attacher les deux languettes, de connecteur et de ceinture de sécurité. Ne l'utilisez pas avec seulement la languette de ceinture de sécurité atta-

chée. Cela pourrait provoquer des blessures graves en cas d'accident ou de freinage brusque.



## Rangement de la ceinture de sécurité centrale arrière

Quand vous repliez la banquette arrière, rentrez la ceinture de sécurité centrale arrière en position de rangement comme suit :

1. Tenez la languette de connecteur ① pour que la ceinture ne s'enroule pas subitement quand la languette est libérée du connecteur de la boucle.
2. Insérer un outil approprié, par exemple une clé ④, dans la boucle du connecteur et libérez la languette du connecteur ①.
3. Fixez tout d'abord la languette de la ceinture de sécurité dans la base de l'enrouleur ②.
4. Ensuite, fixez la languette du connecteur dans la base de l'enrouleur ③.

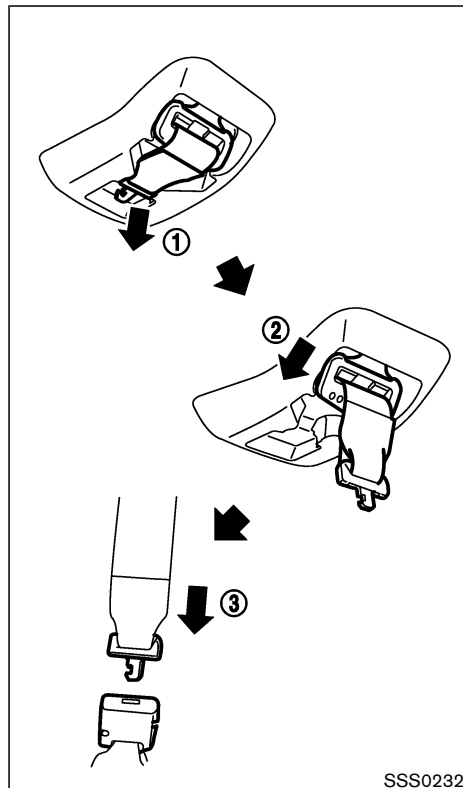


### ATTENTION

- Ne détachez pas le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière, sauf lorsque vous rabattez la banquette arrière.
- Lorsque vous attachez le connecteur de la ceinture de sécurité centrale

arrière, assurez-vous que les dossiers de la banquette sont solidement fixés en position verrouillée et que le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière est solidement fixé.

- Si le connecteur de la ceinture de sécurité centrale et les dossiers ne sont pas attachés en position correcte, vous risquez des blessures graves en cas d'accident ou de freinage brusque.



SSS0232

## Fixation de la ceinture de sécurité centrale arrière

La languette du connecteur de ceinture de sécurité centrale arrière et la boucle de connecteur doivent toujours être fixées. Ne les détachez que pour replier la banquette arrière.

Pour attacher la boucle :

1. Sortez la languette du connecteur de la base de l'enrouleur ①.
2. Sortez la languette de la ceinture de sécurité de la base de l'enrouleur ②.
3. Tirez sur la ceinture de sécurité et fixez la boucle du connecteur jusqu'au déclic ③.

La languette et la boucle du connecteur de la ceinture de sécurité centrale sont identifiées par les flèches «▼» et «▲».

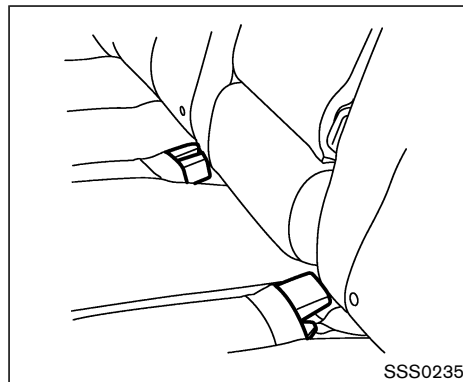
La languette du connecteur de la ceinture de sécurité centrale ne peut être insérée que dans la boucle du connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière.

Pour attacher la ceinture de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Bouclage des ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.



## ATTENTION

- **Ne détachez pas le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière, sauf lorsque vous rabattez la banquette arrière.**
- **Lorsque vous attachez le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière, assurez-vous que les dossiers de la banquette sont solidement fixés en position verrouillée et que le connecteur de la ceinture de sécurité centrale arrière est solidement fixé.**
- **Si le connecteur de la ceinture de sécurité centrale et les dossiers ne sont pas attachés en position correcte, vous risquez des blessures graves en cas d'accident ou de freinage brusque.**



## Rangement des boucles de ceinture de sécurité arrière

Avant d'abaisser le siège, rentrez les boucles dans les alvéoles du coussin de siège afin qu'elles ne tombent pas sous le coussin.

## RALLONGE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre la ceinture thoracique en place et de l'attacher en raison de la corpulence de la personne ou de la position de conduite, il est possible d'utiliser une rallonge pour allonger les ceintures de sécurité. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ

200 mm (8 po) et peut être utilisée pour le siège conducteur et le siège du passager avant. Adressez-vous à un concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'une telle rallonge.



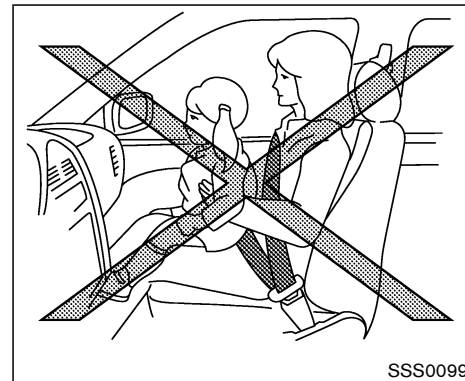
## ATTENTION

- **Seules les rallonges de ceinture de sécurité NISSAN fabriquées par le fabricant d'origine doivent être utilisées pour rallonger les ceintures de sécurité NISSAN.**
- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser les ceintures de sécurité sans rallonge ne devraient pas utiliser une rallonge. L'utilisation inutile des rallonges pourrait provoquer des blessures corporelles graves en cas d'accident.**
- **N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants avec une rallonge. En effet, si le dispositif n'est pas correctement arrimé l'enfant pourrait être sérieusement blessé en cas de choc ou d'arrêt brusque.**

## ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Nettoyez les ceintures de sécurité** avec une solution de savon doux ou un produit conseillé pour le nettoyage des tapis et des garnitures intérieures. Brossez les sangles, essuyez-les avec un linge et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essuyez le guide de ceinture thoracique avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez périodiquement le fonctionnement des sangles et des dispositifs métalliques de ceintures de sécurité** tels que les boucles, les languettes, les enrouleurs et les dispositifs de fixation. En cas de desserrage des pièces, de détérioration, de coupures ou d'autres endommagements causés aux sangles, la ceinture entière doit être remplacée.

## DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS



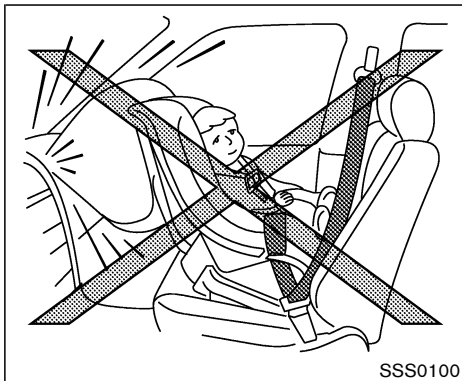
SSS0099

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS



## ATTENTION

- **Pendant la route, les bébés et jeunes enfants devraient toujours être placés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié. Si vous n'utilisez pas un dispositif de retenue pour enfants, de graves blessures ou**



la mort risquent de s'ensuivre en cas d'accident.

- Les bébés et jeunes enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux. Il est impossible, même pour le plus robuste des adultes, de résister aux forces d'un accident grave. L'enfant risquerait d'être écrasé entre l'équipement intérieur du véhicule et l'adulte qui le porte. De plus, il ne faut pas placer un enfant dans la même ceinture de sécurité que l'adulte qui le porte.

- Même avec le système avancé de déploiement des coussins gonflables **NISSAN**, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement du coussin gonflable d'appoint avant peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Un dispositif de retenue orienté vers l'arrière ne doit être utilisé que sur la banquette arrière.

- **NISSAN** recommande qu'un dispositif de retenue pour enfant soit installé sur le siège arrière. Les statistiques démontrent en effet que les enfants sont plus en sécurité si le dispositif de retenue est plutôt installé sur le siège arrière que sur le siège avant. S'il est nécessaire d'installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, veuillez vous reporter à la rubrique «Installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec les ceintures de sécurité» de cette section.

- Une mauvaise utilisation du dispositif de retenue pour enfants augmente

les risques de blessures de l'enfant ou même des autres occupants du véhicule. Cela pourrait entraîner des accidents graves voire mortels.

- Respectez toutes les directives du fabricant des dispositifs de retenue pour enfants pour sa pose et son utilisation. Lors de l'achat d'un dispositif de retenue pour enfants, assurez-vous de choisir un modèle qui s'adapte bien à l'enfant et au véhicule. Certains dispositifs de retenue pour enfants sont impossibles à monter convenablement dans le véhicule.
- Si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas bien ancré, l'enfant risque d'être blessé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque du véhicule.
- Les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants ne sont conçus que pour supporter les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés. En aucune circonstance, ils ne doi-

vent être utilisés pour des ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.

- Les dossiers de siège réglables doivent être positionnés de manière à ce que le dispositif de retenue pour enfants puisse être convenablement mis en place le plus droit possible.
- Une fois que le dispositif de retenue pour enfant est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en tenant le siège près du loquet ou vers la course de la ceinture de sécurité. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Le jeu du dispositif de retenue pour enfant ne doit pas excéder 25 mm (1 po). Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut-être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue pour enfant ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

- Lorsque le dispositif de retenue pour enfants n'est pas utilisé, maintenez-le fixé avec le système LATCH ou une ceinture de sécurité pour l'empêcher d'être projeté vers l'avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



## PRÉCAUTION

**À noter qu'un dispositif de retenue pour enfants laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.**

Ce véhicule est équipé d'un système universel d'ancrages inférieurs pour dispositif de retenue pour enfant, connu sous le nom de LATCH (Lower Anchors and Tethers for Children - ancrages inférieurs et attaches pour enfants). Certains de ces dispositifs de retenue pour enfant comprennent deux fixations rigides ou à sangles qui peuvent être arrimées à ces ancrages inférieurs. Pour de plus amples détails, veuillez-vous reporter à la rubrique «Système

LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants)» plus loin dans cette section.

Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas compatible avec le système LATCH, il est possible d'utiliser les ceintures de sécurité du véhicule. Veuillez vous reporter à la rubrique «Installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section. En règle générale, les dispositifs de retenue pour enfant sont conçus pour être installés avec la partie abdominale de la ceinture trois points.

De nombreux fabricants vendent des dispositifs de retenue pour bébés et enfants de diverses tailles. Lors du choix d'un système de dispositif de retenue pour enfants, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfants portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la Norme 213 de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada (N.S.V.A.C.) ou à la norme Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 des États-Unis (F.M.V.S.S.).
- Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Si le dispositif de retenue pour votre enfant



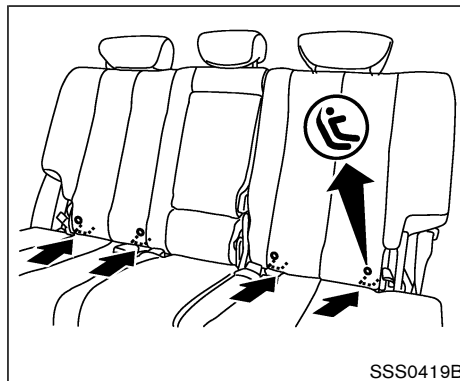
est compatible avec votre véhicule, placez dans le dispositif de retenue pour votre enfant et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Utilisez un dispositif de retenue pour enfants qui est conçu pour la taille et le poids de votre enfant. Respectez également les directives du fabricant du siège.

**Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule.**

### Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants)

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage spéciaux utilisés par les sièges de retenue pour enfants compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants). Il est également mentionné sous l'appellation ISO-FIX ou système compatible ISOFIX. Il permet de fixer le dispositif de retenue sans avoir à utiliser les ceintures de sécurité.

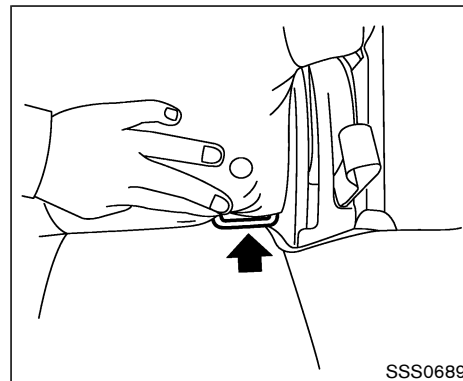
Les points d'ancrage LATCH permettent d'installer un dispositif de retenue pour enfant uniquement sur les sièges arrière latéraux. Ne tentez pas d'utiliser les points d'ancrage LATCH pour installer un dispositif de retenue pour enfant sur le siège du milieu.



Position de l'étiquette LATCH

### Emplacement des points d'ancrage inférieurs LATCH

Les ancres du système LATCH sont situés à l'arrière du coussin près du dossier. Une étiquette est collée sur le dossier pour vous aider à localiser les ancres du système LATCH.



Position de l'ancrage inférieur LATCH

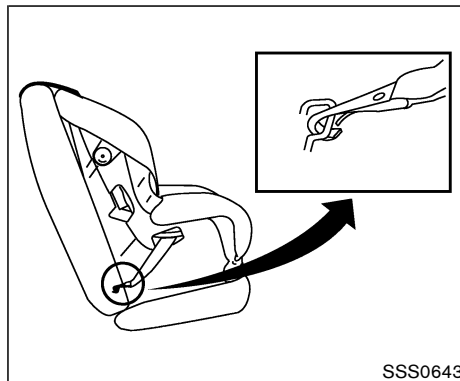


### ATTENTION

- **Fixez le système LATCH compatible avec le dispositif de retenue pour enfants exclusivement aux emplacements indiqués dans l'illustration. Assis sur un siège mal arrimé, l'enfant risque d'être grièvement ou mortellement blessé en cas d'accident.**
- **Ne calez pas le dispositif de retenue pour enfants à la place assise cen-**

trale du siège arrière avec les ancrages LATCH. Dans cette position l'enfant ne sera pas correctement attaché.

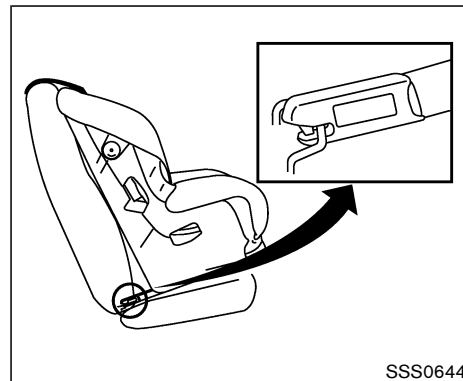
- Les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants ne sont conçus que pour supporter les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés. En aucune circonstance, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.



**Sangles d'attache LATCH**

### Installation d'un dispositif de retenue pour enfant LATCH

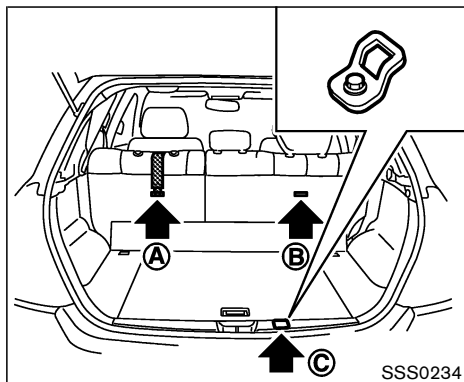
Les dispositifs de retenue pour enfant compatibles LATCH comporte deux fixations rigides ou sangles qui peuvent être fixées à deux ancrages situés sur certains sièges du véhicule. Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfant. Vérifiez la compatibilité LATCH sur l'étiquette du dispositif de retenue. Cette information peut aussi se trouver dans les instructions fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant.



**Attaches rigides LATCH**

En générale, les dispositifs de retenue pour les enfants LATCH nécessitent l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure. Reportez-vous à la rubrique «Dispositif de retenue pour enfant à sangle d'ancrage supérieure» dans cette section pour les instructions.

Lors de la pose d'un dispositif de retenue pour enfant, lisez les instructions données dans ce manuel et celles qui accompagnent le siège. Veuillez vous reporter à la rubrique «Installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec le système LATCH» plus loin dans cette section.



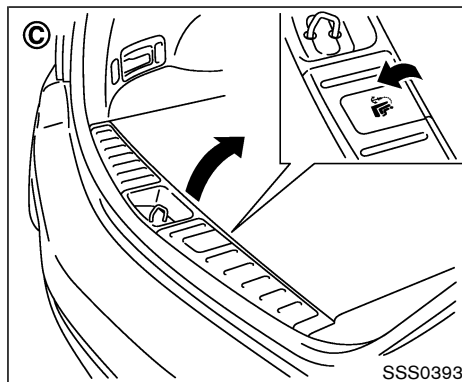
## DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS À SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE

Il faut fixer le dispositif de retenue pour enfant à une sangle d'ancrage supérieure si le fabricant l'exige.



### ATTENTION

- Les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants ne sont conçus que pour supporter les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés.



sées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés. En aucune circonstance, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.

- La sangle d'ancrage supérieure du dispositif de retenue pour enfants risque de s'abîmer si elle touche le couvre-bagages ou un objet de l'espace de chargement. Retirez le couvre-bagages ou fixez-le dans l'espace de chargement. Fixez également toute charge dans l'espace de

**chargement. L'enfant pourrait être grièvement ou mortellement blessé dans une collision à cause d'une sangle endommagée.**

## Emplacement des points d'ancrage supérieurs

Les points d'ancrage se trouvent comme indiqué sur l'illustration.

Ⓐ : pour le siège gauche de la banquette arrière.

Ⓑ : pour le siège droit de la banquette arrière.

Ⓒ : pour le siège central de la banquette arrière.

## Installer une sangle d'ancrage supérieure

D'abord, fixez le dispositif de retenue pour enfant avec la ceinture de sécurité ou avec le système LATCH (aux sièges arrière latéraux uniquement), selon le cas.

Pour le siège central Ⓒ, retirez le cache du point d'ancrage comme illustré. Gardez le cache d'ancrage que vous avez retiré dans un lieu sûr afin d'éviter de le perdre ou de l'endommager.

Retirez l'appui-tête hors du dossier. Rangez-le en lieu sûr. Faites passer la sangle d'ancrage

supérieure par-dessus le dossier et fixez-la à l'armature de l'ancrage d'attache qui donnera l'installation la plus droite. Tendez la sangle pour reprendre le mou conformément aux instructions de son fabricant.

**Veillez consulter votre concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'assistance lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants à sangle supérieure sur la banquette arrière.**

## INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS AVEC SYSTÈME LATCH

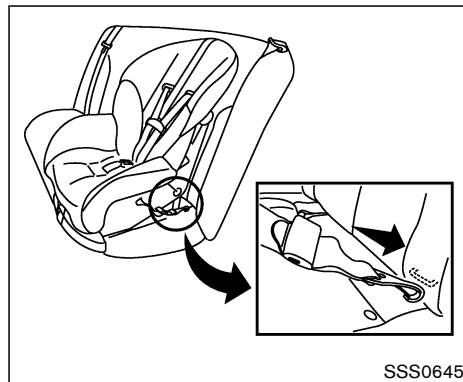


### ATTENTION

- **Fixez les dispositifs de retenue pour enfant compatibles avec le système LATCH uniquement aux endroits indiqués. Veuillez vous reporter à la section «Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants)» pour repérer les points d'ancrage inférieurs. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas fixé correctement, l'enfant pourrait être gravement**

**blesé ou tué en cas d'accident.**

- **Les points d'ancrage du système LATCH sont conçus pour supporter les charges d'un dispositif de retenue pour enfants bien arrimé. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité ou baudriers des adultes.**
- **Passez votre doigt sur la surface des ancrages inférieurs pour vous assurer qu'ils ne sont pas bouchés par les sangles de la ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège par exemple. Vous ne pourrez pas fixer correctement le dispositif de retenue pour enfants si les ancrages du système LATCH ne sont pas dégagés.**

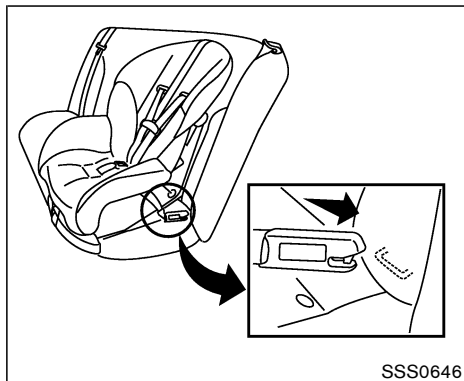


Orienté vers l'avant — étape 3

### Orienté vers l'avant

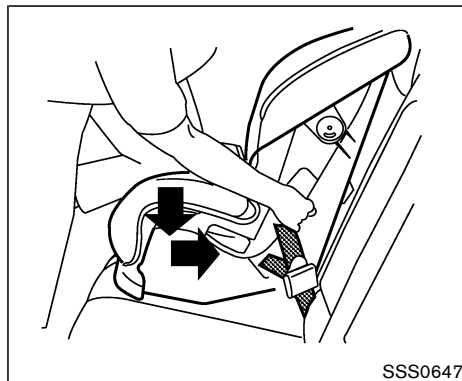
Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant à l'aide d'un système LATCH :

1. Réglez le dossier de siège bien droit.
- Ne déplacez pas les dossiers de sièges arrière lorsque les dispositifs de retenue pour enfants y sont fixés.
2. Posez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.



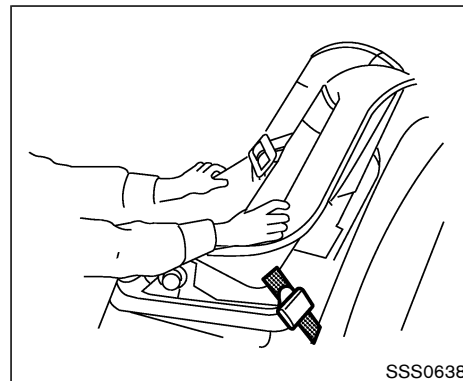
**Orienté vers l'avant — étape 3**

3. Fixez les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfant aux ancrages inférieurs du système LATCH.
4. L'arrière du dispositif de retenue pour enfants devrait être bien fixé contre le dossier du siège du véhicule. Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du dispositif de retenue pour enfants. Reportez-vous à la rubrique «Réglage des Appuis-tête» dans cette section. Rangez l'appui-tête dans un endroit sécuritaire quand vous l'enlevez. Assurez-vous de bien remettre l'appui-tête lorsque le dispositif de retenue pour enfants est enlevé.



**Orienté vers l'avant — étape 5**

5. S'il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfant pour enlever l'excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre genou au centre du dispositif de retenue pour enfant pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez par en arrière pour resserrer la sangle des points d'ancrage.
6. Si le dispositif de retenue pour enfant est équipé d'une sangle d'attache supérieure, dirigez la sangle d'attache supérieure et fixez la sangle au point d'ancrage de la sangle. Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure» dans cette section.

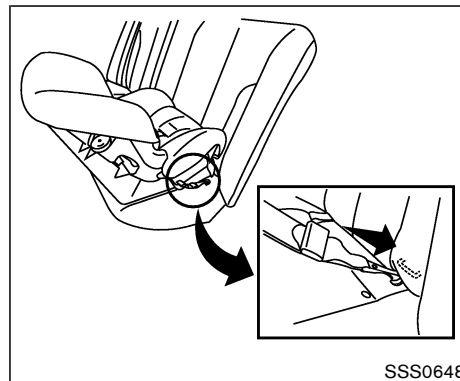


**Orienté vers l'avant — étape 7**

7. Avant d'installer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant, tenez le dispositif de retenue près des ancrages du système LATCH et tirez fermement sur le dispositif de côté et vers l'avant pour vérifier s'il est bien fixé en place. Il ne devrait pas y avoir un jeu supérieur à 25 mm (1 po). Si le jeu excède 25 mm (1 po), tirez à nouveau sur les ancrages pour resserrer le dispositif de retenue pour enfant. S'il est impossible de fixer correctement le dispositif de retenue, posez-le sur un autre siège et vérifiez à nouveau ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue pour enfant ne

conviennent pas à tous les types de véhicules.

8. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 4 à 7.

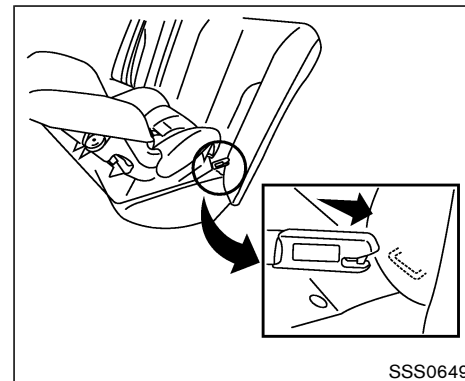


Orienté vers l'arrière — étape 3

### Orienté vers l'arrière

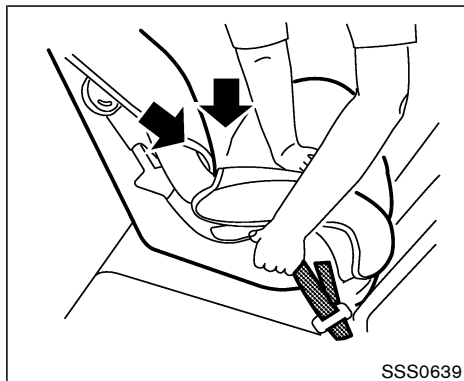
Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière à l'aide d'un système LATCH :

1. Réglez le dossier de siège bien droit.
- Ne déplacez pas les dossiers de sièges arrière lorsque les dispositifs de retenue pour enfants y sont fixés.
2. Posez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.



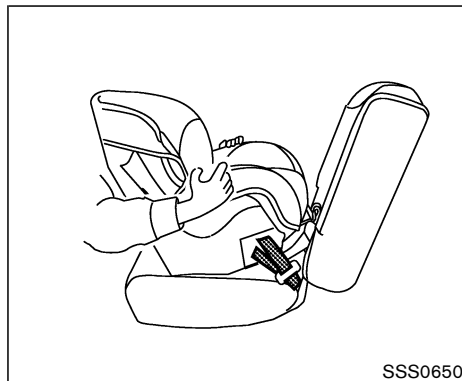
Orienté vers l'arrière — étape 3

3. Fixez les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfant aux ancrages inférieurs du système LATCH.



**Orienté vers l'arrière — étape 4**

4. S'il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfant pour enlever l'excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre main au centre du dispositif de retenue pour enfant pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez par en arrière pour resserrer la sangle des points d'ancrage.

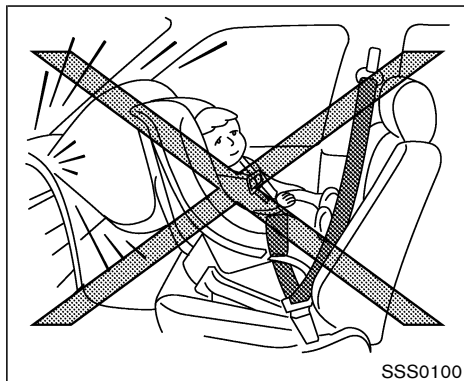


**Orienté vers l'arrière — étape 5**

5. Avant d'installer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant, tenez le dispositif de retenue près des ancrages LATCH et tirez fermement sur le dispositif de côté et vers l'avant pour vérifier s'il est bien fixé en place. Il ne devrait pas y avoir un jeu supérieur à 25 mm (1 po). Si le jeu excède 25 mm (1 po), tirez à nouveau sur les ancrages pour resserrer le dispositif de retenue pour enfant. S'il est impossible de fixer correctement le dispositif de retenue, posez-le sur un autre siège et vérifiez à nouveau ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue pour enfant ne

conviennent pas à tous les types de véhicules.

6. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 4 à 5.



## INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ



### ATTENTION

- Même avec le système moderne de coussin gonflable NISSAN, il ne faut jamais installer un dispositif de retenue pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège du passager avant.

Les coussins gonflables d'appoint avant se déploient avec une force extrême. Un dispositif de retenue pour enfant faisant face à l'arrière risque d'être heurté par le coussin gonflable d'appoint avant lors d'une collision et de blesser gravement ou même d'entraîner la mort de l'enfant.

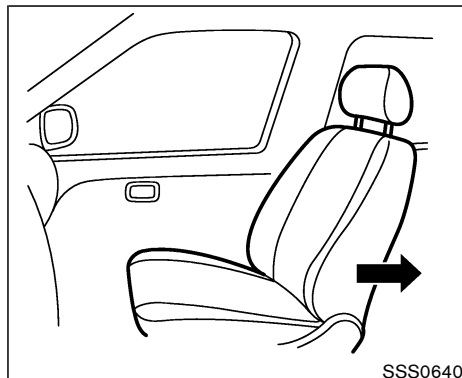
- NISSAN recommande d'installer les dispositifs de retenue pour enfants sur la banquette arrière. Au cas où il serait nécessaire d'installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant sur le siège passager avant, reculez complètement le siège passager. Aussi, assurez-vous que le témoin indicateur de statut du coussin gonflable côté passager avant est allumé pour indiquer que le coussin gonflable n'est pas activé. Veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant» plus loin dans cette section pour plus de détails.

- La ceinture à trois points d'ancrage de votre véhicule est équipée d'un enrouleur avec blocage d'urgence automatique qui devra obligatoirement être utilisé pour installer un dispositif de retenue pour enfants.
- Si l'enrouleur avec blocage d'urgence n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué et risque de basculer ou de bouger et l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision. Ceci peut également modifier le fonctionnement du coussin gonflable côté passager avant. Veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant» dans cette section.
- Il est déconseillé d'utiliser un dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'ancrage supérieure sur le siège du passager avant.

Les instructions dans cette section concernent l'installation d'un dispositif de retenue d'enfant



avec les ceintures de sécurité du siège arrière ou du siège passager avant du véhicule.



Orienté vers l'avant (siège passager avant) — étape 2  
Orienté vers l'avant

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue d'enfant orienté vers l'avant avec la ceinture de sécurité du siège arrière ou du siège passager avant :

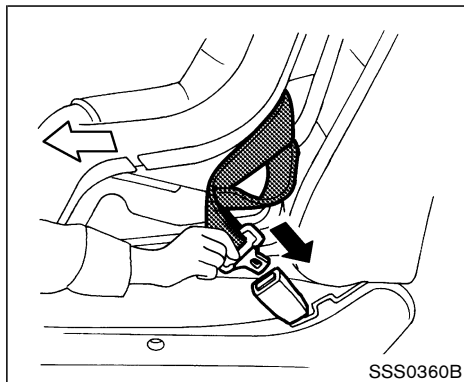
1. Réglez le dossier de siège bien droit.
- Ne déplacez pas les sièges lorsque les dispositifs de retenue pour enfants y sont fixés.
2. **Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant, il devrait être installé uniquement orienté vers l'avant. Reculez le siège le plus loin possible. Les dispositifs de retenue**

**pour bébés doivent être installés uniquement orientés vers l'arrière et, par conséquent, ne doivent pas être installés sur le siège avant.**

3. Posez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière côté rue. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

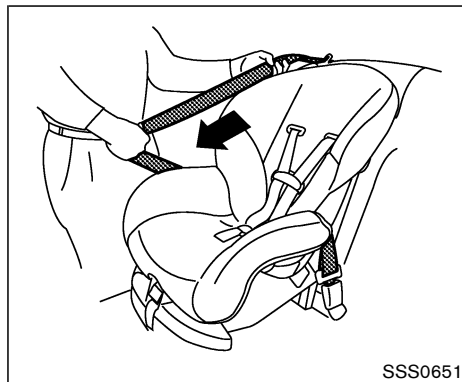
L'arrière du dispositif de retenue pour enfants devrait être bien fixé contre le dossier du siège du véhicule. Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du dispositif de retenue pour enfants. Veuillez vous reporter à la rubrique «Réglage des appuis-tête» dans cette section.

Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. Assurez-vous d'installer l'appui-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants.



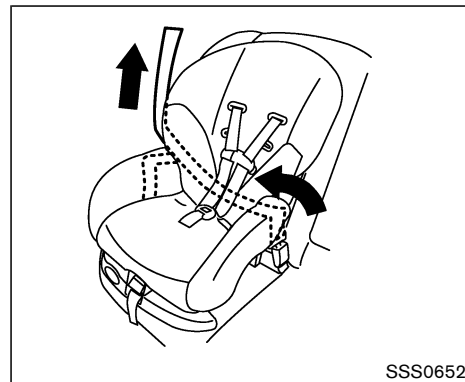
**Orienté vers l'avant — étape 4**

4. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.



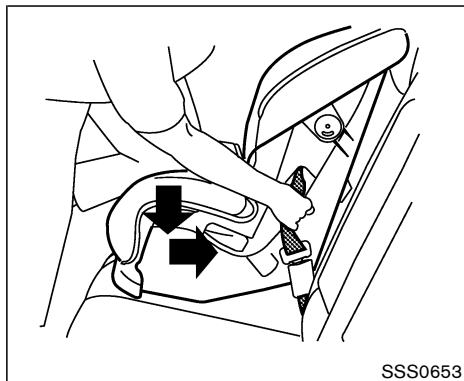
**Orienté vers l'avant — étape 5**

5. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déroulée. L'enrouleur automatique passe en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



**Orienté vers l'avant — étape 6**

6. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.

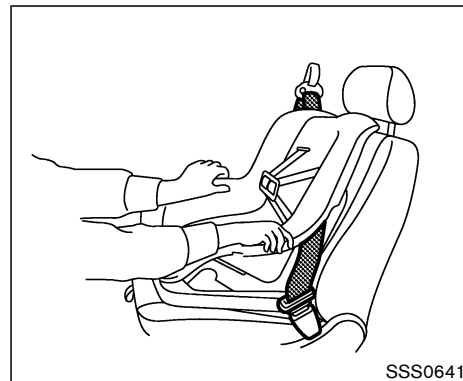


**Orienté vers l'avant — étape 7**

SSS0653

7. Enlevez l'excédent de mou de la ceinture de sécurité; avec votre genou, appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.
8. Si le dispositif de retenue pour enfant est équipé d'une sangle d'attache supérieure, dirigez la sangle d'attache supérieure et fixez la sangle au point d'ancrage de la sangle (installation sur le siège arrière uniquement). Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure» dans cette section. N'ins-

tallez pas un dispositif de retenue pour enfant équipé de sangle d'attache supérieure sur un siège qui ne comporte pas d'ancrage de sangle supérieure.



**Orienté vers l'avant — étape 9**

SSS0641

9. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant, tenez fermement le dispositif de retenue pour enfant, le faire basculer d'un côté et de l'autre, et le tirer vers l'avant pour vérifier qu'il soit bien maintenu. Il ne doit pas y avoir un jeu supérieur à 25 mm (1 po). Si le jeu excède 25 mm (1 po), tirez à nouveau sur la ceinture thoracique pour resserrer davantage le dispositif de retenue pour enfant. S'il n'est pas possible de bloquer adéquatement le dispositif de retenue, installez le dispositif sur un autre siège et vérifiez de nouveau, ou essayez un autre dispositif de retenue. Il existe des dispositifs de retenue

pour enfant qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

10. Essayez de tirer sur la ceinture de sécurité pour vous assurer que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage la sangle de l'enrouleur, cela signifie que celui-ci est en mode de blocage automatique.
11. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 4 à 9.

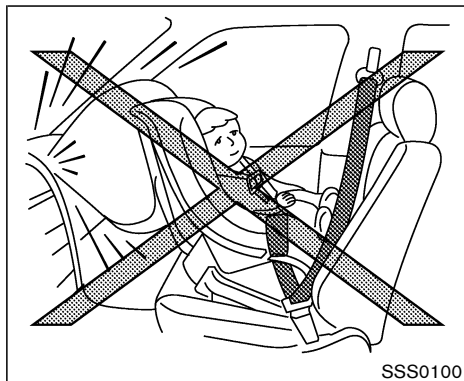


**Orienté vers l'avant — étape 12**

12. Si le dispositif de retenue pour enfant est installé sur le siège passager avant, mettre le contacteur d'allumage sur la position ON. Le voyant de fonctionnement du coussin gonflable du passager avant PASS AIR BAG OFF devrait s'allumer. Si le voyant ne s'allume pas, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant» dans cette section. **Installez le dispositif de retenue pour enfant sur un autre siège.** Faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

Le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfants) s'annule quand on retire le dispositif de retenue pour

enfants et que la ceinture est réenroulée.

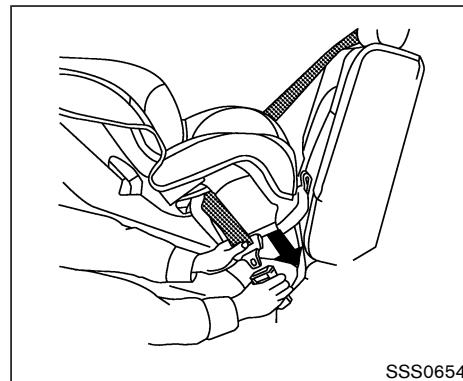


## Orienté vers l'arrière

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du siège arrière du véhicule :

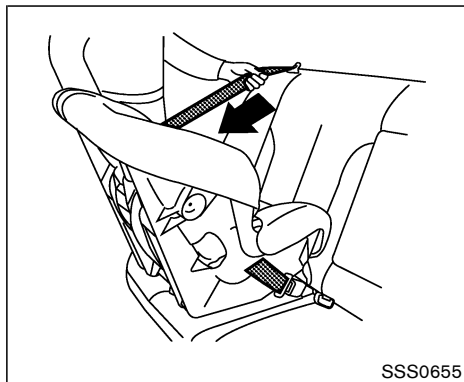
1. Réglez le dossier de siège bien droit.
- Ne déplacez pas les dossiers de sièges arrière lorsque les dispositifs de retenue pour enfants y sont fixés.
2. **Il faut toujours orienter un dispositif de retenue pour bébés vers l'arrière, mais il ne faut pas l'installer sur le siège du passager avant.** Installez le dispositif de

retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue.



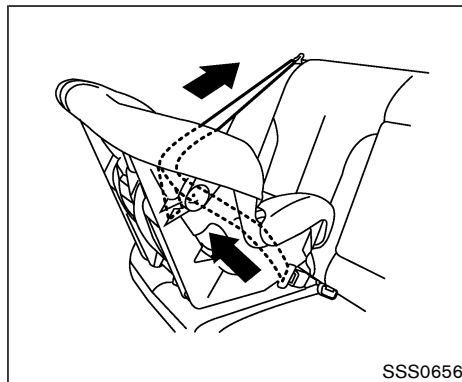
## Orienté vers l'arrière — étape 3

3. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.



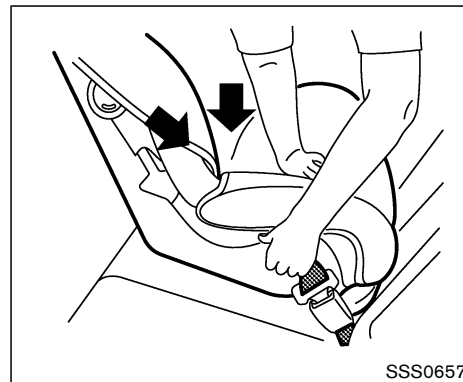
**Orienté vers l'arrière — étape 4**

4. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déroulée. L'enrouleur automatique passe en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



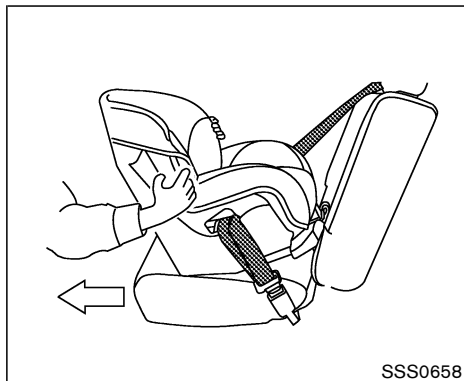
**Orienté vers l'arrière — étape 5**

5. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.



**Orienté vers l'arrière — étape 6**

6. Enlevez l'excédent de mou du dispositif de retenue pour enfant; avec votre main, appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfant pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.



Orienté vers l'arrière — étape 7

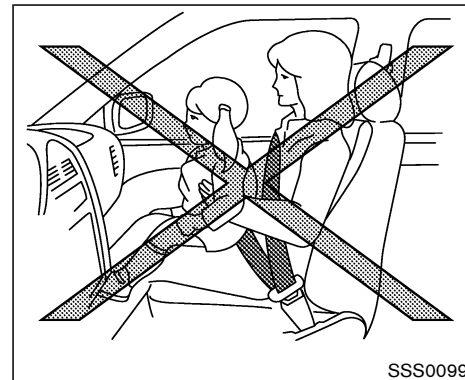
7. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant, tenez fermement le dispositif de retenue pour enfant, le faire basculer d'un côté et de l'autre, et le tirer vers l'avant pour vérifier qu'il est bien maintenu. Il ne doit pas y avoir un jeu supérieur à 25 mm (1 po). Si le jeu excède 25 mm (1 po), tirez à nouveau sur la ceinture thoracique pour resserrer davantage le dispositif de retenue pour enfant. S'il n'est pas possible de bloquer adéquatement le dispositif de retenue, installez le dispositif sur un autre siège arrière et vérifiez de nouveau, ou essayez un autre dispositif de retenue. Il existe des dispositifs de retenue pour enfant qui ne conviennent

pas à tous les types de véhicules.

8. Essayez de tirer sur la ceinture de sécurité pour vous assurer que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfants). S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle de l'enrouleur, cela signifie que celui-ci est en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfants).
9. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 4 à 7.

Le mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfants) s'annule quand on retire le dispositif de retenue pour enfants et que la ceinture est réenroulée.

## SIÈGE D'APPOINT



## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SIÈGES D'APPOINT



### ATTENTION

- Pendant la route, les bébés et jeunes enfants devraient toujours être placés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié. Si vous n'utilisez pas un dispositif de retenue ou de siège d'appoint, de graves blessures ou la mort risquent de s'ensuivre

en cas d'accident.

- Les bébés et jeunes enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux. Il est impossible, même pour le plus robuste des adultes, de résister aux forces d'un accident grave. L'enfant risquerait d'être écrasé entre l'équipement intérieur du véhicule et l'adulte qui le porte. De plus, il ne faut pas placer un enfant dans la même ceinture de sécurité que l'adulte qui le porte.
- NISSAN recommande d'installer un siège d'appoint sur le siège arrière. Les statistiques démontrent en effet que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur le siège arrière que sur le siège avant. S'il est nécessaire d'installer un siège d'appoint sur le siège avant, veuillez vous reporter à la rubrique «Installation du siège d'appoint» dans cette section.
- Un siège d'appoint doit seulement être installé dans une position qui offre une ceinture thoracique/sous-

abdominale. Ne pas utiliser une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec un siège d'appoint peut causer des blessures en cas d'arrêt brusque ou de collision.

- Une utilisation inappropriée ou une installation incorrecte d'un siège d'appoint peut augmenter le risque ou la sévérité d'une blessure, autant pour l'enfant que pour les occupants du véhicule. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou causer la mort lors d'un accident.
- Ne pas utiliser de serviettes, livres, oreillers ou tout autre objet pour remplacer un siège d'appoint. Des objets tels que ceux-ci peuvent bouger lors de la conduite normale ou d'une collision et entraîner des blessures graves ou la mort. Les sièges d'appoint sont conçus pour être utilisés avec une ceinture thoracique/sous-abdominale. Les sièges d'appoint sont conçus pour acheminer correctement les ceintures thoraci-

ques et sous abdominales de la ceinture par-dessus les parties les plus fortes du corps d'un enfant afin d'assurer une protection maximale en cas de collision.

- Respectez toutes les directives du fabricant du siège d'appoint pour sa pose et son utilisation. Lors de l'achat d'un siège d'appoint, assurez-vous de choisir un modèle qui s'adapte bien à l'enfant et au véhicule. Certains sièges d'appoint sont impossibles à monter convenablement dans le véhicule.
- Si le siège d'appoint n'est pas bien ancré, le risque augmente pour l'enfant d'être blessé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque du véhicule.
- Les dossiers de siège réglables doivent être positionnés de manière à ce que le siège d'appoint puisse être convenablement mis en place le plus droit possible.
- Après avoir placé l'enfant dans le



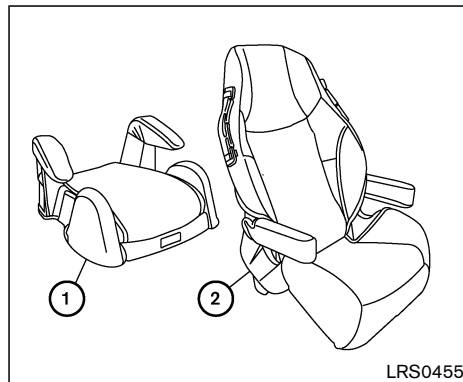
siège d'appoint et avoir bouclé la ceinture, assurez-vous que la sangle thoracique de la ceinture ne touche pas au visage ou au cou de l'enfant et que la sangle sous abdominale de la ceinture ne lui traverse pas l'abdomen.

- Ne mettez jamais la ceinture thoracique derrière l'enfant ou sous le bras de l'enfant. S'il est nécessaire d'installer un siège d'appoint sur le siège avant, veuillez vous reporter à la rubrique «Installation du siège d'appoint» plus loin dans cette section.
- Lorsque le siège d'appoint n'est pas utilisé, maintenez-le fixé avec une ceinture de sécurité pour l'empêcher d'être projeté vers l'avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.



## PRÉCAUTION

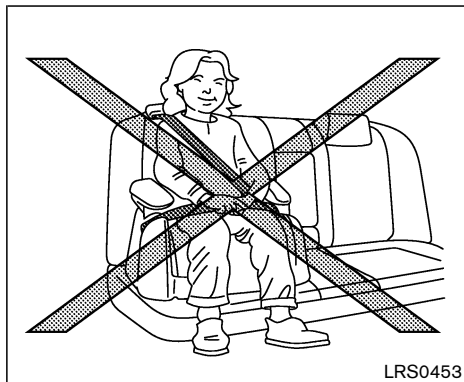
À noter qu'un siège d'appoint laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le siège d'appoint.



LRS0455

Des sièges d'appoint de différentes grandeurs sont offertes par plusieurs fabricants. Lors du choix d'un siège d'appoint, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la Norme 213 de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou à la norme Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 des États-Unis.



- Assurez-vous que le siège d'appoint est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Assurez-vous que la tête de l'enfant est bien supportée par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Par exemple, si un siège d'appoint à dos court ① est choisi, le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Si le dossier de siège d'appoint n'arrive pas au niveau des oreilles de l'enfant, un siège d'appoint à dos allongé ② devrait être utilisé.



- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le siège est bien adapté à votre enfant. Respectez toutefois les procédures recommandées.

**Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule.**

Les instructions de ce chapitre concernent l'installation d'un siège d'appoint sur les sièges

arrière ou sur le siège passager avant.

## INSTALLATION DU SIÈGE D'APPOINT



### ATTENTION

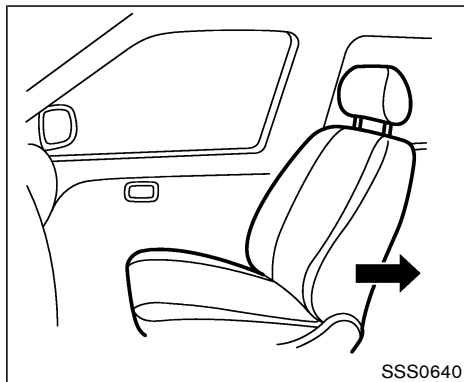
**NISSAN recommande d'installer les sièges d'appoint sur le siège arrière. Cependant, si un siège d'appoint doit être installé sur le siège passager avant, reculez le siège passager le plus loin possible.**



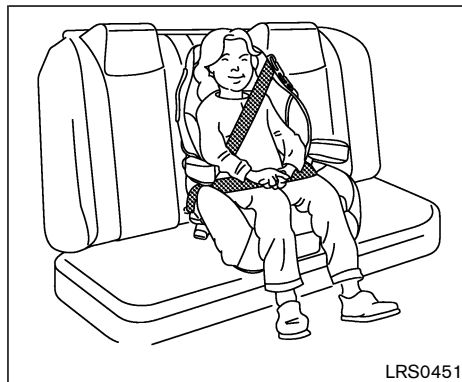
### PRÉCAUTION

**N'utilisez pas le mode de blocage automatique de la ceinture thoracique/sous-abdominale lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.**

Suivez ces étapes pour installer un siège d'appoint sur le siège arrière ou sur le siège passager avant :

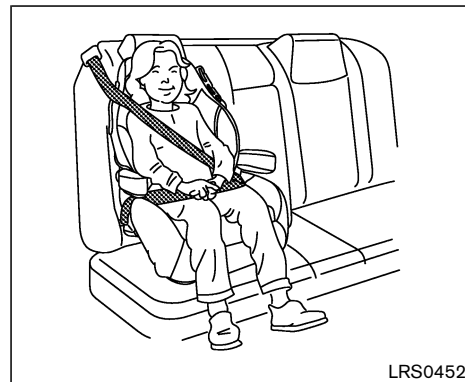


1. Réglez le dossier de siège bien droit.
- Ne déplacez pas les sièges lorsque les sièges d'appoints y sont fixés.
- 2. Au cas où il serait nécessaire d'installer un siège d'appoint sur le siège avant, reculez complètement le siège.**
3. Placez le siège d'appoint sur le siège. Placez-le vers l'avant seulement. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du siège d'appoint.



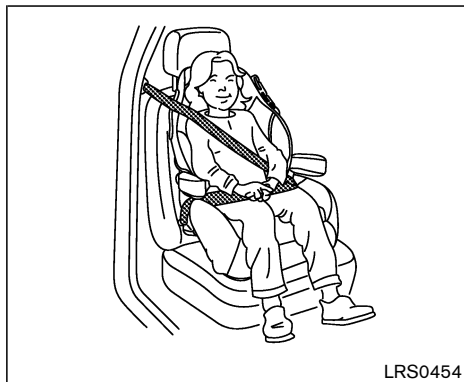
**Siège central**

4. Le siège d'appoint devrait être placé sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable. Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du siège d'appoint. Reportez-vous à la rubrique «Réglage des appuis-tête» plus haut dans cette section. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. Assurez-vous d'installer l'appui-tête lorsque vous enlevez le siège d'appoint.



**Sièges latéraux**

5. Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la sangle.
6. Tirez la partie thoracique de la sangle de la ceinture vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous que la ceinture thoracique est bien placée et qu'elle traverse le milieu de la partie supérieure de l'épaule de l'enfant (mi-épaule). Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la sangle.



LRS0454

**Siège avant**

7. Suivez les avertissements, les mises en garde et les instructions pour boucler correctement une ceinture de sécurité, montrez dans «Ceinture à triple point d'appui avec enrouleur» plus haut dans cette section.



SSS0481

8. Si le siège d'appoint est installé sur le siège passager avant, mettez le contacteur d'allumage en position ON. Le voyant de fonctionnement du siège passager avant peut s'allumer ou non, dépendamment de la taille de l'enfant et du type de siège d'appoint utilisé. Veuillez vous reporter à la rubrique «Coussin gonflable du passager avant et voyant de fonctionnement» dans cette section.

## **SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE**

### **PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE**

Cette section consacrée au système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants relatifs aux coussins gonflables d'appoint du conducteur et du passager avant qui sont prévus pour les chocs avant (Système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN), aux coussins gonflables d'appoint latéraux des sièges avant qui sont prévus pour les chocs latéraux ainsi qu'aux coussins gonflables rideau pour chocs latéraux, aux coussins gonflables de renversement et aux tendeurs de ceintures de sécurité des sièges avant.

**Système des coussins gonflables d'appoint avant pour chocs avant :** Le système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN peut aider à amortir le choc à la tête et à la poitrine du conducteur et du passager avant dans certaines collisions frontales.

**Système des coussins gonflables d'appoint latéraux pour chocs latéraux :** Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la poitrine du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables d'appoint latéraux sont conçus pour se déployer sur le côté lorsque le véhicule subit un choc.

**Système des coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux et coussins gonflables de renversement :** Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants des sièges avant et arrière côté rue lors de certaines collisions latérales/de renversement. Les coussins gonflables rideau pour chocs latéraux sont conçus pour se déployer sur le côté où le véhicule subit un choc. Les coussins gonflables rideau pour chocs latéraux sont conçus pour se gonfler et pour demeurer gonflés un certain temps après le déploiement.

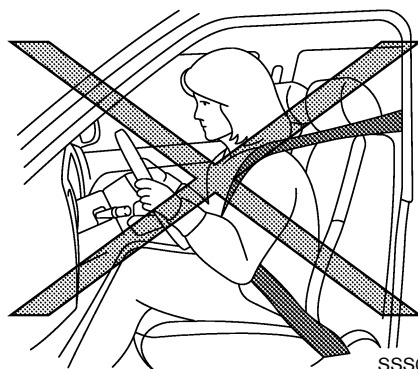
point s'éteindra si les systèmes fonctionnent.

Ces système de retenue supplémentaire ne font que **compléter** la protection des ceintures de sécurité du conducteur et du passager ; ils **ne remplacent pas** les ceintures. Il faut toujours porter correctement les ceintures de sécurité, et l'occupant doit être assis à une distance correcte du volant, du tableau de bord et des garnitures de portière et des longerons du toit latéral. (Pour les instructions et précautions d'utilisation des ceintures de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.)

**Après avoir mis sur le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'ap-**



S'asseoir bien droit et au fond du siège.



SSS0131X



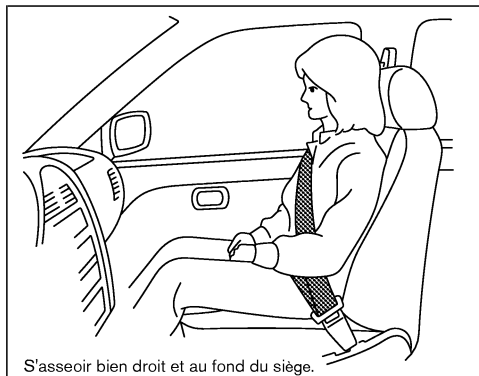
## ATTENTION

- Les coussins gonflables d'appoint avant ne se déploient généralement pas en cas de collision latérale, arrière, de renversement ou lorsque la collision frontale est peu importante. Portez toujours vos ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.

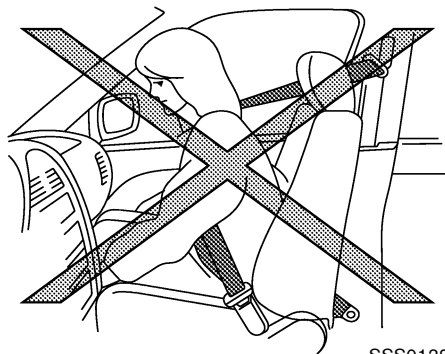
- De plus, le coussin gonflable côté passager avant ne se déploiera pas si l'indicateur de statut du coussin gonflable côté passager est allumé ou si le siège avant passager est inutilisé. Reportez-vous à la rubrique «Coussin gonflable côté passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans cette section.
- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables d'appoint avant atteignent leur efficacité maximum si le

conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables avant se déploient avec une force extrême. Même avec le système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN, les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gonflable d'appoint avant risque également de blesser sérieusement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

- Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le système avancé de déploiement des



S'asseoir bien droit et au fond du siège.



SSS0132X

coussins gonflables étudie la gravité de l'impact puis fait se déployer le coussin gonflable en fonction de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées correctement, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés.

- Le siège passager avant est équipé d'un capteur de classification d'occupant (capteur de pression) qui désactive le coussin gonflable passager avant dans certaines conditions. Ce

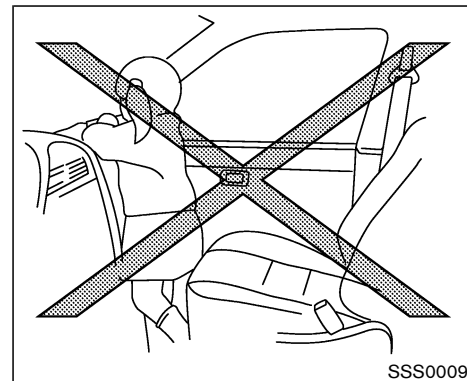
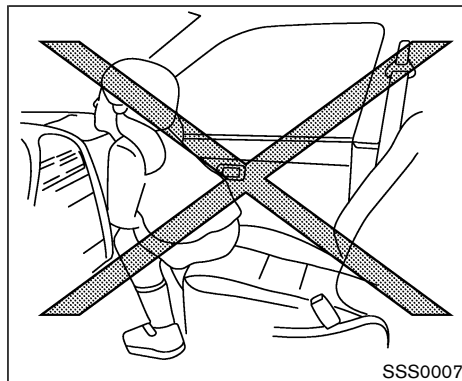
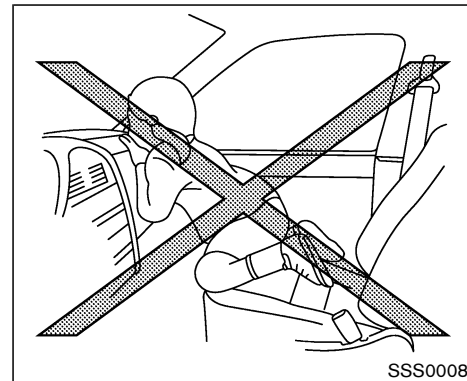
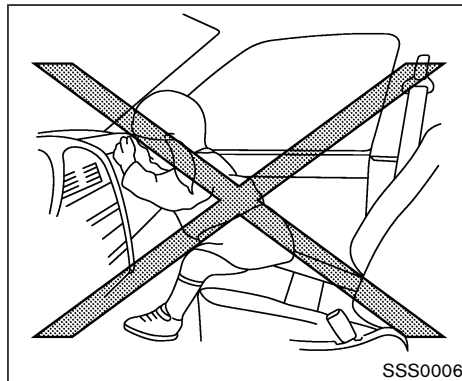
capteur est seulement utilisé pour ce siège. Si vous n'êtes pas assis correctement ou si les ceintures de sécurité ne sont pas bien bouclées, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés. Veuillez vous reporter à la rubrique «Coussin gonflable côté passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans cette section.

- Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Les placer à l'intérieur du volant augmente davantage

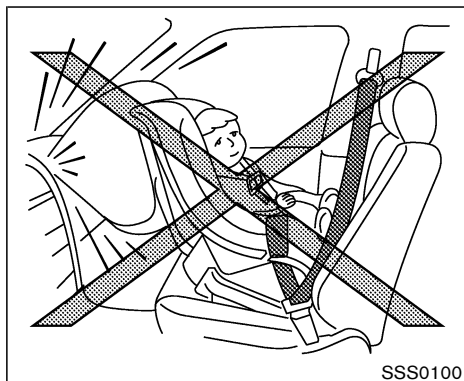
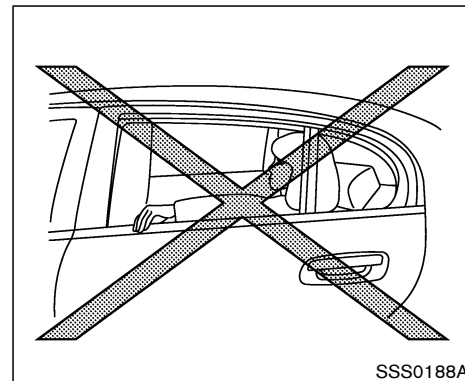
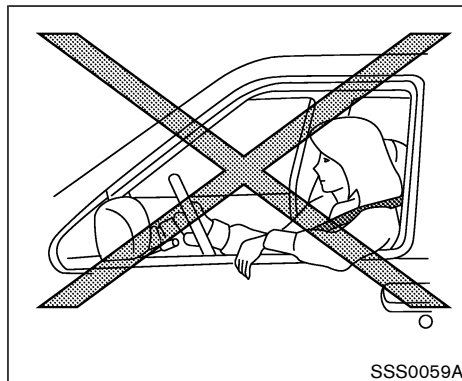
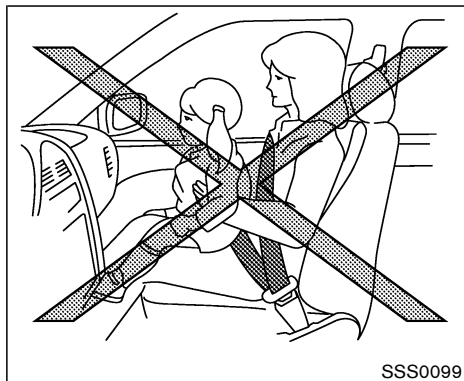
le risque de blessures en cas de déploiement du coussin gonflable d'appoint avant.

- Ne laissez jamais les enfants sans protection ou passer les mains ou le visage par la vitre. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras. Les illustrations retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants risquent d'être sérieusement ou mortellement blessés par le choc du déploiement des coussins gonflables d'appoint latéraux ou rideau pour chocs latéraux et pour le renversement. Les préadolescents et enfants doivent être correctement retenus sur la banquette arrière dans la mesure du possible.
- Même avec le système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté

vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement du coussin gonflable d'appoint avant peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans cette section.







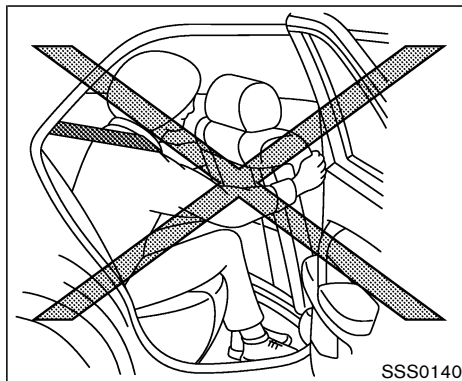
## ⚠ ATTENTION

**Coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau pour chocs latéraux et coussin gonflable de renversement :**

- Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau pour chocs latéraux et coussin gonflable pour le renversement ne se déploient pas en cas de collision frontale, arrière, de renversement ou lorsque la collision laté-

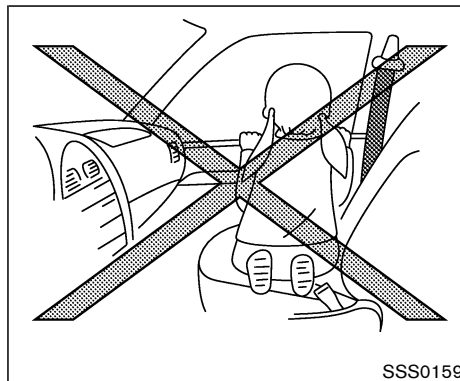
rale est peu importante. Portez toujours vos ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.

- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux atteignent leur efficacité maximale si le conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux se déploient avec beaucoup



SSS0140

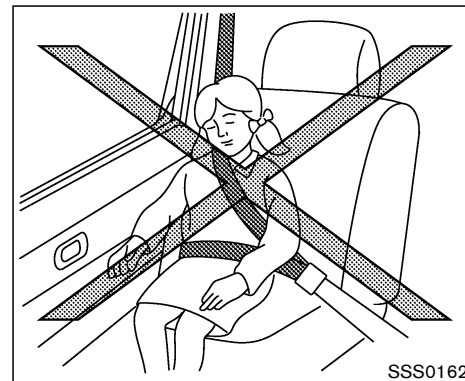
de force. Ne laissez personne placer les mains, les jambes ou le visage près du coussin gonflable latéral qui se trouve sur le côté rue du dossier des sièges avant ou près des longerons du toit latéral. Ne laissez personne s'asseoir dans le siège avant près du coussin gonflable latéral qui se trouve sur le côté rue du dossier du siège avant ou près des longerons du toit latéral. Ne laissez pas le passager avant ou du siège arrière côtés rue passer la main par la fenêtre ou



SSS0159

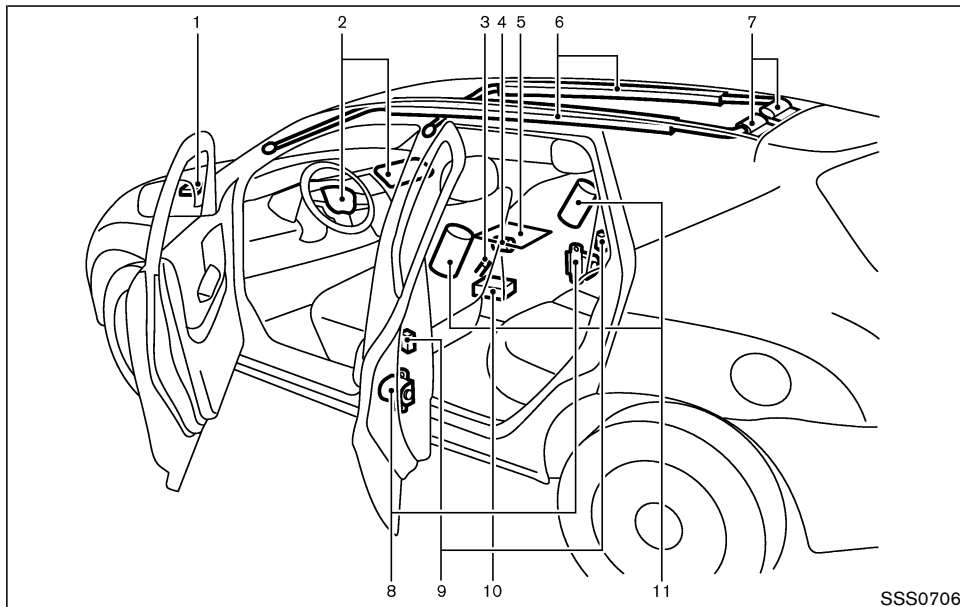
s'appuyer contre la portière. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.

- Veillez à ce qu'aucun passager arrière ne se tienne au dossier du siège avant. Il risquerait d'être gravement blessé si le coussin gonflable latéral d'appoint se déployait. Il faut être particulièrement prudent avec les enfants qui doivent toujours être correctement retenus sur le siège.



SSS0162

- Ne mettez pas de housses sur les dossiers de siège avant. Elles pourraient gêner le déploiement du coussin gonflable d'appoint latéral.



SSS0706

- |  |   |
|--|---|
| 1. Capteur de zone d'impact                                  | 5. Capteur de classification d'occupant (capteur de pression)                                   |
| 2. Modules des coussins gonflables d'appoint frontal         | 6. Système des coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux et pour le renversement |
| 3. Boucles des ceintures de sécurité                         | 7. Modules des coussins gonflables d'appoint  |
| 4. Unité de contrôle du système de classification d'occupant |   |

## 1-52 Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire

rideau et de renversement prévus pour les chocs latéraux

- 8. Enrouleur de tendeur de ceinture de sécurité
- 9. Capteurs satellites
- 10. Unité du capteur de diagnostic
- 11. Modules des coussins gonflables d'appoint latéraux

### SYSTÈME AVANCÉ DES COUSSINS GONFLABLES NISSAN (sièges avant)

Ce véhicule est équipé du système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN pour les sièges du conducteur et du passager. Ce système est conçu pour satisfaire aux exigences d'homologation des règlements américains. Le système est également autorisé au Canada. **Néanmoins, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attention données dans le manuel présent restent valables et doivent être suivies.**

Le coussin gonflable d'appoint avant du conducteur se trouve au centre du volant. Le coussin gonflable d'appoint du passager avant est installé sur le tableau de bord au-dessus de la boîte à gants. Les coussins gonflables d'appoint avant sont prévus pour se déployer en cas de collision frontale importante ; ils peuvent se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non fron-

tale est identique à celui d'une forte collision frontale. Le fonctionnement correct du système de coussin gonflable ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le système avancé des coussins gonflables NISSAN est équipé de coussins gonflables d'appoint en deux temps. Il contrôle également les informations provenant du capteur de zone d'impact, du capteur de diagnostic, des capteurs de la boucle de la ceinture de sécurité, du capteur de classification d'occupant (capteur de pression) et du capteur de tendeur de ceinture de sécurité côté passager avant. Les coussins se déploient en fonction de la gravité de la collision et de l'utilisation des ceintures de sécurité par le conducteur. Pour le passager avant, il contrôle également le poids d'un occupant ou d'un objet sur le siège et la tension de la ceinture de sécurité. Basé sur l'information provenant des capteurs, un seul coussin gonflable avant peut se déployer lors d'une collision, selon la sévérité de l'impact et de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. De plus, le coussin gonflable du passager avant peut être désactivé dans certaines conditions, selon le poids détecté sur le siège passager et de l'utilisation ou non de la ceinture de sécurité. Si le coussin gonflable côté passager est désactivé, l'indica-

teur de statut du coussin gonflable côté passager sera allumé. (Si le siège est inoccupé, le témoin ne s'allumera pas, mais les coussins gonflables seront désactivés.) Veuillez vous reporter à la rubrique «Coussin gonflable côté passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans cette section pour plus de détails. Le déploiement d'un seul coussin gonflable avant ne constitue pas un indicateur d'anomalie de fonctionnement du système.

Si vous avez des questions concernant votre coussin gonflable, contactez NISSAN ou un concessionnaire NISSAN. Si vous considérez apporter des modifications à votre véhicule en raison d'un handicap, vous devriez également contacter un concessionnaire NISSAN. L'information sur un concessionnaire est incluse au début de ce manuel du conducteur.

Le déploiement du coussin gonflable d'appoint avant s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables d'appoint avant combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le

choc sur la tête et sur la poitrine de l'occupant avant. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Même avec le système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN, il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. En effet, puisque le coussin gonflable d'appoint avant se déploie très rapidement pour garantir la protection des occupants assis à l'avant du véhicule, si ceux-ci étaient trop près ou contre le module au moment du déploiement, ils risqueraient d'être gravement blessés.

Les coussins gonflables avant se dégonflent tout de suite après la collision.

**Les coussins gonflables d'appoint avant ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON ou START.**

**Après avoir mis sur le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'ap-**

point s'éteindra si les systèmes fonctionnent correctement.



Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant

Coussin gonflable côté passager avant et témoin indicateur de statut






## ATTENTION


**Le coussin gonflable côté passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement dans certaines conditions. Lisez attentivement cette section afin d'apprendre comment il fonctionne. Pour une protection maximale, il est**

**nécessaire de bien utiliser les sièges, les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Si vous ne suivez pas toutes les instructions dans ce manuel concernant l'utilisation des sièges, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants à la lettre, vous pouvez augmenter le risque ou la gravité d'une blessure grave lors d'un accident.**

### Témoin indicateur de statut :

L'indicateur de statut du coussin gonflable passager avant  est situé dans le couvercle du lecteur de cartes. Le témoin fonctionne comme indiqué ci-après :

- Sièges passagers vides : Le témoin  est éteint (OFF) et le coussin gonflable côté passager avant est désactivé et ne se déploiera pas en cas de collision.
- Le siège passager est occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un dispositif de retenue pour enfants tel que mentionné dans cette section : Le témoin  s'allumera pour indiquer que le coussin gonflable côté passager avant est DÉACTIVE et qu'il ne se déploiera pas en cas de collision.

- Le siège passager occupé et le passager satisfont les conditions décrites dans cette section : Le témoin  ne s'allume pas pour indiquer que le coussin gonflable côté passager avant fonctionne.

### Coussin gonflable du passager avant :

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans certaines conditions tel que décrit ci-dessus et conformément aux réglementations américaines. Si le coussin gonflable côté passager avant est désactivé, il ne se déploiera pas lors d'une collision. Le coussin gonflable côté conducteur et les autres coussins gonflables de votre véhicule ne font pas partie de ce système.

Le but de la réglementation est de réduire les risques de blessures ou de mort causés par le déploiement d'un coussin gonflable à certains occupants du siège passager avant, tels que les enfants, en nécessitant que le coussin gonflable soit automatiquement désactivé. Certains capteurs sont utilisés afin de satisfaire à ces exigences.

Un des capteurs utilisés est le capteur de classification d'occupant (capteur de pression). Il est situé au fond du coussin de siège passager avant et est conçu pour détecter un occupant ou des objets sur le siège selon leurs poids. Il

fonctionne conjointement avec les capteurs de ceinture de sécurité décrits plus loin. Par exemple, si un enfant est assis dans le siège passager avant, le système avancé de déploiement des coussins gonflables est conçu pour désactiver le coussin gonflable conformément aux règlements. Également, si un dispositif de retenue pour enfants du type spécifié dans les règlements est sur le siège, son poids et le poids de l'enfant seront détectés et le coussin gonflable se désactivera. Le fonctionnement du capteur de classification d'occupant peut varier selon les capteurs de la ceinture de sécurité côté passager avant.

Les capteurs de ceinture de sécurité côté passager avant sont conçus pour détecter si la ceinture est bien bouclée et si elle est bien tendue, comme elle l'est en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Selon le poids sur le siège détecté par le capteur de classification d'occupant et la tension de la ceinture détectée sur la ceinture de sécurité, le système avancé de déploiement de coussins gonflables détermine si le coussin gonflable côté passager doit être désactivé tel que requis par la réglementation.

Les occupants adultes du siège passager avant qui sont correctement assis et qui utilisent la ceinture de sécurité tel que décrit dans ce manuel ne causeront pas la désactivation auto-

matique du coussin gonflable. Pour des adultes de petite taille, il peut être désactivé. Néanmoins, si l'occupant soulève son poids du coussin du siège (par exemple, en n'étant pas bien assis droit, en étant assis sur le rebord du siège, ou en étant dans une mauvaise position), ceci pourrait causer la désactivation du coussin gonflable par le capteur. De plus, si l'occupant utilise la ceinture de sécurité en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfants) de façon inappropriée, ceci pourrait causer la désactivation du coussin gonflable. Assurez-vous de toujours être assis et de toujours porter la ceinture de sécurité pour une protection maximale de la ceinture de sécurité et du coussin gonflable d'appoint.

NISSAN recommande que tous les préadolescents soient correctement retenus dans le siège arrière. NISSAN recommande également que tous les dispositifs de retenue pour enfants et sièges d'appoint soient installés correctement dans le siège arrière. Si cela n'est pas possible, le capteur de classification d'occupant et les capteurs de ceinture de sécurité sont conçus pour fonctionner tel que décrit ci-dessus, donc, pour désactiver le coussin gonflable côté passager pour les dispositifs de retenue pour enfants spécifiques tel que requis par les réglementations. Le fait de ne pas installer correctement les dispositifs de retenue pour enfants et d'utiliser le mode de blocage automa-

tique (mode de dispositif de retenue pour enfants) peut faire basculer ou faire bouger le dispositif de retenue en cas d'accident ou de freinage brusque. Cela peut également entraîner le déploiement du coussin gonflable passager au lieu d'être désactivé. Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans cette section pour directives d'installation et d'utilisation appropriées.

Si le siège passager avant n'est pas occupé, le coussin gonflable côté passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, des objets lourds déposés sur le siège peuvent entraîner le déploiement du coussin gonflable à cause du poids des objets détectés par le capteur de poids. D'autres conditions pourraient causer le déploiement du coussin gonflable, par exemple si un enfant est debout sur un siège ou si deux enfants sont assis sur le même siège, ce qui est contraire aux instructions données dans ce manuel. Soyez toujours assuré que vous et les occupants de votre véhicule sont bien assis et retenus convenablement sur leur siège.

Vous pouvez utiliser l'indicateur de statut du coussin gonflable côté passager pour contrôler lorsque le coussin gonflable passager avant est automatiquement désactivé et que le siège est occupé. Le témoin ne s'allumera pas si le siège avant passager est inutilisé.


Si un occupant adulte est dans le siège et que l'indicateur de statut du coussin gonflable côté passager est allumé (indiquant que le coussin gonflable est en OFF), il se pourrait que la personne soit de petite taille, qu'elle ne soit pas bien assise ou que sa ceinture ne soit pas bouclée correctement.

Si un dispositif de retenue pour enfants doit être utilisé dans le siège avant, le témoin indicateur du statut du coussin gonflable côté passager peut ou peut ne pas s'allumer, selon la taille de l'enfant et le type de dispositif de retenue utilisé. Si le témoin de statut du coussin gonflable ne s'allume pas (indiquant que le coussin gonflable pourrait se déployer en cas de collision, il se pourrait que le dispositif de retenue ou que la ceinture de sécurité ne soit pas utilisée correctement. Assurez-vous que le dispositif de retenue est installé convenablement, que la ceinture de sécurité est utilisée convenablement et que le passager est convenablement positionné. Si le témoin du coussin gonflable n'est toujours pas allumé, déplacez le passager ou le dispositif de retenue dans un siège arrière.

Si le témoin de statut du coussin gonflable passager avant ne s'allume pas bien que le dispositif de retenue pour enfants, la ceinture de sécurité et l'occupant vous semblent bien placés, le système peut détecter un siège inoccupé (auquel cas le coussin gonflable est DÉSAC-

TIVÉ). Un concessionnaire NISSAN peut vérifier que le système est bien DÉSACTIVÉ en utilisant un outil spécial. En attendant confirmation par le concessionnaire que votre coussin gonflable marche correctement, positionnez le passager ou le dispositif de retenue dans un siège arrière.

L'indicateur de statut du système de coussins gonflables et du coussin gonflable passager prendra quelques secondes pour enregistrer un changement dans le statut du siège passager. Par exemple, si un adulte de grande taille assis dans le siège passager avant quitte le véhicule, l'indicateur de statut du coussin gonflable passager changera de OFF à ON pendant quelques secondes puis reviendra à OFF. Ceci est un fonctionnement normal du système et n'est pas une anomalie.

Si une anomalie de fonctionnement se présente dans le système de coussin gonflable côté passager avant, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint  , situé dans la zone des instruments et indicateurs, clignotera. Faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN.

Autres précautions pour le coussin gonflable d'appoint avant



## ATTENTION

- Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas d'objets entre un occupant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable d'appoint avant.
- Juste après le déploiement, plusieurs composants du système de coussins gonflables avant seront chauds. Ne les touchez pas ; vous risquez de vous brûler gravement.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du coussin gonflable d'appoint. Ceci, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable d'appoint ou l'endommagement du

### système des coussins gonflables d'appoint.

- N'effectuez aucune modification non autorisée à l'équipement électrique du véhicule, à la suspension ou à la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint avant.
- Toute modification du coussin gonflable d'appoint avant comporte des risques de blessures graves. Sont considérés comme altérations le remplacement pur et simple du volant ou du tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord, ou la pose de garnitures supplémentaires autour du système des coussins gonflables.
- Altérer ou modifier le siège passager avant peut entraîner des blessures corporelles graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en

plaçant quoi que ce soit sur le siège du dossier ou en ajoutant un garnissage, comme une housse, sur le siège, si elle n'est pas spécialement créée pour assurer un fonctionnement normal du coussin gonflable. En outre, vous ne devez pas ranger d'objets sous le siège passager avant ou le coussin et le dossier. De tels objets peuvent interférer avec le bon fonctionnement du système de classification d'occupant (capteur de pression).

- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de ceinture de sécurité. Ceci pourrait affecter le système de coussins gonflables d'appoint avant. Une intervention non autorisée sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.
- Toute intervention sur ou près du système des coussins gonflables d'appoint doit systématiquement être effectuée par un concession-

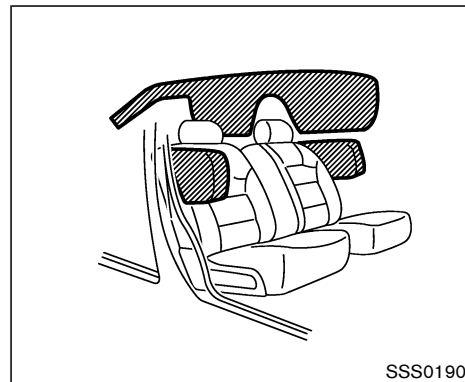


naire NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par le concessionnaire NISSAN. Les fils et les connecteurs jaunes et orangés du système de retenue supplémentaire (SRS) ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système des coussins gonflables d'appoint.

- Si le pare-brise est fendu, faites-le remplacer immédiatement par un garagiste spécialisé. Si le pare-brise est fendu, le coussin gonflable d'appoint risque de ne pas pouvoir fonctionner normalement.
- Les connecteurs de faisceaux du système de retenue supplémentaire (SRS) sont jaunes et orangés pour faciliter l'identification.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système des coussins gonflables d'appoint avant et de lui

indiquer les sections se rapportant à ce système dans ce manuel du conducteur.



SSS0190

### Systèmes des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux

Les coussins gonflables d'appoint latéraux se trouvent à l'extérieur des dossiers de sièges avant. Les coussins gonflables d'appoint rideau et de renversement pour chocs latéraux sont situés dans le longeron du toit latéral. Ces systèmes sont conçus conformément aux directives facultatives données dans le but de réduire les risques de blessures des occupants assis hors des sièges. **Néanmoins, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans le présent manuel restent valables et doivent être sui-**

**vies.** Les coussins gonflables d'appoint latéraux, rideau pour chocs latéraux et de renversement sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale importante, ils peuvent se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Ils sont prévus pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions latérales.

Les coussins gonflables d'appoint rideau/de renversement sont également conçus pour se déployer dans certains types de collisions de renversement ou de quasi renversement.

Le fonctionnement correct des coussins gonflables d'appoint rideaux prévus pour les chocs latéraux et de renversement ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le déploiement des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle peut cependant provoquer des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables d'appoint latéraux combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la poitrine des occupants avant. Les

coussins gonflables rideau/de renversement pour chocs latéraux peuvent aider à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants des sièges avant et arrière côté rue lors de certaines collisions latérales. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Cependant, en se déployant, les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux peuvent aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du coussin gonflable d'appoint latéral. Les passagers à l'arrière doivent être assis aussi loin que possible des garnitures de portière et des longerons du toit latéral. Les coussins gonflables latéraux et rideaux pour chocs latéraux et de renversement se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants avant. Pour cette raison, la force du déploiement peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules des coussins gonflables latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux lors du déploiement. Les coussins gonflables latéraux se dégonflent tout de suite après la collision.

Les coussins gonflables rideau/de renversement pour chocs latéraux demeureront gonflés pour un certain temps.

**Les coussins gonflables latéraux d'appoint et rideau pour chocs latéraux et pour le renversement ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON ou START.**

**Après avoir mis sur le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.**



## ATTENTION

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers des sièges avant. Il ne faut pas placer non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de portière avant et le siège avant. Ces objets pourraient se transformer en dangereux projectiles et causer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable d'appoint latéral.**

- Juste après le déploiement, plusieurs composants du système des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux seront chauds. Ne les touchez pas; vous risquez de vous brûler gravement.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage de système des coussins gonflables latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux. Ceci afin de ne pas provoquer de déploiement accidentel des coussins gonflables latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux ou l'endommagement du système des coussins gonflables latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux.
- N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique, la suspension ou flanc du véhicule. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système des coussins gonflables d'appoint latéraux et

rideau/de renversement pour chocs latéraux.

- Toute modification du coussin gonflable d'appoint comporte des risques de blessures graves. Par exemple, il ne faut pas changer le siège avant en plaçant une matière près du dossier ou en ajoutant une matière de garnissage, comme une housse, autour des coussins gonflables latéraux.
- Toute intervention sur ou près du système des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Il ne faut pas débrancher ni modifier les faisceaux de fils\* du système de retenue supplémentaire (SRS). N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur les systèmes des coussins gonflables latéraux.

**\* Les connecteurs de faisceaux SRS sont jaunes ou orangés pour faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système des coussins gonflables latéraux et rideau/de renversement pour chocs latéraux et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans le présent manuel du conducteur.

Système de tendeur de ceinture de sécurité (sièges avant)



## ATTENTION

- Le tendeur de ceinture de sécurité ne peut pas être utilisé deux fois. Il doit être remplacé en même temps que l'enrouleur et la boucle après chaque intervention.
- Si le véhicule subit un choc frontal qui n'engendre pas la mise en service du tendeur, faites vérifier ce dernier par le concessionnaire NISSAN qui le

remplacera le cas échéant.

- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de tendeur de ceinture de sécurité. Ceci afin de ne pas provoquer le déclenchement accidentel du tendeur de ceinture de sécurité ou l'endommagement du dispositif de fonctionnement. La moindre altération au tendeur de ceinture de sécurité risque d'engendrer des blessures corporelles graves.**
- **Toute intervention sur ou à proximité du tendeur de ceinture de sécurité doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non agréé sur le tendeur de ceinture de sécurité.**
- **Si vous souhaitez jeter un tendeur de ceinture de sécurité ou si vous met-**


**tez la voiture au rebut, contactez un concessionnaire NISSAN. Les tendeurs de ceinture de sécurité seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le manuel de réparation NISSAN. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

Le tendeur de ceinture de sécurité du siège avant fonctionne parallèlement au coussin gonflable d'appoint avant. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains types de collision afin de mieux retenir l'occupant du siège avant.

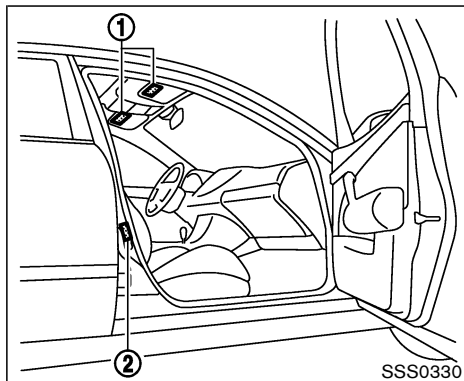
De plus, le tendeur de ceinture de sécurité du siège avant fonctionne parallèlement au système de coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains types de collisions de renversement ou de renversement arrière.

Le tendeur est encastré dans l'enrouleur de la ceinture. Les ceintures de sécurité sont utilisées de la même manière que des ceintures de sécurité ordinaires.

Lorsque le tendeur de ceinture de sécurité se met en marche, il se produit en même temps un dégagement de fumée et un bruit. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre, il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

En cas d'anomalie du système de tendeur de ceinture de sécurité, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint  ne s'allume pas, clignote par intermittence ou s'allume pendant 7 secondes et reste allumé après avoir tourné le contacteur d'allumage sur la position ON ou sur START. Dans ce cas, le tendeur de ceinture de sécurité ne peut pas fonctionner correctement. Faites-les vérifier et faites effectuer les réparations nécessaires. Amenez le véhicule au concessionnaire NISSAN.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système de tendeur de ceinture de sécurité et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif dans ce manuel du conducteur.



### ① Étiquettes des coussins gonflables SRS

Les étiquettes d'avertissement sont situées sur la surface des pare-soleil.

### ② Étiquettes des coussins gonflables pour les chocs latéraux SRS


L'étiquette d'avertissement est située sur le côté du centre du montant du côté du passager.

## ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant les systèmes des coussins gonflables d'appoint latéraux et des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux sont collées sur le véhicule comme indiqué sur l'illustration.



## TÉMOIN LUMINEUX DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint, qui s'affiche  sur le tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, des coussins gonflables rideau pour chocs latéraux et pour le renversement et le tendeur de ceinture de sécurité. Les circuits que ce témoin lumineux des coussins gonflables contrôle sont les suivants : l'unité du capteur de diagnostic, les capteurs de renversement, les capteurs satellitaires, le capteur de zone d'impact, les modules

des coussins gonflables avant, des coussins gonflables d'appoint latéraux, des coussins gonflables rideau/de renversement pour chocs latéraux, et le tendeur de ceinture de sécurité ainsi que tous les câblages correspondants.

Après avoir tourné le contacteur d'allumage sur la position ON ou START, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.

L'une des conditions suivantes indique que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, des coussins gonflables rideau/de renversement prévus pour les chocs latéraux et le système de tendeur de ceinture de sécurité nécessitent un entretien :

- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans de telles conditions, les coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, des coussins gonflables rideau/de renversement pour chocs latéraux et/ou le tendeur de ceinture de sécurité ne peuvent pas fonctionner normalement en cas de

besoin. Faites-les vérifier et faites effectuer les réparations nécessaires. Amenez le véhicule chez un concessionnaire NISSAN.



## ATTENTION

**Si le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, des coussins gonflables rideau/de renversement pour chocs latéraux et/ou le système du tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible.**

## RÉPARATION ET REMPLACEMENT DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Les coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, les coussins gonflables rideau/de renversement pour chocs latéraux ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité sont conçus pour fonctionner une seule fois. S'il n'est pas endommagé, le témoin lumineux des coussins gonflables

d'appoint demeurera allumé dès qu'un coussin se déploiera. La réparation et le remplacement de ces systèmes ne doivent être effectués que par un concessionnaire NISSAN.

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, les coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, rideau/de renversement, les pièces périphériques ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité doivent être indiqués au mécanicien chargé de l'intervention. Le contacteur d'allumage doit toujours être positionnée sur LOCK lors d'une intervention sous le capot ou à l'intérieur du véhicule.



## ATTENTION

- Une fois que le coussin gonflable d'appoint avant, latéral ou le coussin gonflable rideau/de renversement pour chocs latéraux s'est déployé, son module ne peut plus fonctionner et doit donc être remplacé. De plus, en cas de déploiement d'un coussin gonflable d'appoint avant, il faudra également remplacer les tendeurs de sécurité qui se sont activés. Le module du coussin gonflable et le système des tendeurs de ceintures de

sécurité devraient être remplacés par un concessionnaire NISSAN. Le module des coussins gonflables et le système des tendeurs de ceintures de sécurité ne peuvent pas être réparés.

- En cas de dommages à l'avant ou sur un côté du véhicule, faites toujours contrôler les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux, rideaux prévus pour les chocs latéraux et de renversement, ainsi que le système des tendeurs de ceinture de sécurité par un concessionnaire NISSAN.
- Si vous souhaitez jeter ces système de retenue ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un concessionnaire NISSAN. Les coussins gonflables d'appoint seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le manuel de réparation de NISSAN. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.

## AGENDA



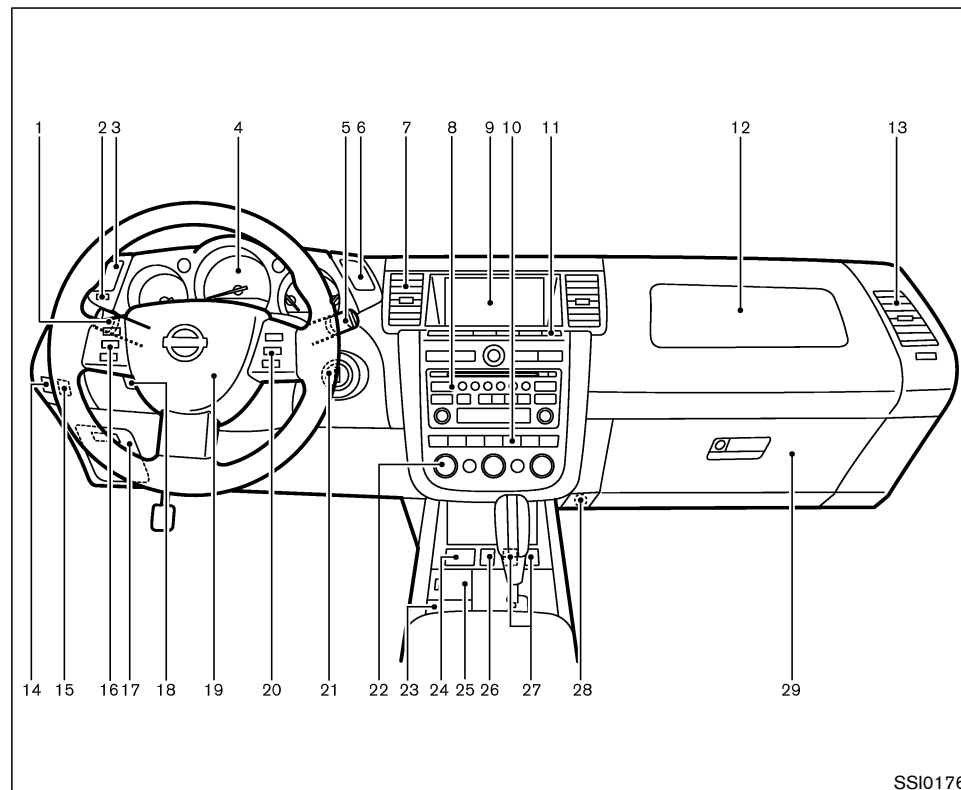
## 2 Instruments et commandes

Tableau de bord.....	2-2	Commande combinée des phares et des	
Instruments et indicateurs.....	2-3	clignotants .....	2-25
Indicateur de vitesse et compteur.....	2-4	Phares au xénon (si le véhicule en est équipé) ...	2-25
Compte-tours.....	2-4	Commande des phares .....	2-26
Indicateur de température du liquide de		Système des phares de jour (canada	
refroidissement du moteur .....	2-5	uniquement) .....	2-28
Indicateur de niveau de carburant.....	2-6	Réglage de la luminosité du tableau de bord.....	2-29
Cadran de la boussole (si le véhicule en est		Commande des clignotants .....	2-30
équipé).....	2-7	Commande des feux antibrouillards (si le	
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores .....	2-10	véhicule en est équipé).....	2-30
Vérification des ampoules .....	2-10	Interrupteur de feux de détresse .....	2-30
Témoins lumineux .....	2-10	Klaxon .....	2-31
Témoins indicateurs .....	2-16	Sièges chauffants (si le véhicule en est équipé) .....	2-31
Rappels sonores.....	2-18	Commutateur d'annulation du contrôle de	
Systèmes de sécurité.....	2-19	dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est	
Système de sécurité du véhicule (si le véhicule		équipé) .....	2-33
en est équipé) .....	2-19	Prise électrique .....	2-33
Système antidémarrage du véhicule nissan .....	2-21	Rangement .....	2-34
Commande d'essuie-glace et de lave-glace .....	2-22	Bac à monnaie .....	2-34
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de		Porte-téléphone cellulaire.....	2-35
lunette arrière .....	2-23	Porte-tasses .....	2-35
Commande de dégivreur de lunette arrière et		Boîte à gants .....	2-37
rétroviseur extérieur.....	2-24	Boîtier de console .....	2-38
		Vide-poches de portière.....	2-40

Filet de chargement (si le véhicule en est équipé) .....	2-40
Couvre-bagages (si le véhicule en est équipé).....	2-41
Vitres.....	2-42
Lève-vitres électriques .....	2-42
Toit ouvrant (si le véhicule en est équipé).....	2-45
Toit ouvrant automatique .....	2-45
Lumières intérieures.....	2-47
Plafonnier .....	2-47
Lecteur de carte .....	2-48
Lampe de lecture arrière .....	2-48
Éclairage du compartiment à bagages .....	2-49
Éclairage du miroir de courtoisie (si le véhicule en est équipé) .....	2-49

Télécommande universelle HomeLink <sup>MD</sup> (si le véhicule en est équipé).....	2-50
Programmation de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-50
Programmation de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> pour les clients du canada .....	2-52
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-52
Diagnostic de difficulté de programmation.....	2-52
Effacement des informations programmées .....	2-53
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-53
En cas de vol du véhicule .....	2-53

## TABLEAU DE BORD



1. Commande combinée des phares, feu anti-brouillard\* et clignotants
2. Bouton de remise à zéro du compteur journalier
3. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord
4. Instruments/indicateurs
5. Commande d'essuie-glace/lunette et de lave-glace
6. Interrupteur de feux de détresse
7. Ventilateur central
8. Commande audio
9. Affichage/horloge
10. Commutateur du dégivreur de lunette arrière et antibuée des rétroviseurs extérieurs\*
11. Commande de l'affichage d'écran et/ou système de navigation\*1
12. Coussin gonflable d'appoint du passager
13. Ventilateur latéral
14. Commutateur de commande de réglage des phares\*
15. Commutateur d'annulation du VDC (Contrôle de dynamique du véhicule) \* ou commande de réglage des phares\*
16. Commande du volant pour le contrôle audio\*
17. Couvercle de la boîte à fusibles
18. Levier de verrouillage du volant inclinable
19. Coussin gonflable d'appoint du conducteur/Klaxon
20. Commande principale/de réglage du régulateur de vitesse
21. Contacteur d'allumage/antivol
22. Commande de chauffage/de climatisation
23. Bac à monnaie

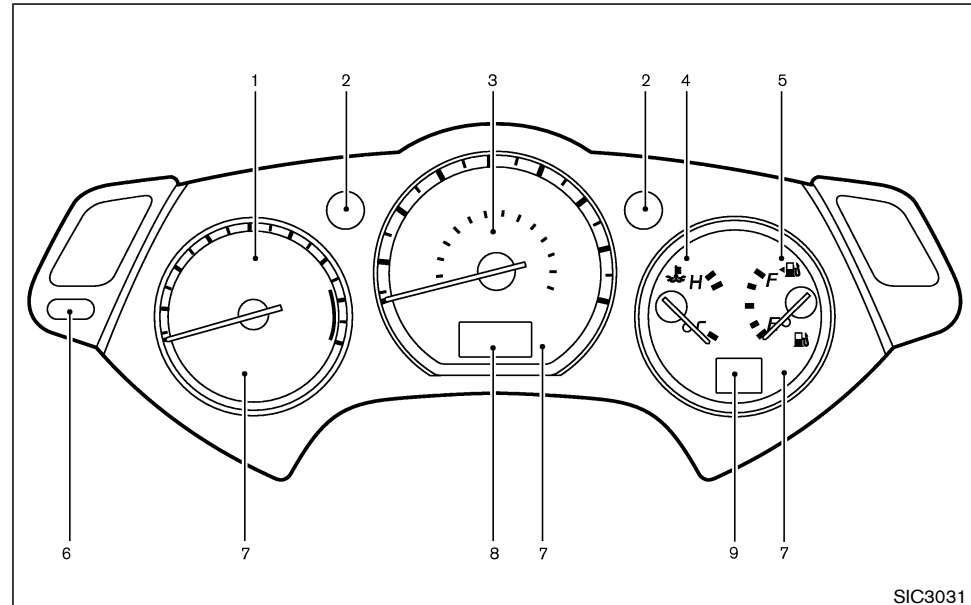
SSI0176

## INSTRUMENTS ET INDICATEURS

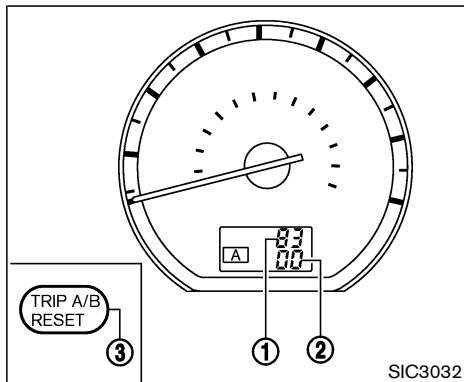
- 24. Réglage du rétroviseur extérieur
- 25. Porte-téléphone cellulaire
- 26. Commutateur de verrouillage AWD (modèles AWD)
- 27. Commutateur des sièges chauffants\*
- 28. Couvercle de prise de courant
- 29. Boîte à gants

\*: si le véhicule en est équipé

\*1: Reportez-vous au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Compte-tours</li> <li>2. Témoin des clignotants et des feux de détresse</li> <li>3. Indicateur de vitesse</li> <li>4. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur</li> <li>5. Indicateur de niveau de carburant</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>6. Bouton de remise à zéro du compteur journalier</li> <li>7. Témoins lumineux/indicateurs</li> <li>8. Compteur (totalisateur/compteur journalier double)</li> <li>9. Indicateur de position des vitesses du dispositif CVT</li> </ul> |
|--|---|



## INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR

### Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule.

### Compteur/Compteur journalier double

Le compteur ①/compteur journalier double ② s'affichent lorsque le contacteur d'allumage contact est sur la position ON.

Le compteur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

### Changement de l'affichage :

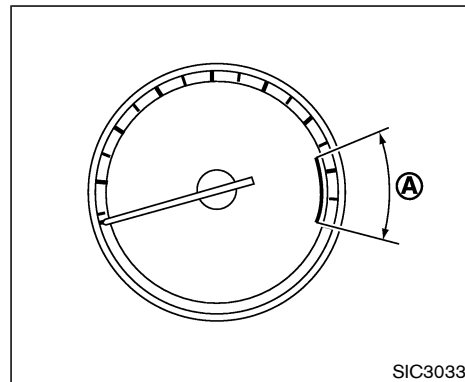
Lorsque vous appuyez sur le bouton ③ de remise à zéro situé sur le côté gauche de l'écran du tableau de bord, l'affichage change comme suit :

TRIP A → TRIP B → TRIP A

### Remise à zéro du compteur journalier :

Pour remettre le compteur journalier à zéro, appuyez sur le bouton de remise à zéro pendant plus d'une seconde.

De l'information sur le temps écoulé, la distance parcourue et la vitesse moyenne est également disponible. Veuillez vous reporter à la rubrique «Comment utiliser le bouton «TRIP» de la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio» plus loin de ce manuel.



## COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (rpm).

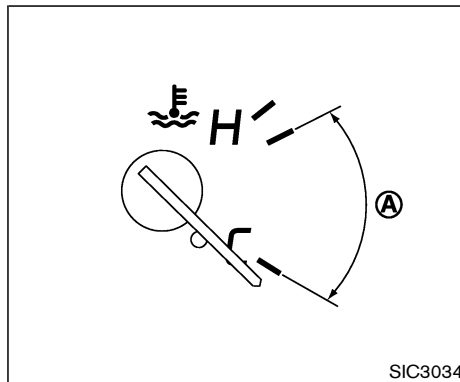
**N'emballez pas le moteur jusqu'à la zone rouge ①.**



## PRÉCAUTION

**Passez à un rapport supérieur lorsque le régime du moteur approche la zone rouge. Le fonctionnement du moteur selon la zone rouge du compte-tours**

peut provoquer de sérieux dégâts.



### INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

L'indicateur indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

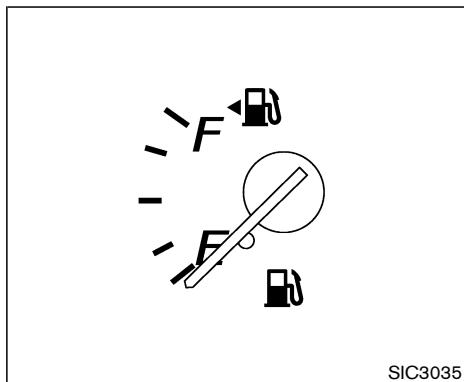
La température du liquide de refroidissement du moteur se trouve dans la plage normale (A) lorsque l'aiguille de l'indicateur se situe dans la zone montrée dans l'illustration.

La température du liquide de refroidissement du moteur varie en fonction de la température ambiante et des conditions de conduite.



### PRÉCAUTION

Si l'aiguille de l'indicateur de la température du liquide de refroidissement affiche une valeur près de la zone chaude (H) de la plage normale, réduisez la vitesse du véhicule pour faire diminuer la température. Si l'indicateur affiche une valeur hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Veuillez vous reporter à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence» pour connaître les mesures à prendre immédiatement.



## INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT


L'indicateur indique approximativement le niveau du carburant dans le réservoir.

L'indicateur peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

Une fois que la clé de contact est ramenée sur OFF (arrêt) l'aiguille de l'indicateur revient sur E (vide).

**Faites le plein de carburant avant que l'indicateur n'atteigne le repère E (vide).**

Le témoin de niveau bas de carburant s'allume lorsque le niveau de carburant est très bas. Faites le plein de carburant dans les plus brefs délais, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère E. Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère E, il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

Le repère  indique que la portière du réservoir de carburant se trouve sur le côté du conducteur du véhicule.

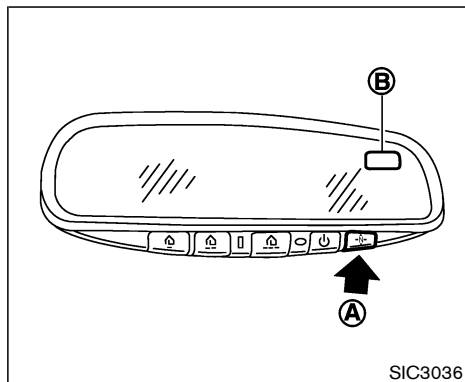
cette section.



## PRÉCAUTION

- Il arrive que le témoin de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON s'allume lorsque le véhicule est à court d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. S'il reste allumé, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.
- Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» plus loin dans

## CADRAN DE LA BOUSSOLE (si le véhicule en est équipé)



Lorsque le commutateur de boussole (A) est enfoncé, l'affichage de la boussole (B) indique la direction vers laquelle se dirige le véhicule.

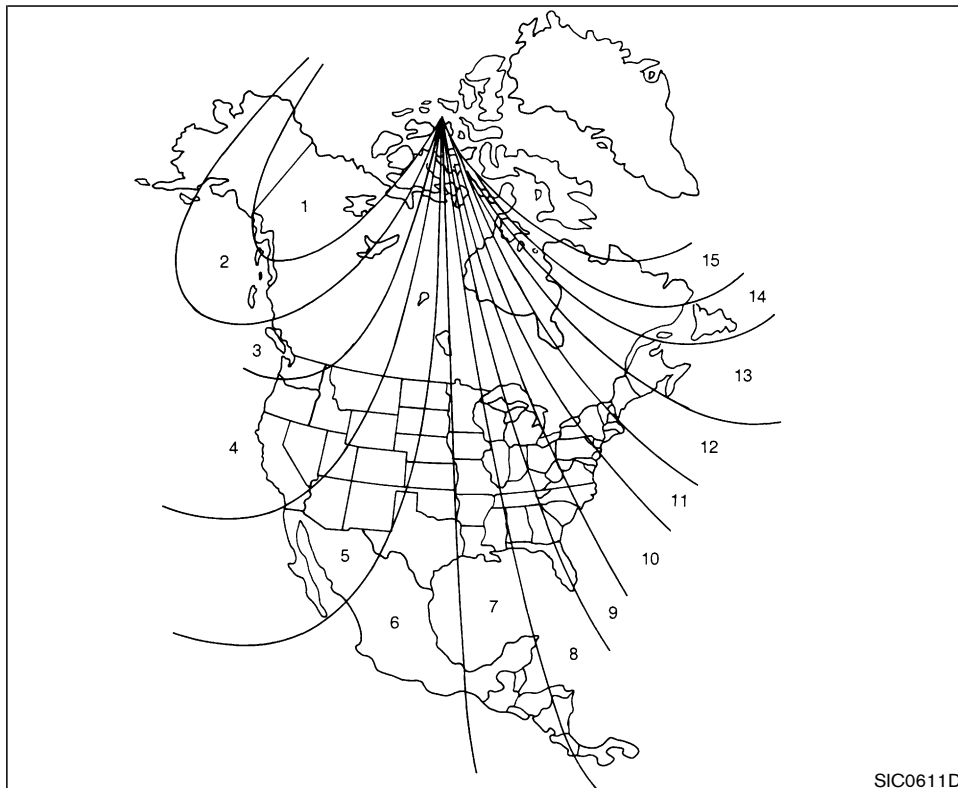
N : nord  
E : est  
S : sud  
W : ouest

Faites trois tours complets à moins de 8 km/h (5 mi/h) pour étalonner la boussole lorsque l'affichage indique «C».

Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant votre véhicule sur votre itinéraire habituel. Cette boussole indiquera le bon cap

une fois qu'elle aura effectué trois tours complets.





## Procédure de changement de zone

La différence entre le nord magnétique et le nord géographique est appelée variance. Dans certaines zones, cette différence peut parfois être suffisamment importante pour causer des erreurs d'indication de la boussole. Si tel est le cas, veuillez régler la variance pour le lieu d'utilisation en procédant comme suit :

1. Appuyez sur le commutateur de boussole pendant plus de 3 secondes. Le numéro de la zone actuelle s'affiche.
2. Localisez votre position et cadrez un numéro de zone sur la carte.
3. Appuyez sur le commutateur de boussole jusqu'à ce que le nouveau numéro de zone s'affiche. Quelques secondes après avoir relâché le commutateur, la direction de la boussole s'affiche.

## Direction de boussole incorrecte :

1. Une fois que l'affichage est activé, maintenez le commutateur de boussole enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la sélection de zone s'affiche (un numéro s'affiche dans la fenêtre vitrée de la boussole).
2. Appuyez jusqu'à ce que la zone correcte s'affiche puis relâchez le commutateur.
3. La boussole retourne en mode normal si le

commutateur n'est pas sollicité pendant 10 secondes.

4. Répétez les étapes 1 à 3 chaque fois que vous changez de zone. Observez la carte.
- Faites vérifier la boussole par un concessionnaire agréé si vous constatez qu'elle dévie de la position correcte après plusieurs réglages.
- Dans les tunnels ou dans les montées ou descentes, il arrive que la boussole n'indique pas le bon cap.  
(La boussole pointera de nouveau sur le bon cap dès que le véhicule roulera dans une zone au géomagnétisme stabilisé.)





























## PRÉCAUTION

- **N'installez pas des rails de skis, d'antenne ou d'autres objets sur le véhicule avec un aimant, car celui-ci fausserait le fonctionnement de la boussole.**
- **Nettoyez le rétroviseur avec une serviette en papier ou un chiffon doux humidifié avec un nettoyant pour vitres. Ne vaporisez pas directement le nettoyant sur la vitre du rétroviseur,**





**car le nettoyant pourrait pénétrer à l'intérieur du boîtier.**

## TÉMOINS LUMINEUX/ INDICATEURS ET RAPPELS SONORES

	Témoin lumineux de toutes roues motrices (AWD) (modèles AWD)		Témoin lumineux de faible pression des pneus		Témoin indicateur du régulateur de vitesse
 ou 	Témoin lumineux du système d'antiblocage des roues (ABS)		Témoin lumineux de niveau bas de liquide de lave-glace		Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant
 ou 	Témoin lumineux de frein		Témoin lumineux de sélection P (stationnement) (si le véhicule en est équipé)		Témoin indicateur des feux de route (bleu)
	Témoin lumineux de charge		Témoin lumineux des ceintures de sécurité		Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)
	Témoin lumineux de portière ouverte		Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint		Témoin indicateur du dispositif antivol
	Témoin lumineux de pression d'huile-moteur		Témoin indicateur de verrouillage des toutes roues motrices (LOCK AWD) (sur les modèles AWD)		Témoin indicateur de glissement (si le véhicule en est équipé)
	Témoin lumineux de clé intelligente (si le véhicule en est équipé)		Témoin indicateur CVT (transmission à changement de vitesses continu)		Clignotants/feux de détresse
	Témoin lumineux de niveau bas de carburant		Témoin indicateur de la commande principale du régulateur de vitesse		Témoin d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé)

## VÉRIFICATION DES AMPOULES

Serrez le frein de stationnement et tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants doivent s'allumer :

 , BRAKE OU  ,  ,  , **AWD**


Les témoins suivants s'allument pendant un ins-

tant puis s'éteignent :

 , **ABS** ou  ,  , **CVT** ,  , **SLIP** , **VDC OFF** ,  , 

Si l'un des témoins ne s'allume pas, il peut s'agir d'une ampoule grillée ou d'une rupture dans le circuit électrique. Faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

## TÉMOINS LUMINEUX

 Témoin lumineux des toutes roues motrices (AWD) (modèles AWD)

Le témoin lumineux **AWD** s'allume lorsque vous placez le contacteur d'allumage sur ON. Il

s'éteint après le démarrage du moteur.

Si le système AWD ne fonctionne pas ou que les tours de roues arrière et avant ou leur rayon est différent, le témoin lumineux dans les deux cas restera allumé ou clignotera. Veuillez vous reporter à la rubrique «Utilisation du mode toutes roues motrices (AWD)» dans la section «5. Démarrage et conduite».



## PRÉCAUTION

- Si le témoin s'allume pendant la conduite, le mode AWD passe au mode 2WD. Réduisez la vitesse et faites vérifier aussitôt que possible le véhicule par un concessionnaire NISSAN.
- Ne roulez pas sur des routes à revêtement dur et sec en mode LOCK.
- Si le témoin clignote pendant la conduite :
  - clignote rapidement (environ deux fois par seconde) : Arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation et faites tourner le moteur au ralenti. Le

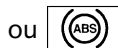
**mode de conduite passe en mode 2WD (deux roues motrices) pour prévenir un mauvais fonctionnement du système AWD (toutes roues motrices).**

**Si le témoin lumineux s'éteint, vous pouvez recommencer à conduire.**

- clignote lentement (environ une fois toutes les 2 secondes) : Arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation et faites tourner le moteur. Vérifiez que les pneus ont tous la même taille, que la pression est correcte et que les pneus ne sont pas usés.

**Si le témoin est toujours allumé après cette opération, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN le plus vite possible.**

**ABS**



Témoin lumineux du système d'antiblocage des roues (ABS)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position

ON, le témoin lumineux d'antiblocage des roues (ABS) s'allume et puis s'éteint, signifiant que le système ABS est opérationnel.

Si le témoin ABS s'allume quand le moteur tourne ou pendant la conduite, il se peut que le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

En cas de dysfonctionnement de ABS, la fonction d'antiblocage des roues est désactivée. Le circuit des freins fonctionne alors normalement, mais sans assistance antiblocage. Reportez-vous à la rubrique «Circuit de freinage» de la section «5. Démarrage et conduite».

**BRAKE**



Témoin lumineux de frein

Ce témoin s'illumine lorsque le frein de stationnement est serré ou la pédale de frein est sollicitée.

**Témoin indicateur du frein de stationnement :**

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'illumine si le frein de stationnement est serré.

### Témoin lumineux de niveau bas de liquide de frein :

Ce témoin s'illumine lorsque le niveau du liquide de frein est insuffisant. Si le témoin s'illumine pendant la conduite du véhicule sans serrer le frein de stationnement, arrêtez le moteur et procédez comme suit :

1. Vérifiez le niveau du liquide de frein, ajoutez du liquide au besoin. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liquide de frein» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, faites vérifier le circuit des témoins lumineux par un concessionnaire NISSAN.



### ATTENTION

- Si ce témoin lumineux est allumé, il se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche pour faire effectuer les

**réparations. Sinon, faites remorquer le véhicule car il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition.**

- La distance de freinage nécessaire est plus longue si la pédale de frein est sollicitée quand le moteur s'arrête ou lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Le freinage demandera un plus grand effort sur la pédale avec une course de la pédale.
- Si le niveau du liquide de frein tombe en dessous du repère MINIMUM ou MIN, n'utilisez pas le véhicule avant de l'avoir fait réviser par un concessionnaire NISSAN.

### Témoin lumineux de système d'antiblocage des roues :

Lorsque le frein de stationnement est desserré et que le niveau du liquide de frein est adéquat, si le témoin lumineux de frein et le témoin lumineux d'antiblocage des roues s'allument, c'est peut-être que le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le circuit de freinage par un concession-

naire NISSAN. Veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin lumineux d'antiblocage des roues (ABS)» plus haut dans cette section.



### Témoin lumineux de charge

Si le témoin lumineux de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie du générateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin demeure allumé, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.



### PRÉCAUTION

**Ne continuez pas de rouler si la courroie du générateur est détendue, rompue ou manquante.**



### Témoin lumineux de portière ouverte

Ce témoin s'allume lorsque l'une des portières n'est pas bien fermée et que le contacteur d'allumage est en position ON.



### Témoin lumineux de pression d'huile-moteur

Ce témoin s'allume en cas de pression insuffi-

sante de l'huile du moteur. Si le témoin clignote ou s'allume pendant la conduite normale, arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, arrêtez le moteur **immédiatement** et appelez un concessionnaire NISSAN ou autre réparateur agréé.

**Le témoin de pression d'huile n'est pas conçu pour indiquer le niveau de l'huile-moteur, pour lequel une jauge de niveau a été prévue.** Veuillez vous reporter à la rubrique «Huile-moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».



## PRÉCAUTION

**Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin lumineux de pression d'huile-moteur allumé, ceci peut causer presque immédiatement des dommages importants au moteur. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.**



Témoin lumineux de clé intelligente (pour le système de clé intelligente)

Ce témoin s'allume en vert lorsqu'il est possible de tourner le contacteur d'allumage.

Si le témoin s'allume en rouge, il est impossible de tourner le contacteur d'allumage.

- Le témoin lumineux clignote en rouge lorsque la clé intelligente est à l'extérieur du véhicule et que le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON. Confirmez l'emplacement de la clé dès que possible lorsque le témoin lumineux clignote en rouge. Veillez à garder la clé intelligente sur vous lorsque vous conduisez le véhicule.
- Le témoin lumineux s'éteint environ 10 secondes après que la clé intelligente est placée à l'intérieur du véhicule.



Témoin lumineux de niveau bas de carburant

Le témoin s'allume lorsque le niveau de carburant baisse dans le réservoir. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère E.

**Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère E, il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.**



Témoin lumineux de faible pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui

surveille la pression de tous les pneus sauf pour le pneu de la roue de secours.

Le témoin lumineux de faible pression des pneus vous avertit de la faible pression des pneus ou indique que le TPMS ne fonctionne pas correctement.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, ce témoin s'allume pendant environ 1 seconde et s'éteint.

### Avertissement de faible pression des pneus :

Si le véhicule roule avec un pneu dégonflé, le témoin s'allumera. Si vous choisissez l'information sur la pression des pneus (si le véhicule en est équipé) à l'écran, le message d'avertissement de CREVAISON sera affiché. La pression de chaque pneu s'affichera également.

Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, Arrêtez le véhicule et réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement.

Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après le réglage de pression. Après le réglage à la pression recommandée, conduisez à plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.

Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans la section «5. Démarrage et conduite» et dans la section «6. En cas d'urgence».

### **Anomalie de fonctionnement du TPMS :**

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement de faible pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'allumage est réglé à ON. Le témoin restera allumé après que la minute est passée. Faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» de la section «5. Démarrage et conduite».



### **ATTENTION**

- Si le témoin ne s'allume pas alors que le contacteur d'allumage en position ON, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN le plus vite possible.
- Si le témoin s'illumine en cours de

conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, gardez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette du pneu et les informations de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'allume en cours de route alors que la pression des pneus vient d'être réglée, il se peut qu'un pneu soit à plat. Dans ce cas, il faudra le remplacer le plus vite possible par la roue de secours.

- Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, la pression des pneus ne sera pas indiquée, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une mi-

nute et restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.

- Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.



### **PRÉCAUTION**

- Le TPMS ne remplace pas une vérification manuelle de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus.
- Le TPMS ne peut pas fonctionner correctement lorsque le véhicule roule à une vitesse égale ou inférieure à 25 km/h (16 mi/h).
- Veillez à installer les pneus qui correspondent à chacune des quatre roues.



### Témoin lumineux de niveau bas de liquide de lave-glace

Ce témoin s'allume lorsque le niveau du liquide est insuffisant dans le réservoir du lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liquide de lave-glace» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».



### Témoin lumineux de sélection P (pour le système de clé intelligente)

Le témoin clignote en rouge et la sonnerie d'avertissement retentit lorsque le levier sélecteur n'est pas en position P et que vous vous trouvez à l'extérieur du véhicule avec la clé intelligente.

Lorsque le témoin lumineux d'avertissement clignote, déplacez le levier sélecteur en position P et replacez le contacteur d'allumage en position LOCK.



### Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon rappellent de boucler les ceintures. Le témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et le témoin demeure allumé si la ceinture du conduc-

teur n'est pas bouclée correctement. Le carillon se fait également entendre pendant 6 secondes si la ceinture du conducteur n'est pas bouclée.

Le témoin lumineux des ceintures de sécurité peut également s'allumer si la ceinture du passager avant n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Pendant 5 secondes après que le contacteur d'allumage est mis en position ON, le système n'active pas le témoin lumineux pour le passager avant.

En ce qui concerne les précautions à prendre avec les ceintures de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».



### Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint

Après avoir tourné le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux s'éteindra si le système fonctionne.

L'apparition d'un des phénomènes suivants signifie que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau pour chocs latéraux et le tendeur de ceinture de sécurité nécessitent une réparation. Nous vous recommandons de présenter votre véhicule à un

concessionnaire NISSAN :

- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

S'il n'est pas vérifié et réparé, le système de retenue supplémentaire et/ou la ceinture de sécurité avec tendeur ne fonctionneront pas normalement. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».



## ATTENTION

**Si le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant ou latéraux et rideau pour chocs latéraux et/ou le système du tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas**



**d'accident. Pour éviter de vous blesser ou d'en blesser d'autres, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible.**

## TÉMOINS INDICATEURS



Témoin indicateur de verrouillage de toutes roues motrices (LOCK AWD) (sur les modèles AWD)

Ce témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est mis ; il s'éteint au bout d'une seconde.

Il s'allume lorsque vous sélectionnez LOCK quand le moteur est en marche. Veuillez vous reporter à la rubrique «Utilisation du mode toutes roues motrices (AWD)» de la section «5. Démarrage et conduite».



Témoin indicateur CVT (transmission à changement de vitesses continu)

Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON, le témoin s'allume pendant 2 secondes.



Témoin indicateur de la commande principale du régulateur de vitesse

Le témoin s'allume lorsque la commande principale est enfoncée. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur la commande. Lorsque le témoin est allumé, cela signifie que le régulateur de vitesse est en marche.




Témoin indicateur du réglage du régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote quand le moteur tourne, il se peut que le régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le dispositif par un concessionnaire NISSAN.



Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant

Le témoin de statut du coussin gonflable passager avant (on ) sera allumé et le coussin gonflable du passager avant sera réglé à OFF selon l'utilisation ou non du siège passager avant.

Pour le fonctionnement de l'indicateur de statut du coussin gonflable passager avant, veuillez

vous reporter à la section «Système avancé de des coussins gonflables NISSAN» à la section «1. Sécurité - sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» de ce manuel.



Témoin indicateur des feux de route (bleu)


Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en feux de route et s'éteint lorsque les phares sont en feux de croisement.



Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)

Si, quand le moteur tourne, le témoin de mauvais fonctionnement reste allumé ou clignote, cela signifie que le dispositif antipollution et/ou le dispositif CVT accusent un mauvais fonctionnement.

Le témoin de mauvais fonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de manque d'essence. Vérifiez que le bouchon est correctement vissé et qu'il y a au moins 14 litres (3 gallons américains, 2,5 gallons impériaux) d'essence dans le réservoir.

Le témoin indicateur  s'éteindra dès que vous aurez roulé un peu, à moins qu'il n'y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Si le témoin indicateur s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes lorsque le moteur ne tourne pas, il indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test d'inspection/d'entretien du dispositif antipollution. Veuillez vous reporter à la rubrique «Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M)» à la section «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel.

### Fonctionnement :

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement peut se mettre en marche de deux façons :

- Le témoin s'allume et reste allumé pour signifier qu'un problème est détecté dans le dispositif antipollution et/ou dans le dispositif CVT, auquel cas il faudra positionner le contacteur d'allumage sur OFF et vérifier le bouchon du réservoir de carburant. S'il est desserré ou tombé, resserrez ou remplacez-le avant de reprendre la conduite. Le témoin s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'à un concessionnaire.
- Soit il clignote pour signifier un problème d'allumage qui risque de détériorer le dispo-

sitif antipollution. Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci :

- Évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h).
- Évitez les accélérations ou décélérations brusques.
- Évitez les montées en pente raide.
- Si possible, réduisez la charge transportée ou remorquée.

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement devrait arrêter de clignoter et rester allumé.

Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN. Il n'est pas nécessaire de remorquer le véhicule jusqu'à un concessionnaire.



## PRÉCAUTION

**Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des problèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.**



Témoin indicateur du dispositif antivol

### Modèle sans le système de la clé intelligente :

Ce témoin clignote lorsque le contacteur d'allumage est sur LOCK, OFF ou ACC.

### Modèle avec le système de la clé intelligente :

Ce témoin clignote chaque fois que le contacteur d'allumage n'est pas tourné ou lorsque la clé de contact est retirée du contacteur d'allumage.

Il indique l'état des dispositifs antivol équipant le véhicule.

Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Systèmes de sécurité» plus loin dans cette section.

**SLIP**

Témoin indicateur de glissement (si le véhicule en est équipé)

Quand le contacteur d'allumage est mis sur «ON», le témoin indicateur de glissement s'allume puis s'éteint. Cela indique que le contrôle de dynamique du véhicule (VDC) est opérationnel.

Ce témoin indicateur clignote lorsque le système VDC (contrôle de dynamique du véhicule) ou le système de contrôle de la traction est en marche. Il sert à avertir le conducteur que la chaussée est glissante et que le véhicule a atteint ses limites de traction.

Si le témoin indicateur d'annulation du VDC ainsi que le témoin indicateur de glissement s'allument pendant que le moteur est allumé ou pendant la conduite, cela peut indiquer un dysfonctionnement du système VDC, qui devrait alors être révisé. Faites rapidement vérifier, voir réparer le système par un concessionnaire NISSAN. (Reportez-vous à la rubrique «SYSTÈME DE CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)» de la section «5. Démarrage et conduite».)



### Clignotants/feux de détresse

Ce témoin clignote lorsque vous allumez les feux de détresse ou les clignotants.



Témoin d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé)

Après avoir tourné le contacteur d'allumage sur la position ON, le témoin s'allume. Le témoin s'éteindra dans 2 secondes environ si le sys-

tème de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) fonctionne.

Le témoin s'allume lorsque vous basculez le commutateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) sur OFF. Le système de contrôle de dynamique du véhicule et le système de contrôle de traction ne sont pas activés. Si par contre ce témoin indicateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule s'allume en même temps que le témoin indicateur de glissement alors que le système de contrôle de dynamique est activé, cela signifie que le système autofiable est en marche, autrement dit qu'il y a un problème sur le système de contrôle de dynamique du véhicule. Faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN. Une anomalie qui rendrait le système de contrôle de dynamique du véhicule hors service n'empêche pas de rouler avec le véhicule. Pour plus de détails concernant ce dispositif, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» à la section «5. Démarrage et conduite».



## RAPPELS SONORES

### Carillon de rappel de clé de contact

Dès que la portière du conducteur est ouverte, un carillon de rappel de clé de contact avertit que la clé n'est pas retirée (le contacteur d'allumage est en position «OFF» ou «ACC» ou

«LOCK»). Retirez la clé et gardez-la avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

### Carillon de rappel d'extinction des phares

Dès que la portière du conducteur est ouverte, un léger carillon de rappel avertit que la commande des phares est en position  ou  et si le contacteur d'allumage est en position ACC, OFF ou LOCK)

Ramenez la commande d'éclairage en position «OFF» ou «AUTO» avant de quitter le véhicule.

### Carillon des ceintures de sécurité

Le carillon se fait entendre pendant environ 6 secondes jusqu'à ce que le conducteur ait correctement bouclé sa ceinture de sécurité.

### Avertissement d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule et ce, que vous appuyez ou non sur la pédale de frein. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

## SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

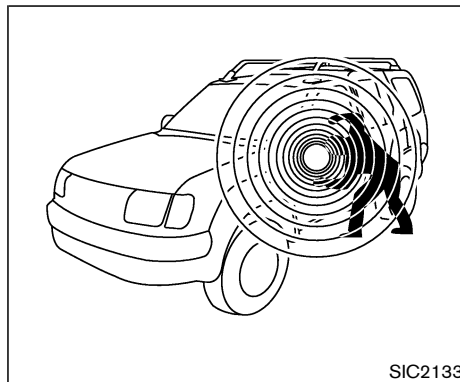
### Avertisseur de portière de la clé intelligente

Lorsqu'un carillon ou une sonnerie d'alarme retentit de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule, vérifiez ce qui suit :

- Le contacteur d'allumage est en position LOCK.
- La clé intelligente n'est pas à l'intérieur du véhicule.
- Les portières sont bien fermées.
- Le levier sélecteur est en position P.

Lorsque la sonnerie retentit, assurez-vous de vérifier le véhicule ainsi que la clé intelligente.

Veuillez vous reporter à la rubrique «SYSTÈME DE CLÉ INTELLIGENTE» de la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage».



Ce véhicule est équipé d'un seul ou des deux types de systèmes de sécurité suivants :

- Système de sécurité du véhicule (si le véhicule en est équipé)
- Système anti-démarrage du véhicule NISSAN

L'état du dispositif antivol est indiqué par le témoin du dispositif antivol sur le tableau de bord.

### SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE (si le véhicule en est équipé)

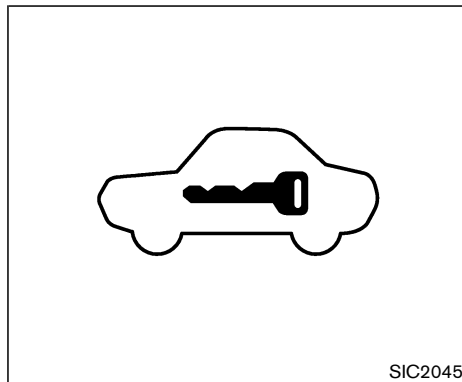
Le système de sécurité du véhicule fournit des signaux d'alarme visuels et sonores si quelqu'un ouvre les portières lorsque le système est activé. Il ne constitue pas, toutefois, un système de type détecteur de mouvement qui s'active lorsque le véhicule est déplacé ou lorsqu'une vibration se fait sentir.

Le système aide à dissuader le vol de véhicules mais ne peut l'empêcher, de même qu'il ne peut empêcher le vol de composants intérieurs ou extérieurs du véhicule dans toutes les situations. Verrouillez toujours votre véhicule même si vous n'êtes stationné que pour une courte période. Ne laissez jamais vos clés dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas. Soyez conscient de votre environnement et stationnez votre véhicule dans des endroits sécuritaires et bien éclairés, aussi souvent que possible.

De nombreux dispositifs offrant une protection supplémentaire, tels que des verrous à composants, des marqueurs d'identification et des systèmes de repérage, sont disponibles dans les magasins d'approvisionnement en pièces automobiles et les boutiques spécialisées. Les concessionnaires NISSAN peuvent également

vous fournir de tels équipements. Vérifiez avec votre compagnie d'assurance pour voir si vous êtes éligible à des rabais pour divers équipements de protection contre le vol.

Le système de sécurité du véhicule fournit un avertissement visuel et sonore dans les cas où une anomalie se produit dans les parages du véhicule.



### Comment faire fonctionner le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres.

#### **Le système fonctionne même si les vitres sont ouvertes.**

2.
  - Enlevez la clé de contact du contacteur d'allumage.
  - Tournez le contacteur d'allumage en position LOCK ou retirez la clé mécanique du contacteur d'allumage (modèle équipé de la clé intelligente).
3. Fermez et verrouillez toutes les portières.

Verrouillez toutes les portières en appuyant sur le bouton FERMER de la télécommande d'ouverture sans clé, appuyez sur l'interrupteur sur demande (modèle équipé de la clé intelligente) ou utilisez la clé.

Lorsque vous utilisez le système à télécommande d'ouverture sans clé ou l'interrupteur sur demande, le témoin indicateur des feux de détresse fonctionnera tel qu'illustré dans la section «Système à télécommande d'ouverture sans clé» ou la section «Système de clé intelligente» dans la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage».

4. Vérifiez que le témoin de SÉCURITÉ sur le tableau de bord s'allume. Le témoin de SÉCURITÉ reste allumé pendant 30 secondes environ, puis clignote. Le système est alors activé. Si, durant cette période de 30 secondes, vous déverrouillez la portière avec la clé, le système à télécommande d'ouverture sans clé, l'interrupteur sur demande ou encore si vous placez le contacteur d'allumage sur ACC ou ON, le système ne sera pas activé.

**Le système est activé, même avec le conducteur et/ou passagers dans le véhicule, si toutes les portières, le capot et le coffre sont verrouillés, et le contacteur d'allumage est sur off. Pour couper l'alimentation du système, tournez le contac-**

## teur d'allumage sur ACC.

### Fonctionnement du système de sécurité du véhicule

Le système de sécurité du véhicule est constitué des alarmes suivantes :

- Clignotement des phares et klaxon intermittent.
- L'alarme s'arrête automatiquement après 1 minute environ. Toutefois, elle se remet en marche si quelqu'un tente à nouveau de toucher au véhicule. Pour l'arrêter, il faut déverrouiller les portières avec la clé en appuyant sur le bouton UNLOCK du système à télécommande d'ouverture sans clé ou en appuyant sur l'interrupteur sur demande.

L'alarme se met en marche :

- Ouverture de la portière (y compris le hayon) sans utiliser la clé, l'ouverture de la télécommande sans clé ou appuyer sur le commutateur de demande.

### Comment arrêter l'alarme

L'alarme sera seulement arrêtée en déverrouillant les portières avec la clé en appuyant sur le bouton UNLOCK du système à télécommande d'ouverture sans clé ou en appuyant sur l'interrupteur sur demande (lorsque vous avez la

clé intelligente sur vous). L'alarme ne s'arrête pas si le contacteur d'allumage est positionné sur ACC ou sur ON.

**Si le dispositif antivol ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN.**

### SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé du système antidémarrage du véhicule NISSAN enregistrée.

Il arrive que le moteur ne démarre pas avec la clé du système antidémarrage du véhicule NISSAN enregistrée si celle-ci est gênée par l'interférence d'une autre clé du système antidémarrage du véhicule NISSAN, ou d'un poste de péage automatique autoroutier ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau. Démarrez le moteur en procédant comme suit :

1. Laissez le contacteur d'allumage sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez le contacteur d'allumage sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en éloignant le dispositif que vous soupçonnez être à l'origine de

la perturbation de la clé du système antidémarrage du véhicule NISSAN enregistrée.

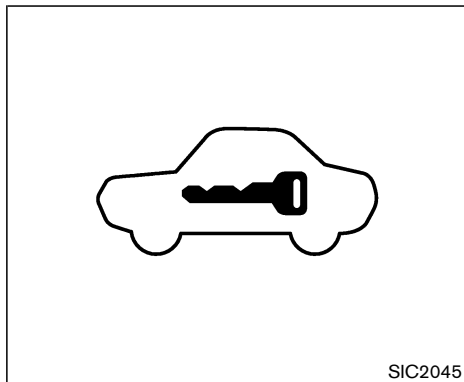
Si le moteur démarre ainsi, NISSAN vous recommande de placer la clé du système antidémarrage du véhicule NISSAN enregistrée sur un trousseau séparé pour éviter qu'elle ne soit perturbée par d'autres dispositifs.

**Mention sur la partie 15 des FCC Rules concernant le système antidémarrage du véhicule NISSAN (CONT ASSY-BCM, ANT ASSY-IMMOBILISER)**

**Ce dispositif est conforme à la partie 15 des Réglementations FCC et à RSS-210 de Canada Industry. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :**

**(1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

**TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION QUI N'EST PAS EXPRESSÉMENT APPROUVÉ PAR LE RESPONSABLE DU FABRICANT PEUT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR DE SE SERVIR DE CET APPAREIL.**



### Témoin indicateur du dispositif antivol

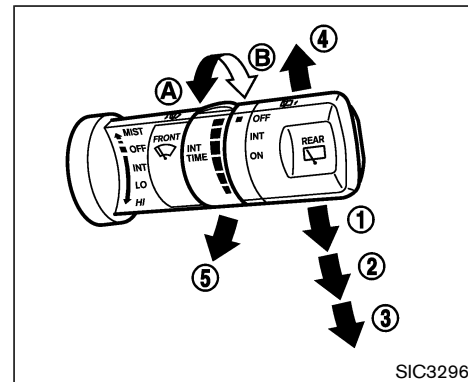
Ce témoin clignote chaque fois que la clé ou la clé mécanique (clé intelligente) enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN est retirée ou mise en position OFF, ACC ou LOCK ou lorsque le contacteur d'allumage est en position LOCK (clé intelligente). Il indique que les systèmes de sécurité équipant le véhicule sont en état de fonctionner.

En cas d'anomalie du système antidémarrage du véhicule NISSAN, ce témoin reste allumé lorsque vous placez la clé enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN sur ON.

## 2-22 Instruments et commandes

Si le témoin continue de rester allumé et/ou si le moteur ne démarre pas, faites contrôler le système antidémarrage ou le système de clé intelligente du véhicule NISSAN par un concessionnaire NISSAN dès que possible. Lors de cette visite chez un concessionnaire NISSAN, n'oubliez pas d'apporter toutes les clés du système antidémarrage ou clés intelligentes du véhicule NISSAN dont vous disposez.

## COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE



Les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque la clé de contact est sur ON.

Abaissez le levier pour actionner les essuie-glace aux vitesses suivantes :

- ① Intermittent (INT) — la durée de la pause entre les balayages des essuie-glace peut être réglée en tournant la molette vers **(A)** (plus lent) ou en tournant la molette vers **(B)** (plus rapide).
- ② Lent (LO) — fonctionnement lent en continu
- ③ Rapide (HI) — fonctionnement rapide en continu

Poussez le levier vers le haut ④ pour un balayage automatique (MIST) de l'essuie-glace.

Pour mettre le lave-glace en marche, tirez le levier vers vous ⑤. L'essuie-glace amorcera également une série de va-et-vient.



## ATTENTION

En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de gêner la visibilité, ce qui peut provoquer un accident. Avant de laver le pare-brise, mettez le dégivreur en marche pour chauffer le pare-brise.



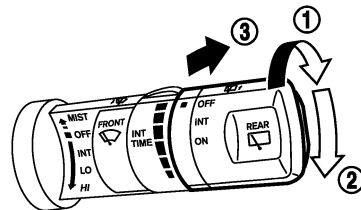
## PRÉCAUTION

- N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.
- N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.
- Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré

non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.

- Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.

## COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE DE LUNETTE ARRIÈRE



SIC3297

L'essuie-glace et le lave-glace de lunette arrière fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

Pour faire fonctionner les essuie-glace, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre depuis la position OFF.

① Intermittent (INT) — fonctionnement intermittent (non réglable)

② Lent (ON) — fonctionnement lent en continu

Pour faire fonctionner le lave-glace, appuyez sur la commande vers l'avant ③. Les essuie-glace balaient alors la glace plusieurs fois.





## ATTENTION

En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur la lunette arrière et de gêner la visibilité. Avant de laver la lunette arrière, mettez le dégivreur en marche pour chauffer la lunette arrière.



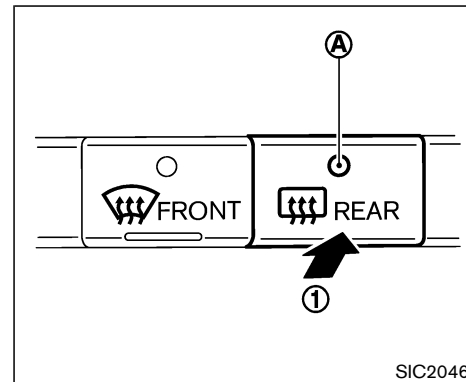
## PRÉCAUTION

- Par mesure de précaution envers le moteur, la raclette d'essuie-glace de lunette arrière s'arrête lorsque l'essuie-glace est bloqué par la neige par exemple. Dans ce cas, arrêtez l'essuie-glace (commande sur OFF) et dégarez les bras et les raclettes. Attendez une minute pour remettre les essuie-glace en marche (commande sur ON).
- N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.
- N'actionnez pas le lave-glace lorsque

le réservoir est vide.

- Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.
- Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.

## COMMANDE DE DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE ET RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR



Pour désembuer ou dégivrer la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs (si le véhicule en est équipé), démarrez le moteur et appuyez sur le commutateur ①. Le témoin A doit s'allumer. Appuyez de nouveau sur le commutateur pour arrêter le dégivreur.

Le dégivreur s'arrêtera automatiquement après environ 15 minutes.



## PRÉCAUTION

Veillez à ne pas endommager le dégivreur de lunette arrière lors du net-

toyage de la surface intérieure de la lunette.

## COMMANDE COMBINÉE DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS

PHARES AU XÉNON (si le véhicule en est équipé)



### ATTENTION



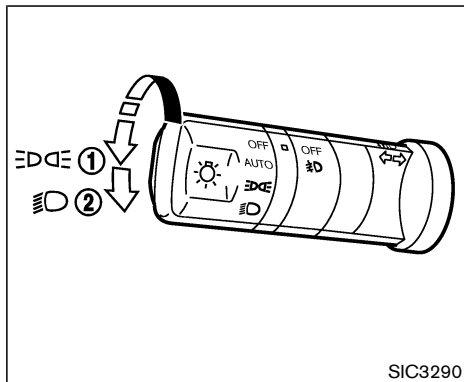
### HAUTE TENSION

- Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites toujours remplacer vos phares au xénon par un concessionnaire NISSAN.
- Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares ordinaires. S'ils ne sont pas correctement réglés, ils risquent d'aveugler le conducteur qui arrive en face ou qui vous précède et ainsi de provoquer un accident grave. Amenez immédiatement votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN pour faire régler les phares s'ils ne le sont pas déjà.

au xénon. La clarté et la lumière des phares se rétabliront très vite.

- La durabilité des phares au xénon est raccourcie s'ils sont allumés et éteints fréquemment. Il est généralement préférable de ne pas éteindre les phares pendant de courts intervalles, (par exemple, lorsque le véhicule est arrêté aux intersections). Les phares de jour ne s'activent pas si les phares au xénon sont activés (au Canada uniquement). Ceci dans le but de ne pas écourter la durée de vie des phares au xénon.
- Si l'ampoule du phare au xénon est sur le point de brûler, la clarté baisse très rapidement, l'ampoule commencera à clignoter et la couleur deviendra rougeâtre. Si vous vous apercevez de l'une ou l'autre de ces conditions, veuillez contacter un concessionnaire NISSAN.

La clarté et la lumière des phares sont légèrement différentes quand vous allumez les phares



SIC3290


Type A

## COMMANDE DES PHARES

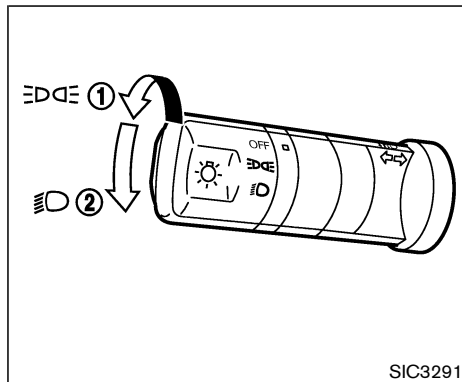
### Éclairage

- ① Tournez la commande d'éclairage en position  :

Les feux de stationnement avant, les feux de position, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

- ② Tournez la commande d'éclairage en position  :

Les phares s'allument et tous les autres éclairages demeurent allumés.



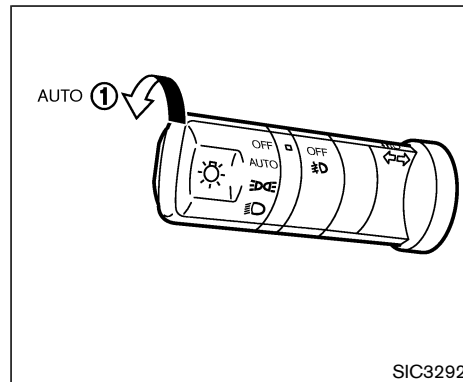
SIC3291

Type B



## PRÉCAUTION

**Utilisez les phares seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**



SIC3292



## Système d'éclairage automatique (si le véhicule en est équipé)

Le système d'éclairage automatique permet de régler les essuie-glace pour qu'ils s'allument et s'éteignent automatiquement.

Pour régler le système d'éclairage automatique :

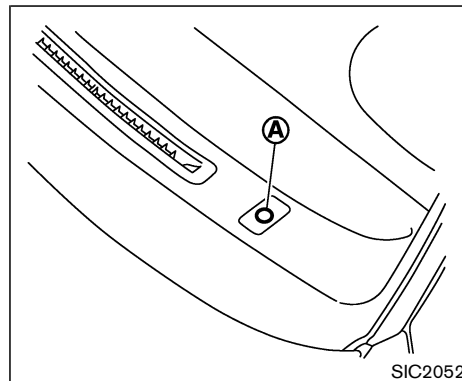
1. Tournez la commande des phares vers la position AUTO.
2. Tournez le contacteur d'allumage sur ON.
3. Le système d'éclairage automatique allume et éteint les phares automatiquement.

Pour couper l'alimentation du système d'éclairage :

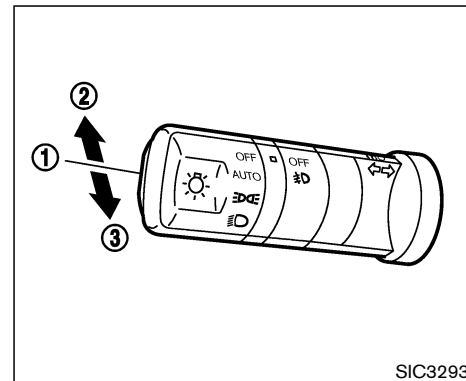
rage automatique, tournez la clé de contact à la position OFF,  ou .

Le système d'allumage automatique permet d'allumer automatiquement les phares lorsqu'il fait sombre, de les éteindre lorsqu'il fait clair, et de garder les phares allumés pendant 45 secondes maximum quand vous tournez le contacteur d'allumage vers la position OFF et que vous ouvrez une portière, puis que vous fermez toutes les portières. Il est possible de régler le moment où les phares s'arrêtent sur l'écran de réglage du système. Veuillez vous reporter à la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio» de ce manuel.


Si vous tournez le contacteur d'allumage sur OFF, que vous ouvrez l'une des portières et que cette situation se prolonge, les phares restent allumés (ON) pendant 5 minutes.









**Ne couvrez pas le photocapteur (A) qui se trouve en haut à gauche du tableau de bord. Le photocapteur commande l'éclairage automatique. S'il est couvert, il réagira comme s'il faisait noir et les phares s'allumeront.**



### Sélection des feux de route/croisement

- ① Pour sélectionner les feux de croisement, poussez le levier au point mort comme il est illustré.
- ② Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant lorsque la commande est en position . Pour sélectionner les feux de croisement, tirez-le vers vous.
- ③ Les feux de route clignotent lorsque le levier est tiré vers vous.

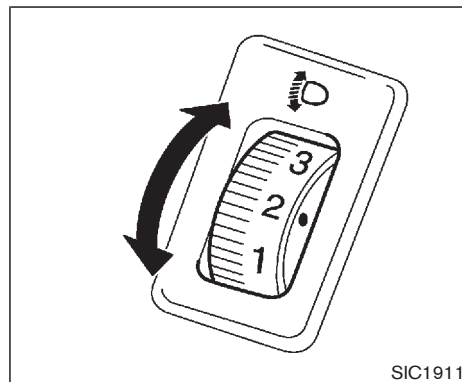
## Système d'économie de batterie

- Lorsque la commande des phares se trouve sur la position  ou  et que le contacteur d'allumage est en position ON, les feux s'éteignent automatiquement 5 minutes après avoir placé le contacteur d'allumage sur OFF.
- Si vous laissez la commande des phares sur la position  ou  lorsque l'éclairage s'est éteint automatiquement, les feux s'allumeront pendant 5 minutes lorsque vous tournerez la commande des phares en position OFF, puis sur la position  ou .



### PRÉCAUTION

**Même si le système d'économie de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain temps, vous devriez mettre la commande des phares en position OFF lorsque le moteur ne tourne pas afin d'éviter de décharger la batterie.**



### Réglage des phares (si le véhicule en est équipé)

Il est possible que l'axe de convergence des phares soit plus élevé que prévu selon le nombre d'occupants et selon le chargement du véhicule. Si vous conduisez sur une route où il y a des côtes, les phares risquent de projeter leur faisceau directement dans le rétroviseur du véhicule qui précède ou sur le pare-brise du véhicule qui arrive en face. Vous pouvez baisser l'axe des phares grâce à la commande.

Pour baisser l'axe des phares, tournez la commande selon l'échelle des chiffres inscrits. Plus le chiffre est élevé, plus l'axe des phares baisse.


Placez la commande sur la position 0 lorsque vous conduisez sans chargement ou sur une surface plane.



### ATTENTION


**Les phares au xénon sont extrêmement lumineux par rapport aux phares ordinaires. Si le faisceau des phares au xénon reflète dans le rétroviseur du véhicule qui précède ou dans le pare-brise du véhicule qui arrive en face, le conducteur du véhicule risque d'être aveuglé. Utilisez la commande de réglage pour baisser l'axe du faisceau. Veuillez vous reporter à la rubrique «Phares au xénon» de plus haut dans cette section pour plus d'information.**

## SYSTÈME DES PHARES DE JOUR (CANADA UNIQUEMENT)

Les phares de jour s'allument automatiquement lorsque vous mettez le moteur en marche en dégageant le frein de stationnement. Les phares de jour fonctionnent avec la commande des phares sur OFF ou .

Les phares de jour peuvent s'allumer dès que

vous tournez la clé sur la position OFF puis tout de suite sur la position ON. Ceci n'est pas un défaut de fonctionnement.

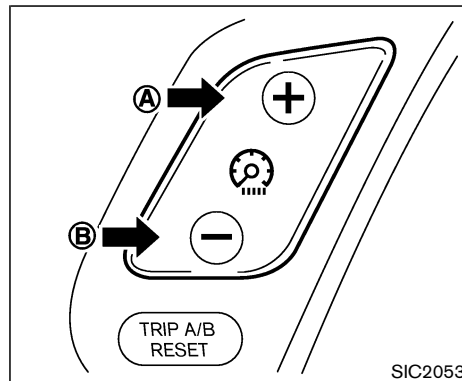
Les phares de jour s'éteignent lorsque la commande des phares est tournée à la position AUTO (seulement lorsque les phares sont allumés) ou  ou lorsque les antibrouillards sont allumés.

Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que vous tourniez la clé de contact sur ACC ou sur OFF.





## ATTENTION

**Les feux arrière du véhicule ne s'allument pas lorsque le système de phares de jour est en marche. Il faut allumer les phares dès que la nuit tombe. Ne pas le faire pourrait provoquer un accident et vous blesser et en blesser d'autres.**



## RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DU TABLEAU DE BORD

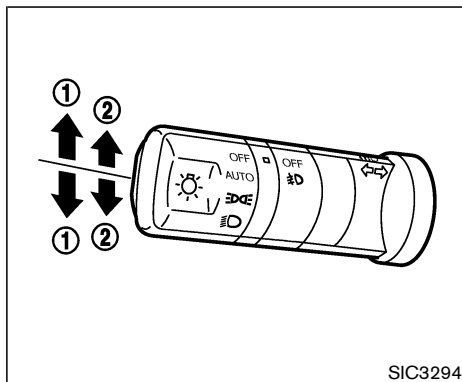
Le réglage de luminosité du tableau de bord fonctionne lorsque la commande d'éclairage est sur  ou sur  et que le contacteur d'allumage est en position ON.

Appuyer une fois sur la commande (A) changera la luminosité en mode d'éclairage de nuit.

Appuyer une fois sur la commande (B) changera la luminosité en mode d'éclairage de jour.

Pour régler l'intensité de l'éclairage du tableau de bord, appuyez sur la commande. Appuyer sur la partie supérieure (A) augmentera la luminosité

de l'éclairage. La partie inférieure (B) diminuera l'éclairage. Appuyer plusieurs fois sur le commutateur inférieur éteindra l'éclairage.



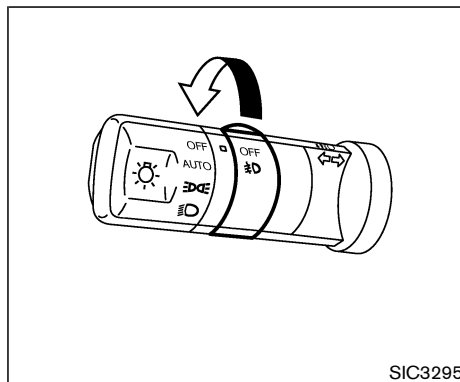
## COMMANDE DES CLIGNOTANTS

### ① Clignotant



Tirez le levier vers le haut ou vers le bas pour signaler la direction dans laquelle vous vous dirigez. Le levier revient automatiquement en position centrale après le virage.

### ② Indicateur de changement de voie

Pour indiquer un changement de voie, manœuvrez le levier vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que les clignotants commencent à fonctionner.

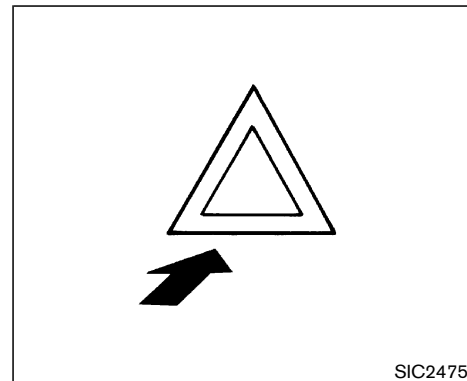


## COMMANDE DES FEUX ANTIBROUILLARDS (si le véhicule en est équipé)

Pour allumer les antibrouillards, tournez la commande en position , puis tournez-la en position . Pour les éteindre, il vous suffit de tourner la commande en position OFF.

Les feux antibrouillards ne fonctionnent que si les phares sont allumés (sauf pour les phares de jour).

## INTERRUPTEUR DE FEUX DE DÉTRESSE



Appuyez sur l'interrupteur (situé sur le côté droit du tableau de bord) pour avertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément.

**Il est possible que la réglementation dans certains pays interdise l'utilisation des feux de détresse pendant la conduite du véhicule.**



**ATTENTION**

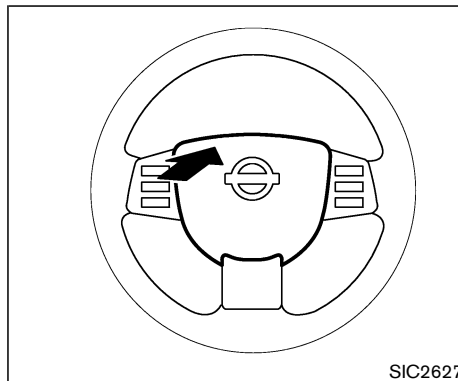
- En cas d'arrêt d'urgence, dégagez

toujours le véhicule hors de la voie de circulation.

- N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement à moins que des circonstances inhabituelles obligent à conduire si lentement que le véhicule pose un risque pour les autres automobilistes.
- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les témoins indicateurs de feux de détresse sont allumés.

Les feux de détresse peuvent fonctionner quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

## KLAXON



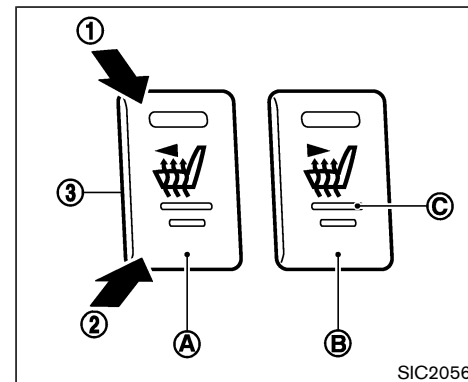
Pour actionner le klaxon, appuyez sur la partie supérieure rembourrée au centre du volant.




### ATTENTION

**Ne démontez pas le klaxon. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint avant. Toute modification du coussin gonflable d'appoint avant comporte des risques de blessures graves.**


## SIÈGES CHAUFFANTS (si le véhicule en est équipé)




Les sièges avant sont chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commutateurs sont installés sur la console centrale et peuvent être commandés individuellement (du siège conducteur (A) et du siège du passager avant (B)).

1. Démarrez le moteur.
2. Sélectionnez la gamme de chauffage.
  - ① Pour régler sur la gamme de chauffage fort, appuyez sur la partie  (fort) du commutateur.
  - ② Pour régler sur la gamme de chauffage



faible, appuyez sur la partie  (faible) du commutateur.

- ③ Sur le commutateur il y a une position médiane OFF entre fort et faible. Choisissez cette position pour arrêter le chauffage.

Le témoin indicateur incorporé au commutateur  s'allume quand le chauffage est réglé en position forte ou faible.

Le système de chauffage est contrôlé par un thermostat qui met le système en marche et l'arrête automatiquement. Le témoin indicateur demeure allumé tant que le commutateur est en position de marche.

3. Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou avant de quitter le véhicule, n'oubliez pas de placer le commutateur en position d'arrêt (centrale) ③.



## PRÉCAUTION

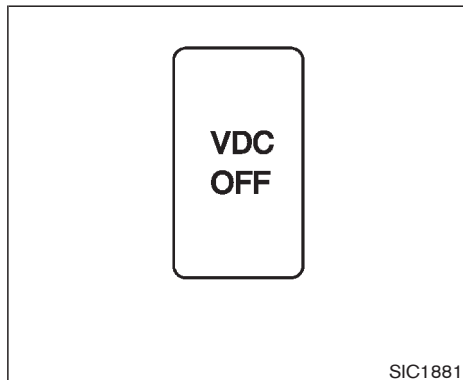
- La batterie risque de devenir à plat si le système de chauffage des sièges est mis en marche alors que le moteur ne l'est pas.
- N'utilisez pas le système de chauffage pendant une durée prolongée ou quand aucune personne n'occupe le siège.

Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.

- Ne placez rien de dur ou de lourd sur le siège, ne le percez pas avec une épingle ou un objet similaire. Ceci pourrait endommager le système de chauffage.
- Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.
- Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, de la benzine, diluant chimique ou autres produits du même type.
- En cas d'anomalie de fonctionnement ou de non fonctionnement du système de chauffage du siège, placez le commutateur sur arrêt et faites

vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.


## COMMUTATEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC) (si le véhicule en est équipé)



Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) en marche.

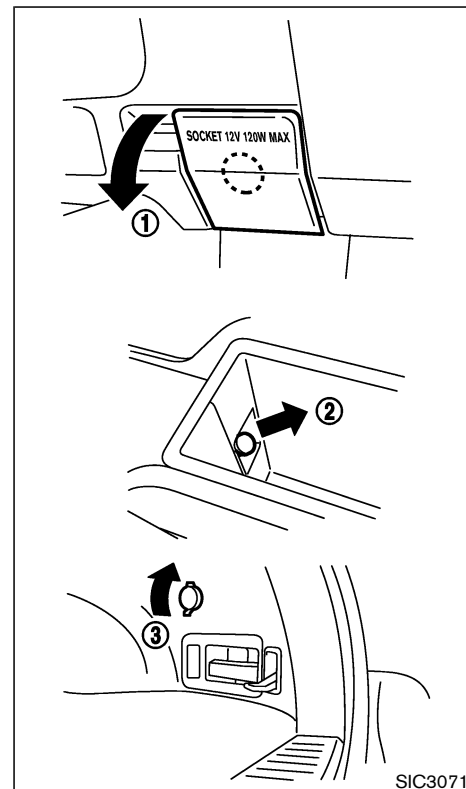
Le système VDC abaisse le régime du moteur si le véhicule est embourbé ou bloqué dans la boue ou la neige afin de réduire le patinage des roues. La vitesse du moteur sera réduite même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le système VDC si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

Pour éteindre le contrôle de dynamique du véhicule (VDC), appuyez sur le commutateur

VDC OFF. Le témoin  s'allume.

Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur le commutateur VDC OFF ou remettez le moteur en marche. Veuillez vous reporter à la rubrique «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» de la section «5. Démarrage et conduite».

## PRISE ÉLECTRIQUE



La prise électrique sert à brancher le téléphone cellulaire et autres accessoires électriques.

- ① Située à côté de la boîte à gants (si le véhicule en est équipé) :  
Tirez le couvercle vers le bas pour l'ouvrir.
- ② Située à l'intérieur du boîtier de console :  
Tirez le couvercle pour le retirer pour l'ouvrir.
- ③ Située sur le côté du compartiment à bagages (si le véhicule en est équipé) :  
Tirez le couvercle vers le haut pour l'ouvrir.

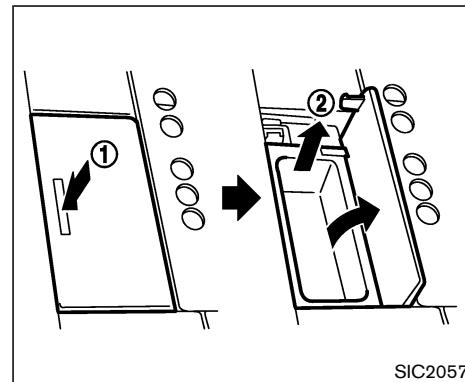


## PRÉCAUTION

- La prise et la fiche peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation ou juste après.
- Cette prise électrique n'est pas conçue pour être utilisée par un allume-cigare.
- N'utilisez pas cette prise pour des accessoires utilisant un courant supérieur à 12 volts, 120 W (10 A). Il ne faut pas y brancher d'adaptateurs doubles, ou plusieurs accessoires électriques en même temps.

- N'utilisez qu'une prise en même temps.
- Utilisez la prise d'alimentation seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.
- Évitez d'utiliser les prises électriques lorsque la climatisation, les phares ou le dégivreur de lunette arrière fonctionnent.
- Avant de brancher ou de débrancher une fiche, placez l'interrupteur de l'accessoire électrique utilisé sur arrêt, ou coupez l'alimentation ACC du véhicule.
- Enfoncez complètement la fiche. Si le contact n'est pas bon, la fiche risque de surchauffer ou le fusible de température interne de sauter.
- Lorsque la prise n'est pas utilisée, fermez le bouchon ou le couvercle. Veillez à ce que de l'eau n'entre pas en contact avec la prise.

## RANGEMENT



SIC2057

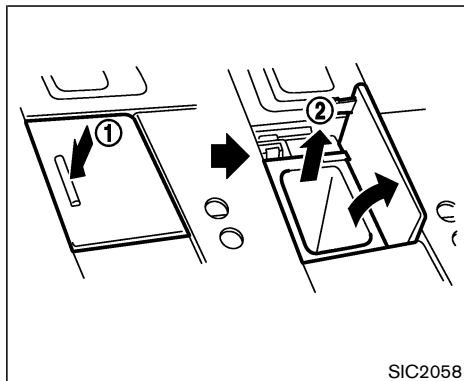
### BAC À MONNAIE

Pour ouvrir, appuyez sur le couvercle ① du bac à monnaie comme indiqué sur l'illustration.

Il est possible de retirer ② le bac intérieur comme indiqué sur l'illustration.

**Ne placez pas d'objets de valeur dans ce réceptacle.**

**N'utilisez pas le bac à monnaie comme cendrier.**



PORTE-TÉLÉPHONE CELLULAIRE



## ATTENTION

- N'utilisez pas le téléphone cellulaire en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la conduite.
- Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-

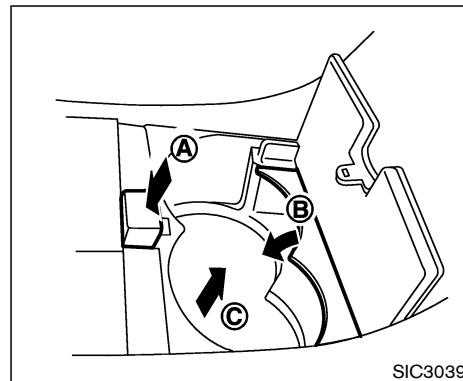
### côté de la route en lieu sûr.

Pour ouvrir, appuyez sur le couvercle du porte-téléphone cellulaire ① comme indiqué sur l'illustration.

Il est possible de retirer ② le bac intérieur comme indiqué sur l'illustration.

**Ne placez pas d'objets de valeur dans ce boîtier.**

**N'utilisez pas le porte-téléphone cellulaire comme cendrier.**



PORTE-TASSES



## PRÉCAUTION

- Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser le liquide. Un liquide chaud peut brûler le conducteur ou le passager.
- Dans le porte-tasses, n'utilisez que des tasses en matière molle. Des

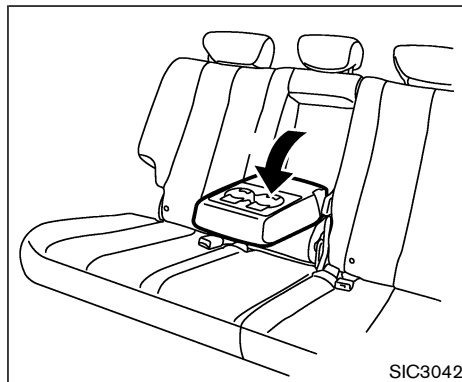
**objets durs peuvent causer des blessures en cas d'accident.**

## Avant

Poussez le bouton d'ouverture du couvercle du porte-tasses (A) pour l'ouvrir.

Le rabat (B) sera replié lorsqu'un plus gros récipient sera inséré.

Pour retirer le bac intérieur (C) pour le nettoyage, tirez-le.

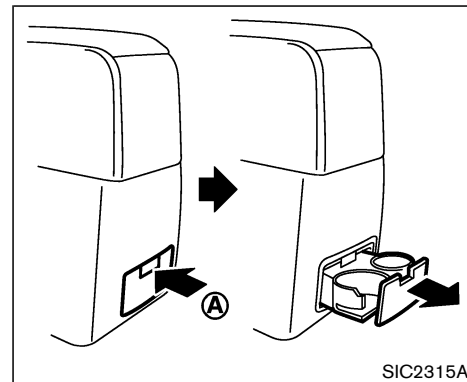


Type A

## Arrière

### Type A :

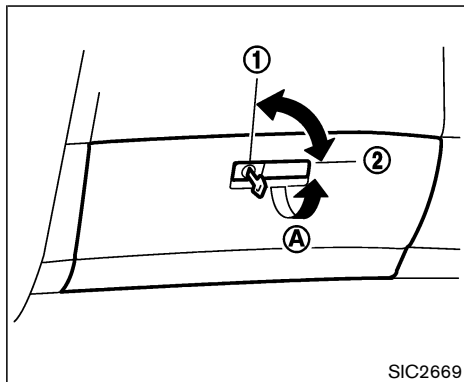
Tirez l'accoudoir vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.



Type B

### Type B :

Appuyez sur (A) pour ouvrir le porte-tasses.



gants, utilisez la clé principale, la clé mécanique (système de clé intelligente) ou la clé portefeuille.

## BOÎTE À GANTS



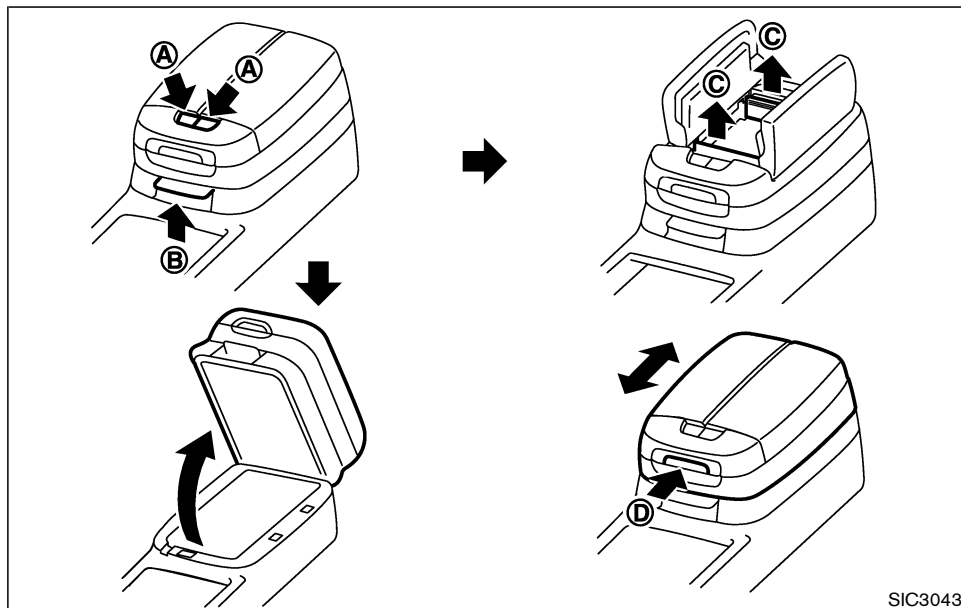
### ATTENTION

**Pour ne pas risquer de vous blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle de la boîte à gants fermé.**

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la manette (A).

Pour fermer, poussez le couvercle jusqu'à enclenchement.

Pour verrouiller (2)/déverrouiller (1) la boîte à



## BOÎTIER DE CONSOLE

### Type A

Appuyer sur le bouton (A) pour ouvrir le couvercle du boîtier de console supérieur.

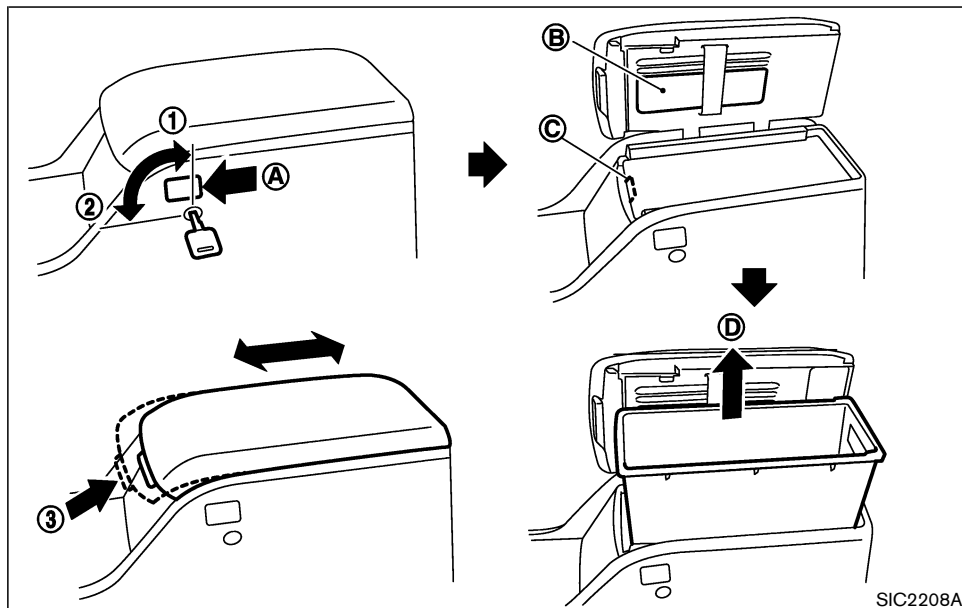
## 2-38 Instruments et commandes

### Type A

Le compartiment (C) peut être enlevé.

Appuyez sur le bouton (B) pour ouvrir le couvercle du boîtier de console inférieur.

Appuyez sur le bouton (D) et réglez l'accoudoir à la position désirée.



SIC2208A

## Type B

Appuyer sur le bouton (A) pour ouvrir le couvercle du boîtier de console.

L'intérieur du couvercle du boîtier de la console est conçu pour être utilisé comme rangement (B)

## Type B

pour un stylo par exemple, etc. Il y a une prise de courant (C) à l'intérieur du boîtier de console.

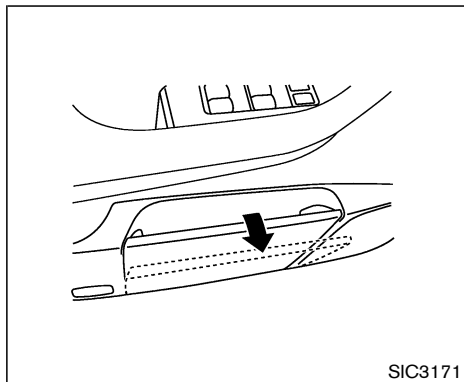
Retirez le bac intérieur (D) pour ranger un objet volumineux.

Pour verrouiller le boîtier de la console, tournez la clé en position (1).

Pour déverrouiller le boîtier de la console, tournez la clé en position (2).

Appuyez sur le bouton (3) et réglez l'accoudoir à la position désirée.





SIC3171

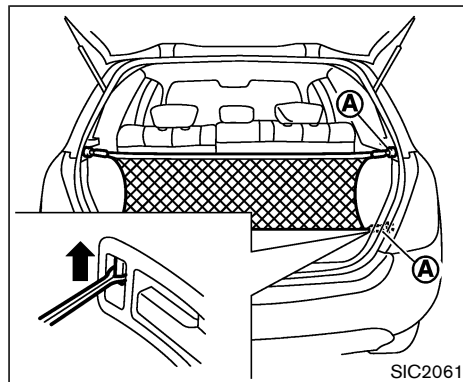
## VIDE-POCHES DE PORTIÈRE

Les vide-poches de portière sont situés sur les portières du conducteur et du passager avant. L'ouverture du vide-poches de portière peut s'agrandir pour faciliter le rangement et le retrait d'articles. Ne rangez pas dans le vide-poches de portière des articles plus grands que l'ouverture du vide-poches de portière en position fermée. Assurez-vous que l'article n'empêche pas le vide-poches de portière de se fermer.



## PRÉCAUTION

**Ne rangez pas dans le vide-poches de portière des articles plus grands que l'ouverture en position fermée. Ne forcez pas la fermeture du vide-poches de portière si un article retient la boîte à gants en position ouverte. Vous risqueriez d'endommager vide-poches de portière.**



SIC2061

## FILET DE CHARGEMENT (si le véhicule en est équipé)

Le filet de chargement aide à maintenir en place les bagages dans l'espace de chargement lorsque vous conduisez.

Pour poser le filet de chargement, rentrez les crochets dans les attaches (A) des deux côtés.

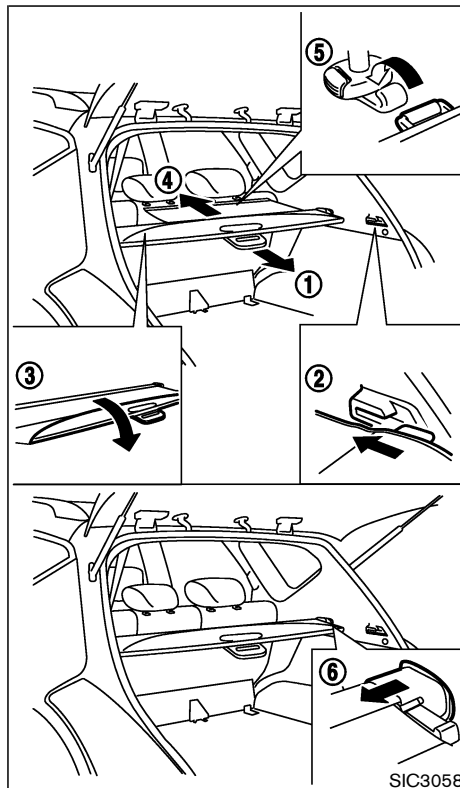
Pour enlever le filet, détachez les crochets du dispositif de blocage du filet.

Pour plus de support, veuillez vous reporter à la rubrique de «Renseignements sur le chargement du véhicule» dans la section «9. Données techniques et informations au consommateur».



## ATTENTION

- **Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas.**
- **Il faut toujours bien rentrer les quatre crochets dans les attaches. Le poids du chargement du filet ne doit pas dépasser 13,6 kg (30 lb), poids au-delà duquel les normes de sécurité sont dépassées.**



## COUVRE-BAGAGES (si le véhicule en est équipé)

Le couvre-bagages permet de cacher les bagages du coffre.

Pour utiliser le couvre-bagages, sortez-le ①, suspendez les deux côtés aux crochets ② et ouvrez le rabat ③.

Pour utiliser le recouvrement auxiliaire du couvre-bagages, tirez sur ④ et suspendez les deux côtés aux crochets derrière l'appuie-tête du siège arrière ⑤.

Pour ranger le couvre-bagages et le recouvrement auxiliaire, retirez-les des crochets et maintenez-les jusqu'à ce qu'ils se dégagent complètement.

Pour enlever le couvre-bagages, rangez le couvercle et tirez sur le porte-bagages vers le côté opposé ⑥.



## ATTENTION

- **Ne posez rien sur le couvre-bagages, pas même des objets de petite taille. Tout objet se trouvant sur le couvre-bagages pourrait rouler en cas d'accident ou de freinage brusque.**

- Fermez le couvre-bagages et le recouvrement auxiliaire lorsque vous rabattez la banquette arrière.
- Ne laissez pas le couvre-bagages dans le véhicule lorsqu'il a été désengagé de son support.
- Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.
- La sangle d'ancrage supérieure du dispositif de retenue pour enfants risque de s'abîmer si elle touche le couvre-bagages ou un objet de l'espace de chargement. Retirez le couvre-bagages ou fixez-le dans l'espace de chargement. Fixez également toute charge dans l'espace de chargement. L'enfant pourrait être grièvement ou mortellement blessé dans une collision à cause d'une san-

gle endommagée.

## VITRES

### LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

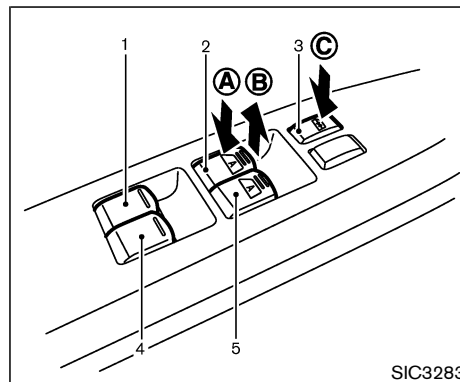


#### ATTENTION

- Pendant la conduite du véhicule et avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-vitres pour empêcher une utilisation imprévue des lève-vitres électriques.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes et avoir une partie du corps coincée par une vitre. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et fonctionnent pendant 45 secondes après avoir tourné le contacteur d'allumage sur ACC ou OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, la capacité d'action des

lève-vitres est annulée.



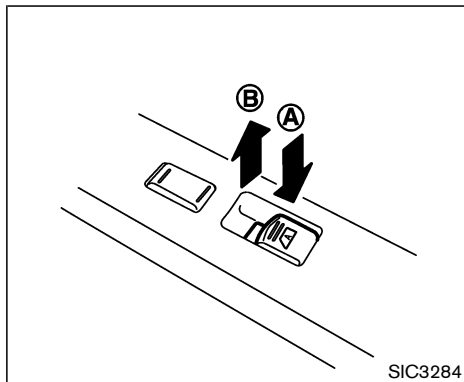
### Commande de lève-vitres principale (côté conducteur)

1. Vitre côté passager arrière gauche
2. Vitre côté conducteur
3. Bouton de blocage des lève-vitres
4. Vitre côté passager arrière droit
5. Vitre côté passager avant

Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas (A) ou tirée vers le haut (B). La commande principale (côté conducteur) permet d'abaisser ou de relever toutes les vitres.

### Immobilisation de la vitre du passager

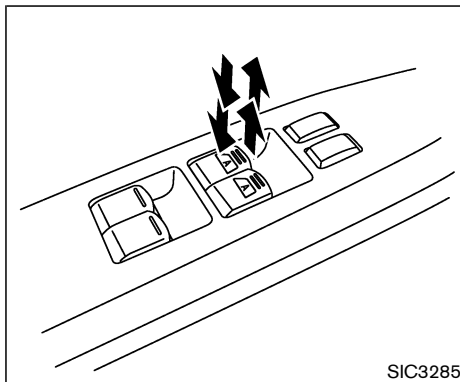
Lorsque le bouton de blocage (C) est enfoncé, seule la vitre du conducteur peut être abaissée ou relevée. Pour déverrouiller la vitre, exercez une seconde pression sur le bouton.



SIC3284

### Commande de lève-vitres côté passager

Les commandes des passagers ne permettent que d'abaisser et de relever les vitres correspondantes. Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas (A) ou tirée vers le haut (B).



SIC3285

### Fonctionnement automatique

Pour abaisser ou relever totalement la vitre du conducteur ou du passager avant, appuyez complètement sur la commande ou tirez-la et relâchez-la ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La vitre s'abaissera ou se relèvera à fond automatiquement. Pour arrêter la vitre, il suffit d'appuyer sur le côté opposé de la commande ou de la soulever.

### Inversion automatique (si le véhicule en est équipé)

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture d'une vitre avant, celle-ci

s'abaisse automatiquement.

L'inversion automatique est active en cas de fermeture automatique d'une vitre avant dès que le contacteur d'allumage est mis en position ON ou pendant 45 secondes environ après avoir tourné le contacteur d'allumage sur la position ACC, OFF ou LOCK. Les portières restent fermées.

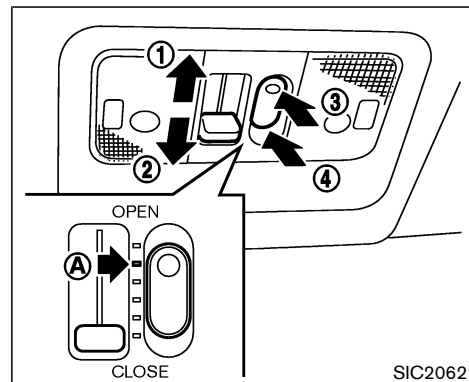
**Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans la vitre du conducteur.**



### ATTENTION

**Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.**

## TOIT OUVRANT (si le véhicule en est équipé)



### TOIT OUVRANT AUTOMATIQUE

Le toit ouvrant ne s'ouvre ou se ferme que si le contact est sur ON.

Le toit ouvrant automatique fonctionne pendant 45 secondes, même si le contacteur d'allumage est tournée sur ACC, OFF ou LOCK. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, la capacité d'action du toit ouvrant automatique est annulée.

#### Coulissement du toit ouvrant

Pour ouvrir le toit, faites coulisser la commande vers le côté désigné ①. Lorsque le toit est

relevé, il se refermera automatiquement puis il s'ouvrira.

Pour fermer le toit, faites coulisser la commande vers le côté désigné ②.

Possibilité de choisir l'ouverture du toit ouvrant en réglant le degré d'ouverture de la commande.

Pour ouvrir ou fermer totalement le toit ouvrant, déplacez complètement la commande vers le côté désigné ① ou vers le côté désigné ②.

#### Inclinaison du toit ouvrant

Pour relever le toit ouvrant, appuyez sur le côté désigné ③ de la commande. Lorsque le toit est ouvert, il se refermera automatiquement puis il se relèvera. Pour abaisser le toit ouvrant, appuyez sur le côté désigné ④. Lorsque le toit est ouvert, il se fermera automatiquement.

#### Remise en marche du bouton glissière du toit ouvrant

Le bouton glissière est désactivé lorsque la borne de batterie est débranchée, l'alimentation électrique coupée, et/ou en cas d'anomalie. Pour ramener le fonctionnement normal du toit ouvrant procédez comme suit :

1. Maintenez la commande d'inclinaison appuyée en position UP (haute).

2. Quand le couvercle du toit ouvrant s'est progressivement incliné vers le haut, il se referme complètement de façon automatique, puis il revient au fonctionnement normal.

#### Fonction d'inversion automatique (lors de la fermeture du toit ouvrant)

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture du toit ouvrant vers l'avant ou vers le bas, celui-ci recommence à s'ouvrir automatiquement vers l'arrière ou vers le haut.

L'inversion automatique peut être activée lorsque le toit ouvrant est fermé automatiquement et lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou pendant 45 secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position ACC, OFF ou LOCK.

**Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans le toit ouvrant.**

Si la fonction d'inversion automatique ne s'exécute pas correctement et qu'elle recommence à ouvrir ou à incliner le toit ouvrant vers le haut, continuez à appuyer sur la commande d'inclinaison vers le bas dans les 5 secondes qui suivent : le toit ouvrant se refermera peu à peu complètement. Dans ce cas, assurez-vous que rien

n'est pris dans le toit ouvrant.



## ATTENTION

**Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de fermer le toit ouvrant, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.**

### Pare-soleil

Ouvrez et fermez le pare-soleil en le faisant glisser vers l'avant ou vers l'arrière.

Le pare-soleil s'ouvre automatiquement en même temps que le toit ouvrant. Par contre sa fermeture est manuelle.

### Position de confort (A)

Selon la vitesse de conduite et le réglage de la recirculation d'air, il est possible que le vent fasse du bruit lorsque le toit ouvrant est ouvert en grand. Fermez le toit ouvrant d'un cran vers l'avant (A) à partir de la position d'ouverture complète pour réduire le bruit du vent.



## ATTENTION

- **En cas d'accident, l'occupant peut être projeté du véhicule par un toit ouvrant ouvert. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants.**
- **Ne laissez personne se mettre debout ou passer une partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant lorsque le véhicule est en mouvement ou pendant la fermeture du toit ouvrant.**



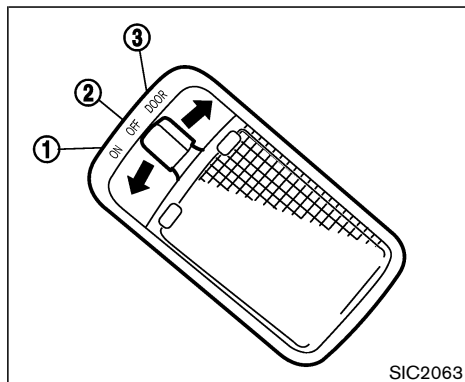
## PRÉCAUTION

- **Enlevez l'eau, la neige, la glace et le sable du toit ouvrant avant de l'ouvrir.**
- **Ne placez pas d'objets lourds sur le panneau du toit ouvrant ni à proximité.**

Si le mécanisme électrique du toit ouvrant ne fonctionne pas

Faites vérifier et réparer le toit ouvrant par un concessionnaire NISSAN.

## LUMIÈRES INTÉRIEURES



### PLAFONNIER

Le plafonnier a trois positions de réglage.

Lorsque le commutateur est en position ON ①, le plafonnier s'allume.

Lorsque le commutateur est en position OFF ②, le plafonnier s'éteint.

Lorsque le commutateur est en position DOOR ③, le plafonnier s'allume lorsqu'une portière est ouverte.

L'éclairage demeure allumé 30 secondes dans les cas suivants :

- Les portières sont déverrouillées par le porte-

clés, la clé, la commande de serrures électriques des portières ou en utilisant le système de clé intelligente lorsque toutes les portières sont verrouillées.

- La portière du conducteur est ouverte puis fermée lorsque la clé est retirée du contacteur d'allumage ou lorsque le contacteur d'allumage est en position LOCK (système de clé intelligente).
- La clé est retirée du contacteur d'allumage ou le contacteur est en position LOCK (système de clé intelligente) lorsque toutes les portières sont fermées.

Le plafonnier s'éteint alors que la minuterie de 30 secondes est activée, lorsque :

- La portière du conducteur est verrouillée à l'aide du porte-clés, d'une clé, de la commande verrouillage-déverrouillage ou lorsque le contacteur d'allumage est en position LOCK (système de clé intelligente).
- Vous mettez le contact (clé sur ON).

**Le plafonnier, la lampe de lecture avant ou arrière et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après que le contacteur d'allumage est tourné sur ACC ou OFF si le commutateur du plafonnier ou de la lampe de lecture avant ou arrière est en position OFF. Pour**

**rallumer les éclairages, tournez le contacteur d'allumage vers la position ON.**

Après l'opération ci-dessus, le plafonnier, la lampe de lecture avant ou arrière et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après la dernière des actions suivantes alors que le contacteur d'allumage est en position ACC ou OFF :

- Ouverture ou fermeture d'une portière
- Verrouiller ou déverrouiller à l'aide du porte-clé, d'une clé, de la commande verrouillage-déverrouillage ou lorsque le contacteur d'allumage est en position LOCK (système de clé intelligente).
- Insertion ou retrait de la clé du contacteur d'allumage

Ces éclairages se rallument si, après leur extinction automatique, l'une des actions ci-dessus est effectuée. (Ils s'éteignent à nouveau 30 minutes après la dernière action ci-dessus.)



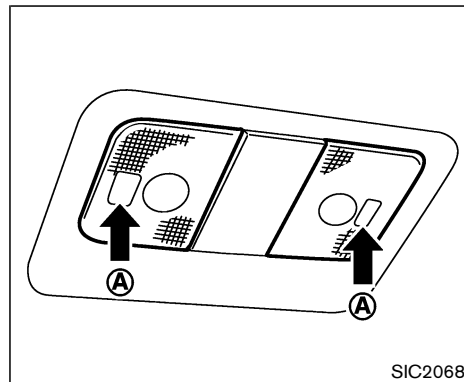
### PRÉCAUTION

- Éteignez le plafonnier, les lampes de lecture avant et arrière et l'éclairage



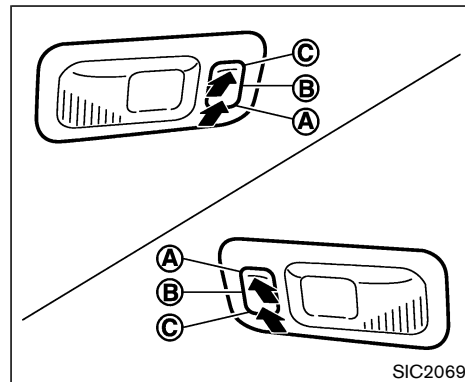
du miroir de courtoisie avant de quitter le véhicule.

- Éteignez les lumières intérieures avant de quitter le véhicule. N'utilisez pas les lumières trop longtemps avec le moteur arrêté. Vous risquez de décharger la batterie.



Avant  
LECTEUR DE CARTE

Pour allumer, appuyez sur la surface (A) en plastique de la lampe. Pour éteindre, appuyez une nouvelle fois.



Arrière  
LAMPE DE LECTURE ARRIÈRE

La lampe de lecture arrière a trois positions de réglage. (A): DOOR, (B): OFF, (C): ON

Lorsque le commutateur est en position DOOR (A), le plafonnier s'allume lorsqu'une portière est ouverte.

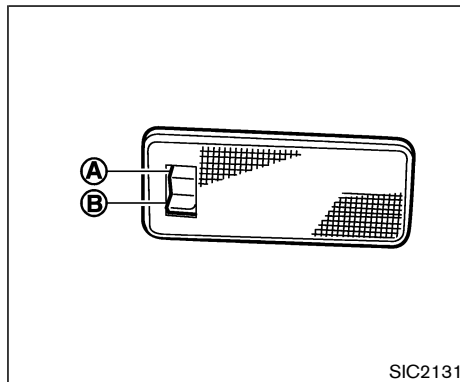
**Lorsque le commutateur du plafonnier, de la lumière arrière ou du lecteur de carte est en position ON (C), le plafonnier, les lampes de lecture avant et arrière et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après avoir placé le contacteur d'allumage sur OFF (B). Pour**

rallumer les éclairages, tournez le contacteur d'allumage vers la position ON.



## PRÉCAUTION

- Éteignez le plafonnier, les lampes de lecture avant et arrière et l'éclairage du miroir de courtoisie avant de quitter le véhicule.
- Éteignez les lumières intérieures avant de quitter le véhicule. N'utilisez pas les lumières trop longtemps avec le moteur arrêté. Vous risquez de décharger la batterie.



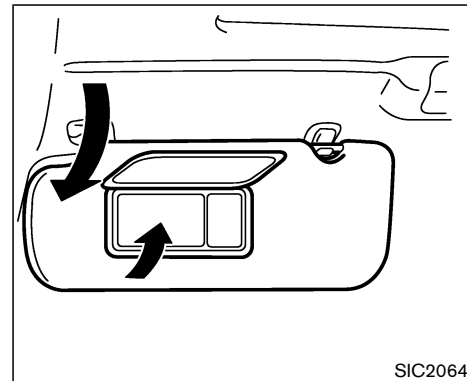
SIC2131

## ÉCLAIRAGE DU COMPARTIMENT À BAGAGES

Lorsque le commutateur est en position ON (A), l'éclairage s'allume lorsque vous ouvrez le hayon et s'éteint dès qu'il est refermé.

Lorsque le commutateur est en position OFF (B), le plafonnier s'éteint.

## ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE COURTOISIE (si le véhicule en est équipé)



SIC2064

L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume dès que le couvercle du miroir est ouvert.

**Le plafonnier, les lampes de lecture avant et arrière et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après que le contact a été coupé si le commutateur du plafonnier ou de la lampe de lecture avant ou arrière est en position OFF. Pour rallumer les éclairages, tournez le contacteur d'allumage vers la position ON.**

## TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink<sup>MD</sup> (si le véhicule en est équipé)

La télécommande universelle HomeLink<sup>MD</sup> est un dispositif pratique qui permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes portatives.

La télécommande universelle HomeLink<sup>MD</sup> :

- peut commander la plupart des dispositifs à radiofréquence (RF) tels que portes de garage, portails, éclairage d'habitation ou bureaux, serrures de porte d'entrée et dispositifs antivol.
- est alimentée par la batterie de votre véhicule. Aucune autre pile n'est nécessaire. Si la batterie du véhicule est déchargée ou déconnectée, HomeLink<sup>MD</sup> conserve toute sa programmation.

**Après avoir programmé la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, conservez la télécommande portative car elle pourra resservir ultérieurement (Exemple : si vous changez de véhicule). En cas de revente du véhicule, n'oubliez pas d'effacer les signaux programmés sur les boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> par mesure de sécurité. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la rubrique «Programmation de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>» dans cette section.**



### ATTENTION

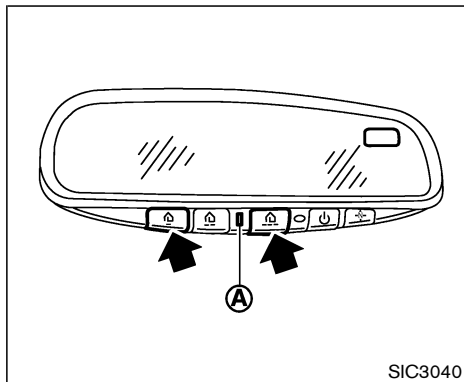
- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink<sup>MD</sup> avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas une fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion de mouvement de la porte comme le requièrent les Normes de Sécurité Fédérales. (Ces normes sont applicables aux modèles de dispositifs d'ouverture fabriqués après le 1<sup>er</sup> avril 1982.) Un ouvre-porte de garage qui n'est pas capable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte de garage, d'arrêter alors automatiquement la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures graves ou risque de provoquer la mort.**
- **Durant la procédure de programmation, la porte de garage ou le portail**

**peut s'ouvrir ou se fermer. Assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun objet près de la porte de garage, le portail etc., pendant la programmation.**

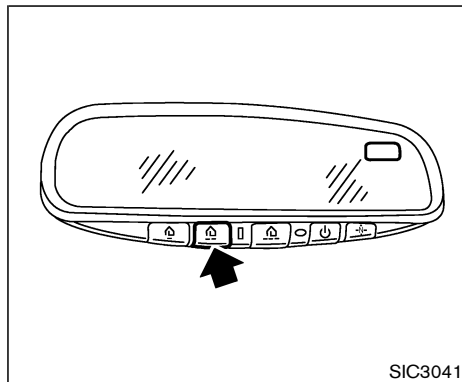
- **Arrêtez le moteur du véhicule avant de programmer la télécommande universelle intégrée HomeLink<sup>MD</sup>.**

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink<sup>MD</sup>

Pour régler la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> qui permet d'ouvrir à distance la porte de garage, le portail ou la porte d'entrée ou encore d'allumer l'éclairage de votre bureau ou votre domicile, vous devez être au même endroit que le dispositif. Remarque : Les ouvre-portes de garage (fabriquées après 1996) sont munies d'une «protection avec code variable». Pour programmer ce type d'ouverture, vous devez accéder au bouton de programme «smart or learn» du moteur qui se trouve sur le haut de la porte de garage. Prévoyez une échelle.



1. Dans un premier temps, maintenez appuyés les deux boutons extérieurs de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> afin d'effacer ce qu'il y a en mémoire, jusqu'à ce que le témoin indicateur **A** clignote (au bout de 20 secondes). Relâchez les deux boutons.
2. Posez l'extrémité de la télécommande portable à quelques centimètres, 26 à 76 mm (1 à 3 po), de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.



3. Des deux mains, maintenez en même temps le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous voulez programmer et le bouton de la télécommande portable. NE relâchez PAS les boutons avant d'avoir effectué l'étape 4.
4. Maintenez les deux boutons jusqu'à ce que le témoin de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> s'allume et passe de «clignotement lent» à «clignotement rapide». Ce qui peut prendre jusqu'à 90 secondes. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. Le clignotement rapide indique que la programmation est réussie. Pour ouvrir la porte de garage ou

utiliser un des dispositifs programmés, maintenez le bouton HomeLink<sup>MD</sup> correspondant appuyé jusqu'à ce que le dispositif commence à fonctionner.

5. Lorsque la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> détecte un signal d'ouverture avec «code variable» sur la porte de garage, le témoin indicateur clignote rapidement pendant 2 secondes, puis reste allumé. L'étape suivante vous permettra de terminer la programmation de ce type de système HomeLink<sup>MD</sup> ; il est préférable de prévoir une échelle et de vous faire aider.
6. Appuyez sur le bouton d'entraînement du moteur de l'ouvre-porte de garage afin d'activer le «mode entraînement». Ce bouton se trouve en général près de la sortie du fil d'antenne du moteur. Lorsque la sortie du fil se trouve sous un verre diffuseur, il vous faudra retirer ce dernier pour avoir accès au bouton d'entraînement.

#### REMARQUE :

**Vous devez effectuer l'opération 7 en 30 secondes à compter du moment où vous appuyez sur le bouton d'entraînement du moteur de l'ouvre-porte de garage et que le «témoin d'entraînement» est allumé. Il sera utile de vous faire aider par quelqu'un pour effectuer cette étape.**

7. Tout de suite après avoir appuyé sur le bouton d'entraînement de l'ouvre-porte de garage, et au moins dans les 30 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous venez de programmer et relâchez-la. Pour terminer l'essai, appuyez trois fois sur le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
8. Vous pouvez maintenant programmer le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>. (Si vous voulez programmer les boutons HomeLink<sup>MD</sup> pour l'ouverture/la fermeture de portes ou portails supplémentaires, suivez les instructions 2 à 8 uniquement).

#### REMARQUE :

**Ne répétez pas l'étape 1 sauf si vous voulez «effacer» toutes les programmations précédentes de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.**

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, consultez le site web : [www.homelink.com](http://www.homelink.com) ou appelez le 1-800-355-3515.

#### PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink<sup>MD</sup> POUR LES CLIENTS DU CANADA

Avant 1992, la réglementation du Ministère des

#### 2-52 Instruments et commandes

Communications exigeait que l'émission du signal d'une télécommande portative ne dure pas plus de 2 secondes. Pour programmer le signal d'une télécommande portative dans la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, maintenez le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> enfoncé (veuillez vous reporter aux étapes 2 à 4 sous «Programmation de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>») en appuyant toutes les 2 secondes sur le bouton de la télécommande portative («programmation cyclique») jusqu'à ce que le témoin indicateur clignote rapidement (indiquant ainsi que la programmation a réussi).

#### REMARQUE :

**Si vous programmez un ouvre-porte de garage, etc., il est recommandé de le débrancher avant de commencer la «programmation cyclique» pour ne pas risquer d'endommager les pièces de l'ouvre-portes.**

#### UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink<sup>MD</sup>

Une fois programmée, la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> peut être utilisée pour ouvrir et fermer la porte du garage, etc. Pour ceci, appuyez simplement sur le bouton correspondant de la HomeLink<sup>MD</sup>. Le témoin indicateur rouge

s'allume pendant l'émission du signal.

#### DIAGNOSTIC DE DIFFICULTÉ DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> ne mémorise pas rapidement le signal de la télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative par des neuves.
- positionnez la télécommande portative avec la partie des piles à l'écart de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
- maintenez les boutons de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> et de la télécommande portative sans interruption.
- positionnez la télécommande portative entre 50 à 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>. Gardez la télécommande sur cette position pendant 15 secondes au maximum. Si la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> n'est pas programmée pendant cette durée, essayez de tenir la télécommande sur une autre position. Le témoin indicateur doit toujours rester visible.

Si vous continuez à éprouver des difficultés de programmation, adressez-vous au Service Clientèle NISSAN. Les numéros de téléphone sont indiqués dans l'Avant-propos de ce manuel.

## EFFACEMENT DES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'un seul bouton. Pour effacer toute la programmation, maintenez les deux boutons extérieurs de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> enfoncés jusqu'à ce que le témoin clignote (20 secondes environ).

## REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink<sup>MD</sup>

Pour reprogrammer un bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>, procédez comme suit.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> que vous désirez reprogrammer. **Ne** relâchez **pas** le bouton avant d'avoir effectué l'étape 4.
2. Lorsque le témoin indicateur commence à clignoter (au bout de 20 secondes), positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.
3. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande portative.
4. Le témoin indicateur de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> clignote tout d'abord lentement,

puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur devient rapide, relâchez les deux boutons.

Le bouton de la télécommande universelle HomeLink<sup>MD</sup> est maintenant reprogrammé. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur le bouton de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup> venant juste d'être programmé. Cette opération n'affecte aucune des autres boutons programmés de la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>.

## EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, changez les codes des dispositifs programmés dans la télécommande HomeLink<sup>MD</sup>. Pour plus d'informations, consultez le manuel du conducteur de chaque dispositif ou appelez le fabricant ou revendeur du dispositif.

**Lorsque le véhicule sera retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans la télécommande universelle HomeLink<sup>MD</sup>.**

### Avertissement FCC :

**Ce dispositif satisfait à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence**

**reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

**La télécommande a été testée et est conforme à la réglementation FCC et DOC/MDC (Ministère des Communications). Des changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité à la réglementation peuvent invalider le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.**

**DOC : ISTC 1763K1313**

**FCC I.D. : CB2V67690**

## AGENDA

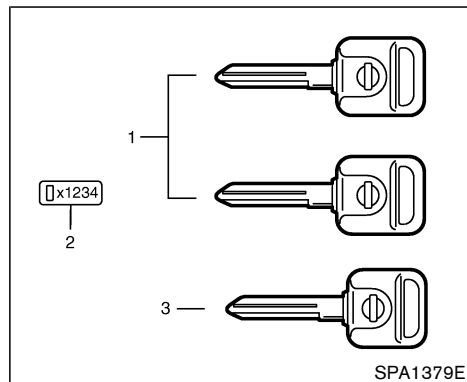
# 3 Vérifications et réglages avant démarrage

Clés .....	3-2
Clés du système antidémarrage du véhicule	
NISSAN (NVIS) .....	3-2
Portières .....	3-3
Verrouillage avec la clé.....	3-3
Verrouillage avec le loquet intérieur.....	3-4
Verrouillage avec la commande des serrures	
électriques des portières.....	3-4
Serrure sécurité-enfants des portières arrière.....	3-5
Système à télécommande d'ouverture sans clé	
(modèles sans système de clé intelligente).....	3-5
Comment utiliser le système à télécommande	
d'ouverture sans clé.....	3-6
Système de la clé intelligente (si le véhicule en est	
équipé).....	3-9
Précautions à prendre pour le verrouillage et	
déverrouillage .....	3-12
Utilisation de la clé intelligente .....	3-12
Fonctionnement du moteur.....	3-14
Plage de fonctionnement de la clé intelligente ....	3-16
Signaux d'alarme.....	3-18
Guide de dépannage.....	3-20
Fonctionnement avec le système intelligent à	
télécommande d'ouverture sans clé.....	3-21

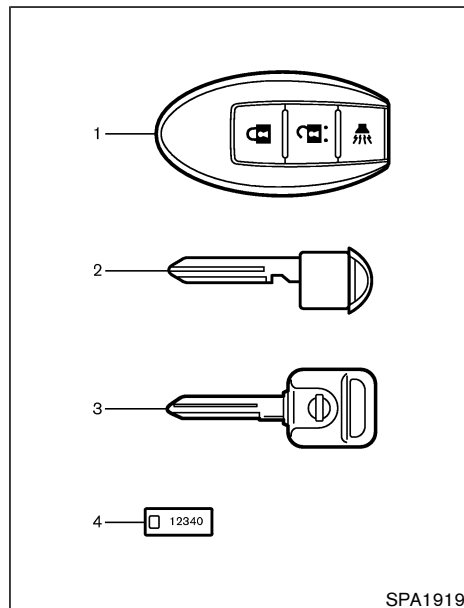
Utilisation de la clé mécanique et de la clé de	
sûreté.....	3-24
Capot.....	3-25
Hayon .....	3-26
Trappe du réservoir de carburant .....	3-27
Ouverture de la trappe du réservoir de	
carburant.....	3-27
Bouchon du réservoir de carburant.....	3-28
Volant.....	3-30
Inclinaison .....	3-30
Réglage de la position de pédales (si le véhicule	
en est équipé) .....	3-30
Pare-soleil.....	3-31
Rétroviseurs .....	3-32
Rétroviseur intérieur .....	3-32
Rétroviseur intérieur anti-éblouissant (si le	
véhicule en est équipé).....	3-32
Rétroviseurs extérieurs .....	3-33
Système de positionnement automatique du siège	
(si le véhicule en est équipé) .....	3-34
Fonction entrée/sortie .....	3-34
Stockage en mémoire .....	3-34
Fonctionnement du système.....	3-35



## CLÉS



1. Clés principales (avec transpondeur intégrée)
2. Plaquette de numéro de clé
3. Clé de sûreté (avec transpondeur intégrée)



1. Clé intelligente 2 jeux\*
2. Clé mécanique (clé métallique) 2 jeux\*
3. Clé de sûreté (avec transpondeur intégrée)
4. Plaquette de numéro de clé

\*: Veuillez vous reporter à la rubrique «Système

de la clé intelligente» plus loin dans cette section.

Vos clés vous sont données avec une plaquette de numéro de clé. Notez le numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (portefeuille, par exemple), hors du véhicule. Si vous perdez les clés de votre véhicule, adressez-vous au concessionnaire NISSAN pour obtenir des doubles de clés en utilisant le numéro de clé.

Si vous perdez toutes les clés de votre véhicule, et que vous n'avez pas de double, vous aurez besoin du numéro de clé pour en faire tailler d'autres. S'il vous reste une clé, vous pouvez en faire faire un double en vous adressant au concessionnaire NISSAN.

### CLÉS DU SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (NVIS)

Le véhicule ne peut être mis en marche qu'avec une clé principale ou la clé de sûreté enregistrée par le système antidémarrage du véhicule NISSAN. Les clés contiennent un transpondeur dans la tête de la clé.

La clé principale sert pour toutes les serrures.

Vous ne pouvez pas ouvrir la boîte à gants ni le boîtier de console avec la clé de sûreté.

Pour protéger les effets personnels que vous

### 3-2 Vérifications et réglages avant démarrage

laissez dans la voiture quand vous donnez la clé à quelqu'un, ne donnez que la clé de sûreté.

### Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.

Clé du système antidémarrage du véhicule NISSAN - Clé principale et clé de sûreté :

S'il vous reste une clé, un numéro de clé n'est pas nécessaire pour obtenir des doubles de clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN. Vous pouvez en faire faire un double en vous adressant au concessionnaire NISSAN. Cinq clés du NVIS peuvent être utilisées avec le véhicule. Les nouvelles clés doivent être enregistrées dans NVIS par un concessionnaire NISSAN. Pour cela, vous devez rapporter toutes les clés NVIS au concessionnaire NISSAN. En effet, les codes de l'enregistrement précédent seront tous effacés et par conséquent le système ne reconnaîtra que les nouveaux codes enregistrés sur la clé du système antidémarrage du véhicule NISSAN (NVIS). Vous ne pourrez plus faire démarrer le moteur avec une clé comportant les anciens codes.

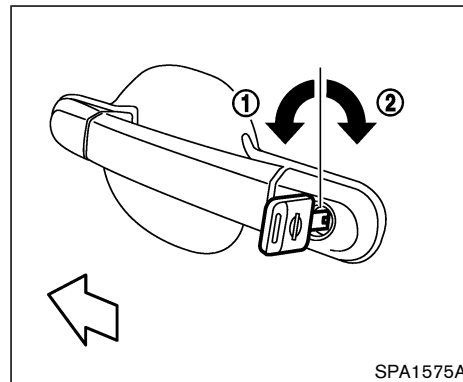
**Ne laissez pas les clés du système antidémarrage du véhicule rentrer en contact avec de l'eau salée car elles contiennent un transpondeur. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.**

## PORTIÈRES



### ATTENTION

- **Verrouillez toujours les portières quand vous conduisez. Cette précaution, de même que l'usage des ceintures de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident ainsi que du risque d'ouverture accidentelle des portières par les enfants. Cela empêchera également toute intrusion.**
- **Avant d'ouvrir la portière, assurez-vous toujours qu'elles ne présentent aucun risque à l'extérieur.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**



SPA1575A

## VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ

### Électrique

Le système de verrouillage centralisé des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps.

- Toutes les portières (y compris le hayon) ainsi que la trappe du réservoir de carburant se verrouillent lorsque la clé de la portière du conducteur est tournée vers l'avant du véhicule ①.
- Le fait de tourner la clé une fois vers l'arrière du véhicule ② déverrouille la portière côté conducteur. À partir de cette position, rame-

**Vérifications et réglages avant démarrage 3-3**

nez la clé sur la position neutre (position d'insertion et de retrait de la clé) et tournez-la vers l'arrière une nouvelle fois sous 5 secondes pour déverrouiller toutes les portières et la portière du réservoir de carburant. Le mode de déverrouillage peut être modifié. Veuillez vous reporter à la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio».

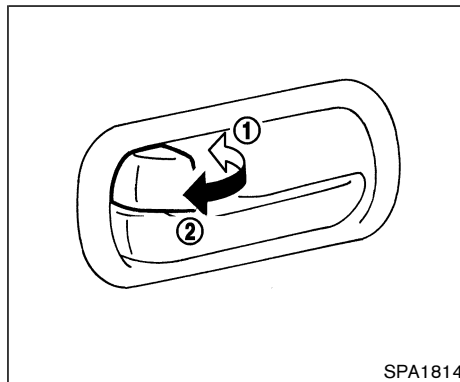
### Ouverture et fermeture des vitres avant

Pour abaisser les vitres des portières avant, tournez la clé de la portière du conducteur en position de déverrouillage et maintenez-la à cette position pendant une seconde environ.

Pour arrêter l'ouverture, ramenez la clé sur la position neutre.

Pour fermer les vitres avant avec la serrure de portière, tournez la clé en position de verrouillage et maintenez-la à cette position pendant une seconde environ.

Pour arrêter la fermeture, tournez la clé en position neutre.



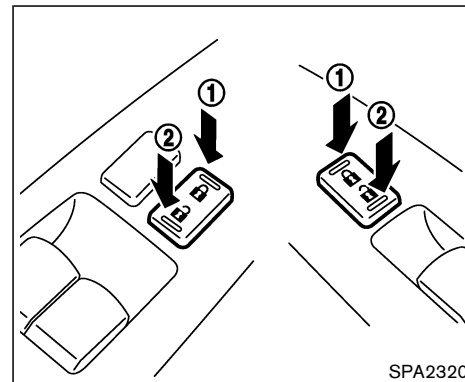
SPA1814

### VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

Pour verrouiller individuellement les portières, placez le loquet intérieur de la portière sur la position FERMER ①, puis fermez la portière.

Pour déverrouiller la portière, tirez le loquet intérieur de la portière vers le haut sur la position OUVRIR ②.

**Quand la portière est verrouillée sans l'aide de la clé, veillez à ne pas laisser la clé à l'intérieur du véhicule.**



SPA2320

### VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DES SERRURES ÉLECTRIQUES DES PORTIÈRES

La commande de verrouillage et de déverrouillage permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières. (côté conducteur et côté passager)

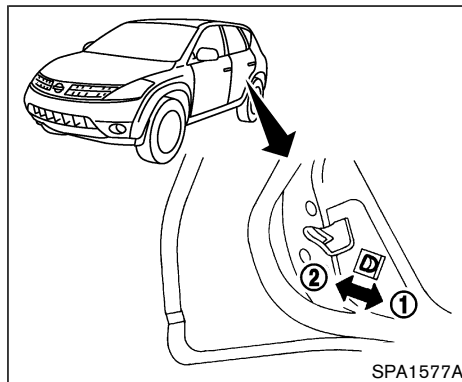
Pour fermer les portières du véhicule, déplacez la commande des serrures électriques des portières située sur l'accoudoir du conducteur ou du passager avant sur la position de verrouillage ①, en laissant la portière du conducteur ou du passager avant ouverte, puis fermez la portière.

**Quand la portière est verrouillée de cette façon, veillez à ne pas laisser la clé à l'intérieur du véhicule.**

Pour déverrouiller les portières, enfoncez la commande des serrures électriques des portières en position de déverrouillage ②.

### Protection anti-enfermement

Lorsque vous placez la commande des serrures électriques des portières (du conducteur ou du passager avant) en position FERMER et que la clé de contact est insérée alors que qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Ceci aide à éviter de laisser accidentellement les clés à l'intérieur du véhicule.



### SERRURE SÉCURITÉ-ENFANTS DES PORTIÈRES ARRIÈRE

Cette serrure spéciale empêche les portières d'être ouvertes accidentellement, en particulier lorsque de jeunes enfants sont dans le véhicule.

**Lorsque le levier est en position FERMER ①, la portière arrière ne peut être ouverte que de l'extérieur.**

Pour déverrouiller la portière, tirez le loquet intérieur de la portière vers le haut sur la position LIBRE ②.

### SYSTÈME À TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE SANS CLÉ (modèles sans système de clé intelligente)

Avec le porte-clés, il est possible de FERMER/OUVRIR toutes les portières (y compris le hayon) et la porte de réservoir du carburant et d'actionner l'avertisseur d'urgence depuis l'extérieur du véhicule.

**Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé à l'intérieur du véhicule.**

Le porte-clés est opérationnel à une distance de 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend bien entendu de ce qui entoure le véhicule).

Il est possible d'utiliser jusqu'à cinq porte-clés pour un même véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de porte-clés supplémentaires, contactez un concessionnaire NISSAN.

Le porte-clés ne fonctionne pas lorsque :

- la pile est déchargée,
- la distance entre le porte-clés et le véhicule est supérieure à 10 m (33 pi) environ.

**L'avertisseur d'urgence ne fonctionne pas lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage.**



## PRÉCAUTION

Les circonstances ou faits suivants peuvent endommager le porte-clés.

- Ne mettez pas le porte-clés au contact de l'eau ou autre source d'humidité.
- Ne faites pas tomber le porte-clés.
- Ne frappez pas le porte-clés contre un objet dur.
- Ne laissez pas le porte-clés pendant une durée prolongée dans un lieu dépassant 60°C (140°F).

**NISSAN recommande d'effacer tout de suite le code d'identification du porte-clés si vous venez de le perdre ou de vous le faire voler. Ceci, afin d'empêcher qu'il ne puisse être utilisé pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, contactez un concessionnaire NISSAN.**

## COMMENT UTILISER LE SYSTÈME À TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE SANS CLÉ

### Sélection du mode de feux de détresse et klaxon

En usine, le système à télécommande d'ouverture sans clé est réglé en mode de feux de détresse et klaxon.

En mode de feux de détresse et klaxon, lorsque vous appuyez sur le bouton FERMER, le témoin de feux de détresse clignote deux fois et le klaxon émet un léger son. Lorsque vous appuyez sur le bouton OUVRIR, les feux de détresse clignotent une fois.

Si le mode de signal sonore et lumineux n'est pas nécessaire, vous pouvez passer en mode de signal lumineux seul en procédant comme suit.

En mode de feux de détresse seul, lorsque que vous appuyez sur le bouton FERMER, le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton OUVRIR, ni les feux de détresse ni le klaxon ne fonctionnent.

# EXPLICATION DES OPÉRATIONS

MODE (Appuyez sur les touches "FERMER" ou "OUVRIR" pendant plus de 2 secondes pour changer le mode.)	Indicateur de changement de mode	FERMER	OUVRIR
Feux de détresse et klaxon → FEUX DE DÉTRESSE SEUL	FEUX DE DÉTRESSE – 3 fois	FEUX DE DÉTRESSE – 2 fois	Pas de fonctionnement
Feux de détresse seul → FEUX DE DÉTRESSE ET KLAXON	FEUX DE DÉTRESSE – une fois KLAXON – une fois	FEUX DE DÉTRESSE – 2 fois KLAXON – une fois	FEUX DE DÉTRESSE – une fois

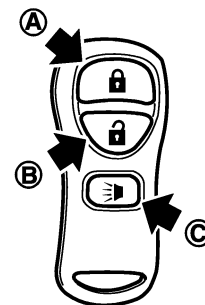
SPA1260

(Comment changer de mode)

Appuyez en même temps sur les boutons FERMER et OUVRIR du porte-clés pendant plus de 2 secondes pour passer d'un mode à l'autre.

Lorsque vous appuyez sur les boutons pour passer en mode de feux de détresse uniquement, les feux de détresse clignotent trois fois.

Lorsque vous appuyez sur les boutons pour passer en mode de feux de détresse et klaxon, les feux de détresse clignotent une fois et le klaxon émet un faible son.



SPA1397C

Verrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Retirez la clé de contact.\*1
2. Fermez toutes les portières et la porte du réservoir de carburant.\*2
3. Appuyez sur le bouton FERMER (A) du porte-clés.
4. Toutes les portières et la trappe du réservoir de carburant se bloquent.

**Toutes les portières se verrouillent lorsque vous appuyez sur le bouton FERMER du porte-clés, même si les portières sont**

**Vérifications et réglages avant démarrage 3-7**

### **ouvertes ou que le contacteur d'allumage est en position ON.**

5. Les feux de détresse clignotent deux fois et le klaxon émet un son.

- Si le bouton FERMER est enfoncé alors que toutes les portières et la porte du réservoir de carburant sont verrouillées, le témoin indicateur de feux de détresse clignote à deux reprises et le klaxon se fait entendre une fois pour signaler que les portières et la porte du réservoir de carburant sont déjà verrouillées.

\*1: Les portières et la porte du réservoir de carburant sont verrouillées par le porte-clés lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage. Toutefois, l'avertisseur d'urgence ne fonctionne pas lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage.

\*2: Les portières et la porte du réservoir de carburant sont verrouillées par le porte-clés lorsque vous ouvrez une portière. Toutefois, le mode de feux de détresse et klaxon est inopérant.

### **Déverrouillage des portières**

1. Appuyez une fois sur le bouton OUVRIIR (B) du porte-clés.
- La portière du conducteur et la porte du réservoir de carburant sont déverrouillées.

### **3-8 Vérifications et réglages avant démarrage**

- Le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois si toutes les portières et la porte du réservoir de carburant sont complètement fermées alors que le contacteur d'allumage n'est pas mis.

- La lumière intérieure s'allume et la minuterie est activée pendant 30 secondes lorsque l'interrupteur est en position PORTIÈRE alors que le contacteur d'allumage se trouve sur une position autre que ON.

2. Enfoncez de nouveau le bouton OUVRIIR (B) du porte-clés dans les 5 secondes qui suivent.

- Toutes les portières sont déverrouillées
- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

**Si vous n'effectuez pas l'opération suivante dans la minute qui suit la pression sur le bouton OUVRIIR, toutes les portières se verrouillent automatiquement. (si le véhicule en est équipé)**

- une des portières est ouverte.
- le contacteur d'allumage est en position ON

Pour éteindre la lumière intérieure avant les 30 secondes, tournez le contacteur d'allumage en

position ON ou verrouillez les portières à partir du porte-clés.

### **Ouverture des vitres avant**

Appuyez sur le bouton OUVRIIR (B) du porte-clés.

La portière du conducteur se déverrouille.

Continuez à appuyer sur le bouton OUVRIIR pendant 3 secondes. Les vitres du conducteur et du passager avant s'abaissent.

Continuez à appuyer sur le bouton OUVRIIR jusqu'à ce que les vitres soient complètement abaissées.

Pour arrêter l'abaissement des vitres, relâchez le bouton OUVRIIR.

Pour recommencer à abaisser les vitres, appuyez de nouveau sur le bouton OUVRIIR pendant 3 secondes.

Ce mode fonctionne après avoir enlevé la clé du contact à l'allumage et avoir attendu 45 secondes ou ouvert une portière avant.

### **Utilisation de l'avertisseur d'urgence**

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'avertisseur pour appeler du secours :

1. Appuyez sur le bouton ALERTE (C) du porte-

clés pendant **plus de 0,5 seconde**.

2. Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 30 secondes.
3. L'avertisseur d'urgence est annulé :
  - Après 30 secondes ou
  - Lorsque le bouton FERMER ou OUVRIR est appuyé, ou
  - Lorsque l'avertissement d'urgence du porte-clés est appuyé pendant plus de 0,5 seconde.

### Remplacement de la pile

Veuillez vous reporter de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour le remplacement de la pile.

## SYSTÈME DE LA CLÉ INTELLIGENTE (si le véhicule en est équipé)

La clé intelligente utilise des signaux radio codés pour communiquer avec le véhicule. Lorsque la clé intelligente est près du véhicule, par exemple lorsque vous êtes près du véhicule avec la clé intelligente dans votre poche ou dans votre sac, il permet au véhicule de se verrouiller ou de démarrer. Et, lorsque vous êtes à l'intérieur du véhicule avec la clé intelligente sur vous, il permet au moteur d'être mis en marche sans avoir à insérer la clé dans le contacteur d'allumage. Il est également possible d'utiliser la fonction d'ouverture à télécommande sans clé.



### PRÉCAUTION

- **Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente.**
- **Ne laissez pas la clé intelligente à l'intérieur du véhicule lorsque vous partez.**
- **La clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement selon l'environnement ou les conditions d'utilisation. Un fonctionnement défectueux pourrait également découler d'une mauvaise utilisation.**
- **La clé intelligente transmet de faibles**

**ondes radioélectriques.**

**Dans les situations suivantes, la clé intelligente et les fonctions d'ouverture de la télécommande sans clé peuvent ne pas fonctionner correctement, et vous devrez peut-être utiliser la clé métallique (clé mécanique ou clé de sûreté) :**

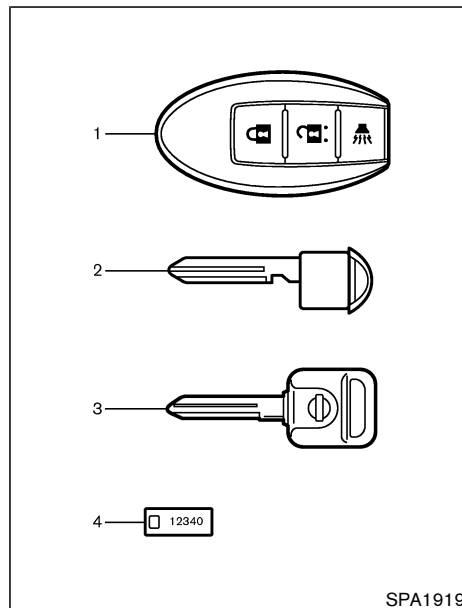
- **lorsque qu'il y a de puissants signaux en provenance d'une tour de télévision, une centrale électrique ou une station de radiodiffusion.**
- **si vous avez du matériel sans fil ou un téléphone cellulaire avec vous.**
- **si la clé intelligente est en contact ou recouverte d'un matériau métallique.**
- **si une entrée d'onde radioélectrique par télécommande est utilisée tout près.**
- **si la clé intelligente est près d'un appareil électrique comme un ordinateur personnel.**
- **La clé intelligente consomme continuellement l'énergie de la pile alors que la clé reçoit un signal de communiquer avec le véhicule. La durée de vie de la pile de la clé intelligente est d'environ 2**

Vérifications et réglages avant démarrage 3-9



ans, bien que cela varie selon les conditions d'utilisation. Lorsque la pile de la clé intelligente est faible, le voyant lumineux clignotant de la clé s'éteint environ 30 secondes après que le contacteur d'allumage est tourné sur ON. Si la pile est à plat, remplacez-la par une nouvelle.

- Si la clé intelligente reçoit un signal puissant sur une période de temps prolongée, la pile de la clé intelligente pourrait se décharger. Ne placez pas la clé intelligente près d'un appareil électrique comme un téléviseur ou un ordinateur personnel.
- Étant donné que le contacteur d'allumage est contrôlé électroniquement, si la batterie du véhicule se décharge complètement pendant que le contacteur d'allumage est en position LOCK, le volant ne peut être débloqué ou le contacteur d'allumage ne peut être tourné (ni même avec la clé mécanique).
- Si la batterie du véhicule se décharge complètement, assurez-vous de recharger la batterie du véhicule immédiatement.



1. Clé intelligente 2 jeux
2. Clé mécanique (clé métallique)\*1\*2 2 jeux
3. Clé de sûreté (avec transpondeur intégré)\*1
4. Plaquette de numéro de clé

\*1 La clé mécanique et la clé de sûreté sont toutes deux équipées du Nissan Vehicle Im-

mobilizer System (système antidémarrage du véhicule NISSAN). Veuillez vous reporter à la rubrique «Clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN (NVIS)» plus haut dans cette section.

- \*2 La clé mécanique est incluse avec la clé intelligente. Veuillez vous reporter à la rubrique «Utilisation de la clé mécanique» plus loin dans cette section pour savoir comment retirer la clé mécanique de la clé intelligente.



## ATTENTION

- La clé intelligente transmet aussi des ondes qui peuvent affecter de manière défavorable le matériel électrique médical.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque, vous devriez contacter le fabricant d'appareil médical et lui demander si le stimulateur sera affecté par le signal de la clé intelligente.

Notez le numéro de clé sur l'étiquette ou la plaque numérotée métallique de la clé et conservez-le dans un endroit sûr (portefeuille, par exemple), HORS DU VÉHICULE. Vos clés vous sont données avec une plaquette de nu-

méro de clé. Conservez la plaque dans un endroit sûr. NISSAN n'enregistre pas les numéros de clés, il est donc important d'effectuer un suivi de la plaque numérotée de la clé.

Jusqu'à 4 clés intelligentes peuvent être utilisées avec le véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, contactez un concessionnaire NISSAN.

Vous ne pouvez pas ouvrir la boîte à gants ni le boîtier de console avec la clé de sûreté.

Pour protéger les effets personnels que vous laissez dans la voiture quand vous donnez la clé à quelqu'un, ne donnez que la clé de sûreté.



## PRÉCAUTION

**Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente lorsque vous conduisez. La clé intelligente est un dispositif de précision muni d'un transmetteur intégré. Pour éviter de l'endommager, veuillez noter ce qui suit.**

— La clé intelligente peut être endommagée si elle entre en contact avec de l'eau. Si la clé intelligente est

**mouillée, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**

- Ne faites pas tomber ni ne pliez ou frappez la clé intelligente contre un objet dur.
- Ne laissez pas la clé intelligente pendant une durée prolongée dans un lieu dépassant 60°C (140°F).
- Ne changez et n'apportez aucune modification à la clé intelligente.
- N'utilisez pas un porte-clés magnétique.
- Ne placez pas la clé intelligente près d'un appareil électrique comme un téléviseur ou un ordinateur personnel.
- Ne placez pas la clé intelligente dans un espace de rangement (par exemple, un vide-poches de portière ou la boîte à gants). Elle pourrait être endommagée ou s'activer de façon inattendue.

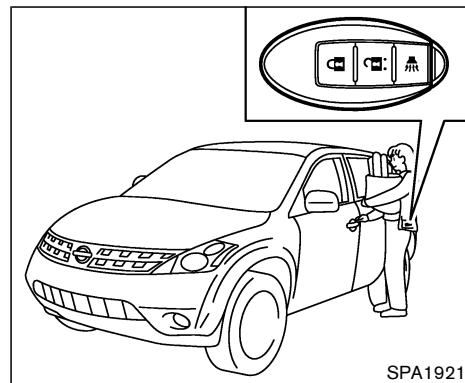
- Ne laissez pas la clé intelligente entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau salée, et faites bien attention de ne pas oublier les clés dans la lessive. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.
- NISSAN recommande d'effacer tout de suite le code d'identification de la clé intelligente ou de la clé mécanique si vous venez de la perdre ou de vous la faire voler, afin d'empêcher qu'il ne puisse être utilisé pour ouvrir le véhicule. Ceci afin d'empêcher que la clé intelligente ne puisse être utilisée pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, contactez un concessionnaire NISSAN.

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR LE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

- Après avoir verrouillé avec l'interrupteur sur demande de la poignée de portière, tirez sur la poignée de la portière et assurez-vous que les portières sont bien verrouillées.
- Après avoir verrouillé avec l'interrupteur sur demande du hayon, appuyez sur le commutateur d'ouverture du hayon et assurez-vous que les portières sont bien verrouillées.
- Pour éviter de laisser par mégarde la clé intelligente à l'intérieur du véhicule, assurez-vous d'avoir la clé en main et verrouillez ensuite les portières.
- Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières ou la porte du réservoir de carburant uniquement avec l'interrupteur sur demande de la poignée de la portière, qui détecte la clé intelligente.
- Si vous tentez de déverrouiller la portière tout en tirant sur la poignée de la portière, la portière peut ne pas se déverrouiller. Si cela se produit, relâchez la poignée de la portière et celle-ci se déverrouillera. Tirez encore sur la poignée de la portière et celle-ci s'ouvrira.
- La sonnerie extérieure, qui indique les fonc-

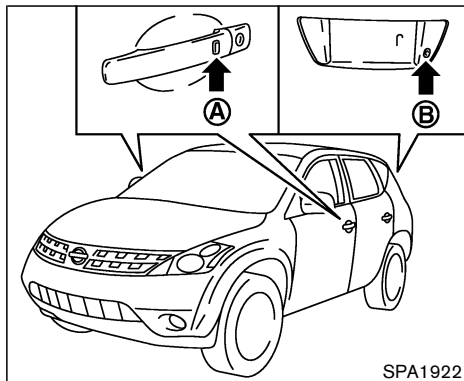
### 3-12 Vérifications et réglages avant démarrage

tions de verrouillage et de déverrouillage, peut être annulée à l'aide du bouton FERMER/OUVRIR sur la clé intelligente (veuillez vous reporter à la section «Fonctionnement avec le système intelligent à télécommande d'ouverture sans clé» plus loin dans cette section) ou le système électronique du véhicule sur le moniteur (veuillez vous reporter à la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio»).



## UTILISATION DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières et la porte du réservoir de carburant sans retirer la clé de votre poche ou de votre sac.



Si vous portez la clé intelligente sur vous, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller toutes les portières en poussant l'interrupteur sur demande de la poignée de portière **(A)** ou du hayon **(B)** dans la plage de fonctionnement.

### Verrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Tournez le contacteur d'allumage sur la position **FERMER**. (Retirez la clé si toute autre clé est insérée dans le contacteur d'allumage.)\*1, \*2
2. Fermez toutes les portières.\*3
3. Enfoncez l'interrupteur sur demande de la

poignée de portière de l'une des portières ou du hayon, tout en gardant la clé intelligente sur vous.\*4

4. Toutes les portières (y compris le hayon) et la porte du réservoir de carburant se bloquent.
5. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur extérieur émet deux fois un son.

**Le témoin indicateur de feux de détresse et le mode avertisseur peuvent être changés à l'aide du système intelligent à télécommande d'ouverture sans clé (veuillez vous reporter à la section «Fonctionnement avec le système intelligent à télécommande d'ouverture sans clé» plus loin dans cette section) ou les systèmes électroniques du véhicule sur le moniteur (veuillez vous reporter à la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio»).**

\*1: Les portières sont verrouillées par l'interrupteur sur demande de la poignée de la portière ou du hayon lorsque la clé mécanique ou la clé de sûreté est dans le bouton d'allumage ou que celui-ci est enfoncé.

\*2: Les portières se verrouillent avec l'interrupteur sur demande de la poignée de portière ou du hayon lorsque le contacteur d'allumage n'est pas en position **LOCK**.

\*3: Les portières ne se verrouillent pas si l'on

presse l'interrupteur sur demande de la poignée de portière ou du hayon lorsque qu'une portière est ouverte. Un son se fera entendre pour vous avertir. Cependant, les portières sont verrouillées par la clé métallique même si une des portières est ouverte.

\*4: Les portières ne se verrouillent pas par l'interrupteur sur demande de la poignée de portière ou du hayon si la clé intelligente est à l'intérieur du véhicule, et un bip sonore se fera entendre pour vous avertir. Cependant, lorsqu'une clé intelligente est à l'intérieur du véhicule, les portières peuvent être verrouillées par une autre clé intelligente.

### Déverrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Enfoncez une fois l'interrupteur sur demande de la portière ou du hayon.

Côté conducteur :

- La portière du conducteur et de la trappe du réservoir de carburant se débloquent.

Côté du passager avant ou hayon :

- Seule la portière correspondante se débloque.
2. Le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois et le bruiteur extérieur émet

deux fois un son si toutes les portières sont complètement fermées alors que la clé de contact est dans une position autre que ON.

3. Enfoncez encore une fois l'interrupteur sur demande de la portière ou du hayon dans les 5 secondes qui suivent.
- Toutes les portières et la trappe du réservoir de carburant se débloquent.
  - Les feux de détresse clignotent une fois et le bruiteur extérieur émet un son si toutes les portières sont complètement fermées.

Toutes les portières se verrouilleront automatiquement après avoir enfoncé l'interrupteur sur demande de la poignée de portière ou du hayon à moins que l'une des applications suivantes soit exécutée dans la minute qui suit.

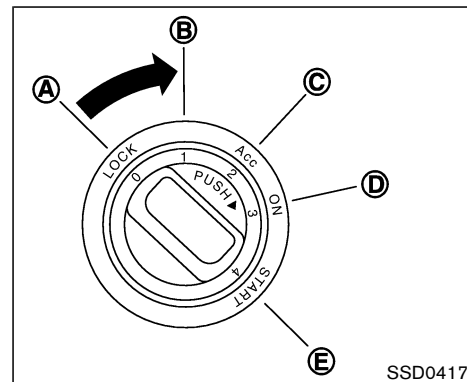
- une des portières est ouverte
- le contacteur d'allumage est enfoncé
- la clé mécanique ou la clé de sûreté est insérée dans le contacteur d'allumage

Le temps de re-verrouillage peut être ajusté ou annulé à l'aide des systèmes électroniques sur le moniteur (veuillez vous reporter à la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio»).

L'éclairage de l'habitacle s'allumera pendant 30

secondes lorsque la portière est déverrouillée à l'aide de l'interrupteur sur demande.

Pour annuler l'éclairage de l'habitacle avant les 30 secondes par défaut, tournez le contacteur d'allumage à la position ON ou verrouillez les portières.



## FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

### Positions du contacteur d'allumage

Enfoncez le contacteur d'allumage dans la plage (A) à (B) en le tournant.

#### **LOCK (position normale de stationnement) (A) :**

Le contacteur d'allumage peut être verrouillé uniquement en position (A).

Le contacteur d'allumage sera débloquent s'il est enfoncé, et tourné en position ACC (C) avec la clé intelligente.

### 3-14 Vérifications et réglages avant démarrage

### **ACC (accessoires) (C) :**

Cette position permet d'utiliser les équipements électriques tel que la radio lorsque le moteur est arrêté.

### **ON (position normale de conduite) (D) :**

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

### **START (démarrage) (E) :**

Cette position permet de démarrer le moteur. Relâchez immédiatement le bouton dès que le moteur est en marche. Il retournera automatiquement à la position ON.

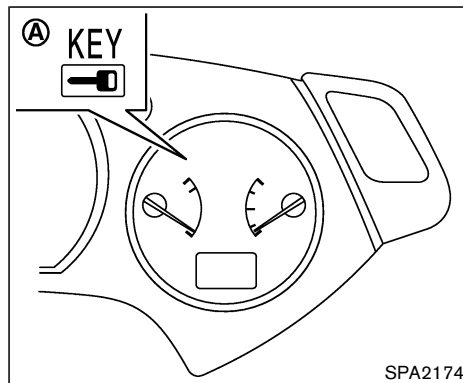
Pour des renseignements sur la sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Contacteur d'allumage» dans la section «5. Démarrage et conduite».

Le contacteur d'allumage ne peut être remis en position LOCK sauf si le levier sélecteur est en position P. (Il peut uniquement être tourné à (B).) Si le contacteur d'allumage ne peut être retourné en position LOCK après avoir mis le levier sélecteur en position P, mettez le contacteur d'allumage à la position ACC une fois et remettez-le en position LOCK après.



## **PRÉCAUTION**

**Ne laissez pas le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON pendant trop longtemps lorsque le moteur est éteint. Vous risquez de décharger la batterie.**



## **Démarrage du moteur**

Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente lorsque vous conduisez le véhicule.

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. Enfoncez lentement le contacteur d'allumage. Lorsque le témoin lumineux de la clé intelligente (A) dans le tableau de bord devient vert, le contacteur d'allumage peut être tourné.
3. Tournez le contacteur d'allumage sur START (démarrage) et le moteur démarrera.
4. Lorsque le moteur démarre, relâchez le

contacteur d'allumage.



## ATTENTION

**Ne démarrez pas le moteur par la vitre depuis l'extérieur du véhicule. Ceci pourrait causer des accidents et des blessures. Asseyez-vous dans le siège conducteur pour utiliser la clé.**

Pour des renseignements sur la sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Démarrage du moteur» dans la section «5. Démarrage et conduite».

- Le témoin lumineux de la clé devient rouge dans le tableau de bord si le contacteur d'allumage est enfoncé dans les conditions suivantes. Il n'est pas possible de tourner le contacteur d'allumage si :
  - vous n'avez pas la clé intelligente avec vous
  - la pile de la clé intelligente est à plat
  - vous avez en main la clé intelligente d'un autre véhicule
- Quand le témoin de clé revient au vert, tournez doucement le contacteur d'allumage.

### 3-16 Vérifications et réglages avant démarrage

Si vous le tournez trop vite, il risque de se gripper et d'être dur à manipuler.

- Le moteur peut ne pas démarrer si la clé intelligente est placée :
  - à l'intérieur de la boîte à gants ou le vide-poches de portière
  - sur le tableau de bord
  - dans le coin du compartiment intérieur.
- S'il vous est difficile de tourner le contacteur d'allumage, procédez comme suit :
  - Appuyez sur le contacteur d'allumage à nouveau et tournez-le doucement vers la gauche puis vers la droite.
  - Tournez le contacteur d'allumage tout en tournant doucement le volant vers la gauche ou la droite.

#### Arrêt du moteur

1. Placez le levier sélecteur en position P.
2. Tournez le contacteur d'allumage en position ACC.



## ATTENTION

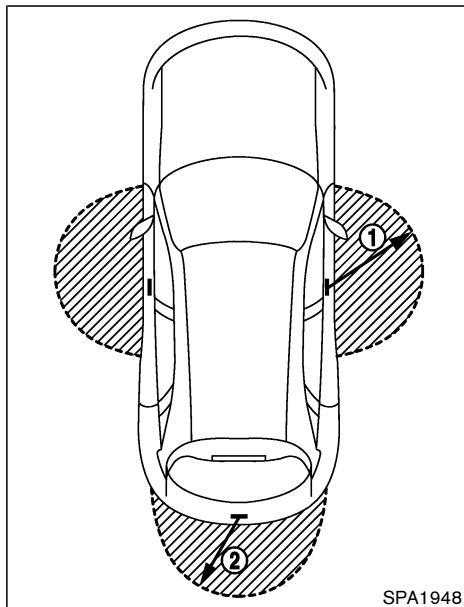
**Observez les directives suivantes si vous quittez le véhicule :**

- **Placez le levier sélecteur à P. (Dans d'autres positions, le contacteur d'allumage ne retournera pas à LOCK).**
- **Retournez fermement le contacteur d'allumage sur LOCK.**
- **Serrez le frein de stationnement. Autrement, des mouvements inattendus du véhicule pourraient survenir et causer des blessures graves.**

#### PLAGE DE FONCTIONNEMENT DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Les fonctions de la clé intelligente peuvent être utilisées seulement si vous avez la clé sur vous, et que vous l'utilisez tel que spécifié dans la plage de fonctionnement à l'intérieur ou l'extérieur du véhicule.

Si la pile de la clé intelligente est à plat ou dans une zone de puissantes ondes radioélectriques ou de bruit, la plage de fonctionnement risque de se rétrécir ou la clé peut ne pas fonctionner.



### Rayon de fonctionnement du verrouillage/déverrouillage

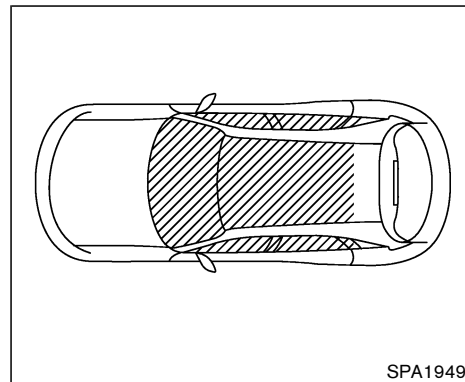
La plage de fonctionnement de la fonction verrouillage/déverrouillage en appuyant sur l'interrupteur sur demande de la poignée de por-

tière ou du hayon est indiquée dans l'illustration.

① 0,8 m (31,5 po) de l'interrupteur sur demande de la poignée de portière.

② 0,8 m (31,5 po) depuis l'interrupteur sur demande du hayon

- Si vous êtes trop près de la portière ou de la vitre de la portière, la clé intelligente peut ne pas fonctionner.
- Si la clé intelligente se situe dans la plage de fonctionnement, il est possible pour quelqu'un n'ayant pas la clé sur soi de verrouiller/déverrouiller les portières en poussant l'interrupteur sur demande de la poignée de portière ou du hayon.



### Plage de fonctionnement pour la fonction de démarrage du moteur.

La plage de fonctionnement de démarrage du moteur est à l'intérieur du véhicule.

- Le moteur ne pourra pas démarrer avec la clé intelligente si elle est posée sur le tableau de bord, dans la boîte à gants, dans le vide-poches de portière ou dans le coin du compartiment intérieur.
- Si la clé intelligente est près de la vitre de portière à l'extérieur du véhicule, il peut être possible de démarrer le moteur.



## SIGNAUX D'ALARME

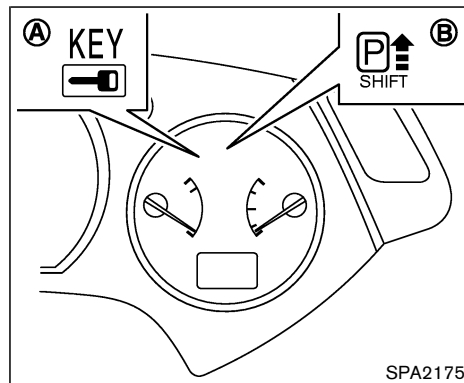
Afin d'empêcher le véhicule de se déplacer de façon inattendue à cause d'une manipulation erronée de la clé intelligente ou pour empêcher le vol du véhicule, un carillon ou un avertisseur sonne de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule, et un voyant lumineux s'affiche sur le tableau de bord.

Si un carillon ou un bip sonore retentit ou que le témoin lumineux s'affiche, vérifiez bien alors le véhicule et la clé intelligente.

### Rappel sonore et avertissement au verrouillage des portières

Lorsqu'un carillon ou une sonnerie d'alarme retentit de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule, vérifiez ce qui suit :

- Le contacteur d'allumage est en position LOCK.
- La clé intelligente n'est pas à l'intérieur du véhicule.
- Les portières sont bien fermées.
- Le levier sélecteur est en position P.



### Rappel sonore et avertissement à l'arrêt du moteur

Si le témoin lumineux en position P (B) du tableau de bord clignote en rouge :

- Assurez-vous que le levier sélecteur est en position P.

Si le carillon retentit de façon intermittente :

- Assurez-vous que le levier sélecteur est en position P et que le contacteur d'allumage est tourné sur LOCK.

Si le carillon retentit continuellement lorsque la

portière du conducteur est ouverte, vérifiez ce qui suit :

- Assurez-vous que le levier sélecteur est en position P et que le contacteur d'allumage est tourné sur LOCK.
- La clé mécanique ou la clé de sûreté n'est pas insérée dans le contacteur d'allumage.
- La sonnerie d'alarme s'arrête si l'une des actions suivantes est exécutée.
  - Tourner le contacteur d'allumage en position LOCK.
  - Retrait de la clé mécanique ou de la clé de sûreté.
  - Fermeture des portières.

### Alarme et avertissement au démarrage du moteur

Vérifiez que la clé intelligente est dans le véhicule lorsque le témoin lumineux (A) clignote en rouge et que le bruiteur extérieur retentit.

### Avertissement de faiblesse de la pile

- Cet avertissement vous indique que la pile de la clé intelligente sera bientôt à plat. Remplacez la pile par une neuve. Veuillez vous reporter à la section «8. Entretien et interven-

tions à effectuer soi-même» pour le remplacement de la pile.

- Le témoin lumineux (A) de clé clignote en vert pendant environ 30 secondes dès que le contacteur d'allumage est positionné sur ON.
- Nous suggérons de remplacer la pile chez un concessionnaire NISSAN.

### Prévenir l'oubli de la clé intelligente à l'intérieur du véhicule

Si vous verrouillez toutes les portières par la commande des serrures électriques des portières avec la clé intelligente dans le véhicule, toutes les portières se débloquent immédiatement et une sonnerie vous avertit quand la portière est fermée.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

	Symptôme	Cause possible	Solution
Lorsque vous enfoncez l'interrupteur sur demande de la portière ou du hayon	Le bruiteur extérieur se fait entendre pendant environ 2 secondes.	Les portières ne peuvent pas être verrouillées.	Retirez la clé intelligente du véhicule et pressez l'interrupteur sur demande de la portière ou du hayon. Tournez le contacteur d'allumage en position FERMER et pressez sur l'interrupteur sur demande de la portière ou du hayon tout en ayant sur vous la clé intelligente. Fermez bien toutes les portières et pressez l'interrupteur sur demande de la portière ou du hayon tout en ayant sur vous la clé intelligente.
En fermant les portières	Le bruiteur extérieur se fait entendre pendant environ 10 secondes.	Le contacteur d'allumage n'est pas sur FERMER.	Tournez le contacteur d'allumage en position FERMER.
	Le témoin lumineux de la clé dans le tableau de bord clignote en rouge et l'avertisseur extérieur retentit 3 fois.	La clé intelligente n'est pas dans le véhicule.	Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente.
	Le bruiteur extérieur se fait entendre pour environ 3 secondes et toutes les portières se débloquent.	La clé intelligente a été laissée dans le véhicule.	Retirez la clé intelligente du véhicule et fermez la portière.
En verrouillant les portières	Le bruiteur extérieur se fait entendre pour environ 3 secondes et toutes les portières se débloquent.	La clé intelligente a été laissée dans le coffre.	Retirez la clé intelligente du véhicule et fermez la portière.
En ouvrant la portière du conducteur	Un carillon d'avertissement retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage n'est pas en position FERMER, ou la clé mécanique ou la clé de sûreté est insérée dans le contacteur d'allumage.	Tournez le contacteur d'allumage en position FERMER. Retirez la clé mécanique ou de la clé de sûreté du bouton d'allumage.
En arrêtant le moteur	Le témoin lumineux de la position P du tableau de bord clignote en rouge.	Le levier sélecteur n'est pas en position P.	Assurez-vous que le levier sélecteur est en position P.
En tournant le contacteur d'allumage	Un carillon d'avertissement retentit continuellement.	Le contacteur d'allumage n'est pas sur FERMER.	Tournez le contacteur d'allumage en position FERMER.
En démarrant le moteur	Le témoin de clé du tableau de bord clignote en vert.	La pile est faible.	Remplacez la pile par une neuve. Veuillez vous reporter à la rubrique «REEMPLACEMENT DE LA PILE» à la page 8-25.
En appuyant sur le contacteur d'allumage	Le témoin lumineux de la clé du tableau de bord clignote en rouge.	La clé intelligente n'est pas dans le véhicule.	Si le témoin lumineux de la clé devient rouge quand vous avez sur vous la clé intelligente, la pile est à plat. Remplacez la pile par une neuve. Veuillez vous reporter à la rubrique «REEMPLACEMENT DE LA PILE» à la page 8-25.

### 3-20 Vérifications et réglages avant démarrage

## Exemples d'interventions

### S'il est difficile de tourner le contacteur d'allumage

- Appuyez sur le contacteur d'allumage et tournez-le vers la gauche puis vers la droite.
- Tournez le contacteur d'allumage tout en tournant doucement le volant vers la gauche ou la droite.

## FONCTIONNEMENT AVEC LE SYSTÈME INTELLIGENT À TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE SANS CLÉ

En appuyant sur les boutons de la clé intelligente, il est possible de verrouiller/déverrouiller toutes les portières, la trappe du réservoir de carburant, d'ouvrir les vitres, et d'actionner l'avertisseur d'urgence depuis l'extérieur du véhicule.

**Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé à l'intérieur du véhicule.**

Le bouton FERMER/OUVRIR sur la clé intelligente est opérationnelle à une distance de 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend bien entendu de ce qui entoure le véhicule).

Jusqu'à 4 clés intelligentes peuvent être utilisées avec le véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, contactez un concessionnaire NISSAN.

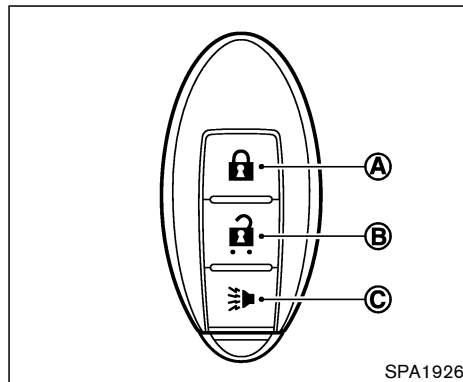
Les boutons FERMER et OUVRIR sur la clé intelligente ne sont pas opérationnelles si :

- la clé intelligente est trop loin du véhicule
- la pile de la clé intelligente est à plat

Après avoir verrouillé par le système à télécommande d'ouverture sans clé, tirez les poignées de portière afin de vous assurer que les portières sont bien verrouillées.

La plage de fonctionnement varie selon l'environnement. Pour s'assurer d'une bonne fonctionnalité des boutons FERMER et OUVRIR sur la clé intelligente, approchez le véhicule à environ 1 m (3 pi) de la portière.

**L'avertisseur d'urgence ne fonctionne pas lorsque la clé mécanique ou la clé de sûreté est dans le contacteur d'allumage.**



SPA1926

- Ⓐ Bouton FERMER
- Ⓑ Bouton OUVRIR
- Ⓒ Avertisseur d'urgence ALERTE

Comment utiliser le système à télécommande d'ouverture sans clé

**Sélection du mode de feux de détresse et klaxon (bruiteur) :**

À l'acquisition de ce véhicule, il est réglé en mode de feux de détresse et klaxon (bruiteur).

**Le mode de feux de détresse et klaxon (bruiteur) peut également être changé à l'aide des systèmes électroniques du véhicule sur le moniteur. Veuillez vous reporter**

**Vérifications et réglages avant démarrage 3-21**

# EXPLICATION DES OPÉRATIONS

MODE (Appuyez sur les touches "LOCK" et "UNLOCK" pendant plus de 2 secondes pour changer le mode.)	Indicateur de changement du mode	Manière entrée	LOCK (verrouillage)	UNLOCK (déverrouillage)
Mode de l'indicateur du feu de détresse et du klaxon (bruiteur) → <b>MODE DE L'INDICATEUR DU FEUX DE DÉTRESSE</b>	FEUX DE DÉTRESSE – 3 fois	Touches LOCK/UNLOCK sur la clé intelligente Interrupteur sur demande de la poignée de la portière/du hayon	FEUX DE DÉTRESSE – 2 fois	Pas de fonctionnement
Mode de l'indicateur du feu de détresse → <b>MODE DE L'INDICATEUR DU FEUX DE DÉTRESSE ET DU KLAXON (BRUTEUR)</b>	FEUX DE DÉTRESSE – une fois KLAXON – une fois	Touches LOCK/UNLOCK sur la clé intelligente Interrupteur sur demande de la poignée de la portière/du hayon	FEUX DE DÉTRESSE – 2 fois KLAXON – une fois FEUX DE DÉTRESSE – 2 fois BRUTEUR EXTÉRIEUR – 2 fois	FEUX DE DÉTRESS – une fois FEUX DE DÉTRESSE – une fois BRUTEUR EXTÉRIEUR – une fois

SPA1950A

## à la rubrique «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio».

Pour le fonctionnement du bruiteur, veuillez vous reporter au tableau suivant.

En mode de feux de détresse et klaxon (bruiteur), lorsque vous appuyez sur le bouton FERMER **(A)**, les feux de détresse clignote deux fois et le klaxon émet un faible son (voir le tableau du «Explication des opérations» pour le mode de l'interrupteur sur demande de la clé intelligente). Lorsque vous appuyez sur le bouton OUVRIER **(B)**, les feux de détresse clignote une fois.

Si le mode de signal sonore et lumineux n'est pas nécessaire, vous pouvez passer en mode de

signal lumineux seul en procédant comme suit.

En mode de signal lumineux seul, lorsque que vous appuyez sur le bouton FERMER **(A)**, le témoin des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton OUVRIER **(B)**, ni le témoin des feux de détresse ni l'avertisseur ne fonctionne.

(Comment changer de mode)

Appuyez en même temps sur les boutons FERMER **(A)** et OUVRIER **(B)** de la clé intelligente pendant plus de 2 secondes pour passer d'un mode à l'autre.

Lorsque vous appuyez sur les boutons pour

passer en mode de feux de détresse, le témoin indicateur de feux de détresse clignote trois fois.

Lorsque vous appuyez sur les boutons pour passer en mode de feux de détresse et klaxon, les feux de détresse clignent une fois et le klaxon émet un faible son.

## Verrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant :

1. Retirez la clé mécanique ou la clé de sûreté si l'une d'entre elles est insérée dans le contacteur d'allumage.\*1
2. Fermez toutes les portières.\*2

## 3-22 Vérifications et réglages avant démarrage

3. Appuyez sur le bouton FERMER (A) de la clé intelligente.

4. Toutes les portières (y compris le hayon) et la porte du réservoir de carburant se bloquent.

**Toutes les portières se verrouillent lorsque vous appuyez sur le bouton FERMER (A) de la clé intelligente, même si le contacteur d'allumage est en position ON.**

5. Les feux de détresse clignotent deux fois et le klaxon émet un son.

● Si le bouton FERMER (A) est enfoncé alors que toutes les portières sont verrouillées, le signal de détresse clignote à deux reprises et l'avertisseur se fait entendre une fois pour signaler que les portières sont déjà verrouillées.

\*1: Les portières sont verrouillées par la clé intelligente lorsque la clé mécanique ou la clé de sûreté est dans le contacteur d'allumage ou que celui-ci est enfoncé.

\*2: Les portières ne se verrouillent pas et un avertisseur émet un son lorsque le bouton FERMER est appuyé lorsqu'une des portières est ouverte.

**Déverrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant :**

1. Appuyez une seule fois sur le bouton

OUVRIR (B) de la clé intelligente.

● La portière du conducteur et de la trappe du réservoir de carburant se débloquent.

● Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées alors que le contacteur d'allumage se trouve sur une position autre que ON.

● La lumière intérieure s'allume et la minuterie est activée pendant 30 secondes lorsque l'interrupteur est en position DOOR (portière) alors que le contacteur d'allumage se trouve sur une position autre que ON.

2. Enfoncez de nouveau le bouton OUVRIR (B) de la clé intelligente dans les 5 secondes qui suivent.

● Toutes les portières sont déverrouillées.

● Le hayon est déverrouillé.

● Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

Toutes les portières se verrouillent automatiquement sauf si vous effectuez l'une des opérations suivantes dans la minute qui suit la pression sur le bouton OUVRIR (B).

● une portière est ouverte.

● le contacteur d'allumage est enfoncé

● la clé mécanique ou la clé de sûreté est insérée dans le contacteur d'allumage

Pour annuler la lumière intérieure avant les 30 secondes par défaut, tournez le contacteur d'allumage à la position ON ou verrouillez les portières avec la clé intelligente.

**Ouverture et fermeture des vitres avant :**

● Pour ouvrir les vitres, enfoncez le bouton OUVRIR (B) de la clé intelligente pour **environ 3 secondes** ou tournez le verrou de la portière du conducteur avec la clé métallique à l'arrière du véhicule pour **environ 2 secondes** après que la portière est débloquée.

Pour arrêter l'ouverture, relâchez le bouton OUVRIR (B) ou tournez la clé en position neutre.

● Pour fermer les vitres avant, tournez le verrou de la portière du conducteur vers l'avant du véhicule pendant **environ 2 secondes** une fois que la portière est verrouillée.

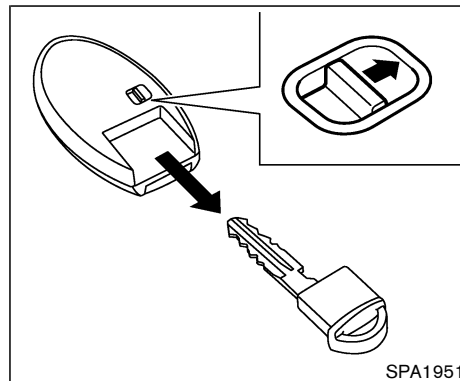
Pour arrêter la fermeture, tournez la clé en position neutre.

Les vitres des portières s'ouvrent ou se ferment avec la clé métallique. Veuillez vous reporter à la rubrique «Portières» plus haut dans cette section.

### Utilisation de l'avertisseur d'urgence :

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'avertisseur pour appeler du secours :

1. Appuyez sur le bouton ALERTE © de la clé intelligente pendant **plus de 0,5 seconde** avec la clé métallique retirée du barillet de contacteur d'allumage ou lorsque le contacteur d'allumage n'est pas enfoncé.
2. Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 25 secondes.
3. L'avertisseur d'urgence est annulé :
  - après 25 secondes ou
  - un des boutons de la clé intelligente est appuyé.



### UTILISATION DE LA CLÉ MÉCANIQUE ET DE LA CLÉ DE SÛRETÉ

Si la pile est à plat et que la clé intelligente ne peut être utilisée, utilisez la clé métallique pour verrouiller ou déverrouiller les portières, et servez-vous de la clé mécanique ou la clé de sûreté enregistrée par le système antidémarrage du véhicule NISSAN pour démarrer le moteur.

#### Retrait de la clé mécanique

- Relâchez le bouton de blocage à l'arrière de la clé intelligente et retirez la clé mécanique.

- Pour remettre la clé mécanique sur la clé intelligente, fermez le bouton de verrouillage puis vérifiez que la clé mécanique est bien bloquée.



### PRÉCAUTION

**Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente avec la clé mécanique qui y est installée.**

### Verrouillage et déverrouillage des portières avec la clé (clé mécanique et clé de sûreté)

En insérant la clé mécanique ou de sûreté dans le barillet de la portière du conducteur de la même façon qu'une clé ordinaire, les portières peuvent être verrouillées et déverrouillées.

### Démarrage du moteur avec la clé mécanique et la clé de sûreté

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. Insérez la clé mécanique ou la clé de sûreté dans le contacteur d'allumage.
3. Tournez le contacteur d'allumage sur START et démarrez le moteur.

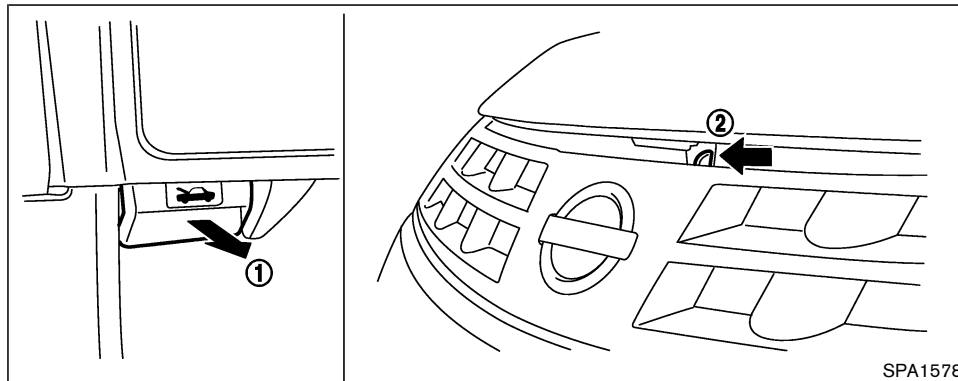
## CAPOT

4. Une fois que le moteur est lancé, relâchez le contacteur.

Pour des renseignements sur la sécurité, veuillez vous reporter à la section «5. Démarrage et conduite».

Les vitres s'ouvrent et se ferment avec la clé mécanique

Veuillez vous reporter à la rubrique «Ouverture et fermeture des vitres» plus haut dans cette section.



SPA1578

1. Tirez la poignée de déverrouillage du capot ① située sous le tableau de bord ; le capot se relèvera légèrement.
2. Déplacez le levier ② situé à l'avant du capot et soulevez le capot.
3. Pour refermer le capot, fermez le capot lentement en vous assurant qu'il soit bien verrouillé.

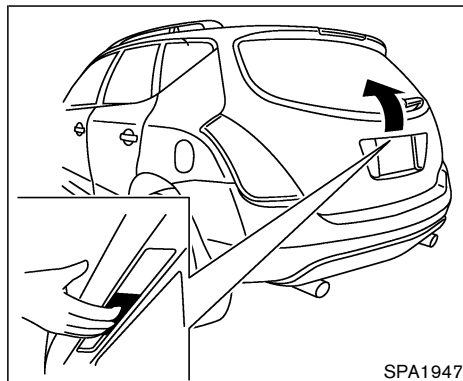


### ATTENTION

- Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et verrouillé. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et provoquer un accident.
- Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment-moteur.



## HAYON



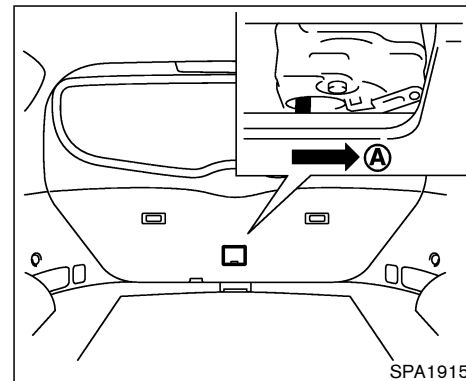
- Les serrures électriques permettent de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières y compris le hayon simultanément.
- Appuyez sur le commutateur d'ouverture et tirez sur le hayon pour l'ouvrir.



### ATTENTION

**Ne conduisez pas le véhicule avec le hayon ouvert, afin d'éviter l'aspiration de gaz d'échappement nocifs dans l'habitacle. Veuillez vous reporter à la rubri-**

que «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» de la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement.



### Levier de déverrouillage d'urgence du hayon

Si vous ne pouvez pas ouvrir le hayon avec la commande de fermeture des portières ou avec la manette parce que la batterie est à plat, procédez comme suit :

1. Retirez le cache à l'intérieur du hayon en vous aidant d'un outil.
2. Déplacez le levier vers la direction A comme indiqué pour ouvrir le hayon.

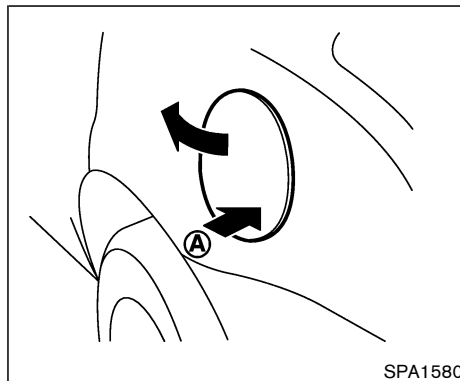
Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible.



## ATTENTION

- Vérifiez toujours que le hayon est bien fermé et ne risque pas de s'ouvrir en route.
- Ne conduisez pas en laissant le hayon ouvert, faute de quoi les gaz d'échappement seraient aspirés à l'intérieur du véhicule.

## TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



## OUVERTURE DE LA TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

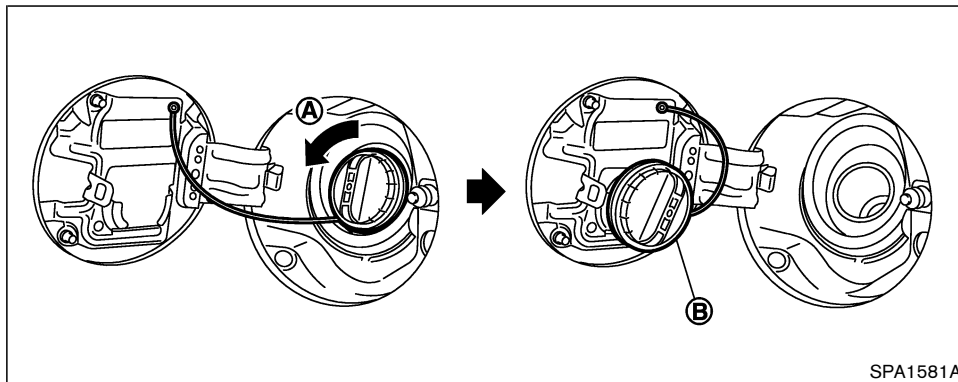
Pour ouvrir la porte du réservoir de carburant, déverrouillez-la comme indiqué ci-après, puis appuyez sur le côté droit de la trappe (A).

- Appuyez une seule fois sur le bouton déverrouillage de la télécommande d'ouverture sans clé.
- Insérez la clé dans le barillet et tournez la clé de la portière deux fois dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le côté ouverture de la com-

mande des serrures électriques des portières.

- Enfoncez une fois l'interrupteur sur demande de la portière du côté de conducteur. (modèles équipés du système de clé intelligente)
- Enfoncez l'interrupteur sur demande de la poignée de portière de l'une des portières ou du hayon arrière, tout en gardant la clé intelligente sur vous. (modèles équipés du système de clé intelligente)

Pour verrouiller, fermez la porte de la trappe du réservoir et verrouillez les portières.



SPA1581A

## BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le bouchon du réservoir de carburant est équipé d'un cliquet d'arrêt. Pour le retirer, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (A).

Pour le serrer, vissez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.

Lorsque vous faites le plein, placez le bouchon du réservoir de carburant sur le support de bouchon (B).



## ATTENTION

- **L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lors du plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du véhicule.**

- Le carburant risque d'être sous pression. Étant donné que le carburant risque d'être sous pression, dévissez le bouchon d'un tiers de tour et attendez la fin du «sifflement» avant de l'enlever complètement. Ces précautions visent à empêcher les pulvérisations de carburant et les blessures corporelles éventuelles. Retirez ensuite le bouchon.
- Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant une fois que le pistolet du distributeur de carburant s'est fermé automatiquement. Autrement, le carburant risque de déborder avec des éclaboussures et de provoquer un incendie.
- En cas de remplacement du bouchon de réservoir de carburant, n'utilisez que des bouchons d'origine, car ils sont équipés d'une valve de sûreté nécessaire pour le bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif antipollution. Un bouchon mal adapté risque d'entraîner de sérieux problèmes de fonctionnement,

voire des blessures. Il peut également activer le témoin de mauvais fonctionnement SERVICE ENGINE SOON.

- Ne remplissez pas de jerrican de carburant dans le véhicule ou sur une remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en cas de présence de combustible, gaz ou vapeur inflammables. Pour réduire les risques élevés de blessures graves ou mortelles lorsque vous remplissez un jerrican de carburant :
  - Posez toujours le récipient au sol pendant le remplissage.
  - N'utilisez pas d'appareils électroniques pendant le remplissage.
  - Ne soulevez pas la buse de la pompe hors du jerrican pendant le remplissage.
  - Utilisez uniquement des jerricans homologués pour contenir des combustibles.
- Ne versez jamais de carburant dans le boîtier papillon pour essayer de

mettre le moteur en marche.

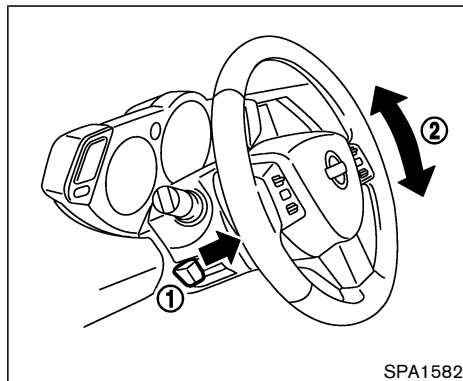


## PRÉCAUTION

- En cas d'éclaboussures d'essence sur la carrosserie du véhicule, rincez abondamment à l'eau claire pour éviter que la peinture ne s'abîme.
- Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'il produise un déclic. Si le bouchon de carburant est mal serré, le témoin indicateur de mauvais fonctionnement SERVICE ENGINE SOON peut s'allumer. Si le témoin indicateur SERVICE ENGINE SOON s'est allumé à cause du bouchon du réservoir de carburant, vissez ce dernier s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de reprendre la conduite. Le témoin indicateur SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin indicateur SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.

- Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» de la section «Instruments et commandes».

## VOLANT



### ATTENTION

- **Ne réglez pas le volant pendant la conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**
- **Ne mettez rien sur le volant ni à côté pendant l'inclinaison.**

## INCLINAISON

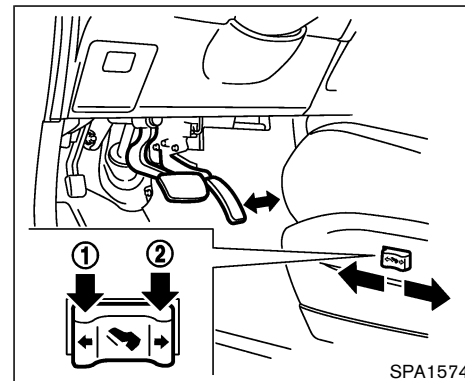
Le volant ressort quand vous tirez sur le levier de

verrouillage comme indiqué sur le schéma ①.

Continuez à tenir le levier de verrouillage et réglez le volant à la position désirée ②.

Relâchez le levier de verrouillage pour bloquer le volant.

## RÉGLAGE DE LA POSITION DE PÉDALES (si le véhicule en est équipé)



Vous pouvez régler la pédale d'accélérateur et la pédale de frein pour accroître votre confort de conduite.

Utilisez le commutateur de réglage de pédale pour régler la position avant ① ou arrière ② de la pédale de frein et de la pédale d'accélérateur. Le réglage n'est possible que si :

- le contacteur d'allumage est réglé sur la position OFF, ACC ou LOCK, ou
- le contacteur d'allumage est réglé sur ON et le levier sélecteur sur la position P (stationnement).

Vous ne pouvez pas régler séparément la pédale

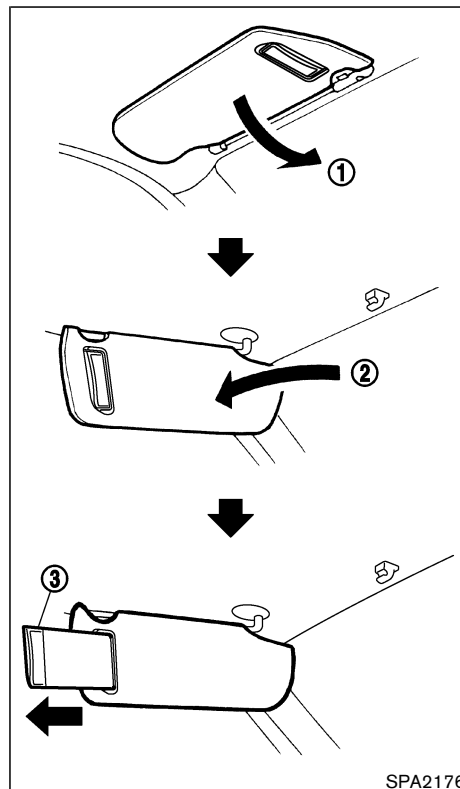
## PARE-SOLEIL

de frein et la pédale d'accélérateur.



### PRÉCAUTION

Ne réglez pas la position de la pédale avec votre pied sur la pédale.



SPA2176

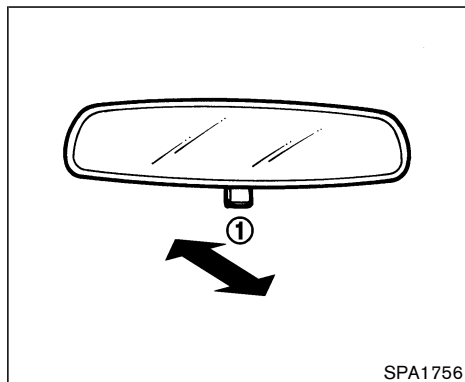


### PRÉCAUTION

- Repliez l'extension du pare-soleil avant de replier le pare-soleil principal.
- Ne tirez pas l'extension du pare-soleil vers le bas.

1. Pour vous protéger contre un éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil principal ①.
2. Pour vous protéger contre un éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil principal du support central et tournez-le vers le côté ②.
3. Tirez l'extension du pare-soleil ③ depuis le pare-soleil principal ④ afin de bloquer plus de rayons du soleil.

## RÉTROVISEURS



### RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

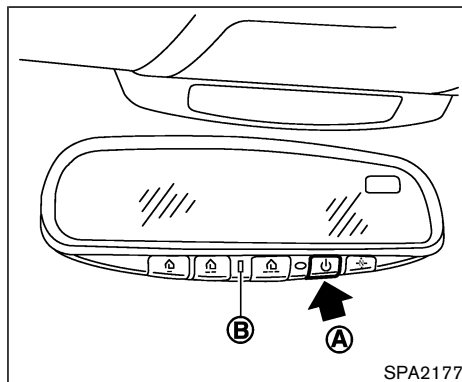
Tout en tenant le rétroviseur intérieur, ajustez les angles du rétroviseur à la position désirée.

L'onglet d'ajustement ① peut être actionné lorsque l'éblouissement des phares du véhicule derrière vous nuit à votre vision pendant la nuit.



### ATTENTION

**N'utilisez cette position que lorsqu'elle est nécessaire, car elle réduit la clarté du rétroviseur.**



### RÉTROVISEUR INTÉRIEUR ANTI-ÉBLOUISSANT (si le véhicule en est équipé)

Le rétroviseur intérieur est conçu de manière à ce que le pouvoir réflecteur se modifie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui vous suit.

Le système anti-éblouissant s'allumera automatiquement lorsque le contacteur d'allumage sera réglé à la position ON.

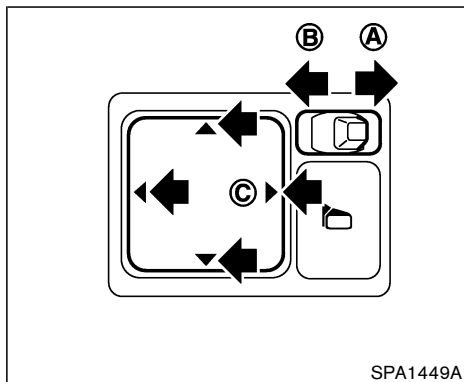
Lorsque le commutateur du RÉTROVISEUR intérieur ① est activé (le témoin indicateur ② s'illuminera), l'éblouissement excessif des pha-

res du véhicule situé derrière vous s'en trouvera réduit. Appuyez sur le commutateur du RÉTROVISEUR ① pour éteindre le système (le témoin indicateur s'éteindra) et le rétroviseur intérieur fonctionnera normalement.

Appuyez à nouveau sur le commutateur du RÉTROVISEUR pour remettre le système en marche.

Pour la télécommande universelle HomeLink<sup>MD</sup> et l'affichage de la boussole, veuillez vous reporter à la description de la section «2. Instruments et commandes».

**Ne suspendez pas d'objets lourds sur le rétroviseur et n'utilisez pas de produit de nettoyage pour vitres. Vous risqueriez de diminuer la sensibilité du capteur, ce qui affecterait le fonctionnement de ce dernier.**



SPA1449A

## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS



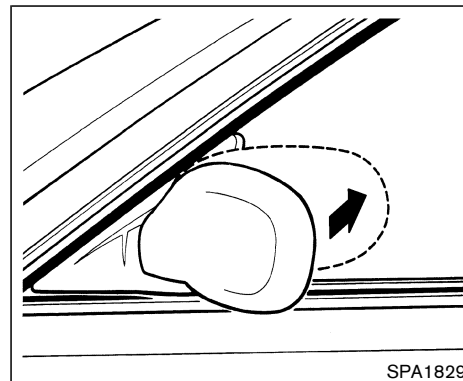
### ATTENTION

Les objets que l'on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu'ils ne semblent. Usez de prudence lors d'un déplacement vers la droite. L'utilisation seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez par-dessus votre épaule pour

**évaluer correctement les distances des autres objets.**

La commande du rétroviseur extérieur, en face du levier sélecteur, ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

Pour sélectionner le rétroviseur de droite ou de gauche, déplacez le commutateur vers la droite (A) ou vers la gauche (B) et appuyez ensuite sur le bouton (C) pour régler le rétroviseur à la position désirée.



SPA1829

## Rétroviseurs extérieurs repliables

Repoussez le rétroviseur extérieur vers l'arrière du véhicule pour le rabattre.



## SYSTÈME DE POSITIONNEMENT AUTOMATIQUE DU SIÈGE (si le véhicule en est équipé)

Le système de positionnement automatique du siège possède deux fonctions :

- Fonction entrée/sortie
- Stockage en mémoire

### FONCTION ENTRÉE/SORTIE

Ce système est conçu de façon à ce que le siège du conducteur et le rétroviseur extérieure puissent se régler automatiquement lorsque le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique est en position P (stationnement). Ce qui permet au conducteur de s'installer et de sortir plus facilement du siège du conducteur.

Le siège conducteur glisse vers l'arrière :

Le siège du conducteur glisse vers l'arrière lorsque la portière du conducteur est ouverte et que le contacteur d'allumage (molette) est en position LOCK.

Le siège conducteur retourne à la position précédente :

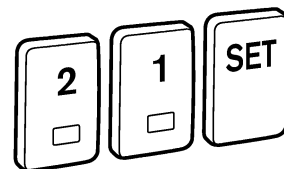
- Lorsque la clé est insérée dans le contacteur d'allumage une fois la portière du conducteur fermée, ou lorsque la portière du conducteur est fermée après avoir inséré la clé dans le contacteur d'allumage.
- Lorsque le contacteur d'allumage est enfoncé et que la portière du conducteur est

fermée. (modèle équipé de la clé intelligente)

- Lorsque la clé de contact ou le contacteur d'allumage est tourné en position ON.
- Le siège du conducteur ne revient pas à sa position précédente si le siège ou la commande de réglage du volant sont actionnés lorsque le siège est en position de sortie du véhicule.

La fonction entrée/sortie peut être annulée. Veuillez vous reporter à la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio» de ce manuel.

La fonction entrée/sortie peut être activée ou annulée en appuyant sur et en tenant la commande SET enfoncée pendant plus de 10 secondes alors que la clé de contact est en position LOCK. Le témoin lumineux clignotera une fois lorsque la fonction est annulée, et deux fois lorsque la fonction est activée. Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est ouvert, la fonction entrée/sortie sera annulée. Dans de tels cas, après avoir branché la batterie ou remplacé le nouveau fusible, il faut ouvrir et fermer la portière du conducteur plus de deux fois avec la clé ou le contacteur d'allumage en position LOCK pour activer la fonction entrée/sortie.



SPA2185

### STOCKAGE EN MÉMOIRE

Deux positions pour le siège conducteur, les pédales (de freins et d'accélérateur) et les rétroviseurs extérieurs peuvent être mémorisés dans la mémoire du système de positionnement automatique du siège. Suivez ces procédures pour utiliser le système de mémoire.

1. Placez le levier sélecteur sur la position P (stationnement).
2. Réglez le siège conducteur, les pédales (de freins et d'accélérateur) et les rétroviseurs extérieurs dans la position souhaitée en utilisant manuellement chaque bouton de ré-

glage. Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter à la rubrique «Sièges» à la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» et les rubriques «Réglage de la position de pédales» et «Rétroviseurs extérieurs» plus haut dans cette section.

3. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
4. Appuyez sur la commande SET et, dans les 5 secondes, appuyez sur la commande de mémoire (1 ou 2) complètement pendant au moins une seconde.

Le témoin indicateur pour la commande de mémoire enfoncé s'allume et reste allumé pendant environ 5 secondes après avoir appuyé sur la commande. Une fois que le témoin indicateur s'éteint, les positions sélectionnées sont mémorisées dans la mémoire sélectionnée (1 ou 2).

Procédé de mise en mémoire des positions des rétroviseurs extérieurs assurant la meilleure visibilité en marche arrière.

### Relier un porte-clés à une position de mémoire sauvegardée

Il est possible de relier une télécommande d'ouverture sans clé à une position de mémoire

sauvegardée en suivant la procédure suivante.

1. Suivez les étapes pour sauvegarder une position de mémoire.
2. Alors que le témoin sur le commutateur de mémoire qui est réglé s'éclaire pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur la télécommande d'ouverture sans clé. Le témoin se met à clignoter. Dès que le témoin s'éteint, la télécommande d'ouverture sans clé est reliée à ce paramètre de mémoire.

Avec la clé retirée du contacteur d'allumage, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le porte-clés. Le siège conducteur, les pédales (de freins et d'accélérateur) et les rétroviseurs extérieurs se déplaceront sur la position mémorisée.

### Confirmer le stockage en mémoire

- Tournez le contacteur d'allumage en position ON et appuyez sur la commande SET. Si la mémoire principale n'a pas été sauvegardée, le témoin s'allume pendant environ 0,5 seconde. Lorsque la mémoire a sauvegardé la position, le témoin reste allumé pendant environ 5 secondes.
- Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est ouvert, la mémoire sera effacée. Dans ce cas, remettez la position souhaitée à zéro en suivant la procédure précédente.

- Si vous enregistrez une nouvelle position, la position précédente et le lien seront effacés. Dans ce cas, remettez la position souhaitée à zéro en suivant la procédure précédente.

### Sélectionner la position mémorisée

1. Placez le levier sélecteur sur la position P (stationnement).
2. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Appuyez complètement sur la commande de mémoire (1 ou 2) pendant une seconde au moins.

Le siège conducteur, les pédales (de freins et d'accélérateur) et les rétroviseurs extérieurs se déplaceront sur la position mémorisée, avec le témoin clignotant, puis la lumière restera éclairée pendant environ 5 secondes.

### FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le système de positionnement automatique du siège ne fonctionne pas ou s'arrête de fonctionner dans les conditions suivantes :

- lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h (4 mi/h).
- lorsque le bouton de réglage du siège conducteur, les pédales et le rétroviseur extérieur sont fonctionnés en marche pendant

que la mémoire du système de positionnement automatique du siège fonctionne.

- lorsque le commutateur de mémoire (1 ou 2) et la commande SET ne sont pas enfoncés pendant une seconde au moins.
- lorsque le siège, les pédales et le rétroviseur extérieur ont été déjà déplacés sur les positions mémorisés.
- lorsque aucune position de siège, de pédales et de rétroviseur extérieur n'est mémorisée dans la commande de mémoire.
- lorsque le moteur est en marche tout en déplaçant le système de positionnement automatique.
- lorsque le levier sélecteur est déplacé de la position P (stationnement) à toute autre position (toutefois, elle ne sera pas annulée si le commutateur est enfoncé alors que le siège retourne à sa position précédente [fonction entrée/sortie]).

## AGENDA

## 4 Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio

Consignes de sécurité .....	4-2	Comment utiliser le bouton «SETTING» .....	4-15
Boutons du panneau de commande — sans système de navigation .....	4-2	Bouton «DAY/NIGHT» .....	4-19
Comment utiliser la manette et le bouton «ENTER» .....	4-3	Moniteur de vue arrière (si le véhicule en est équipé) .....	4-20
Comment utiliser le bouton «BACK» (affichage précédent) .....	4-3	Comment interpréter les lignes de l'affichage .....	4-21
Comment utiliser le bouton «TRIP» .....	4-3	Réglages du moniteur de vue arrière .....	4-21
Comment utiliser le bouton «FUEL ECON» .....	4-3	Conseils de manipulation .....	4-21
Horloge .....	4-4	Ventilateurs .....	4-22
Comment utiliser le bouton «E/M» .....	4-4	Chauffage et climatisation (automatique) .....	4-23
Comment utiliser le bouton «MAINT» (entretien) .....	4-4	Fonctionnement automatique .....	4-24
Notice d'entretien .....	4-5	Fonctionnement manuel .....	4-25
Comment utiliser le bouton «SETTING» .....	4-6	Conseils de manipulation .....	4-25
Bouton «DAY/NIGHT» .....	4-10	Microfiltre à l'intérieur de la cabine .....	4-26
Boutons du panneau de commande — avec le système de navigation .....	4-11	Entretien de la climatisation .....	4-26
Comment utiliser la manette et le bouton «ENTER» .....	4-11	Système audio .....	4-27
Comment utiliser le bouton «BACK» (Affichage précédent) .....	4-11	Réception radio en modulation de fréquence (FM) .....	4-27
Réglage de l'écran de démarrage .....	4-12	Réception radio en modulation d'amplitude (AM) .....	4-28
Comment utiliser le bouton «trip» .....	4-12	Réception radio satellite .....	4-28
Notice d'entretien .....	4-14	Précautions de fonctionnement du système audio .....	4-28
		Radio FM-AM-SAT avec lecteur CD .....	4-34

Radio FM-AM-SAT avec lecteur de cassettes et changeur de CD .....	4-39
Entretien et nettoyage des CD .....	4-44
Commutateur de la commande audio sur le volant (si le véhicule en est équipé).....	4-45

Antenne .....	4-46
Radiotéléphone ou poste de radio BP .....	4-47

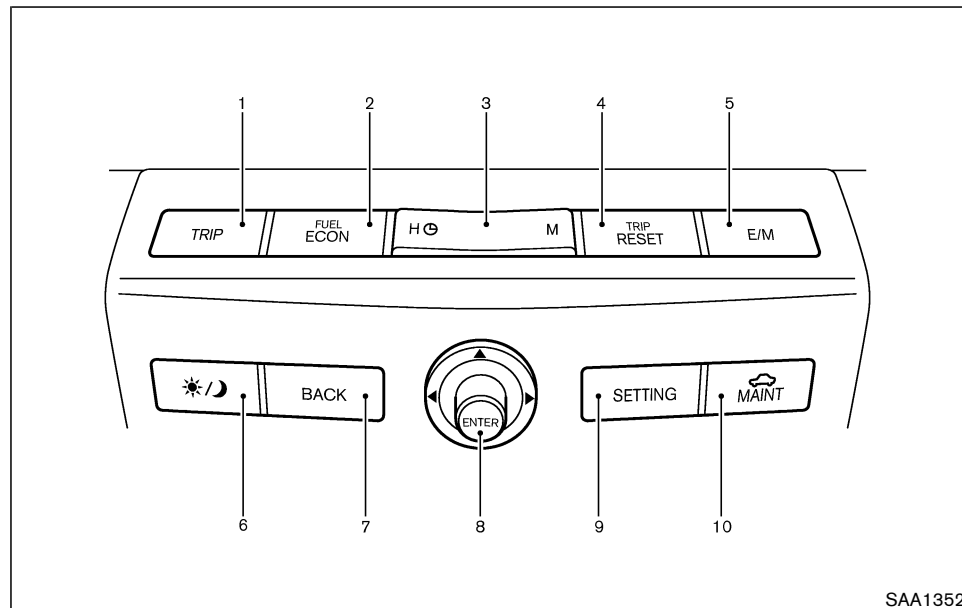
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### ATTENTION

- Ne démontez et n'apportez aucune modification aux systèmes afin de ne pas risquer de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.
- N'utilisez pas ce système si vous constatez une anomalie de fonctionnement, comme un gel de l'écran ou si le son est étrangement faible. Vous risquez autrement de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.
- Si vous constatez la présence d'un corps étranger sur le système, si vous avez renversé du liquide dessus ou que de la fumée ou une odeur suspectes s'en dégage, arrêtez tout de suite de l'utiliser et appelez un concessionnaire NISSAN. Un manquement à de telles précautions pourrait se traduire par des accidents, un incendie ou des chocs électriques.

## BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE — SANS SYSTÈME DE NAVIGATION



SAA1352

- |                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Bouton «TRIP»                  | 5. Bouton «E/M»                       |
| 2. Bouton «FUEL ECON»             | 6. Bouton «DAY/NIGHT»                 |
| 3. Bouton de réglage de l'horloge | 7. Bouton «BACK»                      |
| 4. Bouton «TRIP RESET»            | 8. MANETTE et bouton «ENTER (Entrée)» |

9. Bouton «SETTING»

10. Bouton de l'entretien «MAINT»

Assurez-vous que le moteur tourne avant d'utiliser ce système.

**Si vous utilisez l'appareil lorsque le moteur est à l'arrêt (contact sur ON ou ACC) pendant une longue durée, vous userez toute la batterie et le moteur ne pourra plus repartir.**

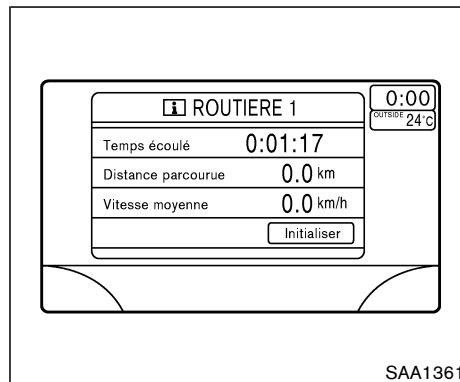
## COMMENT UTILISER LA MANETTE ET LE BOUTON «ENTER»

Sélectionnez un élément sur le panneau d'affichage à l'aide de la manette. Appuyez sur le bouton «ENTER» uniquement si vous y êtes invités par les instructions de l'écran.

## COMMENT UTILISER LE BOUTON «BACK» (affichage précédent)

Compléter un réglage :

Si vous appuyez sur le bouton «BACK» après que le réglage soit complété, l'affichage revient à l'écran précédent.



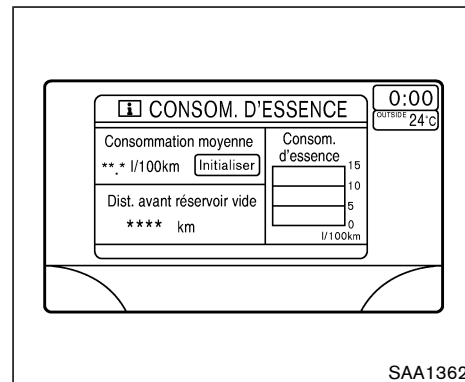
## COMMENT UTILISER LE BOUTON «TRIP»

Lorsque vous appuyez sur le bouton «TRIP», les modes suivants s'affichent à l'écran.

ROUTIERE 1 (DURÉE, DIST, AVG) → ROUTIERE 2 (DURÉE, DIST, AVG) → ÉTEINT

Affichage du temps écoulé, de la distance parcourue et de la vitesse moyenne.

Pour réinitialiser, sélectionnez l'option «Initialiser» à l'aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER» ou appuyez sur le bouton «TRIP RESET» ou «TRIP» pendant plus de 1,5 seconde environ.

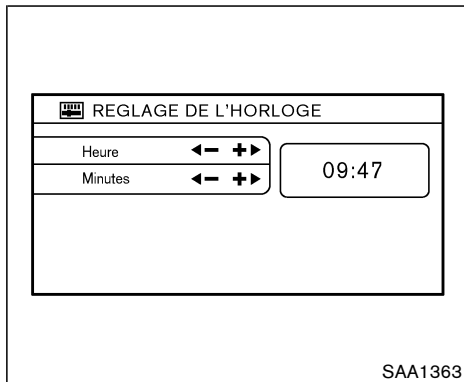


## COMMENT UTILISER LE BOUTON «FUEL ECON»

La Consommation moyenne de carburant et la Distance restante avant la réserve vide seront affichées pour référence lorsque le bouton «FUEL ECON» est enfoncé.

Pour réinitialiser, sélectionnez l'option «Initialiser» à l'aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER» ou appuyez sur le bouton «TRIP RESET» ou «TRIP» pendant plus de 1,5 seconde environ.





## HORLOGE

L'horloge électronique affiche l'heure lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

**Si le câble de la batterie a été coupé, l'heure affichée sur l'horloge n'est pas exacte. Remettez à l'heure.**

### Réglage de l'heure

Pour régler l'heure, appuyez sur le bouton «H» ou «M» pendant 1,5 seconde au moins. L'affichage de l'heure clignote.

Pour régler les heures, appuyez sur le bouton **H**.

## 4-4 Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio

Pour régler les minutes, appuyez sur le bouton **M**.

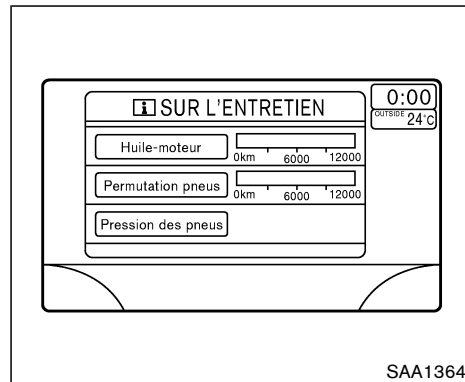
Pour mettre fin au réglage de l'heure, appuyez sur le bouton «BACK», sinon l'écran reviendra à l'écran normal 10 secondes plus tard.

L'horloge peut être réglée sur le cadran de réglage. Veuillez vous reporter à la rubrique «COMMENT UTILISER LE BOUTON «SETTING» » plus loin dans cette section.

### COMMENT UTILISER LE BOUTON «E/M»

Vous pouvez changer le système d'unité à l'aide du bouton «E/M» (anglais/métrique).

Unité : US — Mile, °F, MPG  
Métrique — km, °C, L/100 km

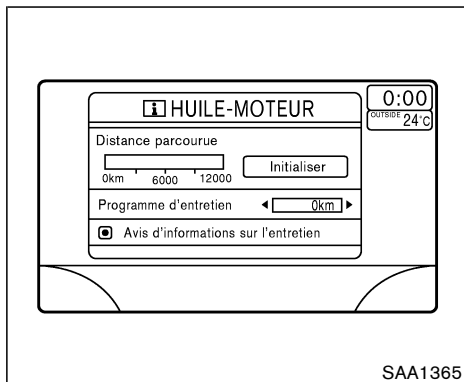


### COMMENT UTILISER LE BOUTON «MAINT» (entretien)

Lorsque vous appuyez sur le bouton «MAINT», l'information sur l'entretien et la pression des pneus (si le véhicule en est équipé) sera affichée.

Pour afficher le réglage de l'intervalle d'entretien, sélectionnez l'option «Huile-moteur» ou «Permutation pneus» à l'aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER» pour valider.

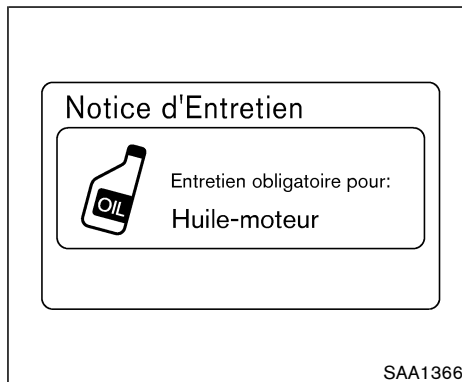
Pour régler l'intervalle d'entretien, sélectionnez l'option «Programme d'entretien» avec la ma-



nette et déplacez-la vers la droite ou vers la gauche.

Pour modifier l'intervalle d'entretien, sélectionnez l'option «Initialiser» avec la manette et validez avec le bouton «ENTER».

Pour que les INFO. SUR L'ENTRETIEN s'affichent automatiquement lorsque la distance définie est atteinte, sélectionnez l'option «Avis d'informationss sur l'entretien» et validez avec le bouton «ENTER».



## Notice d'Entretien

L'écran «Notice d'Entretien», («Huile-moteur» ou «Permutation des pneus») s'affichera automatiquement tel qu'illustré lorsque les conditions suivantes sont rencontrées :

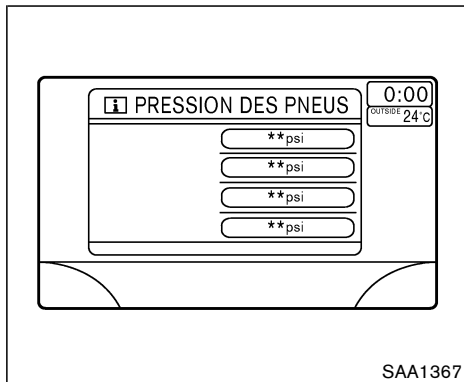
- le véhicule a parcouru la distance établie et le contacteur d'allumage est en position OFF.
- la clé de contact est en position ON la prochaine fois où le véhicule sera conduit.

Appuyez sur le bouton «BACK» pour retourner à l'écran «AVIS D'ENTRETIEN».

L'écran «Notice d'Entretien» s'affiche chaque

fois que la clé est en position ON jusqu'à ce que l'une des conditions suivantes soit satisfaite :

- sélection de «Initialiser».
- «Avis d'informations sur l'entretien» est en position OFF.
- l'intervalle d'entretien est à nouveau déterminé.



### Informations sur le gonflage des pneus (si le véhicule en est équipé)

Lorsque la pression de gonflage est mesurée, elle s'affiche en \*\* psi sur l'écran. La pression de gonflage de chaque pneu est affichée de manière aléatoire au bout de quelques déplacements.

L'ordre d'affichage des relevés de pression ne correspond pas à la disposition réelle des roues.

La pression de gonflage des pneus augmente ou diminue en fonction du degré d'échauffement provoqué par les conditions de conduite et la température extérieure.

## 4-6 Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio

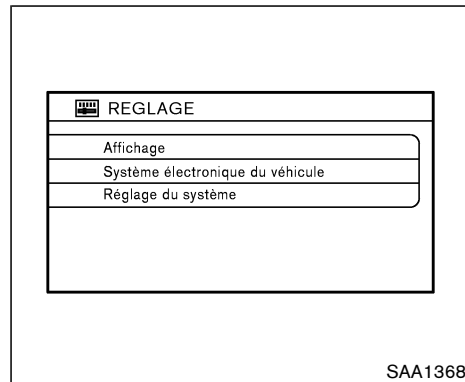
Lorsque la pression d'un pneu est basse, un message (CREVAISON ou VÉRIFIEZ TOUS LES PNEUS) s'affiche sur l'écran :

CREVAISON — Vérifiez tous les pneus.



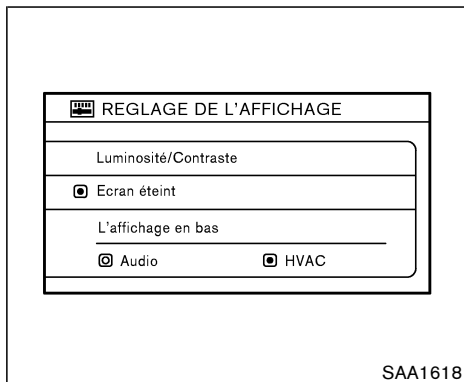
### ATTENTION

- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, la pression des pneus ne sera pas indiquée, le système surveillance de pression des pneus (TPMS) ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute et restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**



### COMMENT UTILISER LE BOUTON «SETTING»

Quand vous appuyez sur le bouton «SETTING», l'écran RÉGLAGE s'affiche.



## Réglages de l'«Affichage»

L'écran **REGLAGE DE L'AFFICHAGE** apparaîtra lorsque vous sélectionnez l'option «Affichage» et appuyez sur le bouton «ENTER».

### Luminosité/Contraste :

Sélectionnez l'option «Luminosité/Contraste» et validez avec le bouton «ENTER» pour régler la luminosité et le contraste de l'écran. Vous pourrez régler l'écran plus foncé ou plus clair avec un contraste plus ou moins prononcé à l'aide de la manette.

## Écran éteint :

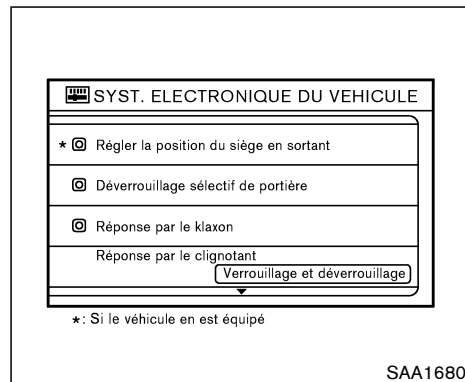
Pour éteindre l'écran d'affichage, appuyez sur le bouton «SETTING» et sélectionnez l'option «Affichage» et «Ecran éteint». L'indicateur de l'«Ecran éteint» s'allume. Si vous appuyez sur une des boutons de mode alors que l'écran est éteint, l'affichage s'allume pour plus d'opérations. L'écran s'éteindra automatiquement 5 secondes après que l'opération a été complétée.

Pour remettre l'écran en route appuyez sur «SETTING», sélectionnez l'option «Affichage» et «Ecran éteint»; validez avec le bouton «ENTER» pour régler l'écran sur le mode affichage.

## Réglage de l'affichage des commandes audio et ou HVAC :

Sélectionnez l'option «Audio» ou «HVAC» (chauffage et climatisation), qui s'afficheront en bas avec la manette. Les conditions du réglage audio ou du réglage de HVAC (chauffage et climatisation) s'affichent normalement sur l'écran.

Appuyez sur le bouton «SETTING» ou «BACK» pour revenir à l'écran de réglage.



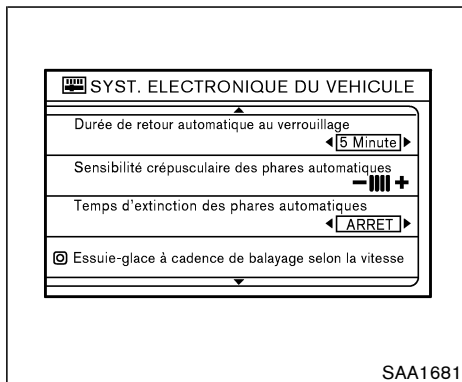
## Systèmes électroniques du véhicule

Sélectionnez l'option «Système électronique du véhicule» avec la manette et validez avec le bouton «ENTER». L'écran **SYST. ELECTRONIQUE DU VEHICULE** s'affiche.

Cet écran vous permet de régler les conditions de marche des différents systèmes électroniques.

Pour régler les conditions de marche d'un système, sélectionnez une option avec la manette et validez avec le bouton «ENTER».

Le témoin s'allume et s'éteint tour à tour à chaque pression du bouton «ENTER».



Témoin indicateur allumé — système activé (ON)

Témoin indicateur éteint — système désactivé (OFF)

### Réglez la position du siège en sortant (si le véhicule en est équipé) :

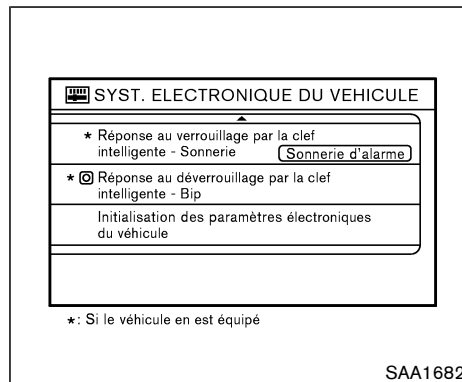
Le siège du conducteur recule automatiquement et ensuite revient à sa position d'origine pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule.

### Déverrouillage sélectif de portière :

Cette clé permet de commuter le déverrouillage des portières comme suit :

ACTIVÉ (portière du conducteur uniquement)  
↔ DÉSACTIVÉ (toutes les portières)

## 4-8 Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio



### Réponse par le klaxon\* :

Ce bouton change le mode de tonalité du klaxon qui survient lorsqu'on appuie sur le bouton FERMER sur le porte-clés ou la clé intelligente.

### Réponse par le clignotant\* :

Ce bouton change le mode de feux de détresse qui survient lorsqu'on appuie sur le bouton FERMER ou OUVRIIR sur le porte-clés ou la clé intelligente.

**\* Même si vous changez le son du klaxon ou le clignotement des feux de détresse avec le porte-clés, il se peut que le changement ne soit pas affiché à l'écran.**

**Utilisez le porte-clés pour revenir au mode précédent.**

### Durée de retour automatique au verrouillage :

Vous pouvez régler le délai de re-verrouillage automatique des portières. Sélectionnez l'option «Durée de retour automatique au verrouillage», puis réglez le délai avec la manette et en appuyant sur le bouton «ENTER».

### Sensibilité crépusculaire des phares automatiques :

Vous pouvez régler l'éclairage des phares à votre goût.

Sélectionnez l'option «Sensibilité crépusculaire des phares automatiques» et déplacez la manette soit vers la gauche (pour baisser l'éclairage) soit vers la droite (pour augmenter l'éclairage).

### Temps d'extinction des phares automatiques :

Vous pouvez déterminer le délai d'extinction automatique des phares réglés en mode AUTO.

Sélectionnez l'option «Temps d'extinction des phares automatiques» et réglez la minuterie à l'aide de la manette que vous déplacerez vers la gauche ou vers la droite.

### Essuie-glace à cadence de balayage selon la vitesse :

Lorsque cet élément est activé, l'intervalle des essuie-glace est ajusté automatiquement selon la vitesse du véhicule.

### Réponse au verrouillage par la clé intelligente — Sonnerie (si le véhicule en est équipé) :

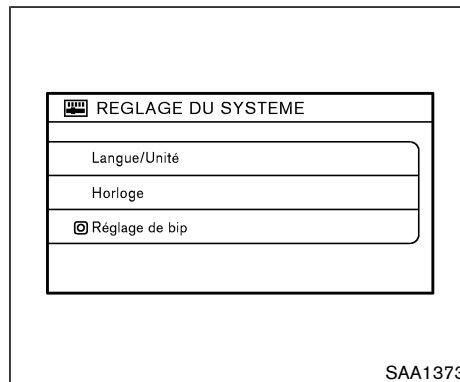
Le choix du son pour l'interrupteur sur demande de la clé intelligente peut être réglé tel que désiré. Sélectionnez l'option «Réponse au verrouillage par la clé intelligente — Sonnerie», puis appuyez sur le bouton «ENTER» pour changer le choix du son.

### Réponse au déverrouillage par la clé intelligente — Bip (si le véhicule en est équipé) :

Vous pouvez activer ou désactiver le bip qui accompagne le déverrouillage des portières avec le commutateur programmable.

### Initialisation des paramètres électroniques du véhicule :

Lorsque cette option est sélectionnée et activée avec le bouton «ENTER», tous les réglages effectués sur les SYST. ÉLECTRONIQUE DU VÉHICULE seront remplacés par les réglages par défaut.



### Réglages du système

#### Langue/Unité :

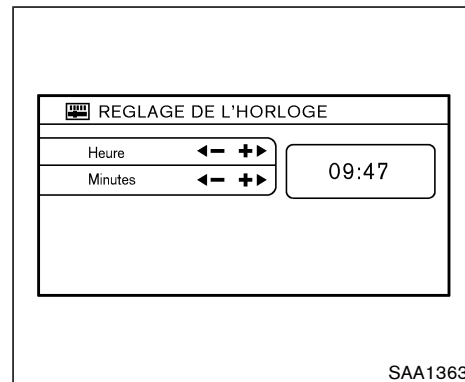
Sélectionnez l'option «Langue/Unité» et validez avec le bouton «ENTER» pour afficher l'écran «Langue/Unité».

Langue : anglais ou français

Unité : US — Mile, °F, MPG

Métrique — km, °C, L/100 km

Sélectionnez la langue et l'unité à l'aide de la manette et validez avec le bouton «ENTER».



### Horloge :

#### Réglage de l'heure

Sélectionnez l'option «Heure» ou «Minutes», puis déplacez la manette vers la droite ou vers la gauche pour obtenir l'heure exacte.

L'heure change par incréments.

Après avoir réglé l'heure, appuyez sur le bouton «BACK».

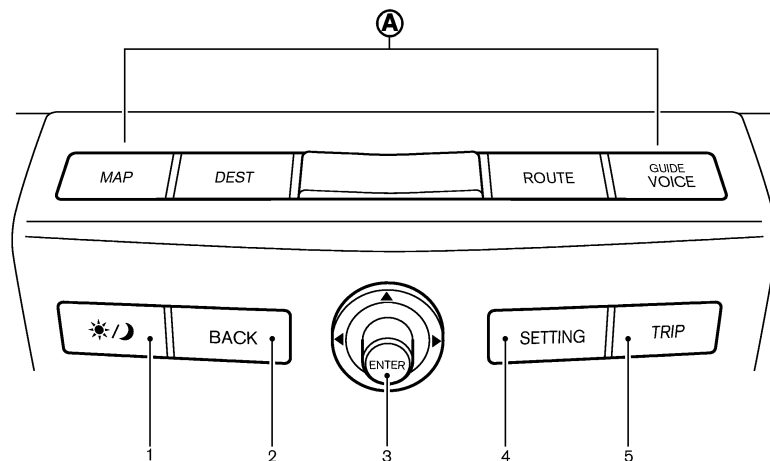
## BOUTON «DAY/NIGHT»

Appuyez sur le bouton «DAY/NIGHT» (jour/nuit) pour changer le mode d'affichage entre JOUR et NUIT. Ajustez ensuite la luminosité en appuyant à droite ou à gauche sur la manette.

L'affichage revient à l'écran précédent si aucune intervention n'est effectuée dans les 10 secondes qui suivent ou si vous appuyez sur le bouton «BACK».

L'affichage s'éteindra si vous appuyez sur le bouton «DAY/NIGHT» pendant plus de 2 secondes environ.

## BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE — AVEC LE SYSTÈME DE NAVIGATION



SAA1316

1. Bouton «DAY/NIGHT»
2. Bouton «BACK»
3. Manette et bouton «ENTER»
4. Bouton «SETTING»
5. Bouton «TRIP»

Ⓐ: Pour les boutons de réglage du système de navigation, veuillez vous reporter au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

Utilisez ce système de préférence lorsque le moteur est en marche.

**Si vous utilisez l'appareil lorsque le moteur est à l'arrêt (contact sur ON ou ACC) pendant une longue durée, vous userez toute la batterie et le moteur ne pourra plus repartir.**

### COMMENT UTILISER LA MANETTE ET LE BOUTON «ENTER»

Sélectionnez un élément sur le panneau d'affichage à l'aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER» pour valider.

### COMMENT UTILISER LE BOUTON «BACK» (Affichage précédent)

Ce bouton a deux fonctions.



- Revenir à l'affichage précédent (annulation).

Les réglages seront annulés et/ou l'affichage revient à l'écran précédent quand vous appuyez sur le bouton «BACK» pendant un réglage.

- Compléter un réglage.

Les réglages terminés, appuyez sur le bouton «BACK» pour les amorcer ; l'affichage se règle à nouveau sur l'écran des commandes de climatisation, du mode audio ou navigation.

## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN DE DÉMARRAGE

L'avertissement de DÉMARRAGE DU SYSTÈME s'affiche dès que vous positionnez la clé sur ACC. Lisez la recommandation et sélectionnez l'option «I AGREE» (J'accepte) (anglais) ou «ENTER» (français) puis appuyez sur le bouton «ENTER».

Si vous n'appuyez pas sur le bouton de validation «ENTER», le système ne passera pas à l'affichage suivant.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton ou sélectionnez l'option à l'écran pendant plus d'une minute sur l'écran ROUTIERE, REGLAGE ou DEMARRAGE, l'écran passe automatiquement à l'écran ROUTIERE.

Pour continuer, veuillez vous reporter au mode

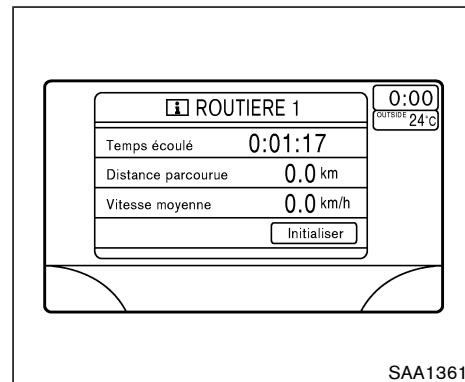
### 4-12 Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio

d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## COMMENT UTILISER LE BOUTON «TRIP»

Lorsque vous appuyez sur le bouton «TRIP», les modes suivants s'affichent à l'écran.

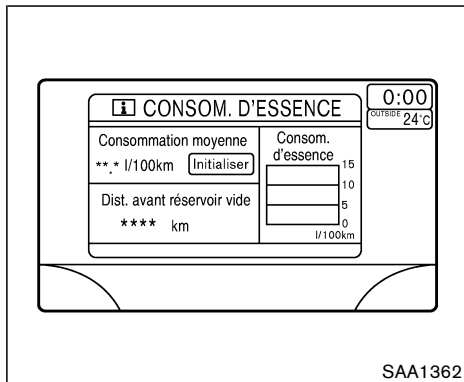
Message d'avertissement (le cas échéant) → ROUTIERE 1 → ROUTIERE 2 → CONSOM. D'ESSENCE → SUR L'ENTRETIEN.



### Information sur la «ROUTIERE»

Affichage du temps écoulé, de la distance parcourue et de la vitesse moyenne.

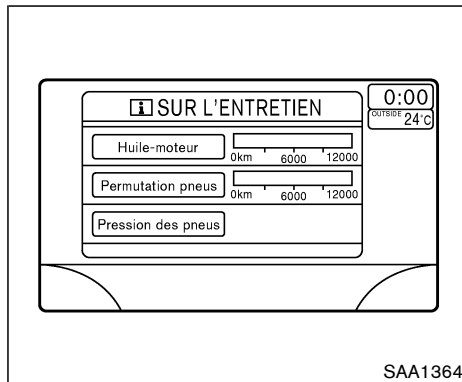
Pour rétablir l'affichage, sélectionnez l'option «Initialiser» avec la manette et validez avec le bouton «ENTER» ou bien appuyez sur le bouton «TRIP» pendant 1,5 seconde environ au moins.



## Information sur la «CONSOM. D'ESSENCE»

L'économie moyenne de carburant et la distance restante avant la panne sèche s'affichent à titre de référence.

Pour rétablir l'affichage, sélectionnez l'option «Initialiser» avec la manette et validez avec le bouton «ENTER» ou bien appuyez sur le bouton «TRIP» pendant 1,5 seconde environ au moins.

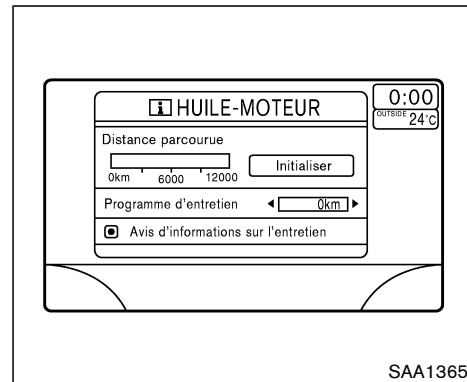


## Information sur l' «ENTRETIEN»

Vous pouvez régler les intervalles de révision de l'huile-moteur et de permutation des pneus.

La pression de gonflage s'affiche à l'écran (si le véhicule est équipé du système de pression des pneus).

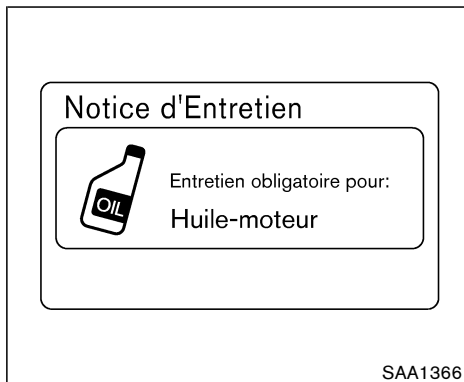
Pour afficher le réglage de l'intervalle d'entretien, sélectionnez l'option «Huile-moteur» ou «Permutation pneus» à l'aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER» pour valider.



Pour régler l'intervalle d'entretien, sélectionnez l'option «Programme d'entretien» avec la manette et déplacez-la vers la droite ou vers la gauche.

Pour modifier l'intervalle d'entretien, sélectionnez l'option «Initialiser» avec la manette et validez avec le bouton «ENTER».

Pour que les INFO. SUR L'ENTRETIEN s'affichent automatiquement lorsque la distance définie est atteinte, sélectionnez l'option «Avis d'informationss sur l'entretien» et validez avec le bouton «ENTER».



## Notice d'Entretien

L'écran «Notice d'Entretien», («Huile-moteur» ou «Permutation des pneus») s'affichera automatiquement tel qu'illustré lorsque les conditions suivantes sont rencontrées :

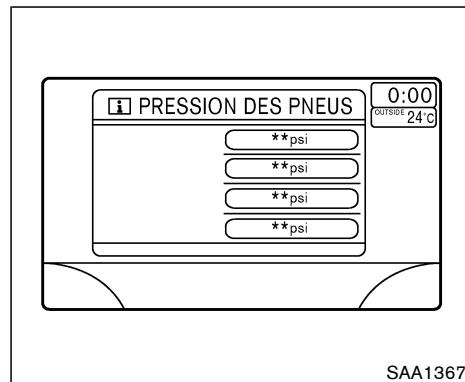
- le véhicule a parcouru la distance établie et le contacteur d'allumage est en position OFF.
- la clé de contact est en position ON la prochaine fois où le véhicule sera conduit.

Appuyez sur le bouton «BACK» pour retourner à l'écran «AVIS D'ENTRETIEN».

L'écran «Notice d'Entretien» s'affiche chaque

fois que la clé est en position ON jusqu'à ce que l'une des conditions suivantes soit satisfaite :

- sélection de «Initialiser».
- «Avis d'informations sur l'entretien» est en position OFF.
- l'intervalle d'entretien est à nouveau déterminé.



## Informations sur le gonflage des pneus (si le véhicule en est équipé)

Pour visionner l'information relative à la «PRESSION DES PNEUS», appuyez sur le bouton «TRIP» plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran «AVIS D'ENTRETIEN» s'affiche. Sélectionnez «PRESSION DES PNEUS» à l'aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER».

Lorsque la pression de gonflage est mesurée, elle s'affiche en \*\* psi sur l'écran. La pression de gonflage de chaque pneu est affichée de manière aléatoire au bout de quelques déplacements.

L'ordre d'affichage des relevés de pression ne correspond pas à la disposition réelle des roues.

La pression de gonflage des pneus augmente ou diminue en fonction du degré d'échauffement provoqué par les conditions de conduite et la température extérieure.

Lorsque la pression d'un pneu est basse, un message s'affiche sur l'écran :

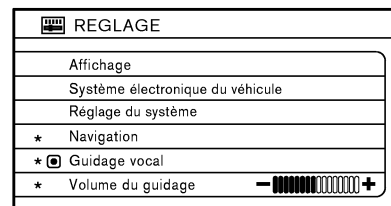
PNEU PLAT — la pression de gonflage est faible.



## ATTENTION

- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, la pression des pneus ne sera pas indiquée, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute et restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par**

**NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**

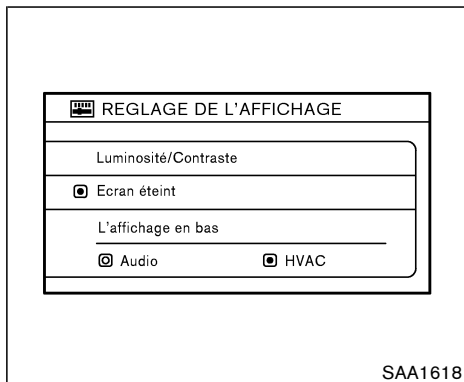


SAA1374

\* — veuillez vous reporter au mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## COMMENT UTILISER LE BOUTON «SETTING»

Quand vous appuyez sur le bouton «SETTING», l'écran RÉGLAGE s'affiche.



## Réglages de l'«Affichage»

L'écran RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE apparaîtra lorsque vous sélectionnez l'option «Affichage» et appuyez sur le bouton «ENTER».

### Luminosité/Contraste :

Sélectionnez l'option «Luminosité/Contraste» et validez avec le bouton «ENTER» pour régler la luminosité et le contraste de l'écran. Vous pourrez régler l'écran plus foncé ou plus clair avec un contraste plus ou moins prononcé à l'aide de la manette.

## Écran éteint :

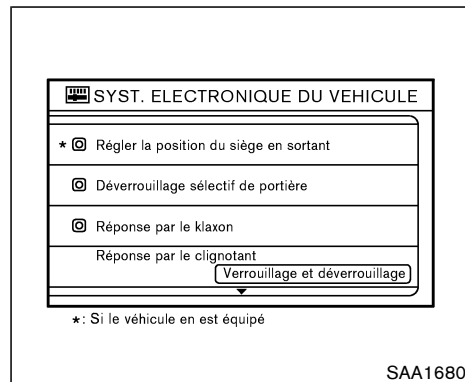
Pour éteindre l'écran, appuyez sur le bouton «SETTING» et sélectionnez l'option «Affichage» et «Ecran éteint». L'indicateur de l'«Ecran éteint» s'allume. Si vous appuyez sur une des boutons de mode alors que l'écran est éteint, l'affichage s'allume pour plus d'opérations. L'écran s'éteindra automatiquement 5 secondes après l'opération complétée sur l'affichage de la carte dans l'Audio et le HVAC (chauffage et climatisation).

Pour remettre l'écran en route appuyez sur le bouton «SETTING», sélectionnez l'option «Affichage» et «Ecran éteint»; validez avec le bouton «ENTER» pour régler l'écran sur le mode affichage.

### Réglage de l'affichage des commandes audio et ou HVAC :

Sélectionnez l'option «Audio» ou «HVAC» (chauffage et climatisation), qui s'afficheront en bas avec la manette. Les conditions du réglage audio ou du réglage de HVAC (chauffage et climatisation) s'affichent normalement sur l'écran.

Appuyez sur le bouton «SETTING» ou «BACK» pour revenir à l'écran de réglage.



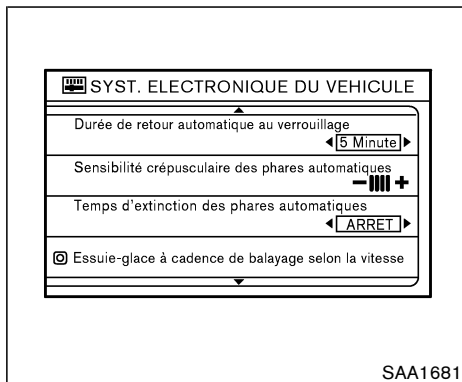
## Systèmes électroniques du véhicule

Sélectionnez l'option «Système électronique du véhicule» avec la manette et validez avec le bouton «ENTER». L'écran SYST. ELECTRONIQUE DU VEHICULE s'affiche.

Cet écran vous permet de régler les conditions de marche des différents systèmes électroniques.

Pour régler les conditions de marche d'un système, sélectionnez une option avec la manette et validez avec le bouton «ENTER».

Le témoin s'allume et s'éteint tour à tour à chaque pression du bouton «ENTER».



Témoin indicateur allumé — système activé (ON)

Témoin indicateur éteint — système désactivé (OFF)

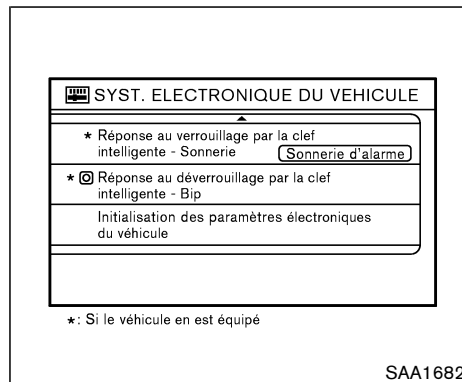
### Réglez la position du siège en sortant (si le véhicule en est équipé) :

Le siège du conducteur recule automatiquement et ensuite revient à sa position d'origine pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule.

### Déverrouillage sélectif de portière :

Cette clé permet de commuter le déverrouillage des portières comme suit :

ACTIVÉ (portière du conducteur uniquement)  
↔ DÉSACTIVÉ (toutes les portières)



### Réponse par le klaxon\* :

Ce bouton change le mode de tonalité du klaxon qui survient lorsqu'on appuie sur le bouton FERMER sur le porte-clés ou la clé intelligente.

### Réponse par le clignotant\* :

Ce bouton change le mode de feux de détresse qui survient lorsqu'on appuie sur le bouton FERMER ou OUVRIIR sur le porte-clés ou la clé intelligente.

**\* Même si vous changez le son du klaxon ou le clignotement des feux de détresse avec le porte-clés, il se peut que le changement ne soit pas affiché à l'écran.**

Utilisez le porte-clés pour revenir au mode précédent.

### Durée de retour automatique au verrouillage :

Vous pouvez régler le délai de re-verrouillage automatique des portières. Sélectionnez l'option «Durée de retour automatique au verrouillage», puis réglez le délai avec la manette et en appuyant sur le bouton «ENTER».

### Sensibilité crépusculaire des phares automatiques :

Vous pouvez régler l'éclairage des phares à votre goût.

Sélectionnez l'option «Sensibilité crépusculaire des phares automatiques» et déplacez la manette soit vers la gauche (pour baisser l'éclairage) soit vers la droite (pour augmenter l'éclairage).

### Temps d'extinction des phares automatiques :

Vous pouvez déterminer le délai d'extinction automatique des phares réglés en mode AUTO.

Sélectionnez l'option «Temps d'extinction des phares automatiques» et réglez la minuterie à l'aide de la manette que vous déplacerez vers la gauche ou vers la droite.

### Essuie-glace à cadence de balayage selon la vitesse :

Lorsque cet élément est activé, l'intervalle des essuie-glace est ajusté automatiquement selon la vitesse du véhicule.

### Réponse au verrouillage par la clé intelligente — Sonnerie (si le véhicule en est équipé) :

Le choix du son pour l'interrupteur sur demande de la clé intelligente peut être réglé tel que désiré. Sélectionnez l'option «Réponse au verrouillage par la clef intelligente — Sonnerie», puis appuyez sur le bouton «ENTER» pour changer le choix du son.

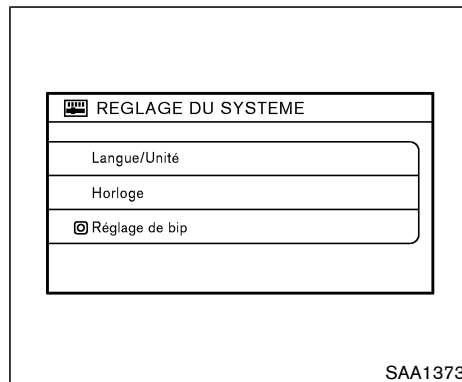
### Réponse au déverrouillage par la clé intelligente — Bip (si le véhicule en est équipé) :

Vous pouvez activer ou désactiver le bip qui accompagne le déverrouillage des portières avec le commutateur programmable.

### Initialisation des paramètres électroniques du véhicule :

Lorsque cette option est sélectionnée et activée avec le bouton «ENTER», tous les réglages effectués sur les SYST. ÉLECTRONIQUE DU VÉHICULE seront remplacés par les réglages par défaut.

## 4-18 Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio



### Réglages du système

#### Langue/Unité :

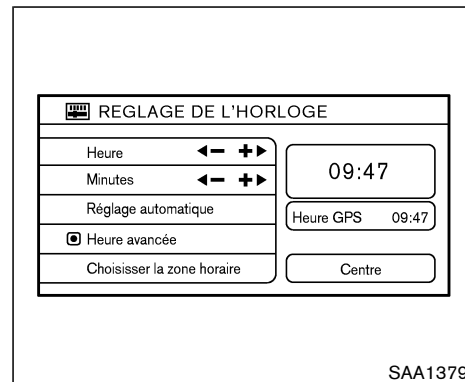
Sélectionnez l'option «Langue/Unité» et validez avec le bouton «ENTER» pour afficher l'écran «Langue/Unité».

Langue : anglais ou français

Unité : US — Mile, °F, MPG

Métrique — km, °C, L/100 km

Sélectionnez la langue et l'unité à l'aide de la manette et validez avec le bouton «ENTER».



### Horloge :

#### Réglage de l'heure

Sélectionnez l'option «Heure» ou «Minutes», puis déplacez la manette vers la droite ou vers la gauche pour obtenir l'heure exacte.

L'heure change par incréments.

Après avoir réglé l'heure, appuyez sur le bouton «BACK».

#### Réglage de l'heure d'été

Activez ou désactivez l'heure d'été.

Le témoin s'allume et s'éteint chaque fois que vous sélectionnez l'option «Heure avancée».

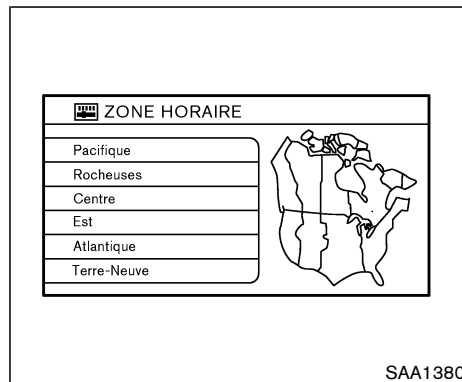
ACTIVÉE : L'horloge avance d'une heure.

DÉSACTIVÉE : l'horloge revient à l'heure normale.

### Réglage de l'heure sur le GPS

Sélectionnez l'option «Réglage automatique».

L'heure se remet sur l'heure GPS.



#### Sélection de la zone horaire

1. Sélectionnez l'option «Choisir la zone horaire».

L'écran de ZONE HORAIRE s'affiche.

2. Sélectionnez la zone horaire qui correspond à votre position.

- Pacifique
- Rocheuses
- Centre
- Est
- Atlantique

- Terre-Neuve

L'écran RÉGLAGE DE L'HORLOGE s'affiche ensuite.

L'heure GPS (heure manuelle) qui correspond à la zone choisie s'affiche.

La zone Pacifique est définie comme réglage par défaut.

#### Bip touche :

Si le Réglage de bip est activé (le témoin est allumé), un bip retentit lorsque vous appuyez sur un bouton audio.

#### BOUTON «DAY/NIGHT»

Appuyez sur le bouton «DAY/NIGHT» (jour/nuit) pour changer le mode d'affichage entre JOUR et NUIT. Ajustez ensuite la luminosité en appuyant à droite ou à gauche sur la manette.

L'affichage revient à l'écran précédent si aucune intervention n'est effectuée dans les 10 secondes qui suivent ou si vous appuyez sur le bouton «BACK».

L'affichage s'éteindra si vous appuyez sur le bouton «DAY/NIGHT» (jour/nuit) pendant plus de 2 secondes environ.



## **MONITEUR DE VUE ARRIÈRE (si le véhicule en est équipé)**

L'écran d'affichage affiche une vue de l'arrière du véhicule lorsque le levier sélecteur est amené sur la position R (marche arrière).

Le système est conçu pour aider le conducteur à détecter de larges objets stationnaires afin d'empêcher d'endommager le véhicule. Le système ne détectera pas les petits objets sous le pare-chocs et peut ne pas détecter des objets près du pare-chocs ou sur le sol.



### **ATTENTION**

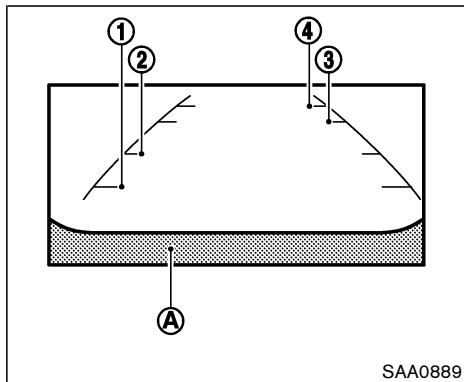
- La caméra de vue arrière est un élément de confort supplémentaire qui ne doit toutefois pas remplacer les manœuvres normales de marche arrière. Vérifiez toujours que vous pouvez reculer en toute sécurité. Reculez toujours lentement.
- La distance réelle des objets diffusés par le moniteur de vue arrière diffère car il utilise des lentilles à grand angle. Les objets diffusés par le moniteur de vue arrière seront inverses, tout comme les objets réfléchis par les rétroviseur intérieur et extérieurs.

- Assurez-vous que le hayon est bien fermé lorsque vous reculez.
- Le dessous et les coins des pare-chocs ne peuvent être vus sur le moniteur de vue arrière à cause des limites de portée du capteur de surveillance.
- Ne placez aucun objet sur la caméra de vue arrière. La caméra de vue arrière est installée au-dessus de la plaque d'immatriculation.
- Faites attention de ne pas arroser directement la caméra lorsque vous lavez le véhicule avec un jet à forte pression. Ceci afin d'éviter les risques de condensation d'eau sur l'objectif, les risques d'endommagement, les risques d'incendie ou de choc électrique.
- Évitez de cogner la caméra. La caméra est un instrument de précision. Ceci afin de ne pas provoquer son dysfonctionnement, un incendie ou un choc électrique.



### **PRÉCAUTION**

Il y a un couvercle en plastique sur la camera. N'égratignez pas le couvercle lorsque vous enlevez de la neige ou de la poussière.



SAA0889

## COMMENT INTERPRÉTER LES LIGNES DE L'AFFICHAGE

L'écran affiche des lignes qui indiquent la marge de manœuvre du véhicule et les distances aux objets avec référence à la ligne (A) du pare-chocs.

Les lignes constituent des intervalles de référence entre les objets. Les distances indiquées par les lignes (A) à partir du bas de l'écran sont de 0,5 m (1,5 pi) (rouge) ①, 1 m (3 pi) (jaune) ②, 2 m (7 pi) (vert) ③ et 3 m (10 pi) (vert) ④.

**Les lignes qui indiquent la marge de**

**manœuvre du véhicule sont plus larges que la marge réelle.**

## RÉGLAGES DU MONITEUR DE VUE ARRIÈRE



### ATTENTION

**Ne réglez pas la luminosité, le contraste, la teinte ou la couleur de l'écran du moniteur de vue arrière lorsque le véhicule est en marche. Assurez-vous que le frein de stationnement est bien engagé et que le moteur ne tourne pas.**

Pour régler la luminosité, le contraste, la teinte ou la couleur de l'écran du moniteur de vue arrière, allumez le moniteur et appuyez sur le bouton «SETTING» puis affinez le réglage sélectionné avec la manette.

## CONSEILS DE MANIPULATION

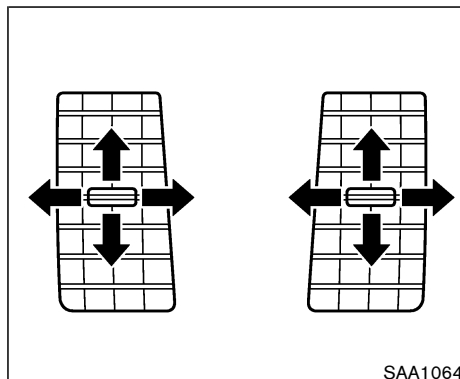
- Dès que le levier sélecteur est positionné sur R, les objets reproduits sur l'écran du moniteur sont automatiquement remplacés par ceux captés par la caméra du moniteur de vue arrière. La radio reste cependant audible.

- Jusqu'à leur affichage complet les objets apparaîtront momentanément déformés. De même l'affichage ne change pas tout de suite lorsque le levier de vitesses est amené sur une position autre que R (marche arrière) et jusqu'à leur affichage complet les objets apparaîtront déformés. L'affichage du moniteur de vue arrière n'apparaît pas tout de suite après le passage du levier sélecteur sur R (marche arrière). Jusqu'à leur affichage complet les objets apparaîtront momentanément déformés.
- L'affichage risque d'être brouillé dans un environnement extrêmement chaud ou froid. Ceci n'est pas une anomalie.
- Les objets ne sont pas affichés avec précision lorsque la caméra reçoit un rayon lumineux intense.
- Les objets sont quelquefois rayés par des lignes verticales. Ce phénomène est dû aux reflets de la lumière sur le pare-chocs. Ceci n'est pas une anomalie.
- L'écran scintille sous l'effet d'une lumière fluorescente. Ceci n'est pas une anomalie.
- La couleur des objets n'est pas toujours reproduite avec exactitude dans le moniteur de vue arrière.
- Il arrive que la clarté de l'écran ne change pas

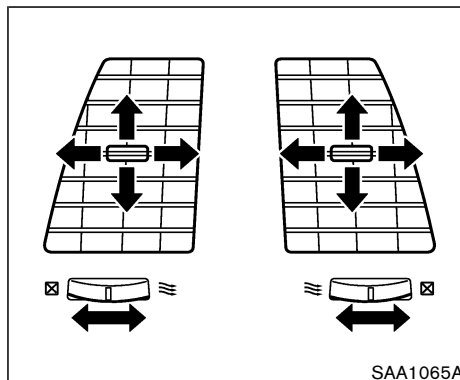
## VENTILATEURS

quand on appuie sur le bouton «ENTER» la nuit pour accentuer le contraste.

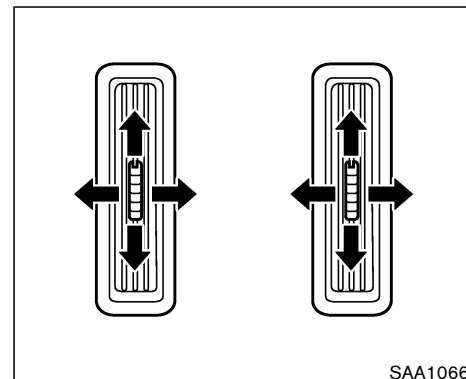
- Les objets reproduits sur le moniteur n'apparaissent pas toujours clairement lorsque le véhicule est dans un lieu sombre ou de nuit.
- Le moniteur n'affichera pas une image distincte si la caméra est recouverte de poussière, d'eau de pluie ou de neige. Nettoyez la caméra.
- Ne nettoyez pas la caméra avec de l'alcool, de la benzine ou un dissolvant. Ceci peut entraîner la décoloration. Nettoyez la caméra avec un chiffon trempé dans de l'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux et essuyez-la avec un chiffon sec.
- Ne causez aucun dommage à la caméra car le moniteur en serait affecté.
- Ne passez pas de la cire sur la vitre de la caméra. Essuyez tous les résidus de cire avec un chiffon trempé dans de l'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux.



Ventilateurs centraux



Bouches d'air latérales



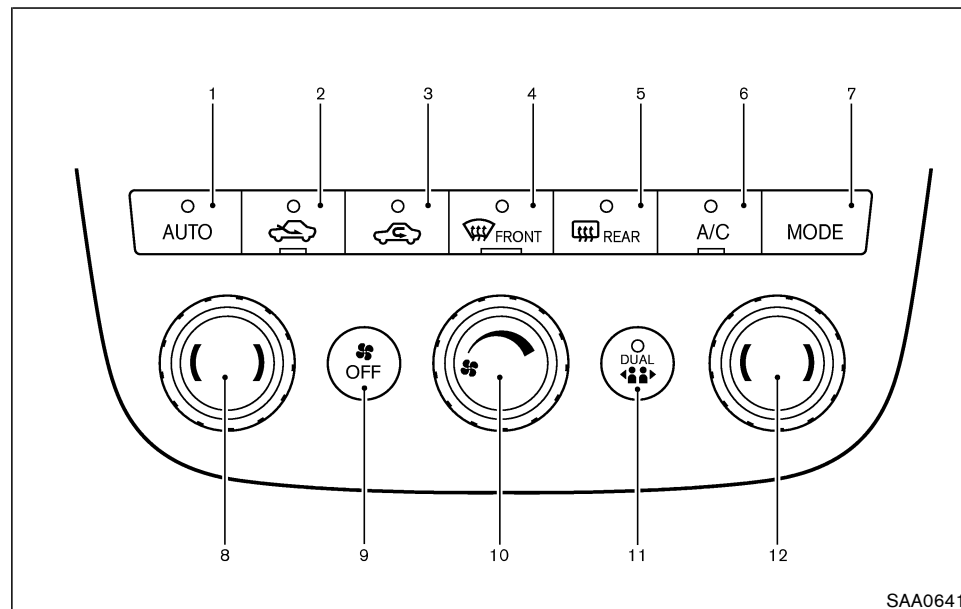
Ventilateurs arrière (si le véhicule en est équipé)





Ouvrez, fermez et/ou orientez les bouches d'air au besoin.

☒ : Ce symbole indique que les bouches d'air sont fermées lorsque la manette est déplacée vers la gauche.

≡ : Ce symbole indique que les bouches d'air sont ouvertes lorsque la manette est déplacée vers la droite.

## CHAUFFAGE ET CLIMATISATION (automatique)



1. Bouton «**AUTO**» d'activation de la commande automatique de climatisation
2. Bouton «» d'air frais
3. Bouton de recyclage de l'air «»
4. Bouton de dégivrage avant «»
5. Touche de dégivrage de la lunette arrière «» ; veuillez vous reporter à la section «2. Commandes et instruments».
6. Bouton «**A/C**» de marche/arrêt de la climatisation

7. Bouton «**MODE**» de réglage du débit d'air manuel
8. Molette de réglage de la température (côté conducteur seulement ou conducteur et passager)
9. Bouton «**OFF**» d'arrêt du système de commande de la climatisation
10. Molette de réglage de la vitesse du ventilateur
11. Bouton «**DUAL**» ON/OFF de commande de la température côté passager
12. Molette de réglage de la température (côté passager)



## ATTENTION

- **La fonction de refroidissement de la climatisation ne fonctionne que si le moteur est en marche.**
- **Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule. Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes nécessitant assistance seuls dans le véhicule. Il ne faut pas non plus laisser d'animaux domestiques seuls dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recyclage d'air pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.**

Faites démarrer le moteur et actionnez les commandes de mise en marche de la climatisation.

## FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

### Refroidissement et/ou chauffage avec assèchement de l'air (AUTO)

Mode utilisable tout au long de l'année car le système assure automatiquement le maintien de la température à un degré constant. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur sont également automatiquement contrôlées.

1. Appuyez sur le bouton AUTO. (AUTO s'affiche.)
2. Tournez le cadran de réglage de la température vers la droite ou vers la gauche pour régler à la température voulue.
  - Pour un fonctionnement normal, réglez la température à 24°C (75°F) environ.
  - La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
3. Vous pouvez régler individuellement la température et le débit d'air du conducteur et du passager avant à l'aide de chacun des boutons de réglage de la température. L'indicateur DUAL s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton DUAL ou lorsque vous utilisez la molette de réglage de la température du côté passager. Appuyez sur le bouton DUAL pour

désactiver le réglage de la température du côté passager.



De la vapeur pourrait sortir des ventilateurs par temps chaud et humide car l'air est refroidi rapidement. Ceci n'est pas une anomalie.

### Chauffage (A/C désactivé)

La climatisation n'est pas activée. Utilisez ce mode pour chauffer l'habitacle.

1. Appuyez sur le bouton A/C. (A/C OFF est affiché et le témoin A/C s'éteint.)
2. Tournez le cadran de réglage de la température vers la droite ou vers la gauche pour régler à la température voulue.
  - La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
  - Ne réglez pas à une température inférieure à la température de l'air extérieure. Le système risquerait de ne pas fonctionner correctement.
  - Ce mode n'est pas recommandé lorsque les vitres sont embuées.

## Dégivrage ou désembuage avec assèchement de l'air

1. Appuyez sur le bouton  FRONT de dégivrage. (Le témoin lumineux du bouton s'allume.)
  2. Tournez le cadran de réglage de la température vers la droite ou vers la gauche pour régler à la température voulue.
- Pour retirer rapidement le givre de l'extérieur des vitres, tournez la molette de réglage de la vitesse du ventilateur et réglez sur la position maximum.
  - Appuyez sur le bouton AUTO dès que le pare-brise est désembué.
  - La climatisation se met automatiquement en marche lorsque le bouton de dégivrage avant  est actionnée et le mode de recirculation de l'air est automatiquement arrêté si la température extérieure est supérieure à  $-5^{\circ}\text{C}$  ( $23^{\circ}\text{F}$ ) afin de désembuer le pare-brise.

Le désembuage est plus efficace lorsque l'air extérieur est envoyé dans l'habitacle.

## FONCTIONNEMENT MANUEL



### Réglage de la vitesse du ventilateur



Pour avoir le contrôle manuel de la vitesse du

ventilateur, tournez le bouton  .



Pour revenir au mode de contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, enfoncez le bouton AUTO.

### Recyclage de l'air



Pour renouveler l'air de l'habitacle, appuyez sur le bouton de recyclage de l'air  . Le témoin du bouton  s'allume.

Il n'est pas possible d'utiliser le recyclage de l'air  si la climatisation est en mode de dégivrage du pare-brise  .

### Air frais





Pour aspirer l'air extérieur dans l'habitacle, appuyez sur le bouton  . Le témoin du bouton  s'allume.

### Contrôle automatique de l'arrivée d'air

En mode AUTO, l'arrivée d'air se règle automatiquement. Pour avoir le contrôle manuel de l'arrivée d'air, appuyez sur le bouton de recirculation de l'air  ou sur le bouton d'air frais  . Pour revenir au mode de contrôle automatique, appuyez sur le bouton allumée pendant 2 secondes environ. Les témoins (des boutons de recirculation de l'air et d'air frais) clignotent deux fois et l'arrivée d'air se règle automatiquement.

### Réglage du débit d'air

Choix des bouches d'air en appuyant sur le bouton de commande manuelle du débit d'air :

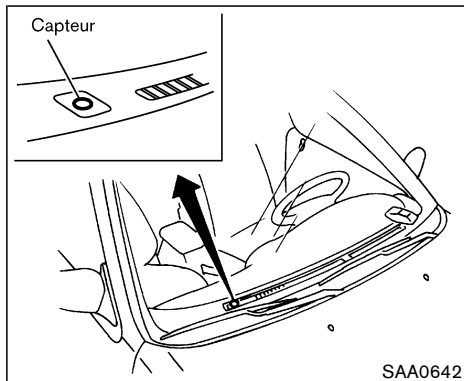
-  : L'air sort des bouches centrales et latérales.
-  : L'air sort des bouches centrales et latérales et des bouches d'air au plancher.
-  : L'air sort de plusieurs bouches d'air au pied et des bouches latérales.
-  : L'air sort du dégivreur, des bouches d'air aux pieds et des bouches latérales.

### Pour éteindre le circuit

Appuyez sur le bouton OFF.

## CONSEILS DE MANIPULATION

La ventilation aux pieds peut ne pas fonctionner pendant un maximum de 150 secondes si la température du liquide de refroidissement du moteur et la température atmosphérique sont basses. Ce n'est pas un dysfonctionnement et dès que la température du liquide de refroidissement du moteur s'est élevée, les bouches d'air aux pieds fonctionnent normalement.



Le capteur qui se trouve sur le tableau de bord aide à maintenir une température constante. Ne posez rien sur ou près du capteur.

## MICROFILTRE À L'INTÉRIEUR DE LA CABINE

La climatisation est dotée d'un microfiltre à l'intérieur de la cabine pour collecter les poussières, pollens, débris et autres résidus de l'air. Pour que la climatisation assure un chauffage, un désembuage et une ventilation efficaces du véhicule, remplacez le filtre en fonction des intervalles d'entretien prescrits dans le Livret des renseignements de garantie et d'entretien fourni séparément. Pour le remplacement du filtre,

contactez un concessionnaire NISSAN.

**Le filtre doit être remplacé si le débit d'air diminue ou si de la buée se forme facilement pendant le fonctionnement du chauffage ou de la climatisation.**

## ENTRETIEN DE LA CLIMATISATION

La climatisation de votre véhicule NISSAN contient un frigorigène mis au point en tenant compte de l'environnement. **Il n'a pas d'effet nuisible sur la couche d'ozone.** Toutefois, l'entretien de votre climatisation NISSAN nécessite l'utilisation d'équipements et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant en dehors de ceux recommandés risque de sérieusement endommager la climatisation. Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur» en ce qui concerne le frigorigène et les lubrifiants de climatisation recommandés.

Les concessionnaires NISSAN possèdent l'équipement nécessaire pour l'entretien des climatisations respectant l'environnement.



### ATTENTION

**Le circuit de climatisation contient du frigorigène sous haute pression. Pour éviter tout risque de blessures, les interventions sur la climatisation ne doivent être effectuées que par un technicien expérimenté correctement outillé.**

## SYSTÈME AUDIO

Pour allumer la radio, positionnez le commutateur de contact sur ACC ou sur ON et appuyez sur le bouton d'alimentation. Pour écouter la radio, moteur à l'arrêt, mettez la clé de contact sur la position ACC.

La qualité de réception radio est fonction de la force des signaux de la station écoutée, de la distance par rapport à l'émetteur, de la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes et autres facteurs externes. Les changements intermittents de qualité de réception sont en général le fait de ces interférences externes.

**L'usage des téléphones cellulaires dans le véhicule ou dans ses parages crée des interférences qui gênent les réceptions radiophoniques.**

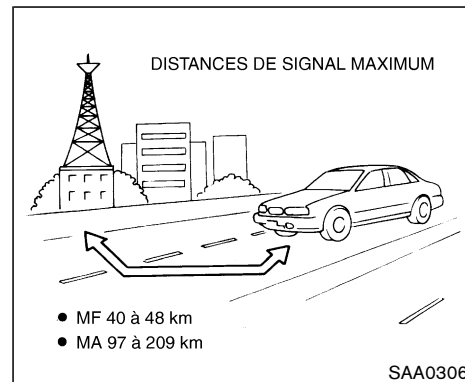
### Réception radio

Votre système de radio est équipé de circuits électroniques haut de gamme qui augmentent considérablement la qualité de réception radio. Ces circuits sont conçus pour étendre la gamme de réception et améliorer la qualité de réception.

Cependant, certaines caractéristiques des signaux FM, AM et de la radio satellite peuvent affecter la qualité de réception radio sur un véhicule en mouvement, même si la radio est équipée d'appareils haut de gamme. Ces caractéristiques sont tout à fait normales dans des

zones de réception données et ne signalent pas un mauvais fonctionnement de votre radio.

N'oubliez pas qu'un véhicule en mouvement n'est pas un endroit idéal pour écouter la radio. À cause du déplacement, les conditions de réception sont sans cesse modifiées. Les immeubles, les terrains, les distances entre les signaux et l'interférence des autres véhicules sont autant d'éléments qui jouent en défaveur d'une réception idéale. Nous décrivons ci-après les principaux facteurs qui peuvent affecter la qualité de réception radio.



### RÉCEPTION RADIO EN MODULATION DE FRÉQUENCE (FM)

Gamme : Le rayon d'une gamme FM est normalement limité à 40 à 48 km en mono (canal simple), tout en étant légèrement supérieur au rayon d'une gamme FM en stéréo. Certaines interférences troublent quelquefois la réception des stations FM, même si la station est dans un rayon de 40 km. La force des signaux FM est directement liée à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM suivent une trajectoire en ligne de mire et partagent de nombreuses caractéristiques communes avec la lumière.



Par exemple, leur capacité de réfléchir sur les objets.

**Affaiblissement (fading) et dérive :** La puissance des signaux tend à diminuer lorsque le véhicule s'éloigne de l'émetteur.

**Parasites et vibrations :** en cas d'interférence causée par des immeubles, des collines ou par la position de l'antenne, en général combinée avec l'augmentation de la distance de l'émetteur, la réception est brouillée par des parasites ou émet des vibrations. Il est possible de réduire ce phénomène en tournant le bouton des aigus dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour réduire les aigus.

**Réception multivoies :** Étant donné les caractéristiques de réflexion des signaux FM, les signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent s'annuler les uns les autres, provoquant des vibrations momentanées ou la perte totale du son.

## RÉCEPTION RADIO EN MODULATION D'AMPLITUDE (AM)

Les signaux AM étant des signaux de basse fréquence, ils se plient autour des objets et glissent sur le sol. De plus, ces signaux sont envoyés vers l'ionosphère et renvoyés vers la terre. Étant donné ces caractéristiques, les signaux en modulation d'amplitude (AM) sont

également exposés à des perturbations au cours de leur trajectoire entre l'émetteur et le récepteur.

**Affaiblissement (fading) :** Survient lorsque le véhicule passe sous des ponts d'autoroutes ou dans des zones très construites. Surviennent également pendant quelques secondes lors de turbulences ionosphériques, même si vous êtes dans une zone sans obstacles.

**Parasites :** Engendrés par les orages, les lignes électriques, les signaux électriques et même les feux de circulation.

## RÉCEPTION RADIO SATELLITE

Il se peut que la radio satellite n'émette pas correctement après une première installation ou après le remplacement de la batterie. Ceci n'est pas une anomalie. Allumez la radio pendant au moins 10 minutes pour permettre l'enregistrement de toutes les données satellites nécessaires à son fonctionnement.

Le mode radio satellite sera sauté ou «NO SAT» s'affichera à moins que le récepteur et l'antenne satellite en option ne soient installés et qu'un abonnement au service radio par satellite XM<sup>MD</sup> ou SIRIUS<sup>MC</sup> ait été activé.

Si le chargement porté sur la galerie de toit bloque le signal de la radio satellite, la performance de la radio satellite peut être affectée.

Si possible, ne placez pas de chargement au-dessus l'antenne de la radio satellite.

## PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUDIO

Lecteur de cassettes



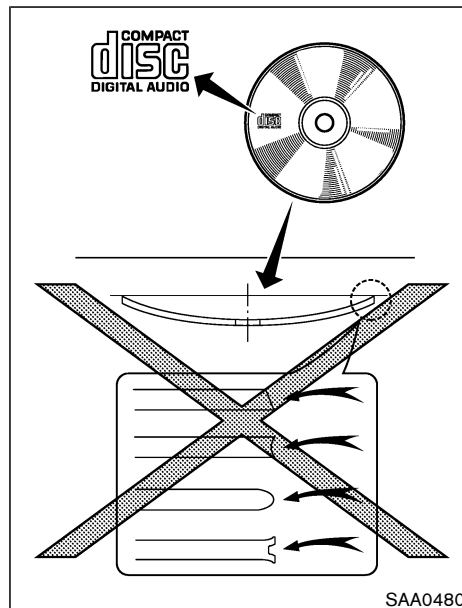
### PRÉCAUTION

**Ne forcez jamais la cassette dans la fenêtre de chargement. Ceci pourrait endommager le lecteur de cassettes.**

- **Pour obtenir un son de bonne qualité, NISSAN recommande d'utiliser des cassettes dont la durée ne dépasse pas 60 minutes.**
- **Après l'utilisation, retirez la cassette du lecteur. Rangez les cassettes dans leur boîtier protecteur, à l'abri des rayons directs du soleil, de la chaleur, de la poussière, de l'humidité et des sources magnétiques.**
- **Les rayons directs du soleil risquent de déformer la cassette. Les rayons directs du soleil risquent de déformer la cassette qui est alors susceptible de se**

coincer dans le lecteur.

- N'utilisez pas de cassettes dont les étiquettes sont mal collées ou mal fixées. L'étiquette pourrait se coincer dans le lecteur.
- Si la bande de la cassette est mal tendue, introduisez un crayon dans l'un des moyeux de la cassette et rembobinez fermement la bande sur les moyeux. Une bande mal tendue risque de se coincer et de diminuer la qualité du son.
- Après un certain temps, la tête de lecture, le cabestan et le galet presseur peuvent accumuler des résidus du revêtement de la bande qui se déposent lors du passage de celle-ci sur la tête. Ces résidus peuvent affaiblir le son et doivent être enlevés périodiquement avec une cassette de nettoyage de tête. Si le dépôt n'est pas régulièrement retiré, il faudra désassembler le lecteur de cassettes pour le nettoyer.



Lecteur de disques compacts (CD)



## PRÉCAUTION

- Ne forcez pas le disque compact

dans le logement. Ceci pourrait endommager le CD et/ou le lecteur et/ou le chargeur de CD.

- Essayer d'insérer un CD lorsque la porte du lecteur est fermée peut endommager le CD et/ou le lecteur et/ou le chargeur de CD.
- Utilisez uniquement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» sur le dessus ou sur l'emballage.
- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de disques. Il faudra alors retirer le CD et le faire sécher ou aérer le lecteur.
- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Le lecteur de disques s'arrête quelques fois si la température de l'habitacle est trop élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- N'exposez pas de CD directement au soleil.

- **Un CD de mauvaise qualité, souillé, égratigné, maculé de traces de doigts ou troué risque de ne pas marcher correctement.**
- **Les CD suivants risquent de ne pas fonctionner correctement.**
  - Disques compacts à commande de duplication (CCCD)
  - Disques compacts enregistrables (CD-R)
  - Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
- **N'utilisez pas les disques compacts suivants car cela risque d'engendrer une anomalie de fonctionnement du lecteur CD.**
  - Disques de 8 cm (3,1 po) avec adaptateur
  - CD qui ne sont pas ronds
  - CD avec une étiquette en papier
  - CD dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales
- **Ce système audio ne permet pas de copier des CD au format MP3 ou WMA.**
- **Si le CD ne peut être lu, un des messa-**

**ges suivants apparaîtra.**

**CHECK DISC (vérifier disque) :**

- **Confirmez que le CD a été inséré correctement (la face de l'étiquette vers le haut, etc.).**
- **Confirmez que le CD n'est pas tordu ou gondolé et qu'il ne soit pas rayé.**

**PUSH EJECT (appuyez sur éjection) :**

**Cette erreur est causée par une température trop élevée à l'intérieur du lecteur de disques. Enlevez le CD en appuyant sur le bouton EJECT, et après un court moment, réinsérez le CD. Le CD peut être lu lorsque la température du lecteur revient à la normale.**

**UNPLAYABLE (lecture impossible) :**

**La lecture de ce fichier est impossible dans ce système audio (seulement CD MP3 ou WMA).**

Disque compact MP3 ou WMA

**Explications des termes :**

- **MP3** — Le format MP3 est l'abréviation de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le meilleur format de fichier audio digital compressé. Ce format permet d'obtenir un son de qualité quasiment identique à

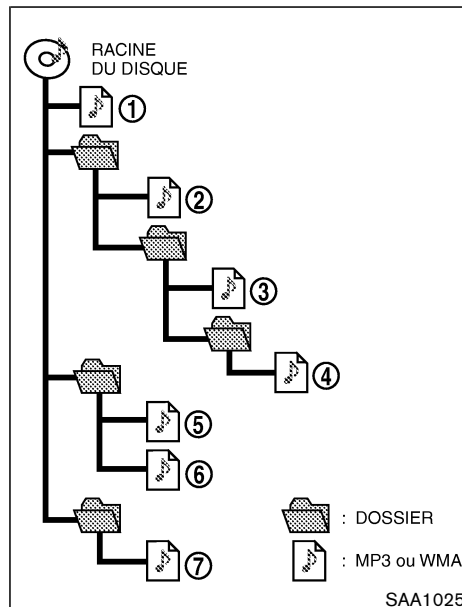
celle des CD dans des fichiers de taille très inférieure à celle des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une plage audio d'un CD permet de réduire la taille du fichier de 10% environ (Échantillonnage : 44,1 kHz, Débit binaire : 128 kbps) avec aucune perte perceptible de qualité. La compression MP3 supprime les parties redondantes et inutiles du signal imperceptibles pour l'oreille humaine.

- **WMA** — Windows Media Audio (WMA) est un format audio compressé créé par Microsoft comme alternative au format MP3. Le codec WMA permet une compression des fichiers plus importante que le codec MP3, ce qui permet d'enregistrer davantage de plages audio digitales dans le même espace avec une qualité identique.
- **Débit binaire** — Le débit binaire indique le nombre de bits par seconde utilisé par les fichiers musicaux digitaux. La taille et la qualité d'un fichier audio digital compressé dépendent du débit binaire lors du codage du fichier.
- **Taux d'échantillonnage** — Taux par seconde auquel les échantillons d'un signal sont convertis du système analogique au système digital (conversion A/D).
- **Multisession** — La multisession est une mé-

thode d'enregistrement de données sur un support média. On appelle l'enregistrement de données sur un support média en une seule fois la simple session. L'enregistrement de données en plusieurs fois s'appelle la multisession.

- Étiquette ID3/WMA (ou tag) — L'étiquette ID3/WMA est la partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient les informations concernant le fichier musical numérique telles que le titre de la chanson, le nom de l'artiste, le taux de débit binaire, la durée de la plage, etc. Les informations de l'étiquette ID3 s'affichent sur la ligne Artiste/Titre de plage de l'affichage.

\* Windows<sup>MD</sup> et Windows Media<sup>MD</sup> sont des marques et marques déposées, aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays, de Microsoft Corporation USA.



#### Ordre de lecture :

Pour l'ordre de lecture de la musique des CD avec MP3 ou WMA, reportez-vous à l'illustration ci-dessus.

- Les noms des dossiers ne contenant pas de

fichiers MP3/WMA ne s'affichent pas.

- Si un fichier se trouve en haut de l'arborescence du disque, «Root Folder» (racine du disque) s'affiche.
- L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure ; il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.

**Tableau de spécification :**

Supports média compatibles			CD, CD-R, CD-RW
Systèmes de fichiers compatibles			ISO9660 NIVEAU1, ISO9660 NIVEAU2, Romeo, Joliet * ISO9660 Niveau 3 (écriture par paquet) n'est pas compatible.
Versions compatibles*1	MP3	Version	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Taux d'échantillon-nage	8 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps - 320 kbps, VBR
	WMA	Version	WMA7, WMA8, WMA9
		Taux d'échantillon-nage	32 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	48 kbps -192 kbps, VBR
Étiquette d'Information (titre de la plage et nom de l'artiste)			Étiquette ID3 VER1,0, VER1,1, VER2,2, VER2,3 (MP3 uniquement)
Niveaux de dossier			Niveaux de dossier : 8, Dossiers : 255 (racine du disque incluse), Fichiers : 512 (Max. 255 fichiers par dossier)
Nombre de caractères maximum			128 caractères
Codes de caractères affichables*2			01: ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 non BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)

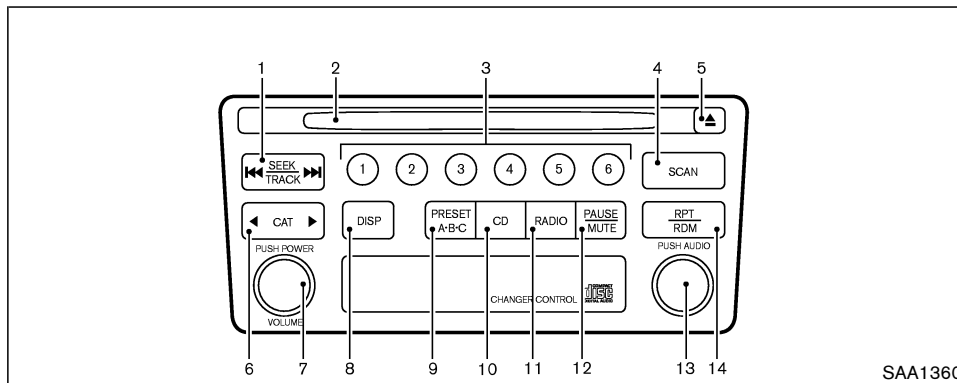
\*1 Les fichiers créés avec une combinaison de 48 kHz de taux d'échantillonnage et de 64 kbps de débit binaire ne sont pas compatibles.

\*2 Les codes disponibles dépendent de quels types de média, version et information seront affichés.

#### 4-32 **Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio**

## Guide de dépannage :

Symptôme	Cause et solution
Lecture impossible	Vérifiez si le disque a été inséré correctement.
	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
	Vérifiez la présence éventuelle de condensation à l'intérieur du lecteur. Le cas échéant, attendez (environ 1 heure) que la condensation ait disparu avant d'utiliser le lecteur.
	En cas d'augmentation anormale de la température, le lecteur de CD retrouvera son fonctionnement correct de lecture une fois la température redevenue normale.
	Si un CD contient des fichiers musicaux (données CD-DA) et des fichiers MP3/WMA, seule la lecture des fichiers musicaux (données CD-DA) est possible.
	Il n'est pas possible de lire les fichiers ayant des extensions autres que «.MP3», «.WMA», «.mp3» ou «.wma». D'autre part, assurez-vous que les noms de dossiers et de fichiers respectent les limites concernant les codes et le nombre maximum de caractères.
	Vérifiez si le disque ou le fichier est généré dans un format irrégulier. Ceci pourrait se produire selon la variation ou le réglage des applications d'enregistrement MP3/WMA ou autres applications d'édition de texte.
	Vérifiez si le processus de finalisation, tel que la fermeture de session et de disque, est fait pour le disque.
Son de mauvaise qualité	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
Le délai d'attente avant que la lecture commence est relativement long.	Ce délai peut être nécessaire avant la lecture des disques MP3/WMA ayant de nombreux niveaux de dossiers ou de fichiers, ou pour celle des disques multisession.
La lecture s'arrête ou saute	Il est possible que le logiciel et le matériel de gravure ne soient pas compatibles, ou que la vitesse, la profondeur, la largeur de gravure, etc., ne correspondent pas aux spécifications. Essayez d'utiliser la vitesse de gravure la moins élevée.
La lecture des fichiers ayant un débit binaire élevé saute	Il est possible que des sauts de lecture se produisent en cas de grandes quantités de données, comme les données à débit binaire élevé.
Passe immédiatement à la plage suivante durant la lecture.	Lorsqu'un fichier n'ayant pas le format MP3/WMA possède une extension «.MP3», «.WMA», «.mp3» ou «.wma», ou lorsque la lecture est empêchée au titre de la protection des droits de la propriété intellectuelle, aucun son n'est audible durant un délai de 5 secondes environ, puis le lecteur passe à la plage suivante.
Les plages ne sont pas lues dans l'ordre souhaité.	L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure ; il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.



SAA1360

- |  |   |
|--|---|
| 1. Bouton SEEK/TRACK (recherche/piste)                 | 10. Bouton CD   |
| 2. Fente d'introduction de CD                          | 11. Bouton RADIO  |
| 3. Bouton Station et présélection (FM/AM/SAT)          | 12. Bouton PAUSE/MUTE   |
| 4. Bouton SCAN   | 13. Bouton TUNE vers le haut/vers le bas, TRACK vers le haut/vers le bas et AUDIO |
| 5. Bouton CD EJECT                                     | 14. Bouton RPT (répétition)/RDM (aléatoire)                                       |
| 6. Bouton CAT  |   |
| 7. Molette de réglage du VOLUME/bouton de marche/arrêt |   |
| 8. Bouton DISP (affichage)                             |   |
| 9. Bouton PRESET A/B/C                                 |   |

#### 4-34 Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio

### RADIO FM-AM-SAT AVEC LECTEUR CD

Consultez le chapitre «Précautions de fonctionnement du système audio» au début de cette section pour connaître les précautions de fonctionnement.

Aucune réception de radio par satellite n'est disponible lorsque l'option de bande SAT est sélectionnée jusqu'à ce que le récepteur et l'antenne satellite en option aient été installés et qu'un abonnement au service radio XM<sup>MD</sup> ou SIRIUS<sup>MC</sup> ait été activé.

La réception d'un signal d'activation peut prendre quelques minutes après l'inscription auprès du fournisseur de radio par satellite XM<sup>MD</sup> ou SIRIUS<sup>MC</sup>. Une fois le signal d'activation reçu, une liste des chaînes disponibles est automatiquement mise à jour dans la radio. Pour XM<sup>MD</sup>, tournez le contacteur d'allumage de la position LOCK à ACC pour mettre à jour la liste des chaînes.

La radio par satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï ou Guam.

### Fonctionnement principal du système audio

#### Réglage de marche/arrêt et du volume :

Mettez le contacteur d'allumage sur ACC ou sur

ON et appuyez sur le bouton de marche/arrêt. Le mode (radio ou CD) activé avant d'éteindre l'appareil est de nouveau rappelé. Si aucun CD n'est chargé, la radio s'allume. Lorsque le système est allumé, appuyez sur le bouton POWER pour éteindre l'appareil.

Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton de marche/arrêt.

Pour régler le volume, tournez la molette de réglage du volume.

### Molette/bouton AUDIO :

Appuyez sur le bouton AUDIO pour modifier le mode. La modification se fait dans l'ordre suivant :

BASS → TREBLE → FADE → BALANCE → BASS

Appuyez sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que le mode BASS, TREBLE, FADE ou BALANCE s'affiche et effectuez les réglages voulus. Pour régler le niveau des basses et des aigus au niveau souhaité, tournez la molette AUDIO. La molette de syntonisation sert aussi à régler l'équilibrage et la balance. L'équilibreur règle le niveau acoustique entre les haut-parleurs avant et arrière, la balance entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

L'affichage radio ou du CD s'affiche au bout de

10 secondes. Lorsque vous avez réglé la qualité du son au niveau souhaité, appuyez sur le bouton AUDIO à plusieurs reprises pour faire apparaître l'affichage de la radio ou du CD.

### Afficher le texte :

Pour afficher le texte, appuyez sur la molette AUDIO pendant l'écoute du CD ou de la radio satellite.

BASS → TREBLE → FADE → BALANCE → Mode d'affichage

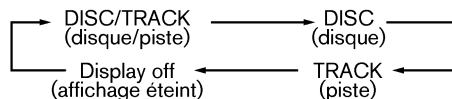
Pour modifier le texte en mode affichage, tournez la molette de syntonisation dans un délai de 2 secondes.

### DISP Sélection d'affichage :

Affichage du texte CD

Pour indiquer le texte du mode CD, appuyez sur le bouton **DISP** pendant l'écoute du CD.

Le texte change selon le mode suivant :



Affichage du texte FM

Pour indiquer le nom de PS FM, appuyez sur le

bouton **DISP** pendant l'écoute d'une station de radio FM.

Le nom change selon le mode suivant :

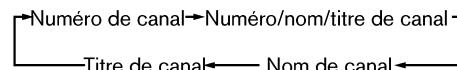
ON → OFF → ON

Lorsque aucune donnée n'est disponible, «NO TEXT» s'affiche.

Affichage du texte de la radio satellite

Pour indiquer le texte de la radio par satellite, appuyez sur le bouton **DISP** pendant l'écoute d'une station de radio par satellite.

Le texte change selon le mode suivant :



Lorsque aucune donnée n'est disponible, «—» s'affiche.

### Fonctionnement de radio FM-AM-SAT

#### RADIO Sélection de radio FM-AM-SAT :

Le mode radio satellite sera sauté à moins que le récepteur et l'antenne satellite en option ne soient installés et qu'un abonnement au service radio par satellite XM<sup>MD</sup> ou SIRIUS<sup>MC</sup> ait été activé.

Lorsque vous appuyez sur le bouton RADIO, la



gamme change comme suit :

AM → FM → SAT (Satellite)

Si vous appuyez sur le bouton RADIO lorsque le contacteur d'allumage est sur ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil.

La dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil est également rappelée lors de la remise en marche de l'appareil.

Si vous agissez sur le bouton RADIO alors que vous écoutez un disque compact, le lecteur de disques compacts s'éteint automatiquement et vous entendez la dernière station de radio que vous avez écoutée.

Pendant la réception FM en stéréo, l'indicateur ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

### **TUNE (syntonisation) :**

Pour syntoniser la radio, tournez la molette TUNE vers la droite ou la gauche.

Ces boutons servent à la recherche manuelle des stations.



**Syntonisation par recherche (SEEK) :**

Appuyez sur le bouton SEEK ►► ou

◄◄ pendant moins de 0,5 seconde. La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences ; un arrêt est marqué sur la station radio suivante (canal).

Appuyez sur le bouton SEEK ►► ou ◄◄ pendant plus de 0,5 seconde, pour rechercher rapidement les fréquences de hautes à basses et de basses à hautes.

### **SCAN Syntonisation par balayage :**

Appuyez sur le bouton SCAN pour amorcer la syntonisation par balayage en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences et pour vous arrêter 5 secondes sur chaque station. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur le bouton pendant cet intervalle de 5 secondes; la radio reste réglée sur cette station (canal).

Si vous n'appuyez pas sur le bouton SCAN dans les 5 secondes, la syntonisation par balayage (SCAN) passe à la station suivante (canal).

### **Mise en mémoire des stations :**

Dix-huit (18) stations peuvent être préréglées pour la gamme FM, AM et SAT au moyen du sélecteur A, B et C.

1. Choisissez le canal de préréglage A, B ou C

à l'aide du bouton de sélection de préréglage.

2. Syntonisez la station désirée au moyen du bouton SEEK, SCAN ou TUNE et maintenez un des boutons de mémoire (1 à 6) jusqu'à l'émission d'un bip sonore. (La radio s'arrête tant que le bouton de sélection est maintenu enfoncé.)
3. L'indicateur de canal s'allume alors et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
4. Les autres boutons peuvent être programmées de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans ce cas, reprogrammez les stations désirées.

### **Système de radiocommunication de données (RDS) :**

Le système RDS est un service d'informations dont les données sont codées et transmises par certaines stations de radiodiffusion du réseau de modulation de fréquence et/ou de station SATELLITE (ce service n'existe pas sur la bande AM). La plupart des stations RDS sont dans les grandes villes, mais un grand nombre de petites stations veulent maintenant se mettre à diffuser des données RDS.

Le système RDS affiche :

- Le code des stations de service, «WHFR 98.3» par exemple.
- Le nom de la station, «The Groove» par exemple.
- Le type de musique ou de programme, «Classical» (musique classique), «Country», «Rock», etc.
- Les rapports sur la circulation routière concernant les ralentissements, les travaux.

L'affichage indique RDS (système de radiocommunication de données) lorsque la station radio émet des informations RDS.

#### **CAT** Bouton de catégorie (CAT) :

Si vous maintenez le bouton CAT enfoncé pendant moins de 0,5 seconde, les fréquences radio AM/FM (Satellite) (Catégorie) passeront à l'étape suivante/précédente (Catégorie). Appuyez sur le bouton en le maintenant enfoncé pendant plus de 0,5 seconde pour vous déplacer rapidement aux différentes étapes (Catégories).

#### Fonctionnement du lecteur de disques compacts (CD)

Mettez le contacteur d'allumage sur ACC ou sur ON et chargez un disque compact dans le

compartiment, l'étiquette tournée vers le haut. Le disque est automatiquement dirigé vers la partie lecteur qui se met en marche.

Une fois que le disque est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés et la durée du disque sur le disque s'affiche.

Si la radio ou le lecteur de cassettes était déjà en marche, ils s'éteignent automatiquement et le disque compact se met en marche.

Si l'appareil est éteint en mode de lecteur de disque compact, c'est ce mode qui est rappelé lorsque l'appareil est allumé à partir de la molette de réglage POWER/VOL.

Des disques compacts de 8 cm (3,1 po) de diamètre peuvent être utilisés sans adaptateur.

#### **CD** Lecture (PLAY) :

Lorsque l'appareil est arrêté et qu'un disque est inséré, appuyez sur le bouton CD pour le remettre en marche sur le lecteur de disque.

Lorsqu'un disque est dans le lecteur alors que la radio ou le lecteur de cassettes est en marche, appuyez sur le bouton CD pour écouter le disque et éteindre automatiquement la radio ou le lecteur de cassettes.



#### **FF (avance rapides), REW (rembobinage), APS FF, APS REW (avance et rembobinage rapides sur programme de recherche automatique) :**

Lorsque vous écoutez un disque compact, appuyez sur le bouton ►► (avance rapide) ou ◄◄ REW (retour rapide) en le maintenant enfoncé pour avancer ou revenir rapidement en arrière. Dès que les boutons sont relâchés, le disque revient à sa vitesse normale.

Lorsque vous écoutez un disque, appuyez sur le bouton ►► pendant moins de 0,5 seconde pour écouter le morceau qui suit depuis le début. Appuyez à plusieurs reprises pour sauter les morceaux. Le nombre de pressions du bouton correspond au nombre de morceaux sautés. (Après le dernier morceau, le disque avancera sur le premier morceau). Pour revenir au début du même morceau, appuyez sur le bouton ◄◄ pendant moins de 0,5 seconde. Appuyez à plusieurs reprises pour revenir en arrière de plusieurs morceaux. Le nombre de pressions du bouton correspond au nombre de morceaux reculés.

#### **SCAN** SCAN :

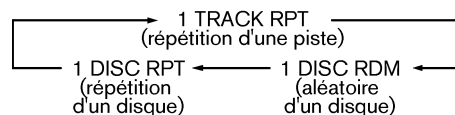
Si vous appuyez sur le bouton SCAN pendant la lecture du CD, chaque piste sera lue pendant 10 secondes.

Pour arrêter la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton SCAN.



### **RPT (répétition)/RDM (aléatoire) :**

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur le bouton RPT/RDM pour modifier l'ordre de lecture. Le schéma de répétition est le suivant :

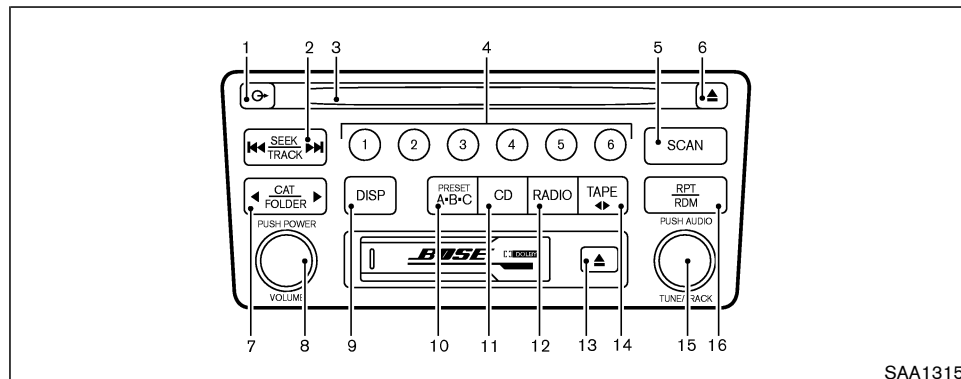


### **Éjection de CD (CD EJECT) :**

Appuyez sur ce bouton CD EJECT pour éjecter le disque qui est chargé dans l'appareil.

Si vous appuyez sur ce bouton en cours de lecture, l'appareil s'arrêtera.

**Si le disque compact n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection.**



SAA1315

1. Bouton de CD LOAD
2. Bouton SEEK/TRACK (recherche/piste)
3. Fente d'introduction de CD
4. Bouton de sélection de station et de présélection (FM/AM/SAT)/insertion/éjection CD ou de sélection de lecture CD
5. Bouton SCAN
6. Bouton CD EJECT
7. Bouton CAT/FOLDER
8. Molette de réglage du VOLUME/bouton de marche/arrêt
9. Bouton DISP (affichage)
10. Bouton PRESET A/B/C
11. Bouton CD
12. Bouton RADIO
13. Bouton d'éjection de cassette (TAPE EJECT)
14. Bouton d'éjection de cassette (TAPE)
15. Bouton TUNE vers le haut/vers le bas, TRACK vers le haut/vers le bas et AUDIO
16. Bouton RPT (répétition)/RDM (aléatoire)

## RADIO FM-AM-SAT AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET CHANGEUR DE CD

Consultez le chapitre «Précautions de fonctionnement du système audio» au début de cette section pour connaître les précautions de fonctionnement.

Aucune réception de radio par satellite n'est disponible lorsque l'option de bande SAT est sélectionnée jusqu'à ce que le récepteur et l'antenne satellite en option aient été installés et qu'un abonnement au service radio XM<sup>MD</sup> ou SIRIUS<sup>MC</sup> ait été activé.

La réception d'un signal d'activation peut prendre quelques minutes après l'inscription auprès du fournisseur de radio par satellite XM<sup>MD</sup> ou SIRIUS<sup>MC</sup>. Une fois le signal d'activation reçu, une liste des chaînes disponibles est automatiquement mise à jour dans la radio. Pour XM<sup>MD</sup>, tournez le contacteur d'allumage de la position LOCK à ACC pour mettre à jour la liste des chaînes.

La radio par satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï ou Guam.

### Fonctionnement principal du système audio

Le lecteur de cassettes est équipé d'une tête

permalloy pour améliorer la reproduction des gammes de hautes fréquences. Si vous le combinez au système de réduction de parasites Dolby, il réduit aussi considérablement les parasites. Le circuit de basses automatiques améliore les basses fréquences pour la réception radio et la lecture de cassette et de CD.

### Réglage de marche/arrêt et du volume :

Mettez le contacteur d'allumage sur ACC ou sur ON et appuyez sur le bouton de marche/arrêt. Le mode (radio, cassette ou CD) actif avant d'éteindre l'appareil est de nouveau rappelé. Si aucun disque compact ni cassette n'est chargé, la radio s'allume. Lorsque le système est allumé, appuyez sur le bouton POWER pour éteindre l'appareil.

Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton de marche/arrêt.

Pour régler le volume, tournez la molette de réglage du volume.

Sur ce véhicule, un dispositif contrôle le **volume audio en fonction de la vitesse**. Ce dispositif est appelé SSV (Speed Sensitive control Volume) et module le volume du son sur la vitesse du véhicule.

### Molette/bouton AUDIO :


Appuyez sur le bouton AUDIO pour modifier le


mode. La modification se fait dans l'ordre suivant :

BASS → TREBLE → FADE → BALANCE → SSV → NR (écoute d'une cassette)

Appuyez sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que le mode BASS, TREBLE, FADE ou BALANCE s'affiche et effectuez les réglages voulus. Pour régler le niveau des basses et des aigus au niveau souhaité, tournez la molette AUDIO. La molette de syntonisation sert aussi à régler l'équilibrage et la balance. L'équilibreur règle le niveau acoustique entre les haut-parleurs avant et arrière, la balance entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

Tournez la molette de syntonisation vers la droite ou vers la gauche pour désactiver le mode de contrôle du volume audio SSV, ou le régler sur faible, moyen ou fort.

Tournez la molette de syntonisation vers la droite ou vers la gauche pour activer ou désactiver le réducteur de bruits (Dolby) alors qu'une cassette est en cours de lecture. Si le Dolby est activé, l'affichage indique la marque .

Le réducteur de parasites Dolby est une licence de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby NR et le symbole double-D «  » sont des marques déposées de la

société Dolby Laboratories Licensing Corporation.

L'affichage radio, du lecteur de cassettes ou du CD s'affiche au bout de 10 secondes. Lorsque vous avez réglé la qualité du son au niveau souhaité, appuyez sur le bouton AUDIO à plusieurs reprises pour faire apparaître l'affichage de la radio, du lecteur de cassettes ou du CD.

#### Afficher le texte :

Pour afficher le texte, appuyez sur la molette AUDIO pendant l'écoute du CD ou de la radio satellite.

BASS → TREBLE → FADE → BALANCE → SSV → Mode d'affichage

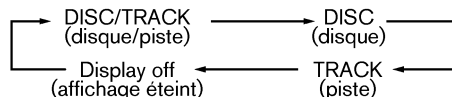
Pour modifier le texte en mode affichage, tournez la molette de syntonisation dans un délai de 2 secondes.

#### **DISP** Sélection d'affichage :

Affichage du texte CD

Pour indiquer le texte du mode CD, appuyez sur le bouton **DISP** pendant l'écoute du CD.

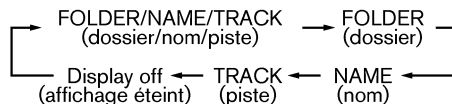
Le texte change selon le mode suivant :



#### Affichage du texte MP3/WMA

Pour indiquer le texte MP3/WMA, appuyez sur le bouton **DISP** pendant l'écoute du CD.

Le texte change selon le mode suivant :



#### Affichage du texte FM

Pour indiquer le nom de PS FM, appuyez sur le bouton **DISP** pendant l'écoute d'une station de radio FM.

Le nom change selon le mode suivant :

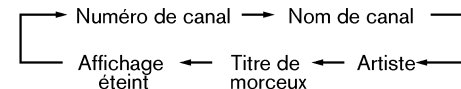
ON → OFF → ON

Lorsque aucune donnée n'est disponible, «NO TEXT» s'affiche.

#### Affichage du texte de la radio satellite

Pour indiquer le texte de la radio par satellite, appuyez sur le bouton **DISP** pendant l'écoute d'une station de radio par satellite.

Le texte change selon le mode suivant :



Lorsque aucune donnée n'est disponible, «—» s'affiche.

#### Fonctionnement de radio FM-AM-SAT

##### **RADIO** Sélection de radio FM-AM-SAT :

Le mode radio satellite sera sauté à moins que le récepteur et l'antenne satellite en option ne soient installés et qu'un abonnement au service radio par satellite XM<sup>MD</sup> ou SIRIUS<sup>MC</sup> ait été activé.

Lorsque vous appuyez sur le bouton RADIO, la gamme change comme suit :

AM → FM → SAT (Satellite)

Si vous appuyez sur le bouton RADIO lorsque le contacteur d'allumage est sur ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil.

La dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil est également rappelée lors de la remise en marche de l'appareil.

Si vous appuyez sur le bouton RADIO pendant

l'écoute d'un disque compact ou une cassette, le lecteur de disques compacts ou de cassette s'éteint automatiquement et vous entendez la dernière station de radio que vous avez écoutée.

Pendant la réception FM en stéréo, l'indicateur ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

### **TUNE (Syntonisation) :**

Pour syntoniser la radio, tournez la molette TUNE vers la droite ou la gauche.

Ces boutons servent à la recherche manuelle des stations.



### **Syntonisation par recherche (SEEK) :**

Appuyez sur le bouton SEEK ►► ou ◄◄ pendant moins de 0,5 seconde. La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences ; un arrêt est marqué sur la station radio suivante (canal).

Appuyez sur le bouton SEEK ►► ou ◄◄ pendant plus de 0,5 seconde, pour rechercher rapidement les fréquences de hautes à basses et de basses à hautes.

### **SCAN Syntonisation par balayage :**

Appuyez sur le bouton SCAN pour amorcer la syntonisation par balayage en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences et pour vous arrêter 5 secondes sur chaque station. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur le bouton pendant cet intervalle de 5 secondes; la radio reste réglée sur cette station (canal).

Si vous n'appuyez pas sur le bouton SCAN dans les 5 secondes, la syntonisation par balayage (SCAN) passe à la station suivante (canal).

### **Mise en mémoire des stations :**

Dix-huit (18) stations peuvent être préréglées pour la gamme FM, AM et SAT au moyen du sélecteur A, B et C.

1. Choisissez le canal de préréglage A, B ou C à l'aide du bouton de sélection de préréglage.
2. Syntonisez la station désirée au moyen du bouton SEEK, SCAN ou TUNE et maintenez un des boutons de mémoire (1 à 6) jusqu'à l'émission d'un bip sonore. (La radio s'arrête tant que le bouton de sélection est maintenu enfoncé.)
3. L'indicateur de canal s'allume alors et le son

reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.

4. Les autres boutons peuvent être programmées de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans ce cas, reprogrammez les stations désirées.

### **Système de radiocommunication de données (RDS) :**

Le système RDS est un service d'informations dont les données sont codées et transmises par certaines stations de radiodiffusion du réseau de modulation de fréquence et/ou de station SATELLITE (ce service n'existe pas sur la bande AM). La plupart des stations RDS sont dans les grandes villes, mais un grand nombre de petites stations veulent maintenant se mettre à diffuser des données RDS.

Le système RDS affiche :

- Le code des stations de service, «WHFR 98.3» par exemple.
- Le nom de la station, «The Groove» par exemple.
- Le type de musique ou de programme, «Classical» (musique classique), «Country», «Rock», etc.

- Les rapports sur la circulation routière concernant les ralentissements, les travaux.

L'affichage indique RDS (système de radiocommunication de données) lorsque la station radio émet des informations RDS.



### Catégorie (CAT) :

Si vous maintenez le bouton CAT enfoncé pendant moins de 0,5 seconde, les fréquences radio AM/FM (Satellite) (Catégorie) passeront à l'étape suivante/précédente (Catégorie). Appuyez sur le bouton en le maintenant enfoncé pendant plus de 0,5 seconde pour vous déplacer rapidement aux différentes étapes (catégories).

## Fonctionnement du lecteur de cassettes

Mettez le commutateur de contact sur ACC ou sur ON puis introduisez doucement une cassette dans la fenêtre de chargement. La cassette se met automatiquement en place dans le lecteur de cassettes.

Dès que la cassette est en place, l'écoute de la radio ou du CD est annulée et la cassette commence à défiler.

Si une cassette se trouve dans le lecteur lorsque le système est éteint à partir du bouton de marche/arrêt (POWER), la lecture de cette cas-

sette reprendra dès que l'appareil sera remis sous tension.

### TAPE Lecture (PLAY) :

- Lorsque l'appareil est éteint et qu'une cassette est dans le lecteur, appuyez sur le bouton TAPE (cassette) pour écouter une cassette.
- Lorsqu'une cassette est dans le lecteur et que la radio ou le lecteur de disques compacts est en marche, appuyez sur le bouton TAPE pour écouter la cassette. La radio ou le disque est automatiquement arrêté et la cassette commence à jouer.
- Pendant l'écoute d'une cassette, appuyez sur le bouton TAPE pour écouter l'enregistrement de la face opposée.



### FF (avance rapide), REW (retour rapide) :

Pour faire avancer rapidement la bande, appuyez sur le bouton ► (avance rapide). Pour rembobiner la bande, appuyez sur le bouton ◀ (retour rapide). Le symbole FF ou REW s'allume sur le côté droit de l'afficheur. Pour arrêter l'avance rapide (FF) ou le rembobinage (REW), appuyez de nouveau sur le bouton ► (avance rapide) ou ◀ (retour rapide) ou encore sur le bouton TAPE.



### APS (recherche automatique des morceaux) FF (avance rapide), APS REW (retour rapide) :

Pendant la lecture d'une cassette, appuyez sur le bouton ►► (APS FF) pour passer directement au morceau suivant. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton ►► (APS FF) pour sauter les morceaux. Le nombre de pressions du bouton correspond au nombre de morceaux sautés (jusqu'à 9 morceaux).

Pour revenir au début du même morceau, appuyez une seule fois sur le bouton ◀◀ (APS REW). Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton ◀◀ (APS REW) pour revenir en arrière de plusieurs morceaux. Le nombre de pressions du bouton correspond au nombre de morceaux reculés. Lors de la recherche d'une sélection, le symbole FF ou REW clignote sur l'afficheur.



### Répétition (REPEAT) :

Quand vous appuyez sur le bouton de lecture RPT pendant la lecture de la cassette, le programme de la cassette est répété. Pour arrêter la lecture répétée, appuyez de nouveau sur le bouton de lecture RPT.

### L'usage de la bande magnétique métallique ou chromée :

Le lecteur de cassettes se règle automatiquement en position hautes performances au moment d'effectuer la lecture d'une cassette à bande magnétique métallique ou chromée.



#### **TAPE EJECT (éjection de la cassette) :**

Appuyez sur ce bouton pour éjecter la cassette qui est chargée dans l'appareil.

Lorsque la cassette est éjectée en cours de lecture, l'appareil s'éteint.

### Fonctionnement du chargeur de disque compact (CD)

Mettez le contacteur d'allumage sur ACC ou sur ON et chargez un disque compact dans le compartiment, l'étiquette tournée vers le haut. Le disque est automatiquement dirigé vers la partie lecteur qui se met en marche. Pour insérer le disque, appuyez d'abord sur le bouton LOAD.

Une fois que le disque est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés et la durée du disque sur le disque s'affiche.

Si la radio ou le lecteur de cassettes est en marche à ce moment-là, il sera automatiquement éteint et le CD se mettra en route.

Si l'appareil est éteint en mode de lecteur de

disque compact, c'est ce mode qui est appelé lorsque l'appareil est allumé à partir de la molette de réglage POWER/VOL.

Les disques d'un diamètre de 8 cm (3,1 po) ne peuvent être utilisés (même avec un adaptateur).

#### **LOAD bouton :**

Pour introduire un CD dans le chargeur de CD, appuyez sur le bouton LOAD pendant moins de 1,5 seconde. Appuyez sur le bouton de sélection de CD (1 à 6) pour choisir le logement de disque, puis introduisez le CD.

Pour introduire les 6 disques dans le chargeur, appuyez sur le bouton LOAD pendant plus de 1,5 seconde.

Le numéro de logement des disques chargés s'affiche.

#### **CD Lecture (PLAY) :**

Lorsque l'appareil est arrêté et qu'un disque est inséré, appuyez sur le bouton CD pour le remettre en marche sur le lecteur de disque.

Lorsqu'un disque est dans le lecteur alors que la radio ou le lecteur de cassettes est en marche, appuyez sur le bouton CD pour écouter le disque et éteindre automatiquement la radio ou le lecteur de cassettes.



#### **FF (avance rapides), REW (rembobinage), APS FF, APS REW (avance et rembobinage rapides sur programme de recherche automatique) :**

Lorsque vous écoutez un disque compact, appuyez sur le bouton ►► (avance rapide) ou ◄◄ REW (retour rapide) en le maintenant enfoncé pour avancer ou revenir rapidement en arrière. Dès que les boutons sont relâchés, le disque revient à sa vitesse normale.

Lorsque vous écoutez un disque, appuyez sur le bouton ►► pendant moins de 0,5 seconde pour écouter le morceau qui suit depuis le début. Appuyez à plusieurs reprises pour sauter les morceaux. Le nombre de pressions du bouton correspond au nombre de morceaux sautés. (Après le dernier morceau, le disque reviendra sur le premier morceau). Pour revenir au début du même morceau, appuyez sur le bouton ◄◄ pendant moins de 1,5 seconde. Appuyez à plusieurs reprises pour revenir en arrière de plusieurs morceaux. Le nombre de pressions du bouton correspond au nombre de morceaux reculés.

Vous pouvez également sauter le programme en tournant la molette TRACK.



## SCAN SCAN :

Si vous appuyez sur le bouton SCAN pendant la lecture du CD, chaque piste sera lue pendant 10 secondes.

Pour arrêter la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton SCAN.

## CAT FOLDER

### FOLDER FF, REW (dossier avance rapide, retour rapide) :

Si vous appuyez sur le bouton FOLDER pendant la lecture d'un CD MP3/WMA, le dossier avancera (reviendra) jusqu'au dossier suivant (précédent).

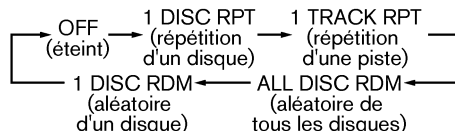
### Bouton CD PLAY (lecture CD) :

Appuyez sur le bouton de sélection de CD (1 à 6) pour changer de disque. Un disque doit être chargé dans le lecteur pour pouvoir choisir CD.

## RPT RDM

### RPT (répétition)/RDM (aléatoire) :

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur le bouton RPT/RDM pour modifier l'ordre de lecture. Le schéma de répétition est le suivant :



### Éjection de CD (CD EJECT) :

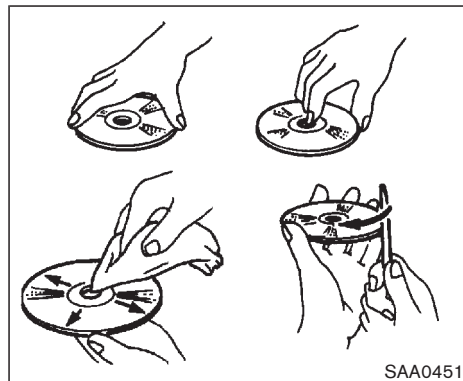
Appuyez sur ce bouton CD EJECT pour éjecter le disque qui est chargé dans l'appareil.

Appuyez moins de 1,5 seconde sur le bouton EJECT pour éjecter les disques que vous souhaitez retirer.

Appuyez plus de 1,5 seconde sur le bouton EJECT pour éjecter tous les disques à la suite.

Si vous appuyez sur ce bouton en cours de lecture, l'appareil s'éteindra.

**Si le disque compact n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection.**

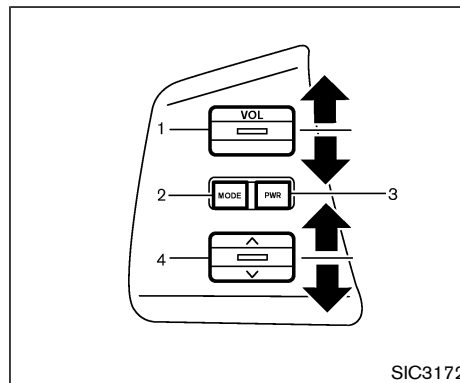


SAA0451

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez les disques par les bords. Ne touchez jamais la surface du disque. Ne courbez pas le disque.
- Rangez toujours les disques dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour nettoyer un disque, passez un chiffon propre et doux sur le disque en partant du centre et en allant vers le bord. N'essuyez pas en mouvements circulaires. N'utilisez jamais de produit de nettoyage pour disques ordinaires ou d'alcool industriel.

- Sur les disques neufs les bordures internes sont quelquefois rêches. Égalisez à l'aide d'un crayon ou d'un stylo comme indiqué sur l'illustration.



1. Commande de réglage de volume
2. Sélecteur de MODE
3. Interrupteur d'alimentation POWER
4. Commutateur changement de station mémorisée/Recherche et APS

### COMMUNICATEUR DE LA COMMANDE AUDIO SUR LE VOLANT (si le véhicule en est équipé)

Le système audio peut être contrôlé à l'aide des commandes qui se trouvent sur le volant.

### Interrupteur d'alimentation POWER

Pour allumer ou éteindre le système audio, appuyez sur le commutateur marche/arrêt (POWER) lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON.

### Sélecteur de MODE

Pour changer de mode et passer en FM, AM, SAT, CD et cassette, appuyez sur le sélecteur de mode.



### Commande de réglage de volume

Appuyez sur la commande du volume pour augmenter ou diminuer le volume.





Syntonisation

### Changement de station mémorisée (radio) :

Appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant moins de 1,5 seconde pour changer de fréquence radio.

### Syntonisation par recherche (radio) :

Appuyez sur le commutateur de syntonisation  ou  pendant plus de 1,5 seconde pour passer à la station radio suivante ou à la précédente.

**APS (programme de recherche automatique) FF, APS REW (cassette et CD) :**

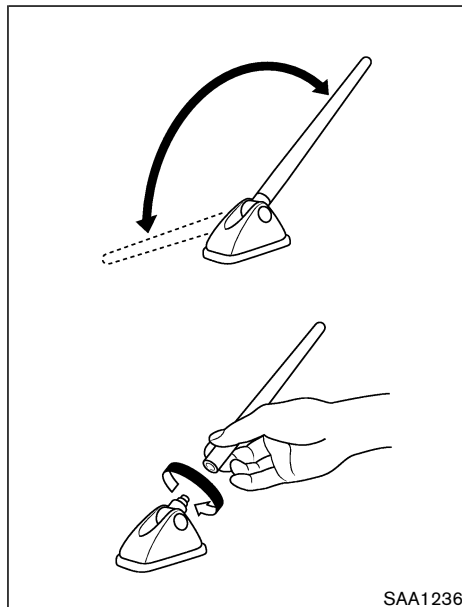
Appuyez sur le commutateur de syntonisation  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pendant moins de 1,5 seconde pour revenir au début du morceau écouté ou passer au morceau suivant. Pour avancer ou reculer de plusieurs morceaux, appuyez plusieurs fois de suite sur le commutateur.

Ce dispositif consiste à chercher les intervalles muets entre les séquences. Par conséquent, il se peut que le dispositif ne s'arrête pas à l'endroit désiré ou attendu s'il y a des intervalles muets dans une séquence ou s'il n'y en a pas entre les séquences.

**FF, REW (cassette ou CD) :**

Pour faire avancer rapidement ou rembobiner la bande ou modifier le sens de lecture d'un disque, appuyez sur le commutateur de syntonisation  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pendant plus de 1,5 seconde.

Pour arrêter l'avance rapide (FF) ou le rembobinage (REW), appuyez de nouveau sur le bouton  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pendant moins de 1,5 seconde.



**ANTENNE**

**Mise en place de l'antenne**

Vous pouvez régler la position de l'antenne à la main.

**Retrait de l'antenne**

L'antenne se retire en cas de besoin.

Tenez le bas de l'antenne et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



**PRÉCAUTION**

- **N'oubliez pas d'enlever l'antenne avant de passer le véhicule dans un lave-auto.**
- **N'oubliez pas de replier l'antenne avant d'entrer dans un garage au plafond bas.**

## RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

Lors de la pose d'un poste de radio BP ou d'un radiotéléphone dans un véhicule NISSAN, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec le dispositif de commande du moteur et les autres circuits électroniques du véhicule.



### ATTENTION

- **N'utilisez pas le téléphone cellulaire en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la conduite.**
- **Si vous devez faire un appel téléphonique pendant que le véhicule roule, nous vous recommandons d'utiliser le mode mains libres de votre téléphone cellulaire (si le véhicule en est équipé). Restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-**

**côté de la route en lieu sûr.**



### PRÉCAUTION

- **Placez l'antenne aussi loin que possible du module de contrôle électrique.**
- **Placez le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) du faisceau de système de contrôle électronique. Ne dirigez pas le fil de l'antenne à proximité d'un autre faisceau électrique du véhicule.**
- **Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.**
- **Reliez le fil de masse du châssis de la radio BP à la carrosserie.**
- **Pour plus de détails, consultez un concessionnaire NISSAN.**

## AGENDA

## AGENDA

# 5 Démarrage et conduite

Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite.....	5-2
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) .....	5-2
Catalyseur à trois voies .....	5-3
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) .....	5-4
Pour éviter une collision ou un renversement.....	5-6
Mesures préventives en cas de conduite sur route ou tout terrain (AWD) .....	5-6
Consommation d'alcool/de drogues et conduite....	5-7
Précautions de sécurité de conduite.....	5-7
Contacteur d'allumage (sauf modèles équipés de la clé intelligente).....	5-10
Positions de la clé.....	5-11
Système antidémarrage du véhicule nissan (NVIS) .....	5-11
Contacteur d'allumage (modèle équipé du système de clé intelligente).....	5-12
Positions du contacteur d'allumage.....	5-13
Système antidémarrage du véhicule nissan (NVIS) .....	5-13
Avant de démarrer le moteur.....	5-14
Démarrage du moteur.....	5-14
Conduite du véhicule .....	5-15

CVT (transmission à changement de vitesses continu) .....	5-15
M-CVT (transmission à changement de vitesses continu avec mode de changement de vitesse manuel).....	5-18
Frein de stationnement .....	5-24
Régulateur de vitesse.....	5-24
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse.....	5-24
Fonctionnement du régulateur de vitesse.....	5-25
Période de rodage .....	5-26
Amélioration des économies de carburant .....	5-27
Utilisation du mode toutes roues motrices (AWD) (si le véhicule en est équipé) .....	5-27
Fonctionnement du sélecteur de verrouillage AWD (toutes roues motrices) .....	5-28
Témoin lumineux AWD (toutes roues motrices)....	5-30
Stationnement/stationnement en côte .....	5-32
Direction assistée .....	5-33
Circuit de freinage .....	5-33
Précautions à prendre lors du freinage .....	5-33
Système d'antiblocage des roues (ABS).....	5-34
Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé) .....	5-36

Conduite par temps froid.....	5-37
Ouverture d'une serrure de portière gelée .....	5-37
Antigel.....	5-37
Batterie .....	5-37
Vidange du liquide de refroidissement .....	5-38

Pneus.....	5-38
Équipement spécial pour l'hiver.....	5-38
Conduite sur la neige ou sur la glace.....	5-38
Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé).....	5-39



## PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU DÉMARRAGE ET DE LA CONDUITE



### ATTENTION

- Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes handicapés ayant habituellement besoin des autres, seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques ne doivent pas non plus rester seuls dans le véhicule. Ils risquent de mettre le véhicule en marche par accident et de se blesser ou de blesser un tiers. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.
- Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)



### ATTENTION

N'inhalez pas les gaz d'échappement ; ils contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est dangereux. Il peut causer des pertes de conscience ou la mort.

- Si une infiltration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle, conduisez avec toutes les vitres ouvertes et faites vérifier le véhicule immédiatement.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un local clos, comme un garage.
- N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.
- Conduisez toujours avec le hayon fermé pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si le hayon doit être

ouvert pendant la conduite, conformez-vous aux précautions suivantes :

1. Ouvrez toutes les vitres.
  2. Mettez le bouton de recyclage de l'air sur OFF et placez le ventilateur sur 4 (vitesse maximale).
- Si le faisceau électrique ou autre câblage du véhicule doit être relié à une remorque par l'intermédiaire d'un joint de hayon ou de la carrosserie, respectez les recommandations du fabricant pour éviter la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle.
  - Lorsque des équipements, camionnettes de camping ou éléments de carrosserie spéciaux sont ajoutés pour le camping ou autres, conformez-vous aux instructions du fabricant afin d'empêcher la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle. (Certains appareils de camping tel que les fours, les réfrigérateurs ou les chauffages dégagent

eux aussi du monoxyde de carbone.)

- **Faites vérifier la carrosserie et le circuit d'échappement par un technicien compétent lorsque :**
  - a. le véhicule est levé sur un pont-élévateur.
  - b. vous soupçonnez une pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule.
  - c. le circuit d'échappement produit un bruit inhabituel.
  - d. un accident a endommagé le circuit d'échappement, le dessous de caisse ou l'arrière du véhicule.

## CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois-voies est un dispositif anti-pollution intégré au circuit d'échappement. Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.



## ATTENTION

- Les gaz et le circuit d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun animal ni personne à proximité.
- Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.



## PRÉCAUTION

- N'utilisez pas d'essence à teneur en plomb. Des dépôts laissés par l'essence avec plomb réduiront considérablement l'aptitude du catalyseur à trois voies à éliminer les éléments polluants de l'échappement.

- Gardez le moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du circuit électrique peuvent provoquer la pénétration de carburant non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des ratés ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites vérifier le véhicule rapidement par un concessionnaire NISSAN.
- Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas dans le réservoir. Une panne sèche peut provoquer des ratés du moteur et endommager le catalyseur à trois voies.
- N'emballiez pas le moteur pendant son réchauffement.
- Il ne faut ni pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

L'hiver, vérifiez mensuellement la pression de chaque pneu, y compris la roue de secours (le cas échéant), et gonflez-les à la pression recommandée par le fabricant et indiquée dans ce manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule a des pneus d'une taille différente de celle indiquée dans le manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la bonne pression de gonflage pour ces pneus.)

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de sécurité supplémentaire, un système de contrôle de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin indicateur lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont partiellement dégonflés. Par conséquent, lorsque le témoin indicateur de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule, vérifiez la pression des pneus dès que possible et procédez au gonflage adéquat des pneus. Lors de la conduite, un pneu insuffisamment gonflé peut surchauffer et entraîner une crevaison. Un pneu insuffisamment gonflé augmente également la consommation en carburant, réduit la durée de vie du pneu, et peut affecter la conduite et la capacité de freinage du véhicule.

Veillez noter que le TPMS ne remplace pas un

entretien adéquat des pneus et le conducteur est tenu de maintenir une pression des pneus adéquate, même si les pneus ne sont pas assez dégonflés pour faire allumer le témoin indicateur de faible pression des pneus du TPMS.

Votre véhicule est également doté d'un indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS afin d'indiquer quand le système ne fonctionne pas adéquatement. Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS est combiné au témoin indicateur de faible pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie de fonctionnement, le témoin indicateur clignotera pendant environ une minute puis restera allumé. Le témoin continuera de s'allumer de cette façon à tous les démarrages subséquents du véhicule jusqu'à ce que l'anomalie de fonctionnement soit réglée. Lorsque le témoin indicateur de mauvais fonctionnement est allumé, le système ne pourra pas détecter ou signaler la faible pression des pneus. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour plusieurs raisons, incluant l'installation de pneus de rechange ou d'autres roues sur le véhicule qui empêcheraient le système TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours l'indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule pour assurer que les pneus ou roues de rechange permettent au système TPMS de fonctionner correctement.

## Renseignements supplémentaires

- Le TPMS ne contrôle pas la pression du pneu de la roue de secours.
- Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable non plus de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu dégonflé pendant la conduite).
- Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après le réglage de pression. Après le réglage à la pression recommandée, conduisez à plus de 25 km/h (16mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Si la température extérieure est basse, cela peut faire baisser la température de l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut diminuer la pression de gonflage du pneu. Le témoin lumineux de faible pression des pneus risque alors de s'allumer. Si le témoin lumineux s'allume lorsque la température extérieure est basse, vérifiez la pression chacun des quatre pneus.

- Il est également possible de vérifier la pression de tous les pneus (sauf le pneu de la roue de secours) à l'écran. L'ordre des chiffres de pression des pneus indiqués sur l'affichage ne correspond pas à l'ordre réel de la position des pneus. Veuillez vous reporter à la rubrique «Informations sur le gonflage des pneus» de la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio».

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Témoin lumineux de faible pression des pneus» de la section «2. Instruments et commandes» et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans la section «6. En cas d'urgence».



## ATTENTION

- Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, gardez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un

**accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin est encore allumé pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Dans ce cas, il faudra le remplacer le plus vite possible par la roue de secours. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Crevaision» de la section «En cas d'urgence» pour savoir comment changer un pneu dégonflé.)**

- Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, la pression des pneus ne sera pas indiquée, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute et restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin

**qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**

- Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.
- N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer un dysfonctionnement des capteurs de pression.



## PRÉCAUTION

**Ne posez pas de pellicule métallisée ou de pièces en métal (antennes etc.) sur les vitres. Ceci afin de ne pas entraver la réception des signaux émis par les capteurs de pression de pneus, ce qui provoquerait un dysfonctionnement du TPMS.**

### Avertissement FCC :

**Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie**

responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC et à RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

## POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENSEMEMENT



### ATTENTION

**Si ce véhicule n'est pas utilisé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.**

Il faut être vigilant et toujours conduire sur la défensive. Il faut respecter le code de la route et autres réglementations. Il ne faut pas rouler à des vitesses excessives, ne pas prendre des

virages à grande vitesse et ne pas braquer trop brusquement. De telles pratiques peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec des autres véhicules ou des obstacles, ou encore le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait faire une embardée au véhicule.** Il faut rester toujours attentif et ne pas conduire lorsque vous êtes fatigué. Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments (médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somnolence). Portez toujours la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire». Veuillez à ce que les passagers en fassent autant.

Les ceintures de sécurité permettent de réduire le risque de blessures en cas de collision ou de renversement du véhicule. **Lors d'une collision où le véhicule renverse, un individu non attaché ou mal attaché est beaucoup plus susceptible d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.**

## MESURES PRÉVENTIVES EN CAS DE CONDUITE SUR ROUTE OU TOUT TERRAIN (AWD)

**Les véhicules utilitaires affichent un taux de retournement considérablement plus élevé que les autres types de véhicule.**

Ils ont une garde au sol plus importante que les voitures de tourisme afin de s'adapter aux conditions d'utilisation variées de la route et du tout terrain. Ceci donne aux véhicules utilitaires un centre de gravité plus élevé que les voitures ordinaires. Une garde au sol plus élevée a l'avantage de procurer une meilleure visibilité de la route, ce qui permet d'anticiper les incidents. Cependant, il n'est pas possible avec ce type de véhicule de prendre les virages à la même vitesse qu'avec un véhicule à deux roues motrices ordinaires, pas plus qu'une voiture de sport basse n'est conçue pour rouler sur tout terrain. Dans la mesure du possible, il faut éviter les virages et les manœuvres brusques en particulier à haute vitesse. En cas de non respect des règles de conduite de ce genre de véhicule, vous risquez de perdre le contrôle de la direction et renverser le véhicule. Les ceintures de sécurité réduisent les risques de blessures en cas de collision et de retournement. Lors d'une collision où le véhicule renverse, un individu non attaché ou mal attaché est beaucoup plus susceptible

d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.

Veuillez vous reporter aux précautions de sécurité de conduite données plus loin dans cette section.

## CONSOMMATION D'ALCOOL/DE DROGUES ET CONDUITE



### ATTENTION

**Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de drogues. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après l'absorption d'alcool augmente les risques d'accident et de blessures, subies ou infligées aux autres. À noter de plus qu'en cas d'accident l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.**

NISSAN s'est engagé à promouvoir la conduite en toute sécurité. Ne conduisez pas si vous avez bu. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que les règlements locaux définissent de manière différente l'état

d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à les sous-estimer.

N'oubliez pas que boire et conduire ne vont pas ensemble!

Ceci est également vrai pour les médicaments et les drogues (médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et drogues illégales). Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE CONDUITE

Veuillez respecter les précautions suivantes :



### ATTENTION

- **Conduisez prudemment sur les terrains accidentés et évitez les terrains dangereux. Tous les occupants du véhicule et le conducteur doivent être assis avec la ceinture de sécurité bouclée. Ils seront ainsi correctement maintenus lorsque le véhicule**

**roulera sur terrain accidenté.**

- **Avant d'engager une montée ou une descente, assurez-vous de l'état de la chaussée (bosses ou nids de poule). Montez et descendez les côtes avec modération.**
- **Ne conduisez pas perpendiculairement à des pentes abruptes, mais plutôt dans le sens de la pente, soit ascendante ou descendante. Les véhicules tout terrain peuvent se renverser beaucoup plus facilement sur le côté qu'ils ne le peuvent d'avant en arrière.**
- **Certaines collines sont trop abruptes quel que soit le type de véhicule. Dans la montée il se peut que le moteur cale, et dans la descente le contrôle de la vitesse du véhicule ne sera pas aisé. Si vous prenez la colline en travers vous risquez de vous renverser.**
- **Ne changez pas de vitesse lorsque vous conduisez en descente, car vous risqueriez de perdre le contrôle du**

véhicule.

- Utilisez toujours le frein moteur car une perte de puissance de la pédale de frein risque de provoquer un accident.
- Restez toujours vigilant en cas de conduite en haut d'une colline où les risques d'accidents sont possibles en cas de chutes ou autres dangers.
- Si votre moteur cale ou si vous n'arrivez pas en haut d'une pente raide, n'essayez jamais de faire demi-tour. Vous risqueriez de faire renverser votre véhicule ou de faire un tonneau. Reculez toujours tout droit avec le levier de changement de vitesse sur R (marche arrière). Ne reculez jamais lorsque le levier de vitesses est en position N (point mort), en utilisant seulement le frein, car vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.
- Si les freins sont trop sollicités dans la descente d'une pente abrupte, ils risquent de surchauffer et de ne plus

agir entraînant une perte de contrôle du véhicule et un accident. Freinez toujours avec modération et roulez à basse vitesse pour contrôler la vitesse.

- Les chargements mal attachés risquent de tomber en cas de conduite sur terrain accidenté. Veillez à ce que tous les chargements soient bien maintenus afin qu'ils ne soient une cause de blessure pour le conducteur et les passagers.
- Pour éviter de trop relever le centre de gravité, ne dépassez pas la capacité nominale de la galerie (si le véhicule en est équipé) et répartissez la charge uniformément. Fixez les charges lourdes dans l'espace de chargement aussi au fond et bas que possible. N'équipez pas le véhicule de pneus plus grands que les pneus spécifiés dans ce manuel. Cela pourrait provoquer un retournement du véhicule. Fixez les charges lourdes dans l'espace chargement du véhi-

cule aussi loin et aussi bas que possible.

- Ne tenez pas le volant par l'intérieur ou par les rayons lors de la conduite en tout terrain. Sur terrain accidenté le volant risque de se déplacer brusquement et de provoquer des blessures. Conduisez avec les doigts et les pouces à l'extérieur du volant.
- Avant d'utiliser le véhicule, assurez-vous que le conducteur et tous les passagers ont bouclé leurs ceintures de sécurité.
- Gardez toujours les tapis à l'intérieur de l'habitacle, car le plancher peut devenir chaud.
- Ralentissez en cas de grand vent. Avec un centre de gravité plus élevé, ce véhicule NISSAN est plus sensible aux grands vents latéraux. Une vitesse plus lente permet d'obtenir un meilleur contrôle du véhicule.
- Ne conduisez pas en surpassant la capacité de performance des pneus,

même en mode toutes roues motrices (AWD).

Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule en cas d'accélération, de manœuvres ou de freinage brusques.

- Autant que possible, évitez les virages serrés, surtout lorsque vous roulez à grande vitesse. Ce véhicule NISSAN toutes roues motrices possède un centre de gravité plus élevé qu'un véhicule classique à deux roues motrices et peut basculer plus facilement. Le véhicule n'est pas prévu pour effectuer des virages à la même vitesse qu'un véhicule classique à deux roues motrices ; de même que les voitures sport à carrosserie basse ne sont pas prévues pour être utilisées en tout terrain. Toute imprudence lors de l'utilisation du véhicule peut provoquer des risques de blessure et/ou d'accident.
- Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, fabrication (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et dessin

de sculpture sur les quatre roues. En cas de conduite sur des routes glissantes, mettez des chaînes sur les roues avant et conduisez prudemment.

- Vérifiez toujours les freins immédiatement après avoir traversé une flaque d'eau ou de boue. Pour les freins humides, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de freinage» plus loin dans cette section.
- Évitez de garer votre véhicule en pente raide. Vous risqueriez d'être grièvement blessé si le véhicule se renverse vers l'avant, vers l'arrière ou sur le côté.
- Lors de la conduite en tout terrain, dans le sable, la boue ou l'eau atteignant le niveau des moyeux, les opérations d'entretien doivent être effectuées plus fréquemment. Veuillez vous reporter au «Programme d'entretien périodique» dans le «Livret des renseignements de garantie et d'entretien».

- Ne conduisez pas en permanence sur des routes sablonneuses ou boueuses en faisant tourner les roues avant. Le témoin d'avertissement AWD clignote et le mode de conduite passe à 2WD. Ceci risque de réduire considérablement la force de traction. Soyez particulièrement prudent lorsque vous tirez une remorque. (modèles AWD)
- N'utilisez pas de dynamomètre à châssis à deux roues ou de rouleaux libres à deux roues. (modèles AWD)
- N'actionnez jamais la pédale d'accélérateur avec les roues avant soulevées du sol et les roues arrière au sol quand le véhicule est mis sur cric, ou avec les roues avant sur le rouleau et les roues arrière au sol. Le véhicule pourrait faire un bond. (modèles AWD)
- Si une roue est suspendue, par exemple si elle a quitté la chaussée, ne la laissez pas tourner dans le vide trop longtemps. (modèles AWD)



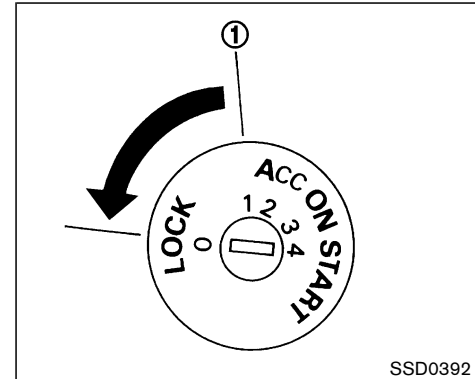
## CONTACTEUR D'ALLUMAGE (sauf modèles équipés de la clé intelligente)

- Quand le véhicule se trouve sur un rouleur libre ou que les roues avant ou arrière sont soulevées à l'aide d'un cric, ne démarrez pas le moteur. (modèles AWD)



### ATTENTION

Il ne faut jamais retirer ni tourner la clé du contacteur d'allumage en position **LOCK** pendant la conduite du véhicule. En procédant ainsi, le volant serait bloqué, risquant de provoquer la perte de contrôle du véhicule. Une telle situation pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.



Sur les modèles CVT (transmission à changement de vitesses continu), le contacteur d'allumage est conçu de manière à ce que la clé ne puisse pas être tournée sur **LOCK** et retirée avant que le levier sélecteur ne soit sur la position P (stationnement).

Avant de retirer la clé de contact, assurez-vous que le levier sélecteur est sur la position P (stationnement).

La clé ne peut pas être tournée sur **LOCK** si le levier sélecteur n'est pas sur la position P (stationnement).

S'il est impossible de tourner la clé en position **LOCK**, procédez comme suit pour retirer la clé :

1. Mettez le levier sélecteur sur la position P (stationnement).
2. Tournez légèrement la clé de contact vers la position ON.
3. Tournez la clé vers la position LOCK.
4. Retirez la clé.

Quand la clé est retirée, le levier sélecteur reste en position P (stationnement). **Il est possible de déplacer le levier sélecteur lorsque le contact est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.**

À la position intermédiaire OFF ① qui n'est pas gravée sur le barillet, entre LOCK et ACC, le verrou n'est pas actif (OFF) et le volant n'est donc pas verrouillé.

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'environ un sixième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

**Pour bloquer le volant, tournez la clé en position LOCK. Retirez la clé. Pour débloquent le volant, engagez la clé dans le contacteur et tournez-la doucement tout en manœuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.**

## POSITIONS DE LA CLÉ

Le contacteur d'allumage comporte une position antivol qui bloque le volant de direction.

LOCK (position normale de stationnement) (0)

La clé ne peut être retirée du contacteur d'allumage que dans cette position.

OFF (arrêt) (1)

Le moteur peut être arrêté sans bloquer le volant.

ACC (accessoires) (2)

Cette position permet d'utiliser l'équipement électrique tel que la radio, lorsque le moteur est arrêté.

ON (position normale de conduite) (3)

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

START (démarrage) (4)

Cette position permet de lancer le moteur avec le démarreur.

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (NVIS)

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN (NVIS).

Il arrive que le moteur ne démarre pas avec la clé du NVIS enregistrée si celle-ci est gênée par l'interférence d'une autre clé du NVIS, ou d'un poste de péage automatique autoroutier ou d'un dispositif de paiement automatique sur le troussseau. Démarrez alors le moteur en procédant comme suit :

1. Laissez le contacteur d'allumage sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez le contacteur d'allumage sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en éloignant le dispositif que vous soupçonnez être à l'origine de la perturbation de la clé du NVIS enregistrée.

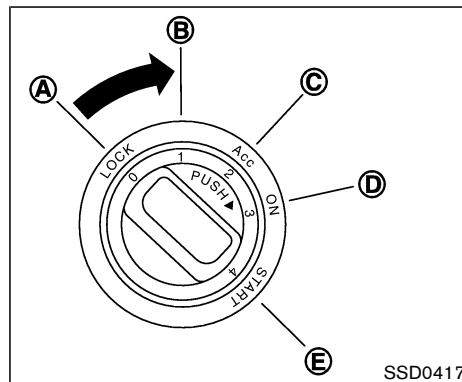
Si le moteur démarre ainsi, NISSAN vous recommande de placer la clé du NVIS enregistrée sur un troussseau séparé pour éviter qu'elle ne soit perturbée par d'autres dispositifs.

## CONTACTEUR D'ALLUMAGE (modèle équipé du système de clé intelligente)



### ATTENTION

Il ne faut jamais retirer ni tourner le contacteur d'allumage en position LOCK pendant la conduite du véhicule. En procédant ainsi, le volant serait bloqué risquant de provoquer la perte de contrôle du véhicule. Une telle situation pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages.



Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que le contacteur d'allumage ne puisse pas être bloqué sur LOCK ou retiré avant que le levier sélecteur ne soit sur P (stationnement).

Lorsque vous tournez le contacteur d'allumage, assurez-vous que le levier sélecteur est bien en position P (stationnement).

Le contacteur d'allumage ne se déplace pas sur la position LOCK vers la position de verrouillage si le levier sélecteur n'est pas sur la position P (stationnement).

S'il est impossible de tourner le contacteur d'allumage vers la position LOCK alors que vous portez la clé intelligente, procédez comme suit :

1. Mettez le levier sélecteur sur P (stationnement).
2. Tournez légèrement le contacteur d'allumage vers ON.
3. Tournez la clé vers la position LOCK.

**Il est possible de déplacer le levier sélecteur à partir de la position P lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.**

Bien que cela ne soit pas indiqué sur le barillet, il existe une position OFF entre les positions LOCK et ACC. Lorsque le contacteur d'allumage est en position OFF, le volant n'est pas bloqué.

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'environ un sixième de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

**Pour bloquer le volant, tournez le contacteur d'allumage en position LOCK. Pour débloquer le volant, appuyez sur le contacteur d'allumage et tournez-le délicatement tout en manœuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.**

**Si la batterie du véhicule équipé du système de clé intelligente est déchargée, le contacteur d'allumage ne peut être sorti de**

**la position LOCK, même si vous utilisez la clé mécanique ou la clé de sûreté.**

## POSITIONS DU CONTACTEUR D'ALLUMAGE

Appuyez sur le contacteur d'allumage jusqu'à la position **(B)** en le tournant.

### **LOCK (position normale de stationnement) (A) :**

Le contacteur d'allumage ne peut être bloqué qu'en position LOCK.

Le contacteur d'allumage sera débloqué s'il est enfoncé, et tourné en position ACC **(C)** avec la clé intelligente.

### **ACC (accessoires) (C) :**

Cette position permet d'utiliser les équipements électriques tel que la radio lorsque le moteur est arrêté.

### **ON (position normale de conduite) (D) :**

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

### **START (démarrage) (E) :**

Position de démarrage du moteur. Relâchez la molette dès que le moteur est lancé. Il reviendra automatiquement sur la position ON.

Le contacteur d'allumage ne peut être retourné en position LOCK sauf si le levier sélecteur est en position P (stationnement). (Il ne peut être tourné qu'en position **(B)**.)



## **PRÉCAUTION**

**Ne laissez pas le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON pendant trop longtemps lorsque le moteur est éteint. Vous risquez de décharger la batterie.**

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (NVIS)

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé NVIS enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN (NVIS).

Il arrive que le moteur ne démarre pas avec la clé du NVIS enregistrée si celle-ci est gênée par l'interférence d'une autre clé du NVIS, ou d'un poste de péage automatique autoroutier ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau. Démarrez le moteur en procédant comme suit :

1. Laissez le contacteur d'allumage sur ON pendant 5 secondes environ.

2. Placez le contacteur d'allumage sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.

3. Répétez les étapes 1 et 2.

4. Redémarrez le moteur en éloignant le dispositif que vous soupçonnez être à l'origine de la perturbation de la clé du NVIS enregistrée.

Si le moteur démarre ainsi, NISSAN vous recommande de placer la clé du NVIS enregistrée sur un trousseau séparé pour éviter qu'elle ne soit perturbée par d'autres dispositifs.

## AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Il est recommandé de vérifier régulièrement les éléments, par exemple à chaque vérification de l'huile-moteur.
- Assurez-vous que toutes les vitres et les optiques d'éclairage sont propres.
- Vérifiez l'aspect et l'état des pneus ainsi que les pressions de gonflage.
- Verrouillez toutes les portières.
- Réglez les sièges et les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.
- Réglez la position des pédales.
- Bouclez les ceintures de sécurité et demandez à tous les passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON.

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement) ou N (point mort). (P stationnement préféré).

Le démarreur ne fonctionnera pas si le levier sélecteur est dans une position de conduite.

3. Démarrez le moteur **sans appuyer sur l'accélérateur** en tournant le contacteur d'allumage en position START. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur démarre mais cale, répétez l'opération ci-dessus.

- Si le moteur a du mal à partir, par temps très froid ou lors d'un redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (de 1/3 vers le plancher environ), maintenez-la à cette position et lancez le moteur. Dès que le moteur a démarré, relâchez la pédale d'accélérateur et la clé.
- Si le moteur est noyé et a du mal à partir, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la à cette position. Lancez le moteur pendant 5 ou 6 secondes. Une fois que le moteur est lancé, relâchez la pédale d'accélérateur. Tournez le contacteur d'allumage sur START et faites démarrer le moteur **sans appuyer sur l'accélérateur**. Relâchez la clé dès que le moteur tourne. Si le moteur

s'amorce mais ne tourne pas, répétez l'opération ci-dessus.



### PRÉCAUTION

**N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative pour éviter d'endommager le démarreur.**

## 4. Réchauffement

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement. Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid.

Par temps froid, laissez tourner le moteur pendant 2 à 3 minutes minimum avant de l'arrêter. Démarrer et arrêter le moteur pour de courte période peut rendre celui-ci difficile à démarrer.

## CONDUITE DU VÉHICULE

CVT (transmission à changement de vitesses continu)

Changement de vitesses par levier coulissant

Un module de commande du changement de vitesses électronique commande le dispositif CVT de votre véhicule afin de dégager une puissance maximale et un fonctionnement en douceur.

Dans les pages suivantes nous indiquons les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule tout en profitant d'une conduite agréable.

### Mise en marche du véhicule

Démarrez le moteur, appuyez à fond sur la pédale de frein, puis amenez le levier sélecteur sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite), S (second) ou L (bas). Veillez à ce que le véhicule soit complètement arrêté avant de passer le levier sélecteur.

**Avec ce modèle CVT, lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, il faut appuyer à fond sur la pédale de frein avant de passer de P (stationnement) à tout autre vitesse.**

**Vous ne pouvez pas dégager le levier sélecteur de la position P (stationnement) ni l'amener dans une autre plage de vitesse tant que la clé de contact est sur la position LOCK, OFF ou ACC ou si la clé est retirée du contacteur d'allumage.**

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée et engagez le levier sélecteur sur un rapport de marche avant.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.



### ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque le levier sélecteur est manœuvré de la position P (stationnement) ou N (point mort), en R (marche arrière), ou D (conduite) ou en mode de changement de vitesse manuel. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**
- **À froid, le moteur tourne au ralenti accéléré. Faites très attention lors du**

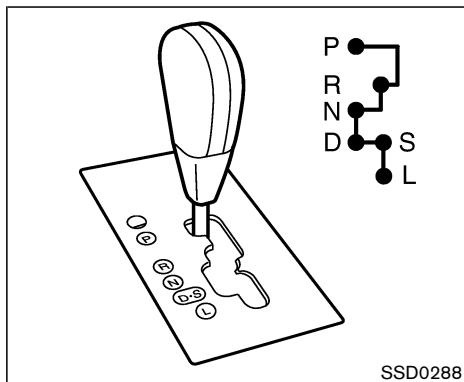
**passage au premier rapport ou en marche arrière avant le réchauffement du moteur.**

- **Ne rétrogradez pas sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **Ne passez jamais en mode P (stationnement) ou R (marche arrière) pendant que le véhicule se déplace. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**



### PRÉCAUTION

**Lorsque vous arrêtez le véhicule en montée, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.**



## Changement de vitesse

Une fois que le moteur est lancé, appuyez à fond sur la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur de P (stationnement) à R (marche arrière), D (conduite) ou toute autre position.



### ATTENTION

**Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est dans n'importe quelle position et que le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, le véhicule**

**risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer des blessures corporelles graves ou un accident.**

Si la clé est positionnée pour quelque raison que ce soit sur OFF (arrêt) ou sur ACC (accessoires) alors que le levier sélecteur est sur R (marche arrière), N (point mort) ou D (conduite), il ne sera pas possible d'amener la clé sur LOCK et de la retirer du contacteur d'allumage. De plus, le levier sélecteur ne peut être déplacé en R (marche arrière), de la position N (point mort) ou de toute autre position D (conduite). Vous pouvez amener le levier sélecteur sur R (marche arrière) à partir de l'une quelconque des positions D (conduite) dans les 3 minutes qui suivent le réglage du contacteur d'allumage sur ACC ou OFF. Le levier sélecteur peut être déplacé de R (marche arrière) sur P (stationnement) lorsque la clé est sur OFF ou ACC.

Si vous ne pouvez pas tourner la clé sur LOCK, procédez comme suit :

1. Serrez le frein de stationnement lorsque le véhicule est arrêté.
2. Amenez la clé sur ON tout en appuyant sur la pédale de frein.

3. Placez le levier sélecteur sur la position P (stationnement).

4. Tournez le contacteur d'allumage sur LOCK pour retirer la clé.

P (stationnement) :

Cette position du sélecteur sera utilisée pour garer le véhicule ou faire démarrer le moteur. Assurez-vous que le véhicule est arrêté complètement. **Pour déplacer le levier sélecteur de N (point mort) ou d'une position de conduite sur P (stationnement) il faut appuyer sur la pédale de frein.** Serrez le frein de stationnement. Si vous vous garez en côte, serrez d'abord le frein de stationnement et déplacez ensuite le levier sur P (stationnement).



### PRÉCAUTION

**Cette position ne doit être utilisée que si le véhicule est complètement arrêté.**

**R (marche arrière) :**

Cette position du sélecteur sera utilisée pour faire une marche arrière. Vérifiez toujours que le véhicule est complètement arrêté pour faire cette manœuvre. **Pour déplacer le levier sélecteur sur R (marche arrière) à partir de P**

**(stationnement), il faut appuyer sur la pédale de frein.**

Vous pouvez amener le levier sélecteur sur R (marche arrière) à partir de l'une quelconque des positions D (conduite) dans les 3 minutes qui suivent le réglage du contacteur d'allumage sur ACC ou OFF.

#### **N (point mort) :**

Aucun rapport de marche avant ou de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer avec le levier sélecteur en position N (point mort).

#### **D (conduite) :**

Placez le levier sélecteur dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

#### **Position S (seconde) :**

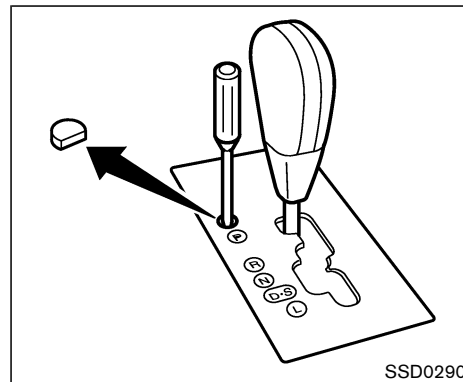
Utilisez ce mode pour un meilleur frein moteur.

#### **Position L (basse) :**

Utilisez cette position pour avoir un frein moteur maximal dans les descentes/montées en côtes particulièrement raides ou à l'approche de virages en épingle. N'utilisez jamais cette position dans d'autres circonstances.

Relâchez la pédale d'accélérateur avant de pas-

ser de D (conduite) à S (seconde) ou L (basse).



SSD0290

#### **Déverrouillage du sélecteur**

Lorsque la batterie est faible ou à plat, il n'est pas toujours possible de déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) même en appuyant sur la pédale de frein.

Dans ce cas, appuyez sur la pédale de frein, retirez le couvercle (si le véhicule en est équipé) avec un outil approprié et appuyez sur le bouton de déverrouillage des vitesses pour pouvoir déplacer le levier sélecteur sur N (point mort). Ceci permet de déplacer le véhicule lorsque la batterie est à plat.

Si le levier sélecteur ne peut pas être dégagé de



la position P (stationnement), faites vérifier CVT (transmission changement de vitesses continu) de votre véhicule par un concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.

## Rétrogradation

— en position D —

Pour doubler ou monter une côte, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses rétrograde selon la vitesse du véhicule.

## Mode protection contre les dépassements de température du liquide de boîte

Cette boîte de vitesses est équipée d'un mode de protection contre les dépassements de température du liquide de boîte. Lorsque la température du liquide est trop élevée (par exemple, lorsque le véhicule traîne une lourde charge dans une montée en pente raide et par temps chaud), la puissance motrice, et dans certains cas la vitesse du véhicule sont automatiquement réduites de façon à diminuer les risques d'endommagement de la boîte de vitesses. Le véhicule répond à la pédale d'accélérateur, mais la vitesse ne pourra pas dépasser plus de 65 à 80 km/h (40 à 50 MPH).

## Système autofiable

**Il arrive que le système de sécurité intégré**

### 5-18 Démarrage et conduite

**se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles — patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple. Le témoin de mauvais fonctionnement (MIL) risque de s'allumer pour indiquer que le mode de sécurité intégré est activé ; veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» dans la section «2. Commandes et instruments». Même si par ailleurs le système électrique fonctionne parfaitement, le témoin risque de s'allumer. Dans ce cas, tournez le contacteur d'allumage en position OFF et patientez 10 secondes. Puis tournez à nouveau le contacteur en position ON. Le véhicule doit revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et au besoin réparer la boîte de vitesses par un concessionnaire NISSAN.**



## ATTENTION

**Lorsque la boîte de vitesses passe au mode de protection contre les dépassements de température du liquide ou au mode de fonction autofiable, la vitesse**

**du véhicule peut être progressivement réduite. Elle est moins réduite sur autoroute que sur les autres routes qui présentent des risques de collision supérieurs. Restez très attentif à la conduite. En cas de besoin, garez-vous sur le bas-côté jusqu'à ce que la boîte de vitesses revienne à la normale ou faites réparer.**

M-CVT (transmission à changement de vitesses continu avec mode de changement de vitesse manuel)

Changement de vitesses par levier coulissant en mode manuel

La M-CVT de votre véhicule est contrôlée par un module de commande électronique de la boîte de vitesses qui permet de générer une grande puissance et de rendre les passages de vitesse plus souples.

Dans les pages suivantes nous indiquons les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule tout en profitant d'une conduite agréable.

## Mise en marche du véhicule

Après avoir démarré le moteur, appuyez à fond sur la pédale de frein avant d'amener le levier sélecteur sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite) ou en mode de changement de vitesse manuel. Veillez à ce que le véhicule soit complètement arrêté avant de passer le levier sélecteur.

**La M-CTV est conçue de manière à ce que la pédale de frein DOIT être enfoncée avant de pouvoir déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) à toute autre position de conduite lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.**

**Le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) à une autre position tant que le contacteur d'allumage est sur la position LOCK, OFF ou ACC ou si la clé est retirée du contacteur d'allumage.**

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée et déplacez le levier sélecteur sur un rapport de marche avant.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.



### ATTENTION

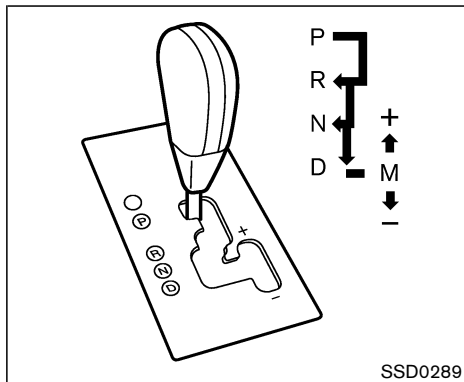
- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque le levier sélecteur est manœuvré de la position P (stationnement) ou N (point mort), en R (marche arrière), en D (conduite) ou en mode de changement de vitesse manuel. N'enfonchez la pédale de frein que si le changement de vitesse est terminé. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**
- **À froid, le moteur tourne avec un ralenti assez rapide. Faites très attention lors du passage au premier rapport ou en marche arrière avant que le moteur ne soit chaud.**
- **Ne passez jamais en mode P (stationnement) ou R (marche arrière) pendant que le véhicule se déplace. Ne passez jamais au rapport P (stationnement) ou D (conduite normale) pendant que le véhicule recule. Ceci pourrait causer un accident.**

- **Ne rétrogradez pas sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**



### PRÉCAUTION

**Lorsque vous arrêtez le véhicule en montée, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.**



## Changement de vitesse

Démarrez le moteur et appuyez à fond sur la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur de la position P (stationnement) sur la position R (marche arrière), N (point mort), D (conduite), mode de changement de vitesse manuel ou sur l'un des rapports souhaités.



## ATTENTION

**Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est dans n'importe**

**quelle position et que le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer des blessures corporelles graves ou un accident.**

Si la clé est positionnée par inadvertance sur OFF ou sur ACC (accessoires) alors que le levier sélecteur est sur R (marche arrière), N (point mort) ou D (conduite), il ne sera pas possible d'amener la clé sur LOCK et de la retirer du contacteur d'allumage. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement), puis amenez la clé sur LOCK. De plus, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé sur R (marche arrière) à partir du N (point mort) ou de n'importe laquelle de positions de D (conduite) dans les 3 minutes qui suivent le réglage du contacteur d'allumage sur ACC ou OFF. Le levier sélecteur peut être déplacé de R (marche arrière) sur P (stationnement) lorsque la clé est sur OFF ou ACC. Si cela se produit, suivez les étapes suivantes :

1. Serrez le frein de stationnement lorsque le véhicule est arrêté.
2. Tournez la clé sur ON.

3. Appuyez sur la pédale de frein si le véhicule est en position N (point mort) ou toute autre position D (conduite).
4. Si besoin est, déplacez le levier sélecteur sur P (stationnement) ou N (point mort) pour redémarrer le véhicule (P est la position préférée) ou déplacez le levier sélecteur sur P (stationnement) pour stationner le véhicule.
5. Tournez le contacteur d'allumage sur LOCK pour retirer la clé.

P (stationnement) :

Cette position du sélecteur sera utilisée pour garer le véhicule ou faire démarrer le moteur. Assurez-vous que le véhicule est arrêté complètement. Pour une sécurité maximum, appuyez sur la pédale de frein, puis placez le levier sélecteur en position P (stationnement). **Pour déplacer le levier sélecteur sur P (stationnement), il faut à chaque fois appuyer sur la pédale de frein.** Serrez le frein de stationnement. Si vous vous gardez en côte, serrez d'abord le frein de stationnement et déplacez ensuite le levier sélecteur sur P (stationnement).



## PRÉCAUTION

**Cette position ne doit être utilisée que si le véhicule est complètement arrêté.**

R (marche arrière) :

Cette position du sélecteur sera utilisée pour faire une marche arrière. Vérifiez toujours que le véhicule est complètement arrêté pour faire cette manœuvre. **Pour déplacer le levier sélecteur sur R (marche arrière) à partir de P (stationnement), il faut appuyer sur la pédale de frein.**

Vous pouvez amener le levier sélecteur sur R (marche arrière) à partir de l'une quelconque des positions D (conduite) dans les 3 minutes qui suivent le réglage du contacteur d'allumage sur ACC ou OFF.

N (point mort) :

Aucun rapport de marche avant ou de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale pendant le déplacement du véhicule, vous pouvez passer sur N (point mort) et redémarrer le véhicule.

D (conduite) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

**Mode de changement de vitesse manuel**

Pour passer en mode de changement de vitesse manuel, déplacez le levier sélecteur de D (conduite) vers le portillon de changement de vitesse manuel lorsque le véhicule est arrêté ou en mouvement. Les rapports de vitesse peuvent alors être sélectionnés manuellement.

En mode manuel, le rapport sélectionné s'affiche sur l'indicateur de position du compteur.

Passer les vitesses une par une comme suit :

M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6  
← ← ← ← ← ←

M6 (sixième) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

M5 (cinquième) :

Pour conduite en montée ou descente de longues côtes lorsque le frein moteur peut être utile.

M4 (quatrième), M3 (troisième) et M2 (Deuxième) :

Utilisez cette position en montée ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

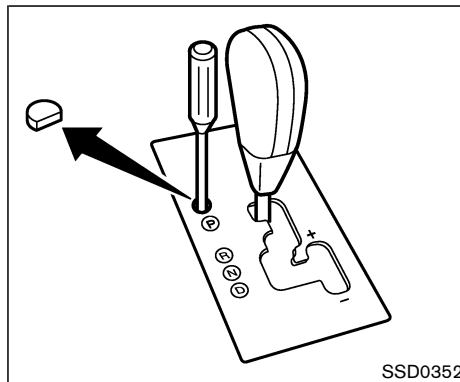
M1 (première) :

Utilisez cette position lorsque vous conduisez doucement en pentes ascendantes ou dans de la neige profonde, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en descente.

- Ne conduisez jamais à grande vitesse pendant longtemps en rapport inférieur à M6. Cela augmenterait la consommation de carburant.
- Lorsque vous passez à une vitesse supérieure, déplacez le levier sélecteur du côté du signe + (vers le haut). (Passage à une vitesse supérieure)
- Lorsque vous passez à une vitesse inférieure, déplacez le levier sélecteur du côté du signe - (vers le bas). (Passage à une vitesse inférieure)
- Pour passer plusieurs plages de vitesses à la suite, déplacez le levier sélecteur deux fois du même côté. Cependant si le mouvement est trop rapide, la deuxième vitesse ne s'engage pas correctement.
- **En mode de conduite manuelle, la trans-**

mission passe automatiquement à M1 (première) avant que le véhicule ne s'arrête. Lorsque vous accélérez de nouveau, il est nécessaire de passer à une vitesse supérieure appropriée.

- Lorsque vous annulez le mode de changement de vitesse manuel, ramenez le levier sélecteur en position D. La boîte de vitesses revient en mode normal de conduite.
- **En mode de changement de vitesse manuel, il arrive que la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné. Ceci permet de préserver les performances de conduite et de réduire les risques de dommages ou de perte de contrôle du véhicule.**
- Lorsque la température du liquide de transmission est extrêmement basse, il est possible que le mode de transmission manuelle ne fonctionne pas et passe automatiquement en mode conduite. Ceci n'est pas une anomalie. Dans ce cas, remettez le levier sélecteur sur D et conduisez un moment, puis passez au mode de transmission manuelle.
- Lorsque la température du liquide de transmission est élevée, il est possible que vous passiez les vitesses à une vitesse plus lente que d'habitude. Ceci n'est pas une anomalie.



### Déverrouillage du sélecteur

Si la batterie est à plat, le levier sélecteur ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement) même lorsque la pédale de frein est enfoncée.

Pour déplacer le levier sélecteur, appuyez sur le bouton de déverrouillage du sélecteur tout en enfonçant la pédale de frein avec le frein de stationnement serré. Le levier sélecteur peut alors être déplacé à la position N (point mort). Ceci permet de déplacer le véhicule si la batterie est déchargée, après avoir desserré le frein de stationnement.

Le levier sélecteur ne pourra pas être déplacé

sur la position P (stationnement) si la batterie est déchargée alors que le sélecteur est en mode N (point mort), D (conduite) ou passage des vitesses manuel.

S'il est nécessaire de stationner le véhicule, appuyez sur le bouton de déverrouillage du sélecteur, puis déplacez le levier sélecteur sur la position P (stationnement).

Pour pousser le bouton de déverrouillage du sélecteur, procédez tel qu'illustré.

Si le sélecteur ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement), faites vérifier CVT (transmission changement de vitesses continu) de votre véhicule par un concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.



### ATTENTION

- **Si le levier sélecteur ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement) alors que le moteur est en marche et que la pédale de frein est enfoncée, cela signifie que les feux d'arrêt ne fonctionnent pas. Le mauvais fonctionnement des feux d'arrêt augmente les risques d'accident accompagnés de blessures corporelles**

**sur vous-même ou sur autrui.**

- **N'immobilisez pas le véhicule sans déplacer le levier sélecteur à la position P (stationnement).**

## Rétrogradation

— en position D —

Pour doubler ou monter une côte, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses rétrograde en rapport inférieur selon la vitesse du véhicule.

## Mode protection contre les dépassements de température du liquide de boîte

Cette boîte de vitesses est équipée d'un mode de protection contre les dépassements de température du liquide de boîte. Lorsque la température du liquide est trop élevée (par exemple, lorsque le véhicule traîne une lourde charge dans une montée en pente raide et par temps chaud), la puissance motrice, et dans certains cas la vitesse du véhicule sont automatiquement réduites de façon à diminuer les risques d'endommagement de la boîte de vitesses. Le véhicule répond à la pédale d'accélérateur, mais la

vitesse ne pourra pas dépasser plus de 65 à 80 km/h (40 à 50 MPH).

## Système autofiable

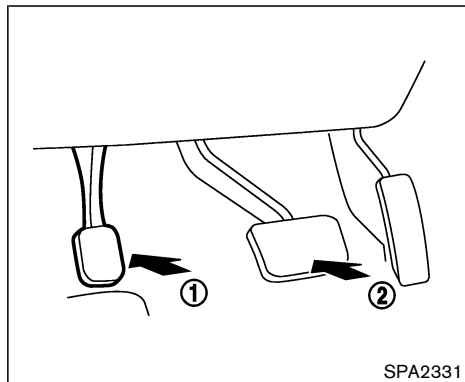
Il arrive que le système de sécurité intégré se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles — patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple. Le témoin de mauvais fonctionnement (MIL) risque de s'allumer pour indiquer que le mode de sécurité intégré est activé ; veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» dans la section «2. Commandes et instruments». Même si par ailleurs le système électrique fonctionne parfaitement, le témoin risque de s'allumer. Dans ce cas, tournez le contacteur d'allumage en position OFF et patientez 10 secondes. Puis tournez à nouveau le contacteur en position ON. Le véhicule doit revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et au besoin réparer la boîte de vitesses par un concessionnaire NISSAN.



## ATTENTION

Lorsque la boîte de vitesses passe au mode de protection contre les dépassements de température du liquide ou au mode de fonction autofiable, la vitesse du véhicule peut être progressivement réduite. Elle est moins réduite sur autoroute que sur les autres routes qui présentent des risques de collision supérieurs. Restez très attentif à la conduite. En cas de besoin, gardez-vous sur le bas-côté jusqu'à ce que la boîte de vitesses revienne à la normale ou faites réparer.

## FREIN DE STATIONNEMENT



**Pour serrer le frein :** Appuyez complètement sur la pédale du frein de stationnement ①.

**Pour desserrer le frein :**

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein ②.
2. Relâchez la pédale de frein de stationnement ① et le frein de stationnement est desserré.
3. Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le témoin lumineux de frein s'éteint.



### ATTENTION

- Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Vous risqueriez autrement une défaillance du frein et un accident.
- Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.
- N'utilisez pas le levier de changement de vitesse comme frein de stationnement. Au stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est serré à fond.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et causer un accident.



### ATTENTION

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

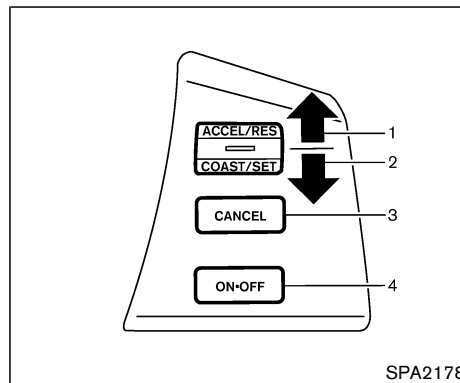
- Lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante.
- En circulation dense ou dont la vitesse varie.
- Sur des routes sinueuses ou vallonnées.
- Sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.).
- Par grand vent.

Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE RÉGULATEUR DE VITESSE

- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin SET qui se trouve sur le panneau des compteurs clignote pour avertir le conducteur.

- Lorsque le témoin indicateur SET clignote, coupez l'interrupteur principal du régulateur de vitesse et faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.
- Le témoin SET clignote lorsque l'interrupteur principal du régulateur de vitesse est mise en marche en même temps que le commutateur RESUME/ACCELERATOR ou la commande SET/COAST ou encore le commutateur CANCEL est enfoncé. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez les étapes ci-dessus dans l'ordre indiqué.



1. Commutateur RESUME/ACCELERATOR
2. Commande SET/COAST
3. Commande CANCEL
4. Interrupteur principal ON/OFF (marche/arrêt)

## FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse variant entre 40 et 144 km/h (25 et 89 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

**Pour utiliser le régulateur de vitesse,** appuyez sur l'interrupteur principal. Le témoin

CRUISE du panneau des compteurs doit s'allumer.

**Pour régler une vitesse de croisière,** accélérez le véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la. (Le témoin indicateur SET s'allumera.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

**Pour annuler la vitesse mémorisée,** procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- a) Appuyez sur la commande CANCEL ; le témoin indicateur SET s'éteindra.
  - b) Appuyez sur la pédale de frein ; le témoin indicateur SET s'éteindra.
  - c) Placez l'interrupteur principal à l'arrêt. Les deux témoins CRUISE et SET s'éteindront.
- Si vous appuyez sur la pédale de frein tout en appuyant sur le commutateur RESUME/ACCELERATOR et réglez de nou-



veau le régulateur, poussez l'interrupteur principal en position d'arrêt une fois. Il est de nouveau en position de marche.

- Le fonctionnement du régulateur de vitesse est automatiquement arrêté si le véhicule ralentit sous 13 km/h (8 mi/h) environ.
- Placez le levier sélecteur en position N (point mort). Le témoin SET s'éteindra.

**Pour régler une vitesse supérieure,** procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

- a) Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la.
- b) Poussez et maintenez le commutateur RESUME/ACCELERATOR. Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie.
- c) Exercez une courte pression sur le commutateur RESUME/ACCELERATOR. Chaque fois que vous faites cela, la vitesse programmée augmente d'environ 1,6 km/h (1 MPH).

**Pour régler une vitesse plus lente,** procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

- a) Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la.

## 5-26 Démarrage et conduite

- b) Appuyez et maintenez la commande SET/COAST. Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
- c) Exercez une courte pression sur la commande SET/COAST. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

**Pour reprendre la vitesse précédemment réglée,** appuyez sur le commutateur RESUME/ACCELERATOR. Lorsque le véhicule atteint une vitesse supérieure à 40 km/h (25 MPH), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

## PÉRIODE DE RODAGE



### PRÉCAUTION

**Respectez les recommandations suivantes au cours des 2.000 premiers kilomètres (1.200 miles) pour obtenir les meilleures performances du moteur et pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf. Ne pas observer de ces recommandations pourrait entraîner un raccourcissement de la durée de service du moteur et une diminution des performances du moteur.**

- Évitez de conduire à vitesse constante rapide ou lente pendant trop longtemps. Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4.000 rpm.
- N'accélérez pas à plein gaz, quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tirez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres (500 miles) de conduite.

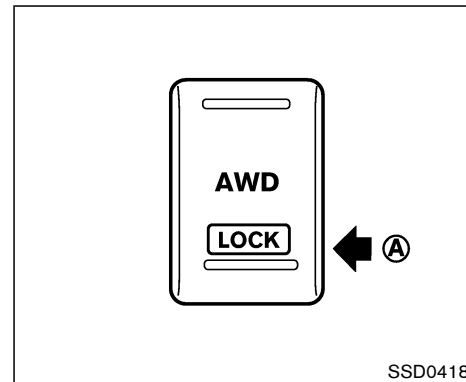
## AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT

- Accélérez lentement et doucement. Maintenez la vitesse de croisière par l'exercice d'une pression constante sur l'accélérateur.
- Conduisez à vitesse modérée. Conduite à haute vitesse augmente la consommation de carburant.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Conduisez à distance prudente derrière les autres véhicules.
- Utilisez les rapports de la boîte de vitesses en fonction des conditions de conduite. Sur routes planes, passez en vitesse supérieure dès que possible.
- Évitez le ralenti inutile du moteur.
- Gardez toujours le moteur bien réglé.
- Respectez les intervalles d'entretien périodique recommandés.
- Maintenez les pneus crevés selon la pression appropriée. Une pression insuffisante augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- Maintenez la géométrie des roues avant bien réglée. Un mauvais réglage augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- L'utilisation de la climatisation augmente la

consommation. N'utilisez la climatisation qu'au besoin.

- À vitesse de croisière sur route, il est plus économique d'utiliser la climatisation et de fermer les vitres pour réduire la résistance à l'air imposée au véhicule.

## UTILISATION DU MODE TOUTES ROUES MOTRICES (AWD) (si le véhicule en est équipé)



### ATTENTION

**Un véhicule équipé d'un système AWD (toutes roues motrices) ne doit jamais être testé avec un dynamomètre à deux roues, semblable à ceux utilisés dans certains états pour l'essai de contrôle des émissions ou tout autre équipement similaire. Assurez-vous de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test, que votre vé-**

**hicule est un véhicule à toutes roues motrices (AWD) avant de le placer sur un dynamomètre. Vous risqueriez autrement d'endommager la boîte de vitesses ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et de l'endommager sérieusement ou de provoquer des blessures corporelles.**

## FONCTIONNEMENT DU SÉLECTEUR DE VERROUILLAGE

### AWD (toutes roues motrices)

Le commutateur AWD LOCK situé devant le levier sélecteur est utilisé pour sélectionner AUTO ou LOCK, en fonctions des conditions de conduite.

Chaque fois que vous appuyez sur la partie inférieure du sélecteur, le mode AWD se mettra en position : AUTO → LOCK → AUTO.

Le système AWD contrôle automatiquement le couplage.

Appuyez sur la partie inférieure du sélecteur de verrouillage AWD (A) pour sélectionner le mode AUTO ou LOCK selon les conditions de conduite.

### Mode LOCK

Appuyez sur la partie inférieure du sélecteur (A) lorsque le véhicule est arrêté ou roule à moins de 10 km/h (6 MPH).

Le témoin indicateur AWD LOCK va s'allumer.

### Mode AUTO

Appuyez sur la partie inférieure du sélecteur (A). Le témoin indicateur AWD LOCK va s'éteindre.

Mode AWD (toutes roues motrices)	Roue motrice	Témoin indicateur du verrouillage de toutes roues motrices (AWD LOCK)	Conditions d'utilisation
AUTO	La distribution du couple aux roues avant et arrière change automatiquement, selon les conditions de la route [100:0]↔[50:50]. Il en résulte une stabilité de conduite améliorée.*1	S'éteint.	Pour la conduite sur les routes asphaltées ou glissantes
LOCK	ALL wheel drive (toutes roues motrices) *2, *3	AWD LOCK (verrouillage de toutes roues motrices)	Pour la conduite sur des routes accidentées

\*1: Lorsque la différence de rotation entre les roues avant et arrière est grande, le mode AWD peut changer de AUTO à LOCK pendant un court moment, toutefois, ceci ne constitue pas un défaut de fonctionnement.

\*2: Le mode LOCK changera au mode AUTO automatiquement lorsque le véhicule accélère ou lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 MPH). Le témoin indicateur du AWD LOCK ne s'éteint pas. Le mode LOCK changera au mode AUTO automatiquement lorsque le véhicule roule à haute vitesse. Le témoin indicateur AWD LOCK s'éteindra.

\*3: Le mode LOCK s'annulera automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est mis en position OFF.

- Si le sélecteur de AWD LOCK est activé lorsque vous accélérez ou décélérez ou si le contacteur d'allumage est éteint, vous risquez de ressentir une secousse. Ceci est normal.
- La température de l'huile des pièces du groupe motopropulseur augmente quand le véhicule fonctionne constamment sous des conditions où il existe une grande différence entre la rotation des roues avant et arrière (dérapage des roues), lorsque l'on conduit sur des routes accidentées dans le sable, la boue, l'eau ou si l'on veut dégager un véhicule bloqué. Dans ces cas, le témoin lumineux AWD clignote rapidement et le mode AWD passe en condition 2WD pour protéger les pièces du groupe motopropulseur. Si vous arrêtez de conduire avec le moteur au ralenti et que vous patientez jusqu'à ce que le témoin lumineux arrête de clignoter, le mode AWD repasse en mode AUTO.

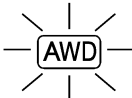
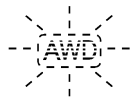



## ATTENTION

- **Ne placez pas un véhicule équipé AWD sur un dynamomètre à deux roues et n'essayez pas de soulever deux roues du sol en plaçant le levier sélecteur en position D (conduite) ou R (marche arrière). Vous risqueriez autrement d'endommager la boîte de vitesses ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement ce dernier ou de provoquer des blessures corporelles.**
- **Lorsque vous conduisez tout droit, faites passer le sélecteur de mode AWD en mode AUTO. Ne vous servez pas du sélecteur de mode AWD lorsque vous effectuez un virage ou une marche arrière.**
- **Ne vous servez pas du sélecteur de verrouillage AWD lorsque les roues avant patinent.**
- **La vitesse du moteur au ralenti est élevée lorsque le moteur chauffe.**

**Soyez particulièrement prudent lorsque vous démarrez ou conduisez sur des routes glissantes si le sélecteur de verrouillage AWD est réglé sur AUTO ou LOCK.**

- Lorsque vous effectuez un virage en mode LOCK sur des routes pavées, il est possible que vous ressentiez un effet de freinage. Ceci est normal sur les modèles AWD.

Témoin d'avertissement	S'allume ou clignote quand
 S'allume	Il y a une anomalie dans le système de traction à toutes roues motrices.
 Clignote rapidement	La température de l'huile de transfert s'élève anormalement.
 Clignote lentement	La différence de vitesse de rotation des roues est élevée.

SSD0314A

## TÉMOIN LUMINEUX AWD (toutes roues motrices)

Le témoin lumineux AWD est situé sur le compteur.

Le témoin lumineux AWD s'allume lorsque le

contacteur d'allumage est en position ON. Il s'éteint aussitôt que le moteur a démarré.

Si une quelconque anomalie se produit dans le système AWD lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux reste allumé.

L'huile du groupe motopropulseur chaude causée par le fonctionnement continu du véhicule qui en remorque un autre fait que le témoin lumineux clignote rapidement (environ deux fois par seconde). Le mode de conduite passe au mode 2 roues motrices. Il est possible que le mode AUTO passe au mode LOCK avant que le témoin lumineux se mette à clignoter. Ceci est normal. Si le témoin lumineux clignote rapidement pendant la marche, arrêtez immédiatement le véhicule avec le moteur au ralenti dans un endroit sûr. Puis, si le témoin s'éteint après un certain temps, vous pouvez continuer à conduire.

Une différence importante entre le diamètre des roues avant et arrière provoque le clignotement lent du témoin lumineux (environ une fois toutes les deux secondes). Arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation et faites tourner le moteur. Vérifiez que les pneus ont tous la même taille, que la pression est correcte et que les pneus ne sont pas usés.



## ATTENTION

N'essayez pas de tester un véhicule à AWD avec deux roues sur un dynamomètre à deux roues et les deux autres roues soulevées. Vous risqueriez autrement d'endommager la boîte de vitesses ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement ce dernier ou de provoquer des blessures corporelles.



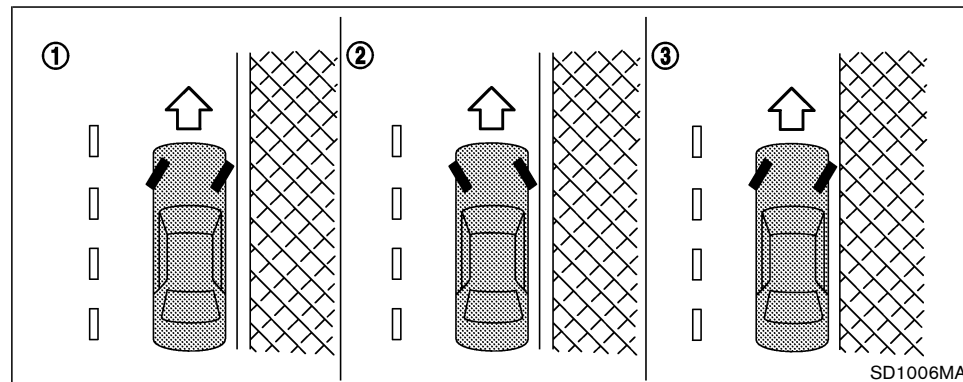
## PRÉCAUTION

- Si le témoin lumineux s'allume pendant la conduite, le mode AUTO ou LOCK passe en mode 2WD (deux roues motrices). Réduisez la vitesse de votre véhicule et faites le contrôler par un concessionnaire NISSAN le plus vite possible.
- Lorsque le témoin lumineux s'allume, il est possible que le mode deux

roues motrices soit engagé même si le sélecteur de mode de conduite est sur AUTO ou LOCK. Restez très attentif à la conduite.

- Ne conduisez jamais sur des routes en macadam en mode LOCK, vous surchargeriez la transmission, ce qui pourrait provoquer une panne grave.
- La transmission peut être endommagée si vous continuez à conduire alors que le témoin lumineux clignote rapidement.

## STATIONNEMENT/STATIONNEMENT EN CÔTE



### ATTENTION

- Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.
- Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.

- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule.

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).



### ATTENTION

- Pour assurer la sécurité au stationnement, serrez toujours le frein de stationnement et placez la boîte de vitesses sur P (stationnement). Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident.
- Assurez-vous que le levier sélecteur a été repoussé le plus loin possible en avant et qu'il ne peut être déplacé sans appuyer sur le bouton du levier sélecteur.

3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les roues comme illustré.

#### ● EN DESCENTE AVEC TROTTOIR : ①

Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.

- EN MONTÉE AVEC TROTTOIR : ②

Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.

- EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR : ③

Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.

4. Tournez le contacteur d'allumage en position LOCK et retirez la clé.

## DIRECTION ASSISTÉE

La direction assistée comporte une pompe hydraulique entraînée par le moteur, ce qui réduit l'effort au volant.

Si le moteur cale ou si la courroie casse, le véhicule peut toujours être contrôlé mais un plus grand effort est nécessaire pour tourner le volant, en particulier à basse vitesse ou dans les virages serrés.



### ATTENTION

**Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance de la direction ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manœuvrer.**

## CIRCUIT DE FREINAGE

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU FREINAGE

Le circuit de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des deux circuits ne fonctionne pas correctement, l'autre circuit assure un freinage sur deux roues.

#### Freins assistés à dépression

Les freins assistés facilitent le freinage en faisant appel à la dépression du moteur. Si le moteur s'arrête, vous pouvez arrêter le véhicule en appuyant sur la pédale de frein. Cependant, il vous faudra appuyer davantage sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et la distance d'arrêt sera plus longue.

#### Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être mouillés. Les distances de freinage seront plus longues et le véhicule risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Évitez de conduire à haute vitesse tant que les freins ne serrent pas convenablement.



## Rodage du frein de stationnement

Rodez les patins de frein de stationnement à chaque fois que l'immobilisation effectuée par le frein de stationnement est affaiblie ou à chaque fois que les patins et/ou les tambours du frein de stationnement doivent être remplacés, afin de vous assurer un meilleur freinage.

Cette procédure est décrite dans le manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée par un concessionnaire NISSAN.

## Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoquerait une surchauffe des freins, une usure excessive des garnitures et un gaspillage de carburant.

Pour prolonger la durée de vie des freins et éviter leur surchauffe, réduisez la vitesse du véhicule et rétrogradez en rapport inférieur avant d'entreprendre une longue descente. Le freinage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'entraîner la perte du contrôle du véhicule.



## ATTENTION

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brusque ou une accélération soudaine peut causer un patinage des roues et causer un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance des freins ne fonctionne pas. Le freinage est alors plus dur.**

## SYSTÈME D'ANTIBLOPAGE DES ROUES (ABS)



## ATTENTION

- **Le système d'antiblocage des roues (ABS) est un dispositif de pointe extrêmement élaboré, mais il ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'im-**

prudence du conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante. Il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec le système ABS. La distance d'arrêt est supérieure quand vous roulez sur des routes accidentées, du gravier ou des routes enneigées ou en cas d'utilisation des chaînes. Maintenez toujours une distance raisonnable avec le véhicule qui se trouve devant. En fin de compte, c'est le conducteur qui est responsable de la sécurité.

- **Le type et l'état des pneus influencent la capacité de freinage réel.**
- **En cas de remplacement des pneus, posez toujours la taille de pneu spécifiée sur les quatre roues.**
- **En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu est de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette de pneu et**

**informations de chargement. Veuillez vous reporter à la rubrique «Étiquette de pneu et information de chargement» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur».**

- **Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Roues et pneus» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» de ce manuel.**

Le système d'antiblocage des roues (ABS) assure le contrôle des freins afin d'empêcher le blocage des roues lors d'un freinage brusque ou lors d'un freinage sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'empêcher que les roues ne se bloquent ou ne patinent. En empêchant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

## Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez avec une pression ferme et constante, mais ne «pompez» pas les freins. L'ABS se mettra en route pour empêcher les roues de se bloquer. Dirigez le véhicule de manière à éviter les obstacles.



### ATTENTION

**Ne pompez pas la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.**

## Fonction d'essai automatique

Le système d'antiblocage des roues ABS est composé de capteurs électroniques, de pompes électriques, d'électrovalves hydrauliques et d'un ordinateur. Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant la réalisation de l'essai automatique, il est possible qu'un bruit de cognement ou une sensation de pulsation de la pédale de frein se produise. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur dé-

tecte une anomalie de fonctionnement, il désactivera le système d'antiblocage des roues ABS, et le témoin lumineux ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

If the ABS warning light illuminates during the self-test or while driving, have the vehicle checked by an NISSAN dealer.

## Fonctionnement normal

L'ABS fonctionne à des vitesses supérieures à 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). La vitesse d'activation dépend des conditions de route.

Lorsque le système antiblocage détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin (situé sous le capot) applique et libère rapidement une pression hydraulique (comme si la pédale de frein était enfoncée rapidement plusieurs fois de suite). Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système fonctionne correctement. Les pulsations peuvent indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de conduire avec la plus grande prudence.

## SYSTÈME DE CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC) (si le véhicule en est équipé)

En accélérant ou en conduisant sur une surface glissante, les pneus peuvent tourner dans le vide ou glisser. Grâce au système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC), les capteurs permettent de détecter ces mouvements et contrôlent le freinage et la puissance du moteur afin d'assurer une stabilité de conduite maximale.

- Lorsque le système VDC est activé, le témoin indicateur «SLIP» sur le tableau de bord clignote.
- Le témoin indicateur «SLIP» sur le tableau de bord clignote si le contrôle de traction (TCS) est la seule partie du système VDC activée.
- Le témoin indicateur de glissement «SLIP» clignote lorsque la route est glissante. Assurez-vous d'ajuster votre vitesse et conduite dans ces conditions. Veillez à conduire prudemment. Veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de glissement (SLIP)» et «Témoin indicateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» de la section «2. Instruments et commandes».
- Témoin indicateur  
En cas de panne du système, les témoins indicateurs «SLIP» et «VDC OFF» s'allument sur le tableau de bord. Tant que ces témoins sont allumés, la fonction du système VDC est annulée.

Le système VDC utilise un différentiel à glissement limité des freins (ABLS) pour assurer une traction optimale du véhicule. Le système ABLs se met en marche dès qu'une roue de roulement patine sur une surface glissante. Le système ABLs freine la roue qui patine afin de répartir la puissance d'entraînement vers les autres roues motrices. Si le véhicule est utilisé alors que le système VDC est éteint, toutes les fonctions du système VDC et TCS seront éteintes. Les systèmes ABLs et ABS seront toujours fonctionnels si le système VDC est éteint. Lorsque le système ABLs est activé, l'indicateur de glissement «SLIP» clignote et la pédale de frein peut faire du bruit et/ou provoquer une sensation de pulsation. Ces phénomènes sont normaux et n'indiquent aucune anomalie.

Pendant que le système VDC fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie, alors qu'un bruit ou une sensation de vibrations se produit sous le capot. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système VDC fonctionne correctement.

L'ordinateur du système VDC comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. L'essai automatique s'accompagne d'une pédale de frein qui peut faire du bruit et/ou provoquer une sensation de pulsation.

Ceci est un phénomène normal et n'indique pas une anomalie.



### ATTENTION

- **Le système VDC est conçu pour aider à améliorer la stabilité de conduite, mais il n'empêche pas les accidents causés par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Avant de négocier un virage ou de passer sur une route glissante, réduisez la vitesse et faites très attention lorsque vous roulez et prenez des virages sur des surfaces glissantes ; conduisez toujours prudemment.**
- **Si les pièces reliées au moteur, comme le pot d'échappement, ne sont pas standard ou qu'elles sont très abîmées, l'indicateur «VDC OFF» ou l'indicateur «SLIP» ou les deux témoins indicateurs pourraient s'allumer.**

- Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si les parties, par exemple, des amortisseurs, des ressorts, des entretoises, des stabilisateurs et des bagues ne satisfont pas le standard de NISSAN ou si elles sont extrêmement endommagées, le système VDC pourrait ne pas fonctionner adéquatement et le témoin indicateur «VDC OFF» et/ou «SLIP» pourraient s'allumer.
- Si les pièces relatives aux freins, comme les plaquettes de freins, les disques et les patins, ne sont pas standard ou qu'elles sont très abîmées, le témoin indicateur «VDC OFF» et témoin indicateur «SLIP» risquent de s'allumer.
- Lorsque vous conduisez sur des routes en pente très raide, dans des virages surélevés par exemple, il arrive que le témoin indicateur «VDC OFF» ou le témoin indicateur «SLIP» ou les deux témoins indicateur puissent s'allumer. Évitez ce type de rou-

tes.

- Lorsque vous conduisez sur une surface instable, comme une plaque tournante, un traversier, un monte-charge ou une rampe, l'indicateur «VOC OFF» ou l'indicateur «SLIP» ou les deux témoins indicateur pourraient s'allumer. Ceci n'est pas une anomalie. Redémarrez le moteur lorsque vous conduirez sur une surface stable.
- Si vous utilisez des roues ou pneus autres que ceux recommandés, il arrive que le témoin indicateur «VDC OFF» ou le témoin indicateur glissement «SLIP» ou les deux témoins indicateurs s'allume et que le système VDC ne fonctionne plus correctement.
- Le système VDC ne dispense pas de mettre les pneus d'hiver ou les chaînes sur les routes enneigées.

## CONDUITE PAR TEMPS FROID

### OUVERTURE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Pour éviter le gel des serrures de portière, introduisez un liquide dégivrante ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou de la serrure.

### ANTIGEL

En hiver, lorsque la température ambiante descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez la concentration de l'antigel pour assurer la protection appropriée du moteur. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Circuit de refroidissement du moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

### BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Batterie» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

## VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement en ouvrant le bouchon de vidange situé au bas du radiateur. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Veuillez vous reporter à la rubrique «Circuit de refroidissement du moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» à propos de la vidange du liquide de refroidissement du moteur.

## PNEUS

1. Les pneus SUMMER (été) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant la performance de ces pneus est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. Si vous faites fonctionner votre véhicule sur des routes enneigées ou verglacées, NISSAN vous recommande alors de chausser les quatre roues de pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou ALL SEASON (toutes saisons). Concernant le type, la taille, la vitesse et autres informations veuillez consulter un concessionnaire NISSAN.
2. Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons

peuvent être utilisés. Néanmoins, certaines provinces et états interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales.

**Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus d'hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.**

3. Des chaînes peuvent être utilisées sur les pneus. Reportez-vous aux instructions détaillées de la rubrique «Roues et pneus» de section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» dans ce manuel.
4. Pour toutes roues motrices :  
Si vous installez des pneus neige, ils doivent être de même taille, marque, fabrication et sculpture aux quatre roues.

## ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver :

- un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des vitres et des essuie-glace.
- un morceau de carton épais à placer sous le

cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.

- une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
- du liquide de lave-glace en réserve pour pouvoir remplir le réservoir.

## CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE



### ATTENTION

- **La glace fondue (0°C, 32°F et pluie gelée), la neige très froide, la glace sont particulièrement glissantes ; il est difficile de conduire dans ces conditions car le véhicule fournira moins de traction et d'accroche. Dans ces conditions, la traction ou la «tenue de route» du véhicule sera beaucoup diminuée. N'empruntez pas les routes recouvertes de glace fondue avant qu'elles ne soient revêtues de sel ou de sable.**
- **Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez**

et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou vous rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent de leur traction.

- Gardez une plus grande distance de freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.
- Augmentez la distance entre votre véhicule et les véhicules qui précèdent.
- Faites attention aux plaques de glace (glace éblouissante) qui risquent d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'atteindre la plaque mais n'essayez pas de freiner sur la plaque et évitez les manœuvres trop brusques. Ne freinez pas lorsque vos pneus sont directement en contact avec des chaussées glacées et évitez toute manœuvre brusque.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissan-

tes.

- La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement ni autour du véhicule.

**CHAUFFE-BLOC** (si le véhicule en est équipé)

Vous pouvez trouver des chauffe-blocs chez un concessionnaire NISSAN pour aider au démarrage du véhicule par temps de froid. Utilisez un chauffe-bloc quand la température extérieure est de  $-7^{\circ}\text{C}$  ( $20^{\circ}\text{F}$ ) ou moins.

Pour utiliser le chauffe-bloc :

1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le capot et déroulez le câble du chauffe-bloc.
3. Branchez le câble dans une rallonge à triple câble avec prise à trois broches, reliée à la masse.
4. Branchez la rallonge dans une prise 110 volts continue (VAC) mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).

5. Le chauffe-bloc doit être branché pendant au moins 2 à 4 heures, selon la température extérieure, afin de chauffer le liquide de refroidissement du moteur correctement. Utilisez d'un minuteur pour démarrer le chauffe-bloc.
6. Avant de démarrer le moteur, débranchez et rangez soigneusement le câble pour le tenir à l'écart des pièces en mouvement.



## ATTENTION

- N'utilisez pas le chauffe-bloc avec des adaptateurs à deux broches ou sans avoir mis le circuit électrique à la masse. Les connexions sans mise à la masse risquent de provoquer des blessures sérieuses par choc électrique.
- Débranchez et rangez soigneusement le câble du chauffe-bloc avant de démarrer le véhicule. Un câble endommagé pourrait créer un choc électriques et entraîner de sérieuses blessures.
- Utilisez une rallonge à triple câble et trois broches renforcé fait pour sup-

porter au moins 10 A. Branchez la rallonge dans une prise 110 volts continu (VAC) mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI). Le non respect de ces consignes peut entraîner un début d'incendie ou de choc électrique et créé un risque de blessures graves.

## 6 En cas d'urgence

Crevaision .....	6-2
Système de surveillance de pression des pneus ....	6-2
Changer un pneu crevé.....	6-2
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours.....	6-9
Démarrage par poussée.....	6-11

Si le moteur surchauffe.....	6-12
Remorquage du véhicule.....	6-13
Remorquage recommandé par nissan .....	6-14
Remorquage du véhicule (libérer un véhicule coincé).....	6-15



## CREVAISON

### SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, cela indique le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus. Si le véhicule en est équipé, le système affiche également la pression de tous les pneus (sauf pour la roue de secours) sur l'écran d'affichage en envoyant un signal à partir d'un capteur qui est installé sur chaque roue. Si le véhicule roule avec un pneu presque dégonflé, le TPMS s'active et vous le signale en allumant le témoin de faible pression des pneus. Le système ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» de la section «2. Instruments et commandes», à la rubrique «Informations sur le gonflage des pneus» de la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio» et à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» de la section «5. Démarrage et conduite».



### ATTENTION

- **Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, gardez le véhicule dans une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus rapidement possible. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin est toujours allumé pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours.**

- Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, la pression des pneus ne sera pas indiquée, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute et restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.
- Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.
- N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus car ces produits risquent de détraquer le fonctionnement des capteurs de pression.

### CHANGER UN PNEU CREVÉ

Procédez comme suit en cas de crevaison.

## Immobilisation du véhicule

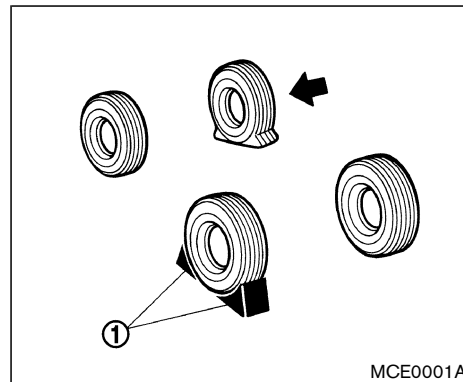
1. Ralentissez prudemment, à l'écart de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Stationnez le véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Mettez le levier sélecteur sur P.
4. Arrêtez le moteur.
5. Levez le capot pour prévenir les autres automobilistes et pour signaler que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.



### ATTENTION

- Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré et que le levier sélecteur est bien en position P (stationnement).
- Ne changez jamais de roue lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est dangereux.

- Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Faites appel aux services d'un professionnel.
- Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, la pression des pneus ne sera pas indiquée, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute et restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.



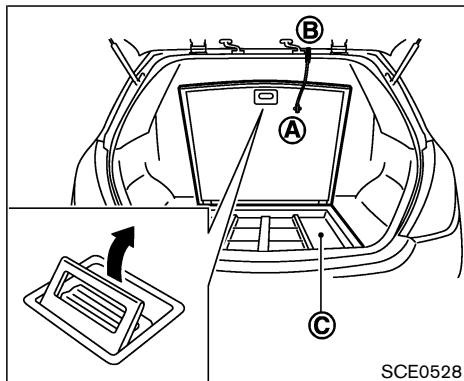
## Calage des roues

Placez des cales à l'avant et à l'arrière de la roue ① diamétralement opposée au pneu à plat afin d'empêcher le véhicule de rouler lorsque vous le mettez sur cric.



### ATTENTION

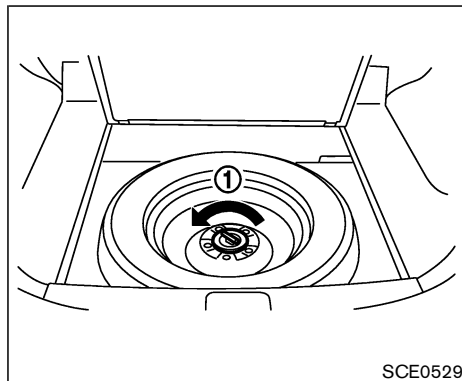
Il faut absolument caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et de causer des blessures.



### Sortir la roue de secours et les outils

Retirez le couvercle de plancher et accrochez la sangle **A** à la partie supérieure **B** de la carrosserie comme indiqué sur l'illustration. Retirez le dessous de tablette **C** (si le véhicule en est équipé).

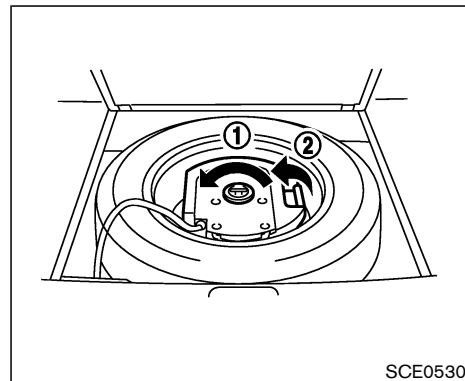
Retirez les outils de levage et la roue de secours de l'espace de rangement situé sous le couvercle de plancher du coffre, tel qu'il est illustré.



Type A

Type A :

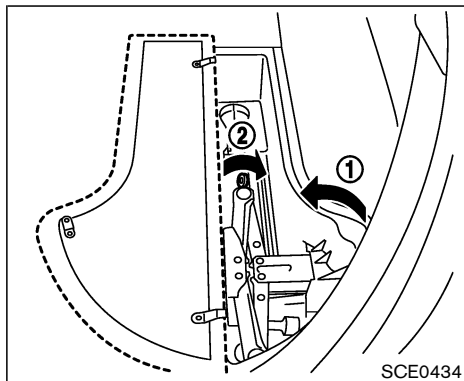
Faites tourner le dispositif de retenue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre **1** et retirez la roue de secours.



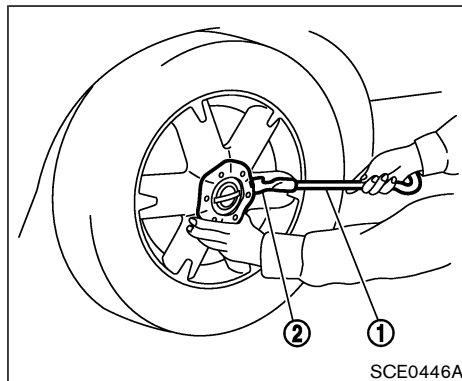
Type B

Type B :

Tournez la retenue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre **1**, retirez le caisson de basse **2** puis le pneu de secours.



Tirez le couvercle ① de plancher vers le haut comme indiqué sur l'illustration puis retirez ② le cric et les outils.



Enlever l'enjoliveur central (si le véhicule en est équipé)

Pour enlever l'enjoliveur, utilisez la tige du cric ① tel que le montre l'illustration.

Placez un chiffon ② entre l'enjoliveur et la tige du cric pour éviter de les endommager.



## PRÉCAUTION

**Ne faites pas levier sur le chapeau de roue ou l'enjoliveur avec les mains car vous risqueriez de vous blesser.**

Levage du véhicule et dépose du pneu abîmé

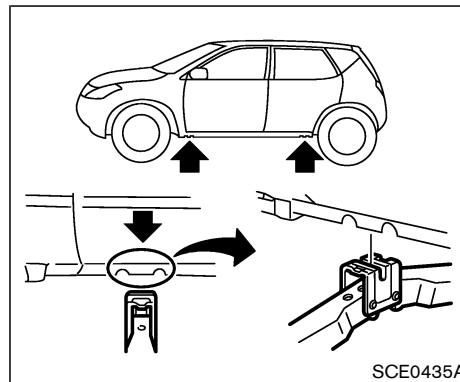


## ATTENTION

- Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.
- Utilisez uniquement le cric qui est fourni avec ce véhicule pour le soulever. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement conçu pour soulever ce véhicule lors d'un changement de pneu.
- Utilisez les points de levage appropriés. Ne soulevez jamais le véhicule à d'autres endroits qu'aux points de levage prévus.
- Ne soulevez le véhicule qu'en cas de besoin.

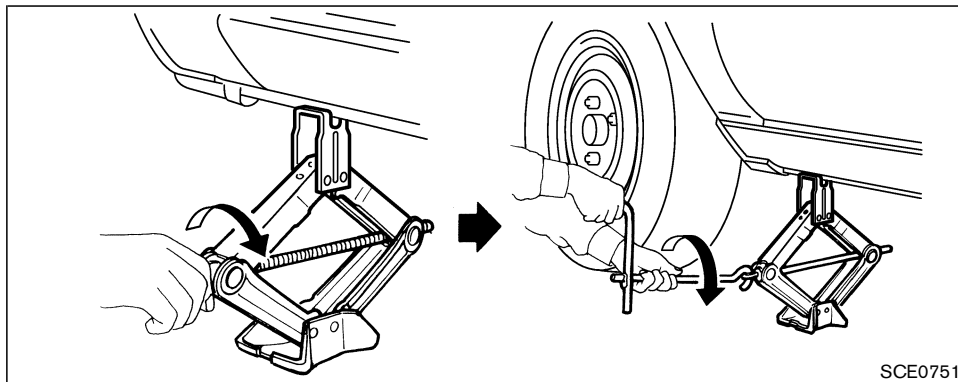
- Ne posez jamais de cale sur ou sous le cric.
- Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric. Le véhicule risque de se déplacer, surtout quand il s'agit d'un modèle avec carter de différentiel à glissement limité.
- Ne laissez pas de passager dans le véhicule pendant le levage.

Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes.



**Point de levage**

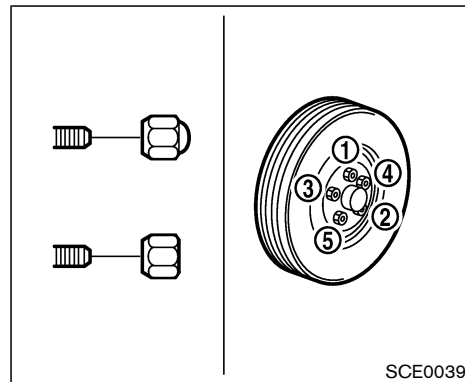
1. Posez le cric directement sous le point de levage comme indiqué sur l'illustration de façon à ce que le sommet du cric touche le point de levage du véhicule. Alignez la tête de cric entre les deux encoches à l'avant et à l'arrière comme illustré. Placez également la gorge de la tête de cric entre les deux encoches comme illustré.



SCE0751

### Posez le cric sur un sol plat et dur.

2. Desserrez tous les écrous de la roue, de un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé du cric. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**
3. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric puis levez le véhicule, comme indiqué sur le schéma. Retirez les écrous puis retirez la roue.



SCE0039

### Montage de la roue de secours

**La roue de secours est conçue comme dépannage uniquement. Veuillez vous reporter aux instructions détaillées de la rubrique «Roues et pneus» de section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» dans ce manuel.**

1. Enlevez la boue et les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Mettez soigneusement la roue de secours en place, serrez les écrous à la main et vérifiez le serrage.
3. Serrez les écrous alternativement et unifor-

**En cas d'urgence 6-7**

mément avec la clé à écrous de roue jusqu'au serrage complet et dans l'ordre illustré (①, ②, ③, ④, ⑤).

4. Abaissez lentement le véhicule au sol. Serrez ensuite les écrous fermement avec la clé au cric et dans l'ordre illustré à la figure ci-contre. Abaissez complètement le véhicule.



## ATTENTION

- Des écrous de roue non adaptés ou mal serrés risquent de se desserrer ou de laisser la roue s'échapper. Ceci peut causer un accident.
- N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.
- Resserrez les écrous de roue après les 1.000 premiers kilomètres suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).

Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

6-8 En cas d'urgence

### Couple de serrage des écrous de roue :

108 N·m (80 ft-lb)

**Les écrous de roues doivent rester serré au couple en permanence. Il est recommandé de resserrer chaque écrou en fonctions des spécifications à chaque vidange.**

**Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.**

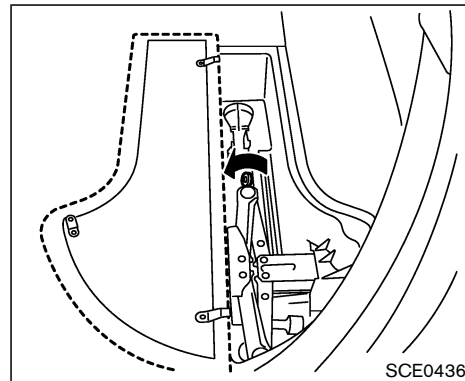
### Pression à FROID :

Lorsque le véhicule a été stationné pendant trois heures ou plus ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km.

**Les pressions à FROID sont inscrites sur l'étiquette de pneu et information de chargement, collée sur le montant central du côté conducteur.**

### Modèles à système de surveillance de pression des pneus (TPMS) :

Après avoir réglé la pression des pneus à la pression à FROID, il est possible que la pression de gonflage des pneus affichée soit supérieure à la pression de gonflage à FROID si le véhicule est conduit pendant plus de 1,6 km. C'est parce que la pression du pneu augmente à mesure que sa température s'élève. Ceci n'est pas une anomalie.



5. Rangez le pneu dégonflé et le cric dans le véhicule.

6. Fermez le couvercle de plancher.



## ATTENTION

- **Après utilisation, il faut toujours bien ranger la roue de secours et le cric dans le véhicule. S'ils sont mal rangés, ils risquent de constituer des projectiles dangereux en cas d'accident ou de freinage brusque.**

- La roue de secours est conçue comme dépannage uniquement. Veuillez vous reporter aux instructions détaillées de la rubrique «Roues et pneus» de section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» dans ce manuel.

## DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, procédez comme suit.



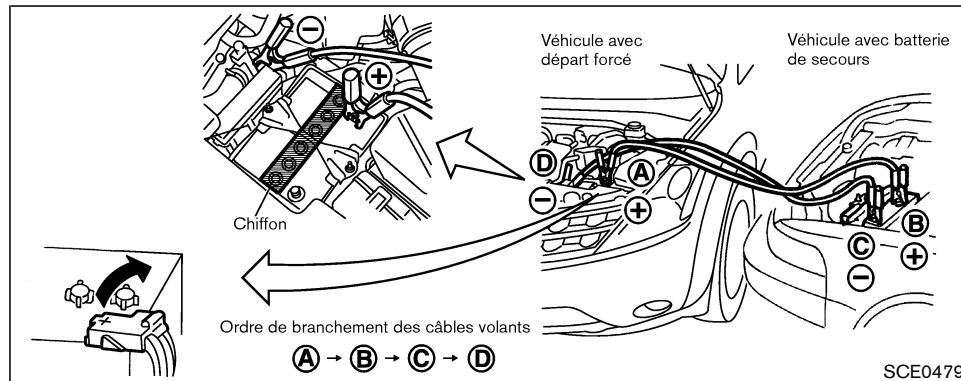
### ATTENTION

- Le démarrage du moteur à l'aide d'une batterie de secours peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas effectué convenablement. Ceci peut également endommager le véhicule.
- La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. Gardez la batterie à distance de toute flamme vive ou étincelles.
- Évitez tout contact du liquide de batterie avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. Le liquide de batterie est un composé d'acide sulfurique corrosif qui peut engendrer des brûlures graves. En cas de contact avec le liquide de batterie, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.

- Gardez toujours la batterie hors de la portée des enfants.
- La tension nominale de la batterie de secours doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale incorrecte peut endommager le véhicule.
- Pour travailler à proximité des batteries, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et retirez bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.
- N'essayez pas de tenter un démarrage à l'aide d'une batterie de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et infliger de graves blessures.
- Ce véhicule est doté d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Ce ventilateur peut se mettre en marche à tout moment. N'approchez jamais les mains ou d'autres



## objets du ventilateur.



## ATTENTION

**Procédez toujours comme il est indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.**

1. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de sorte que les batteries soient aussi proches que possible l'une de l'autre.

**Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.**

2. Serrez les freins de stationnement. Placez le levier sélecteur sur la position P (stationnement). Mettez hors fonction tous les accessoires électriques (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).
3. Enlevez les bouchons de la batterie (si elle en est équipée). Recouvrez la batterie d'un chiffon tel qu'il est illustré pour réduire le danger d'explosion.
4. Branchez les câbles volants tel qu'il est illustré (A → B → C → D).



## PRÉCAUTION

- **Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (-) à la masse du châssis, (par exemple, au boulon de fixation de la jante, à l'anneau de levage du moteur, etc. — non pas à la batterie).**
- **Assurez-vous que des câbles volants ne touchent aucune pièce mobile dans le compartiment-moteur et que les pinces de câble ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Démarrez le moteur du véhicule dépanneur et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur à environ 2.000 rpm et démarrez le moteur en panne de manière normale.



## PRÉCAUTION

**N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas immédiatement, coupez le**

**contact et attendez 3 à 4 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.**

7. Après le démarrage du moteur, débranchez prudemment le câble négatif puis le câble positif.
8. Reposez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Jetez le chiffon utilisé pour couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut qu'il soit imbibé d'acide corrosif.

## DÉMARRAGE PAR POUSSÉE

Ne démarrez pas le moteur en le poussant.



## PRÉCAUTION

**Les véhicules dotés de CVT ne peuvent pas être démarrés par poussée. Essayer de le faire pourrait endommager sérieusement la boîte de vitesses.**

## SI LE MOTEUR SURCHAUFFE



### ATTENTION

- **Ne continuez pas à rouler si le moteur surchauffe. Ceci pourrait endommager le moteur ou provoquer un incendie du véhicule.**
- **Pour éviter tout risque de brûlure, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.**

Si le moteur surchauffe (l'indicateur signale une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit :

1. Immobilisez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, serrez le frein de stationnement et placez le levier sélecteur sur P (stationnement).

### N'arrêtez pas le moteur.

2. Mettez la climatisation hors fonction. Baissez toutes les glaces, poussez le curseur de température du chauffage ou de la climatisation à fond vers la position chaude et réglez le ventilateur de l'appareil de chauffage en vitesse rapide.
3. Si la surchauffe du moteur est causée par une température ambiante très élevée ou la conduite prolongée en pente, faites tourner le moteur à environ 1.500 rpm jusqu'à ce que l'indicateur de température reprenne une valeur normale.
4. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du liquide de refroidissement ne fuient pas du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du véhicule, éteignez le moteur.) N'ouvrez pas le capot lorsqu'il y a de la vapeur ou du liquide de refroidissement qui s'en échappe.
5. Ouvrez le capot du moteur.



### ATTENTION

**Si de la vapeur ou de l'eau jaillit du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter**

### tout risque de brûlure.

6. Regardez si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuir.

Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur du radiateur est en panne, arrêtez le moteur.



### ATTENTION

- **Faites bien attention de ne pas approcher les mains, les bijoux, les cheveux ou les vêtements du ventilateur du radiateur ou de la courroie.**
- **Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée.**

7. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, le moteur en marche. Au besoin, ajoutez du liquide au réservoir. Faites effectuer les réparations par un concessionnaire

NISSAN le plus proche.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE

Veillez consulter et respecter le code de la route lors du remorquage du véhicule. Un équipement de remorquage inapproprié peut endommager le véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès du concessionnaire NISSAN. Les services de remorquage locaux sont généralement au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, NISSAN recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.



### ATTENTION

- **Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.**
- **Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.**



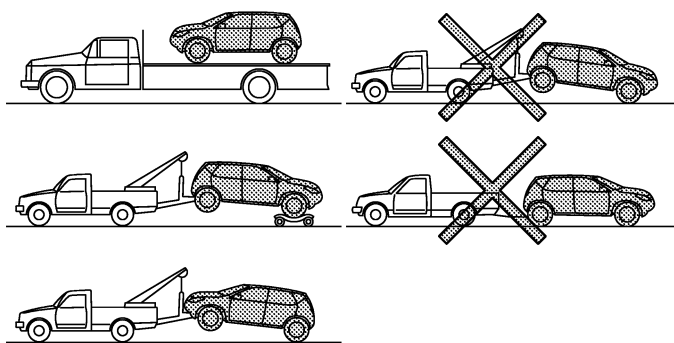
### PRÉCAUTION

- **Avant le remorquage, assurez-vous**

**que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et la transmission sont en bon état de fonctionnement. Si l'un de ces organes est endommagé, il est nécessaire d'utiliser des chariots de remorquage ou un camion à plateau.**

- **Fixez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour des informations au sujet du remorquage de votre véhicule derrière un véhicule de camping, veuillez vous reporter à la rubrique «Remorquage à plat» à la section «9. Données techniques et informations au consommateur» dans ce manuel.



SCE0438

Modèles à deux roues motrices

## REMORQUAGE RECOMMANDÉ PAR NISSAN

### Modèles à deux roues motrices

NISSAN recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (avant) soulevées ou de le transporter sur un camion à plate-forme comme il est illustré.



### PRÉCAUTION

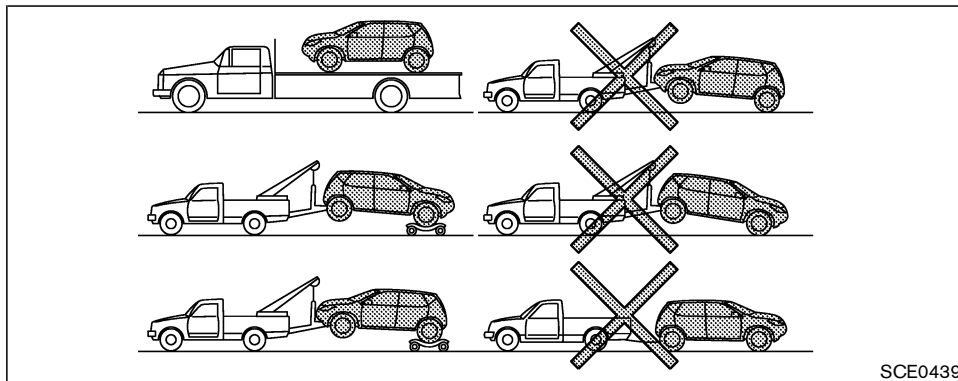
- Ne remorquez jamais un véhicule équipé de CVT avec les roues avant

au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses.

Si le véhicule doit être remorqué avec les roues arrière soulevées, placez toujours les roues avant sur un chariot.

- Lors du remorquage de véhicules avec les roues avant sur un chariot :

- Coupez la clé de contact et fixez le volant en ligne droite avec une corde ou un dispositif semblable. Ne bloquez jamais le volant, en tournant la clé de contact en position LOCK. Vous risquez d'endommager le mécanisme de blocage du volant.
- Placez le levier sélecteur sur la position N (point mort).
- Lors du remorquage de véhicules à deux roues motrices et à CVT avec les roues arrière au sol (si vous n'utilisez pas de chariots de remorquage) : Desserrez toujours le frein de stationnement.



SCE0439

#### Modèles toutes roues motrices

#### Modèles toutes roues motrices

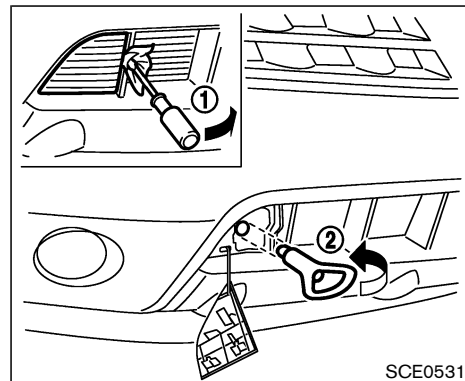
NISSAN recommande d'utiliser un chariot de remorquage pour remorquer un véhicule ou de placer ce dernier sur un camion à plate-forme tel qu'il est illustré.



### PRÉCAUTION

**Ne remorquez jamais les véhicules à CVT et à AWD avec l'une des roues au sol, car ceci risquerait d'endommager le groupe motopropulseur et d'entraîner**

**des réparations onéreuses.**

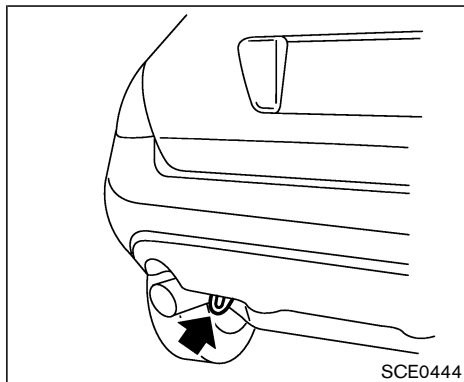


SCE0531

#### REMORQUAGE DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)

- ① Retirez le cache du crochet du pare-chocs en vous aidant d'un outil approprié.
- ② Installez le crochet de façon sécuritaire. (Le crochet est entreposé avec les outils de levage).

Assurez-vous que le crochet est bien fixé dans la position de rangement après l'utilisation.



Crochet d'arrimage de remorquage



## ATTENTION

- Écartez-vous du véhicule lorsque vous essayez de le dégager.
- Ne faites pas tourner vos roues à grande vitesse. Ceci pourrait faire exploser les pneus et infliger de graves blessures. Certaines pièces du véhicule pourraient également surchauffer ou être endommagées.



## PRÉCAUTION

- Les chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement aux crochets de récupération du véhicule ou sur les poutres de charpente du véhicule. Faire autrement pourrait endommager la carrosserie.
- Ne remorquez jamais un véhicule en utilisant des crochets d'arrimage ou de récupération.
- Tirez toujours le câble bien droit par l'avant ou l'arrière du véhicule. Ne tirez jamais le véhicule de côté.
- Les dispositifs de levage doivent être acheminés en veillant à ce qu'ils ne touchent aucun organe de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des cordes ou des sangles en toile pour tirer un véhicule à remorquer ou

## à récupérer.

Si votre véhicule est coincé dans le sable, la neige, la boue, etc., suivez les directives suivantes :

1. Éteignez le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC).
  2. Assurez-vous que l'avant et l'arrière du véhicule ne sont pas obstrués.
  3. Tournez le volant à droite et à gauche afin de libérer les pneus avant.
  4. Faites basculer doucement le véhicule vers l'avant et vers l'arrière.
- Alternez l'embrayage entre les vitesses R (marche arrière) et D (conduite).
  - Appuyez le plus faiblement possible sur l'accélérateur afin de conserver le mouvement de bascule du véhicule.
  - Relâchez la pédale de l'accélérateur avant de changer de vitesses entre R et D.
  - Évitez de faire tourner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).
5. Si le véhicule ne peut être libéré après quelques essais, contactez un service de remor-

quage professionnel afin de remorquer le véhicule.



## AGENDA

# 7 Aspect et entretien

Nettoyage de l'extérieur du véhicule.....	7-2
Lavage.....	7-2
Cirage.....	7-2
Suppression des taches .....	7-3
Dessous de caisse .....	7-3
Glace.....	7-3
Jantes en alliage d'aluminium.....	7-3
Parties chromées .....	7-4

Revêtement de pneu .....	7-4
Nettoyage de l'intérieur du véhicule.....	7-4
Tapis.....	7-5
Ceintures de sécurité.....	7-6
Protection contre la corrosion .....	7-6
Facteurs de corrosion les plus courants .....	7-6
Facteurs influençant la corrosion .....	7-6
Protection du véhicule contre la corrosion.....	7-6

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Pour que le véhicule garde un aspect agréable, il est très important de l'entretenir correctement.

Lavez l'extérieur du véhicule dans les cas suivants et le plus tôt possible pour protéger les surfaces peintes de la carrosserie.

- Après la pluie pour éviter tout dommage éventuel par des précipitations acides
- Après avoir conduit en bord de mer
- Si les surfaces peintes sont salies par de la suie, de la fiente d'oiseau, de la sève d'arbre ou des particules de métal
- Lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

**Faites très attention de ne pas rayer la peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.**

### LAVAGE

Lavez le véhicule avec une éponge humide et beaucoup d'eau. Nettoyez le véhicule très soigneusement avec du savon doux, un savon

spécial pour véhicule ou un produit de lavage de vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).



### PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas de lave-auto utilisant des détergents acides. Certains lave-auto, particulièrement ceux sans brosse, utilisent de l'acide pour nettoyer le véhicule. Cet acide peut réagir avec certains composants en plastique du véhicule et causer des craquelures. Cela affecterait leur apparence ainsi éventuellement que leur bon fonctionnement. Faites toujours confirmer que votre lave-auto n'utilise pas d'acide.**
- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Ne lavez pas le véhicule aux rayons directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter un tachage par l'eau.**

- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portières, les serrures et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées régulièrement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portières et du hayon sont dégagés et assurent un écoulement satisfaisant de l'eau. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Évitez de laisser des taches d'eau sur la peinture en utilisant un chamois mouillé pour sécher le véhicule.

### CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et gardera au véhicule son apparence neuve. Après le cirage, il est recommandé de polir la

carrosserie pour éviter les cernes et les accumulations de cire.

Les concessionnaires NISSAN peuvent vous aider à choisir un produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies avec la cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs, des pâtes de nettoyage rugueuses ou des nettoyeurs qui risqueraient d'endommager le fini de votre véhicule.

**L'utilisation de cire à polir abrasive ou d'une polisseuse sur une peinture vernissée risque de ternir le fini ou de laisser des traces de cercles.**

## SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles ne s'y fixent. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez les concessionnaires NISSAN ou dans les magasins d'accessoires automobiles.

## DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où l'on utilise du sel pour dégeler les routes en hiver, le dessous de caisse doit être régulièrement nettoyé. Ceci pour empêcher les amoncellements de saletés et de sel

qui accélèrent la corrosion du dessous de caisse et de la suspension. Avant l'hiver et au début du printemps, le dessous de la caisse doit être vérifié et le traitement antirouille refait au besoin.

## GLACE

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les vitres se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.



## PRÉCAUTION

**Lorsque vous nettoyez l'intérieur des vitres, n'utilisez pas d'outil à bord coupant, de produit abrasif ni désinfectant à base de chlore. Ces produits risquent d'endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou les éléments de dégivrage de lunette arrière.**

## JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route. De tels sels peuvent provoquer la décoloration des roues s'ils ne sont pas nettoyés.



## PRÉCAUTION

**Respectez les instructions suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :**

- Ne pas employer de produit de nettoyage trop acide ou alcalin pour le nettoyage des roues.
- N'appliquez pas de détergents sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. La température de la roue devrait être inférieure à la température extérieure.
- Rincer abondamment la roue afin de retirer le produit de nettoyage 15 minutes après l'application du produit.

## PARTIES CHROMÉES

Nettoyez tous les chromes régulièrement avec un produit spécial pour le chrome afin d'en préserver le lustre.

## REVÊTEMENT DE PNEU

NISSAN ne recommande pas l'utilisation de revêtement de pneu. Les fabricants de pneu appliquent un revêtement aux pneus pour éviter la décoloration du caoutchouc. Si un revêtement de pneu est appliqué aux pneus, une réaction peut se produire au contact du revêtement et un composé peut se former. Ce composé peut se détacher du pneu lors de la conduite et tacher la peinture du véhicule.

Si vous choisissez d'utiliser un revêtement de pneu, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un revêtement de pneu à base d'eau. La couche sur le pneu se dissout plus facilement avec un revêtement de pneu à base d'huile.
- Appliquez une fine couche de revêtement de pneu pour éviter qu'il ne s'insère dans les sculptures ou les rainures du pneu (ce qui serait difficile à retirer).
- Essuyez l'excès de revêtement de pneu à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous que le revêtement de pneu est complètement

retiré des sculptures ou des rainures.

- Laissez le revêtement de pneu sécher tel que recommandé par le fabricant de revêtement de pneu.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE

Nettoyez régulièrement l'intérieur du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse hérissée douce ou un aspirateur. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce.

Un entretien et un nettoyage réguliers sont nécessaires afin de conserver l'apparence du cuir.

Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit protecteur pour tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus.

Utilisez un chiffon trempé seulement dans de l'eau pour nettoyer les instruments de bord.



### PRÉCAUTION

- **N'utilisez jamais d'essence, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables.**
- **Des petites particules de saletés peuvent être très abrasives et peuvent endommager les surfaces en cuir et doivent aussitôt être enlevées.**

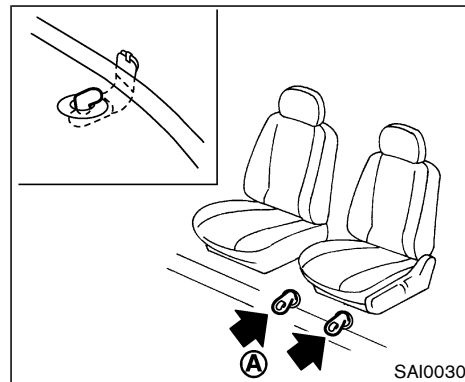
N'utilisez pas de cire pour cuir, de polis, d'huiles, de liquides nettoyants, de solvants, de carrosserie, de détergents ou de nettoyants à base d'ammoniac, car ceux-ci pourraient endommager le fini du cuir naturel.

- N'utilisez jamais de produits de protection pour les tissus à moins que cette utilisation soit recommandée par le constructeur.
- N'utilisez pas de nettoyant à vitres ou de nettoyant pour plastique sur les instruments et indicateurs. Ce genre de nettoyant risquent d'endommager les cadrans.

## TAPIS

L'utilisation de tapis NISSAN d'origine peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. **Quel que soit le type de tapis utilisé, assurez-vous que ceux-ci sont adaptés à votre véhicule et qu'ils sont correctement placés pour éviter qu'ils interfèrent avec le jeu des pédales.** Les tapis

doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.



### Crochet de positionnement de tapis (côté conducteur uniquement)

Ce véhicule est équipé d'un crochet de fixation avant (A) qui sert à placer le tapis. Les tapis NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Le tapis du côté conducteur est muni d'un œillet. Installez le tapis en insérant le crochet de fixation dans l'œillet correspondant et en le centrant dans l'espace pour les jambes, sur le plancher du véhicule.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser.



### ATTENTION

**Ne laissez jamais des ceintures de sécurité humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez JAMAIS de javellisant, de teinture ou de produit chimique pour nettoyer les ceintures de sécurité, car de tels produits en amoindriraient la résistance.**

## PROTECTION CONTRE LA CORROSION

### FACTEURS DE CORROSION LES PLUS COURANTS :

- Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins des panneaux de carrosserie.
- Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

### FACTEURS INFLUENÇANT LA CORROSION :

#### Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule accélère la corrosion. Les tapis humides ne séchent jamais très bien dans le véhicule, et il est donc recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher contre la corrosion.

#### Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, notamment dans les régions où la température ambiante reste au-dessus du point de congélation et où la pollution atmosphérique et l'emploi de sels de route sont très élevés.

#### Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées pour permettre un séchage rapide.

#### Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

### PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION :

- Lavez et cirez le véhicule souvent pour le maintenir propre.
- Effectuez rapidement les retouches de peinture et les réparations des petits dégâts de carrosserie.
- Veillez à ce que les trous d'évacuation de la carrosserie des portières et du hayon ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.
- Vérifiez le dessous de caisse afin qu'il n'y ait pas d'accumulation de sable, de saletés ou de sel. Lavez à l'eau dès que possible si le

dessous de caisse est sale.

consulter un concessionnaire NISSAN local.



## PRÉCAUTION

- **N'enlevez JAMAIS la saleté, le sable et d'autres débris de l'habitacle au jet d'eau. Utilisez un aspirateur ou un balai.**
- **Il ne faut surtout pas laisser d'eau ou autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait les endommager.**

Les produits chimiques qui servent à dégeler les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la formation de rouille et la détérioration des organes qui se trouvent sous la carrosserie tels que le circuit d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de freinage, les câbles de freins, la surface extérieure du plancher et les ailes.

**En hiver il est recommandé de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule.**

Pour assurer une protection supplémentaire au véhicule contre la formation de rouille ou la corrosion dans certaines régions, veuillez



## AGENDA

7-8 Aspect et entretien

## 8 Entretien et interventions à effectuer soi-même

Entretien nécessaire.....	8-2
Entretien général.....	8-2
Explication des opérations d'entretien général.....	8-2
Précautions d'entretien.....	8-5
Points de vérification dans le compartiment-moteur ...	8-7
Circuit de refroidissement du moteur.....	8-8
Niveau du liquide de refroidissement du moteur.....	8-8
Vidange du liquide de refroidissement du moteur.....	8-9
Huile-moteur.....	8-9
Vérification du niveau d'huile-moteur.....	8-9
Vidange de l'huile-moteur.....	8-10
Remplacement du filtre à huile-moteur.....	8-11
Liquide de transmission cvt.....	8-12
Liquide de direction assistée.....	8-13
Liquide de frein.....	8-13
Liquide de lave-glace.....	8-14
Batterie.....	8-15
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours.....	8-16
Courroies d'entraînement.....	8-16
Bougies d'allumage.....	8-17
Remplacement des bougies d'allumage.....	8-17
Filtre à air.....	8-18

Balais d'essuie-glace de pare-brise.....	8-18
Nettoyage.....	8-18
Remplacement.....	8-19
Balai d'essuie-glace de lunette arrière.....	8-21
Freins.....	8-21
Freins auto-réglables.....	8-21
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein.....	8-21
Fusibles.....	8-22
Compartiment-moteur.....	8-23
Habitacle.....	8-24
Remplacement de la pile.....	8-25
Porte-clés.....	8-25
Clé intelligente.....	8-26
Ampoules.....	8-28
Phares.....	8-29
Ampoules intérieures et extérieures.....	8-30
Roues et pneus.....	8-31
Pression de gonflage des pneus.....	8-31
Étiquette de pneu.....	8-37
Types de pneus.....	8-39
Chaînes antidérapantes.....	8-40
Changement des roues et pneus.....	8-41

## ENTRETIEN NÉCESSAIRE

Votre nouveau véhicule NISSAN demande un minimum d'interventions et les intervalles d'entretien ont été prolongés pour vous épargner du temps et de l'argent. Il est cependant indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour d'une façon régulière car elles vous permettront de maintenir votre véhicule en bon état mécanique et de conserver un meilleur rendement du système d'échappement et du moteur.

Le propriétaire est responsable de l'entretien périodique ainsi que de l'entretien général de son véhicule.

Vous êtes, en tant que propriétaire du véhicule, le seul à pouvoir garantir que votre véhicule a été correctement entretenu. Vous êtes un maillon essentiel de la chaîne de l'entretien.

### Entretien périodique :

Pour vous faciliter la tâche, les volets obligatoires ou optionnels de l'entretien périodique ont été répertoriés et décrits dans le «Livret des renseignements de garantie et d'entretien». Veuillez vous reporter à ce guide pour vérifier que les volets d'entretien obligatoires sont effectués à intervalles réguliers sur un NISSAN.

### Entretien général :

L'entretien général englobe les vérifications journalières devant être effectuées à chaque utilisation normale. Elles sont essentielles pour un

fonctionnement adéquat du véhicule. La responsabilité de procéder régulièrement aux révisions telles qu'elles sont prescrites vous incombe.

Les vérifications d'entretien ordinaire exigent des connaissances mécaniques réduites et un outillage automobile des plus courants.

Nous vous donnons quelques conseils pour les effectuer vous-même, mais vous pouvez les demander à un spécialiste ou si vous préférez au concessionnaire NISSAN.

### Où faire réviser votre véhicule :

Si votre véhicule a besoin d'une vérification ou s'il ne marche pas très bien, amenez-le chez un concessionnaire NISSAN.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui ont reçu une bonne formation. Ils sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils de services et de réseaux d'information inter-concessionnaires. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules NISSAN. Ce n'est pas après avoir eu votre véhicule entre les mains qu'ils sauront s'en occuper, mais **avant**.

Vous pouvez faire confiance au service d'entretien du concessionnaire NISSAN car il saura s'occuper de votre véhicule de la façon la plus efficace et la plus économique.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

L'entretien général doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé. Nous vous recommandons de suivre les indications qui vous sont données dans ce chapitre. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou une odeur anormale, faites rapidement vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN. N'hésitez pas demander à NISSAN les réparations que vous estimez nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, nous vous demandons d'observer fidèlement la rubrique «Précautions d'entretien» plus loin dans cette section.

## EXPLICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN GÉNÉRAL

**L'astérisque «\*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet plus loin dans cette section.**

### Extérieur du véhicule

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés.

**Portières et capot-moteur :** Assurez-vous que toutes les portières et le capot-moteur fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que toutes les serrures fonctionnent convenablement. Graissez au besoin. Assurez-

## 8-2 Entretien et interventions à effectuer soi-même

vous que le loquet de sécurité du capot l'empêche de s'ouvrir lorsque le loquet principal est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont déneigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

**Éclairage\*** : Nettoyez régulièrement les phares. Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux des phares.

**Écrous de roues de roulement\*** : Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou n'est perdu et vérifiez le serrage. Resserrer au besoin.

**Permutation des roues\*** : Les roues devraient être permutées tous les 12.000 km. Toutefois, les intervalles entre chaque permutation de pneus peuvent varier en fonction de vos habitudes de conduite et de l'état des routes.

**Pneus\*** : Vérifiez souvent la pression des pneus avec un manomètre et toujours avant un long trajet. Si nécessaire, réglez la pression de tous les pneus y compris celui de la roue de secours à la pression préconisée. Vérifiez les pneus pour

déceler toute trace de dégât, de coupure ou d'usure excessive.

**Pneu, alignement des roues et équilibre :** Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut être nécessaire de régler l'alignement des roues (parallélisme).

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le livret des renseignements de garantie et d'entretien.

**Pare-brise :** Nettoyez régulièrement le pare-brise. Vérifiez au moins une fois tous les six mois s'il n'est pas lézardé ou endommagé. Faites réparer si nécessaire par un garage confirmé.

**Balais d'essuie-glace de pare-brise\*** : Vérifiez le fonctionnement des essuie-glace et l'état des balais.

## Intérieur du véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement au moment de l'entretien

périodique ou du lavage du véhicule, etc.

**Pédale d'accélérateur :** Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, ne se coince ni ne nécessite un effort inhabituel pour la manœuvrer. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

**Pédale de frein :** Vérifiez le fonctionnement de la pédale. Si la course de la pédale s'enfoncé plus loin que d'habitude, si elle semble spongieuse ou si le véhicule semble s'arrêter plus lentement que d'habitude, consultez immédiatement un concessionnaire NISSAN. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

**Freins :** Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage.

**Mécanisme de CVT (transmission à changement de vitesses continu) en position P (stationnement) :** Assurez-vous que le véhicule est fermement immobilisé en pente lorsque le levier sélecteur est en position P (stationnement) sans serrer les freins.

**Frein de stationnement :** Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait pouvoir être immobilisé fermement en pente avec seulement le frein de stationnement serré. Si le frein de stationnement

doit être réglé, veuillez consulter un concessionnaire NISSAN.

**Ceintures de sécurité :** Assurez-vous que tous les éléments des ceintures de sécurité, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de réglage et les enrouleurs fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas usées, effilochées ni endommagées.

**Sièges :** Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc, pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage des appuis-tête dans toutes les positions.

**Volant :** Vérifiez s'il n'y a pas de changement dans les conditions de la direction telles que jeu libre, dureté de la direction ou bruits anormaux.

**Témoins lumineux et carillons :** Assurez-vous que tous les témoins lumineux et les carillons fonctionnent correctement.

**Dégivreur de pare-brise :** Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou la climatisation fonctionne.

**Essuie-glace et lave-glace\* :** Assurez-vous que les essuie-glace et que le lave-glace fonctionnent convenablement et que les essuie-glace ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

### Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement (lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange de l'huile-moteur).

**Batterie\* :** Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

**Niveau du liquide de frein\* :** Assurez-vous que le niveau du liquide de frein se situe entre les repères MAX et MIN du réservoir.

**Niveau du liquide de refroidissement du moteur\* :** Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

**Courroies du moteur\* :** Assurez-vous qu'aucune courroie n'est effilochée, usée ou imbibée de graisse ou d'huile.

**Niveau d'huile-moteur\* :** Vérifiez le niveau d'huile-moteur sur la jauge après avoir immobi-

lisé le véhicule sur une surface plane et avoir arrêté le moteur.

**Système d'échappement :** Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé ou percé. Si le bruit de l'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle du véhicule, recherchez immédiatement la cause et procéder à la réparation. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» de la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement (monoxyde de carbone).)

**Fuites :** Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte depuis la climatisation. En cas de fuite ou d'odeur d'essence, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

**Niveau\* et canalisations de l'huile du circuit de direction assistée :** Vérifiez le niveau dans le réservoir avec le moteur arrêté. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées, ne présentent pas de fuites, de coupures et autres défauts.

**Radiateur et durites :** Assurez-vous que l'avant du radiateur est propre et n'est pas colmaté d'insectes, de feuilles mortes, etc.

## 8-4 Entretien et interventions à effectuer soi-même

## PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Assurez-vous que les durites ne sont pas fêlées, déformées, détériorées ou desserrées.

**Dessous de caisse :** Le dessous de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes verglacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le circuit d'échappement. À la fin de l'hiver, le dessous de caisse doit être abondamment lavé à l'eau courante en nettoyant, en particulier, les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Nettoyage de l'extérieur du véhicule» de la section «7. Aspect et entretien».

**Liquide de lave-glace de pare-brise\* :** Assurez-vous que le réservoir de lave-glace est suffisamment rempli.

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter le risque de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.



### ATTENTION

- **Stationnez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement du véhicule. Placez le levier sélecteur sur la position P (stationnement).**
- **N'oubliez pas de placer la clé de contact en position OFF ou LOCK lors d'un remplacement ou d'une réparation.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement automatique. Il peut se mettre en marche à tous moments sans prévenir, même si la clé de contact en position OFF et le moteur à l'arrêt. Pour éviter des blessures éventuelles lors d'une intervention autour du ventilateur,**

**commencez toujours par débrancher le câble négatif de la batterie.**

- **Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les mains, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.**
- **Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, et de retirer les bagues, montres et autres bijoux.**
- **Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.**
- **Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local est adéquatement aéré à cause des gaz d'échappement.**
- **Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, faites reposer la carrosserie**

sur des chandelles de soutien.

- Ne portez pas une cigarette allumée, une flamme ou une source d'étincelle près du réservoir à carburant et de la batterie.
- Sur les véhicules équipés d'un moteur à essence doté d'un système d'injection multiport (MFI), l'entretien du filtre à carburant ou des canalisations de carburant doit être effectué par un concessionnaire NISSAN car les canalisations de carburant sont sous forte pression, même lorsque le moteur est arrêté.



## PRÉCAUTION

- Ne travaillez pas sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.
- Il ne faut jamais brancher ou débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.

- Ne laissez jamais les connecteurs des faisceaux électriques du moteur ou des organes de CVT débranchés lorsque le contact à l'allumage est positionné sur ON.
- Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides jetés sans précaution risquent d'endommager l'environnement. Suivez toujours les règlements locaux qui s'appliquent à l'élimination des fluides de véhicules.

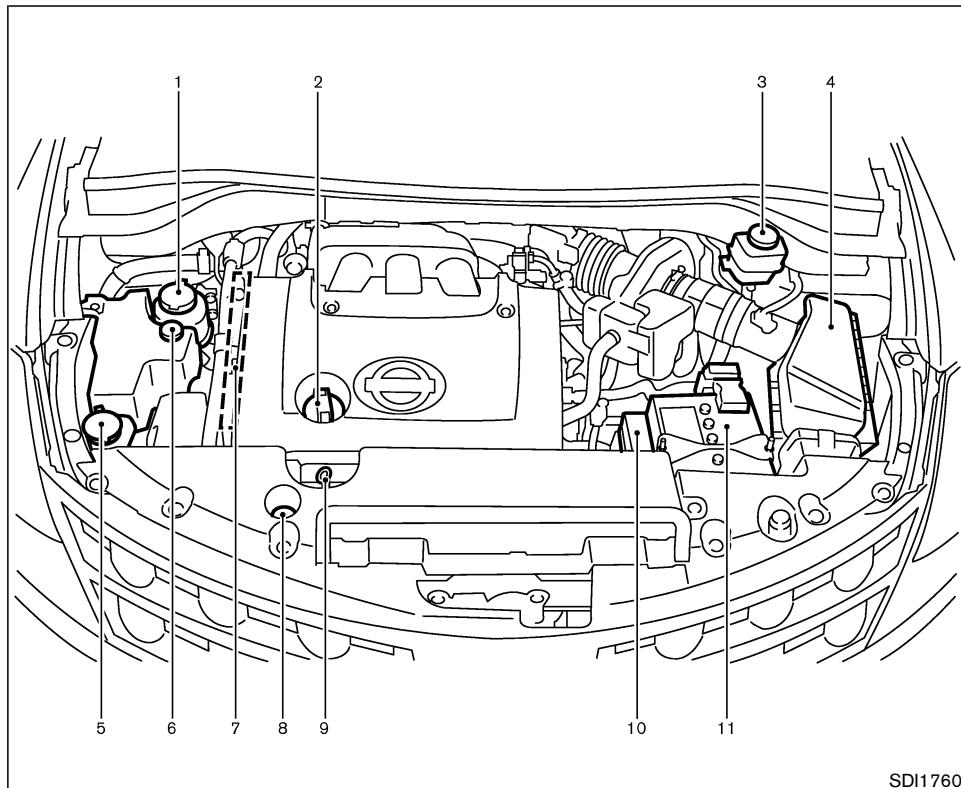
**cas de doute, faites faire l'entretien par un concessionnaire NISSAN.**

Cette section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» donne des directives au sujet des opérations relativement faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

Un manuel de réparation d'origine NISSAN est également disponible. Veuillez vous reporter à la rubrique «Renseignements sur la commande du manuel de réparation/manuel du conducteur» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur».

N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En**

## POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT-MOTEUR



1. Réservoir du liquide de direction assistée
2. Bouchon de remplissage d'huile-moteur
3. Réservoir du liquide de frein
4. Filtre à air
5. Réservoir du liquide de lave-glace de pare-brise
6. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur
7. Courroies d'entraînement
8. Bouchon du radiateur
9. Jauge d'huile-moteur
10. Porte-fusibles/fils-fusibles
11. Batterie

SDI1760



# CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le circuit de refroidissement du moteur est rempli en usine d'une solution d'antigel permanent de haute qualité. Comme la solution antigel contient des produits antirouille, il est inutile d'y ajouter d'autres additifs.

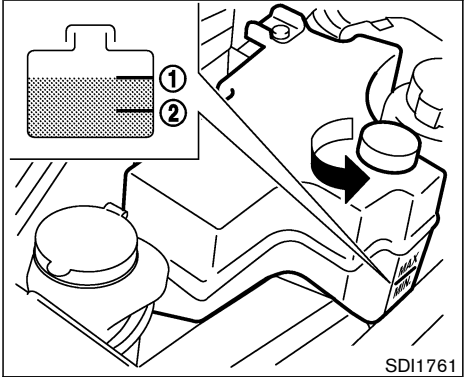
## ATTENTION

- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Le liquide du radiateur est soumis à une forte pression et sa température est très élevée. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids.
- Veuillez vous reporter à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «En cas d'urgence» de ce manuel.
- Le radiateur est doté d'un bouchon spécial pression. N'utilisez qu'un bouchon du radiateur d'origine NISSAN pour ne pas endommager le moteur.

## PRÉCAUTION

Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement ou que vous le renouvelez, n'utilisez qu'un mélange de 50% de liquide de refroidissement (vert)/antigel longue durée NISSAN d'origine ou d'un produit équivalent et de 50% d'eau déminéralisée ou distillée. L'utilisation de liquide de refroidissement moteur d'une autre catégorie peut être dangereuse pour le circuit de refroidissement.

Température extérieure jusqu'à		Antigel	Eau déminéralisée/ eau distillée
°C	°F		
-35	-30	50%	50%



SDI1761

## NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir transparent lorsque le moteur est froid. Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN (2), ouvrez le bouchon du réservoir et ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX (1). Si le réservoir est vide, rajoutez du liquide de refroidissement au réservoir jusqu'au niveau MAX (1).

**Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le circuit par un concessionnaire NISSAN.**

## VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Contactez un concessionnaire NISSAN d'effectuer le remplacement du liquide de refroidissement le cas échéant.

- Les réparations importantes du circuit de refroidissement doivent être effectuées par un concessionnaire NISSAN. Les méthodes de réparation sont indiquées dans le manuel de réparation NISSAN approprié.
- Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.



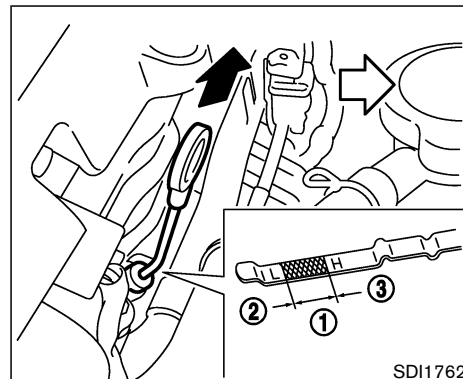
### ATTENTION

- **Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur pendant que le moteur est chaud. Le liquide du radiateur est soumis à une forte pression et sa température est très élevée.**
- **Évitez de toucher du liquide de refroi-**

**dissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, aussitôt.**

- **Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.**

## HUILE-MOTEUR



SDI1762

### VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE-MOTEUR

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur. **Attendez plus de 10 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**
4. Retirez la jauge comme montré sur l'illustration, et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.

5. Retirez de nouveau la jauge et vérifiez le niveau d'huile qui doit arriver entre les deux repères (H et L) ①. Si le niveau d'huile est au-dessous du repère L ②, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. **Ne remplissez pas trop** ③.

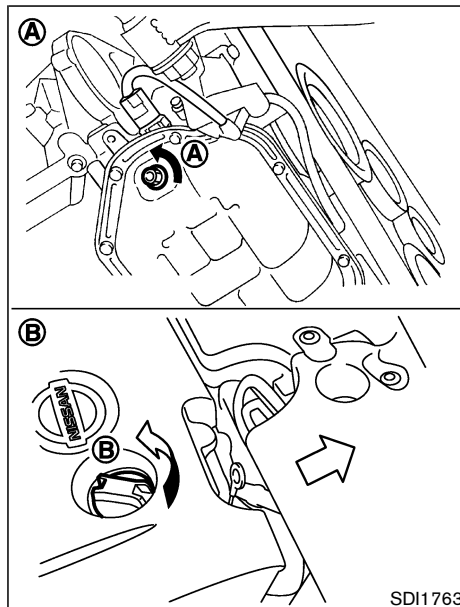
6. Vérifiez de nouveau le niveau avec la jauge.

**Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage. Cela dépend uniquement des conditions de conduite.**



## PRÉCAUTION

**Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, or, de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.**



## VIDANGE DE L'HUILE-MOTEUR

Il faut remplacer l'huile-moteur et le filtre conformément au carnet d'entretien indiqué dans le Livret des renseignements de garantie et d'entretien fourni séparément.

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur et **attendez plus de 10 minutes**.
4. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange (A) (sous la carrosserie).
5. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile (B) (à l'intérieur du compartiment de moteur).
6. Enlevez le bouchon de vidange (A) avec une clé et vidangez l'huile complètement.

Si le filtre à huile doit être remplacé, faites-le lors de la vidange d'huile-moteur. Veuillez vous reporter à la rubrique «Huile-moteur» plus loin dans cette section pour remplacer le filtre à huile-moteur.



## PRÉCAUTION

**Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur est très chaude.**

- **L'huile usagée devra être jetée conformément aux réglementations locales.**

● **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**

- Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place avec une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

**Couple de serrage du bouchon de vidange :**

**29 à 39 N·m (22 à 29 ft·lb)**

Ne serrez pas excessivement.

- Remplissez le carter avec l'huile recommandée et remettez le bouchon de remplissage en place.



**PRÉCAUTION**

**Quand vous faites le plein d'huile-moteur, ne sortez pas la jauge de niveau.**

Veillez vous reporter à la rubrique «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur» quant à la vidange et la contenance du carter d'huile. La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de

la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre indicatif seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.

- Démarrez le moteur.

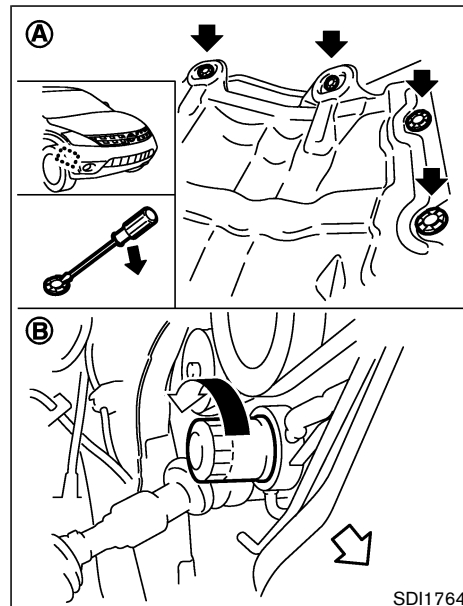
Vérifiez le bouchon de vidange en cas de fuites et resserrez-le au besoin.

- Arrêtez le moteur et **attendez au moins 10 minutes**. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile-moteur avec la jauge et rétablissez-le au besoin.
- Jetez l'huile usagée de manière appropriée.



**ATTENTION**

- **Un contact prolongé ou répété avec de l'huile-moteur usagée peut provoquer le cancer de la peau.**
- **Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, aussitôt.**
- **Ne laissez pas l'huile-moteur usagée à la portée des enfants.**



SDI1764

**REEMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE-MOTEUR**

- Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
- Arrêtez le moteur.

3. Enlevez le couvercle à l'aide de l'outil adéquat tel qu'il est illustré (A).
4. Desserrez le filtre à huile-moteur (B) avec une clé à démonter les filtres à huile-moteur. Enlevez le filtre en le tournant à la main.



## PRÉCAUTION

**Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur peut être chaude.**

5. Nettoyez avec un linge propre la surface de montage du filtre sur le bloc-moteur.  
Enlevez toute trace de joint en caoutchouc sur la surface de montage du moteur.
6. Enduisez le joint en caoutchouc du filtre neuf avec de l'huile-moteur propre.
7. Vissez le filtre en place jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie. Serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.

**Couple de serrage du filtre à huile :**

**15 à 20 N·m (11 à 15 ft·lb)**

8. Remettez le couvercle.
9. Démarrez le moteur et assurez-vous que le

filtre à huile-moteur ne coule pas. Corrigez au besoin.

10. Arrêtez le moteur et attendez quelques minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile-moteur et rétablissez-le au besoin.

## LIQUIDE DE TRANSMISSION CVT

Contactez un concessionnaire NISSAN d'effectuer la vérification ou le remplacement du balai le cas échéant.

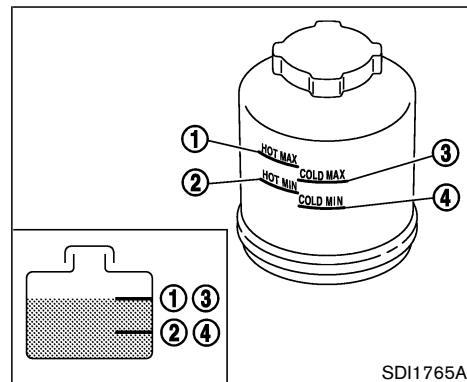


## PRÉCAUTION

- **Utilisez uniquement du liquide CVT NS-2 NISSAN d'origine. Ne mélangez jamais avec autres fluides.**
- **Les dommages causés sur la transmission CVT du fait de l'utilisation d'un liquide autre que du liquide CVT NS-2 NISSAN d'origine ne seront pas couverts par la garantie limitée aux véhicules neufs NISSAN.**

Le liquide CVT prescrit est décrit sur les étiquettes d'avertissement collées dans le compartiment-moteur.

## LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



Vérifiez le niveau du liquide du réservoir de direction assistée.

Le niveau du liquide dans le réservoir doit être vérifié à l'aide de la gamme HOT (chaud) (① : HOT MAX. [chaleur max.], ② : HOT MIN. [chaleur min.]) à des températures de liquide de 50 à 80 °C (122 à 176 °F) ou à l'aide de la gamme COLD (froid) (③ : COLD MAX. [froid max.], ④ : COLD MIN. [froid min.]) à des températures de liquide de 0 à 30 °C (32 à 86 °F).



### PRÉCAUTION

- Ne remplissez pas trop.
- Utilisez du PSF NISSAN d'origine ou l'équivalent.



### ATTENTION

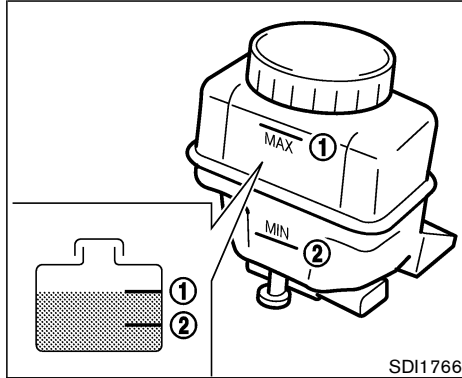
Un liquide de frein usagé, de qualité inférieure ou souillé peut endommager le circuit de freinage. Les liquides de mauvaise qualité endommagent les freins et par conséquent réduisent la capacité de freinage.



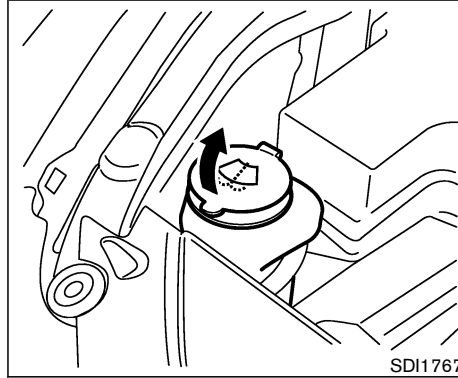
### PRÉCAUTION

Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez tout de suite la surface à l'eau claire.

## LIQUIDE DE LAVE-GLACE



Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ② ou si le témoin des freins s'allume, ajoutez du liquide de frein ultra-résistant d'origine NISSAN ou équivalent **DOT 3** jusqu'au repère MAX ①. Si du liquide doit être ajouté fréquemment, faites vérifier le circuit par un concessionnaire NISSAN.



Ajoutez du liquide dès que le témoin lumineux de niveau bas de lave-glace s'allume. Ajoutez un solvant de nettoyage à l'eau pour un meilleur nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel de lave-glace. Veuillez vous reporter aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.

Le liquide recommandé est un liquide de lave-glace et antigel NISSAN d'origine ou équivalent.



### ATTENTION

L'antigel est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de la portée des enfants.



### PRÉCAUTION

N'utilisez pas d'antigel de circuit de refroidissement du moteur dans le lave-glace. Vous risquez d'endommager la peinture.

## BATTERIE

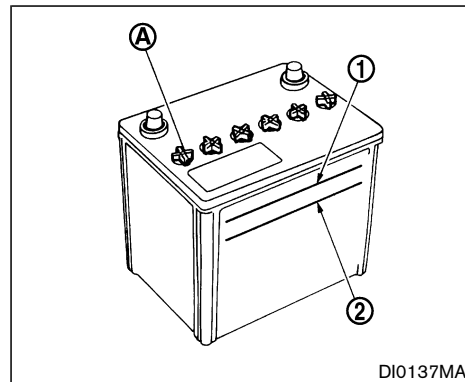
- La surface de la batterie doit toujours être propre et sèche. Si la batterie est sulfatée, nettoyez-la avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez le câble de la borne négative de la batterie (—) pour éviter qu'elle ne se décharge.



### ATTENTION

- Il ne faut jamais approcher de flamme ni d'étincelle près de la batterie qui dégage de l'hydrogène, un gaz très explosif. Évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant 15 minutes et veuillez consulter un médecin.

- Les cosses et les bornes de batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.
- Il ne faut pas mettre le moteur en marche si le liquide de la batterie est à un niveau bas. S'il n'y a pas suffisamment de liquide dans la batterie, la charge risque d'être trop élevée et ainsi créer de la chaleur, réduire la durée de vie de la batterie, voire provoquer une explosion.
- Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlevez vos bijoux.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.



DIO137MA

Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit arriver entre les repères de NIVEAU SUPÉRIEUR ① et de NIVEAU INFÉRIEUR ②.

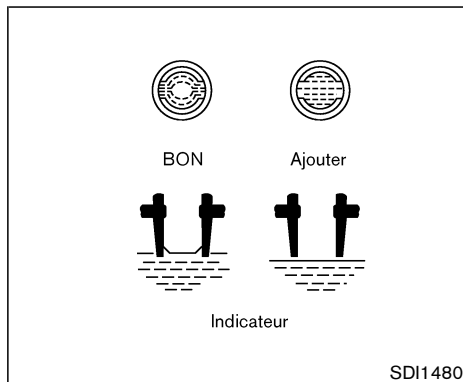
Si le côté de la batterie n'est pas visible, vérifiez le niveau de l'électrolyte dans chaque élément comme indiqué ci-dessus.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur. **Ne remplissez pas excessivement.**

Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans



## COURROIES D'ENTRAÎNEMENT



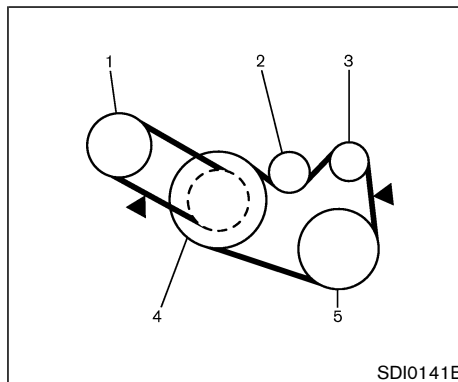
des conditions d'utilisation difficiles.

1. Retirez les bouchons des éléments (A).
2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère de NIVEAU SUPÉRIEUR ①.
3. Remontez les bouchons (A).

### DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, veuillez vous reporter à la rubrique «Démarrage à l'aide d'une batterie de secours» de la section «6. En cas d'urgence». Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Contactez un concessionnaire NISSAN.

### 8-16 Entretien et interventions à effectuer soi-même



Examinez les courroies pour détecter les traces d'usure, de coupures, de détérioration, de taches d'huile, ou de desserrage. Si une courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler par un concessionnaire NISSAN.

Faites vérifier la tension et l'état des courroies régulièrement.



### ATTENTION

**Assurez-vous que la clé de contact est en position OFF ou LOCK. Le moteur pourrait autrement se mettre brusquement en marche.**

1. Pompe de l'huile de direction assistée
  2. Galet tendeur
  3. Alternateur
  4. Poulie de vilebrequin
  5. Compresseur de la climatisation
- ▼: Points de vérification de la tension

## BOUGIES D'ALLUMAGE



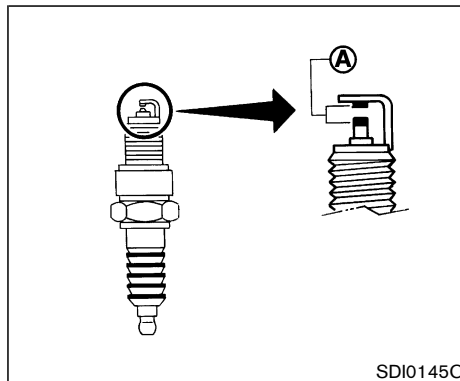
### ATTENTION

Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est serré.



### PRÉCAUTION

Utilisez une douille correspondant bien aux bougies d'allumage qui seront retirées. Une douille mal adaptée risque d'endommager les bougies.



Il faut absolument utiliser les bougies d'allumage préconisées ou leur équivalent.

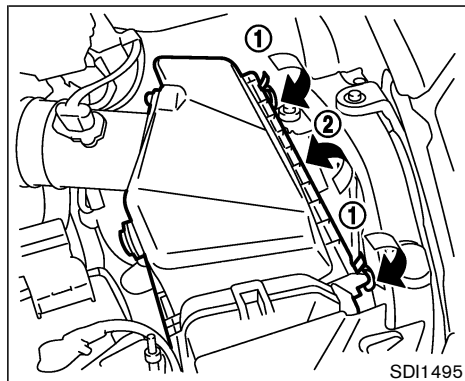
## REPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

Bougies d'allumage à extrémité en platine

La longévité des bougies d'allumage à extrémité en platine (A) étant supérieure à celle des bougies d'allumage classiques, il est inutile de les remplacer aussi souvent. Conformez-vous aux indications du carnet d'entretien, mais ne réutilisez jamais ces bougies en les nettoyant ou en réglant l'écartement de leurs électrodes.

Adressez-vous au concessionnaire NISSAN d'effectuer le remplacement des bougies.

## FILTRE À AIR



Pour retirer le tamis du filtre à air, appuyez sur les goupilles d'arrêt ① et tirez le filtre vers le haut ②.

L'élément de filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Il faut le remplacer conformément au carnet d'entretien indiqué dans le Livret des renseignements de garantie et d'entretien fourni séparément. Lors du remplacement du filtre, essuyez l'intérieur et le dessus du boîtier du filtre à air avec un chiffon.



### ATTENTION

- Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le moteur en marche avec le filtre à air enlevé. La fonction du filtre, outre de filtrer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. Si le filtre n'est pas monté, vous pourriez être atteint. Ne conduisez jamais avec le filtre enlevé. Faites attention quand vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est enlevé.
- Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec le filtre à air retiré. Ceci pourrait causer de graves blessures.



### PRÉCAUTION

- Après avoir remplacé les balais d'essuie-glace, remettez les bras d'essuie-glace dans leur position d'origine.  
Sinon ils risquent d'être endommagés en cas d'ouverture du capot.
- Assurez-vous que le balai de l'essuie-glace touche bien le pare-brise. Si ce n'est pas le cas, le bras risque d'être endommagé par la pression du vent relatif.
- Les balais d'essuie-glace usés peuvent rayer le pare-brise et gêner la visibilité du conducteur.

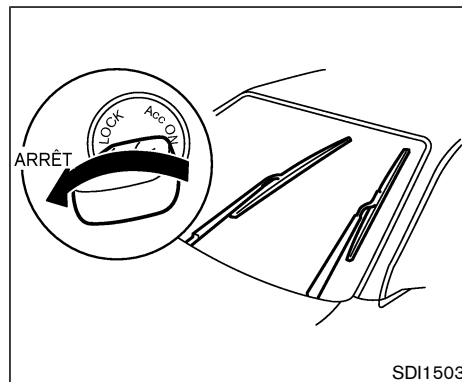
## NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré l'utilisation du lave-glace ou qu'un balai d'essuie-glace brouille, cela signifie qu'il doit y avoir de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou un détergent doux. Votre

pare-brise est propre lorsque aucune goutte ne se forme avec l'eau de rinçage.

Essuyez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou d'un détergent doux. Rincez ensuite à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correctement nettoyé alors que les balais sont propres.



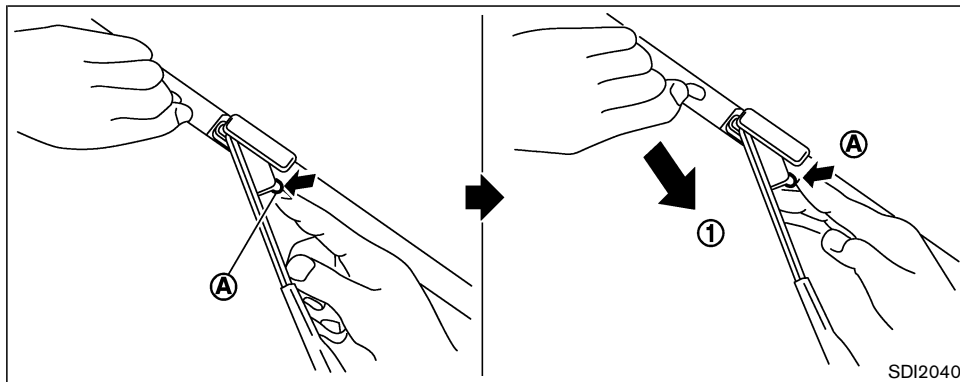
## REEMPLACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Tournez la clé de contact sur ON et allumez la commande d'essuie-glace. Éteignez le contact lorsque les essuie-glaces sont complètement relevés. Les essuie-glaces s'arrêteront dans la position indiquée dans l'illustration.

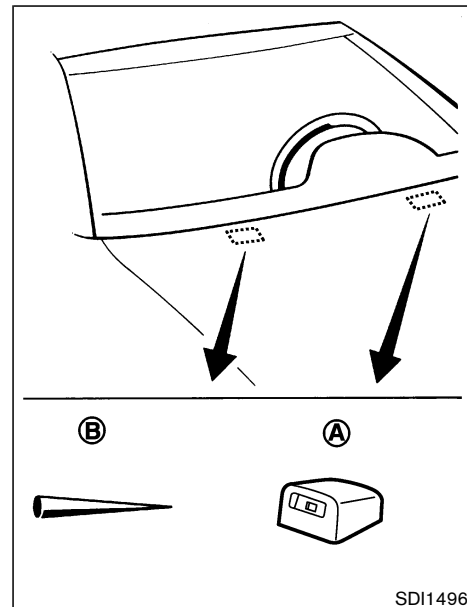
**Les essuie-glaces doivent être complètement relevés pour éviter de rayer le capot du moteur ou les bras d'essuie-glace.**

2. Tirez le bras d'essuie-glace vers le haut.



**Maintenez le bras de l'essuie-glace afin d'éviter de cogner le pare-brise et d'endommager la vitre.**

3. Appuyez sur la goupille d'arrêt (A), puis déplacez le balai d'essuie-glace le long du bras ① tout en poussant sur la goupille d'arrêt pour l'enlever.
4. Montez un nouveau balai sur le bras d'essuie-glace. Engagez le balai à fond jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



**Si vous cirez la surface du capot, faites attention de ne pas faire entrer par inadvertance de la cire dans les gicleurs du lave-glace. Cela pourrait boucher les gicleurs du lave-glace (A), qui dans ce cas ne fonctionneront plus normalement. Si de la**

cire est rentrée dans les trous du gicleur, retirez-la avec une aiguille ou une épingle fine (B).

## BALAI D'ESSUIE-GLACE DE LUNETTE ARRIÈRE

Contactez un concessionnaire NISSAN d'effectuer la vérification ou le remplacement du balai le cas échéant.

## FREINS

### FREINS AUTO-RÉGLABLES

Votre véhicule est équipé de freins auto-réglables.

Les freins à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale de frein.



### ATTENTION

**Veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN au cas où la course de la pédale de frein ne reviendrait pas à la normale.**

### INDICATEURS D'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN

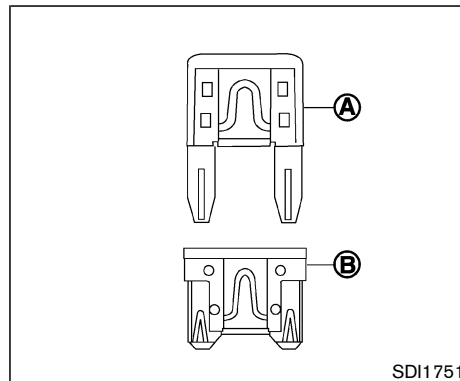
Les plaquettes des freins à disque de votre véhicule sont dotées d'indicateurs d'usure audibles. Lorsqu'il est temps de remplacer les plaquettes, l'indicateur d'usure produit un grincement aigu pendant la marche du véhicule et ce, que vous appuyez ou non sur la pédale de frein. Faites alors vérifier les freins aussitôt que possible, si le bruit d'indicateur d'usure est entendu.

Dans certaines conditions climatiques ou de conduite, il se peut que les freins produisent occasionnellement des bruits tels que couine-

## FUSIBLES

ment ou sifflement. Un bruit occasionnel des freins lors d'un freinage léger ou modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du circuit de freinage.

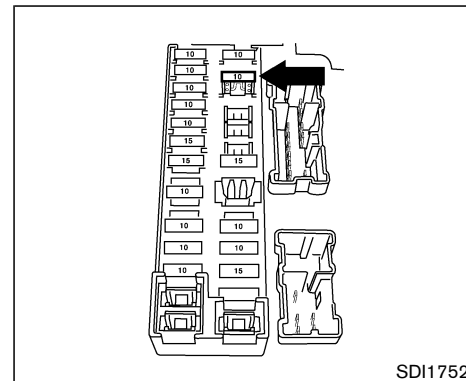
**Faites effectuer les contrôles périodiques des freins aux intervalles indiqués.** Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter au Livret des renseignements de garantie et d'entretien fourni séparément pour connaître les intervalles d'entretien.

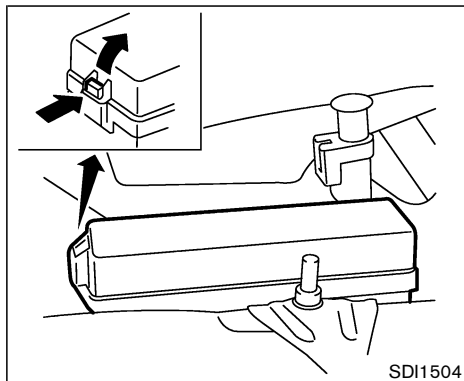


Certains véhicules sont équipés de boîtes à fusibles du compartiment-moteur et du compartiment passager qui utilisent des fusibles d'un seul type (A). D'autres véhicules sont équipés de fusibles d'un type (A) dans la boîte à fusibles du compartiment-moteur et de fusibles d'un autre type (B) dans la boîte à fusibles du compartiment passager.

Des fusibles de type (A) sont fournis en tant que fusibles de rechange. Ils sont rangés dans la boîte à fusibles du compartiment passager.

Les fusibles de type (A) peuvent être installés dans les boîtes à fusibles du compartiment-moteur et du compartiment passager.





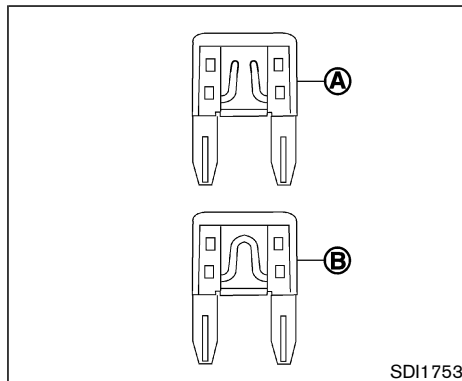
SDI1504

## COMPARTIMENT-MOTEUR



### PRÉCAUTION

**N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.**



SDI1753

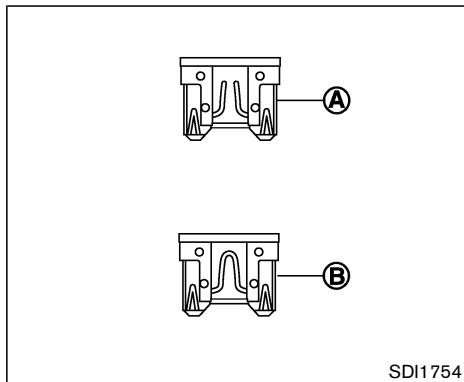
#### Type A

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage et la commande des phares sont sur la position OFF.
2. Ouvrez le capot du moteur.
3. Retirez le couvercle des fils-fusibles.
4. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.
5. Si le fusible a sauté (A), remplacez-le par un fusible neuf (B).
6. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites

vérifier le circuit électrique par un concessionnaire NISSAN.

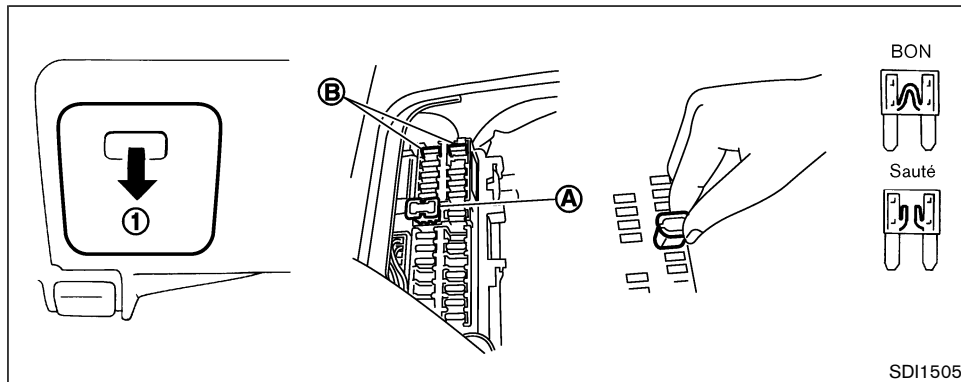




Type B

## Fils-fusibles

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles et remplacer ceux qui sont fondus. Utilisez toujours des pièces d'origine NISSAN.



SDI1505

## HABITACLE



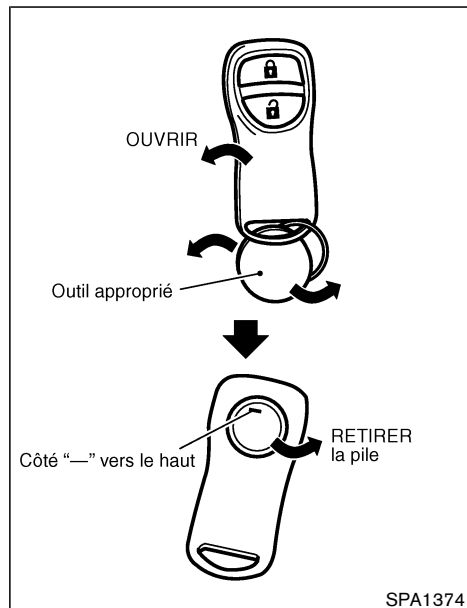
### PRÉCAUTION

**N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.**

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est coupé et la commande des phares est tournée à la position OFF.
2. Tirez et ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles ①.
3. Pincez le fusible perpendiculairement avec l'outil d'extraction de fusible (A) et tirez pour le sortir.
4. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf (B).
5. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par un concessionnaire NISSAN.

## REEMPLACEMENT DE LA PILE



### PORTE-CLÉS

Procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle en vous aidant d'un outil approprié.

2. Remplacez la pile par une neuve.

Pile recommandée : Sanyo CR2025 ou équivalent.

**Assurez-vous que le côté ⊕ est tourné vers le bas.**

3. Refermez le couvercle correctement.
4. Appuyez sur un bouton du porte-clés à deux ou trois reprises pour vérifier qu'il fonctionne normalement.

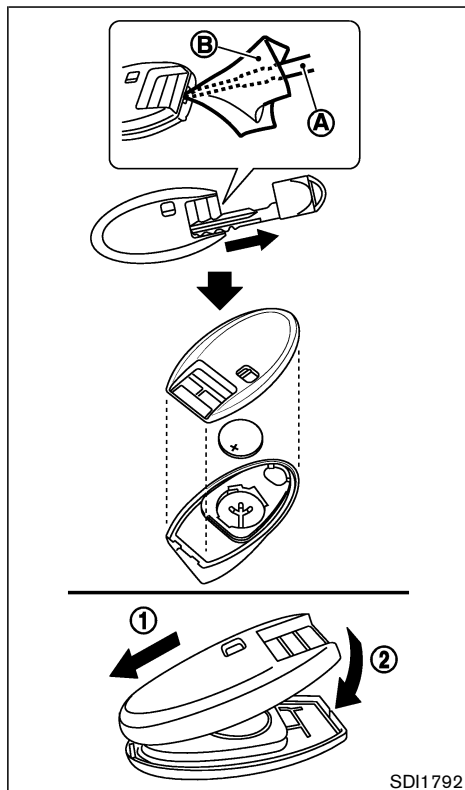
Adressez-vous au concessionnaire NISSAN qui vous aidera à remplacer la pile.

**En cas de retrait de la pile pour une raison autre que son remplacement, vérifiez toujours comme indiqué en 4.**

- **Veillez à ne pas toucher de plaquette de circuits ni de borne de la batterie.**
- **Ne jetez pas la pile n'importe où pour ne pas polluer l'environnement. Vérifiez toujours les règlements locaux concernant la destruction des piles.**
- **Le porte-clés est résistant à l'eau ; il est toutefois recommandé de l'essuyer immédiatement s'il a été mouillé.**
- **Lors du changement de la pile, ne laissez pas de la poussière ou de l'huile tomber sur le porte-clés.**

### Avertissement FCC :

**Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable de la conformité à la réglementation FCC du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil. Ce dispositif est conforme à la partie 15 des FCC Rules et à RSS-210 d'Industry Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**



## CLÉ INTELLIGENTE



### PRÉCAUTION

**Surveillez les enfants afin qu'ils n'avalent pas la pile ou les pièces de rechange.**

Procédez comme suit :

1. Relâchez le bouton de blocage à l'arrière de la clé intelligente et retirez la clé mécanique.
  2. Insérez un tournevis à lame plate (A) enveloppé d'un chiffon dans la fente (B) du coin et faites le pivoter afin de séparer la partie supérieure de la partie inférieure.
  3. Remplacez la pile par une neuve.
- Ne touchez pas au circuit interne et aux pôles électriques car vous pourriez causer un dysfonctionnement.

Pile recommandée : CR2025 ou équivalent.

**Assurez-vous que le côté ⊕ est tourné vers le bas.**

4. Refermez le couvercle correctement tel qu'ilustré ① ②.
5. Appuyez sur les boutons à deux ou trois

reprises pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

Adressez-vous à un concessionnaire NISSAN qui vous aidera à remplacer la pile.

**En cas de retrait de la pile pour une raison autre que son remplacement, vérifiez toujours comme indiqué en 5.**

- **Veillez à ne pas toucher à la plaquette de circuits et à la borne de la pile.**
- **Ne jetez pas la pile n'importe où pour ne pas polluer l'environnement. Vérifiez toujours les règlements locaux concernant la destruction des piles.**
- **Lors du changement de la pile, faites attention à ce que de la poussière ou de l'huile ne tombe pas sur la clé intelligente.**

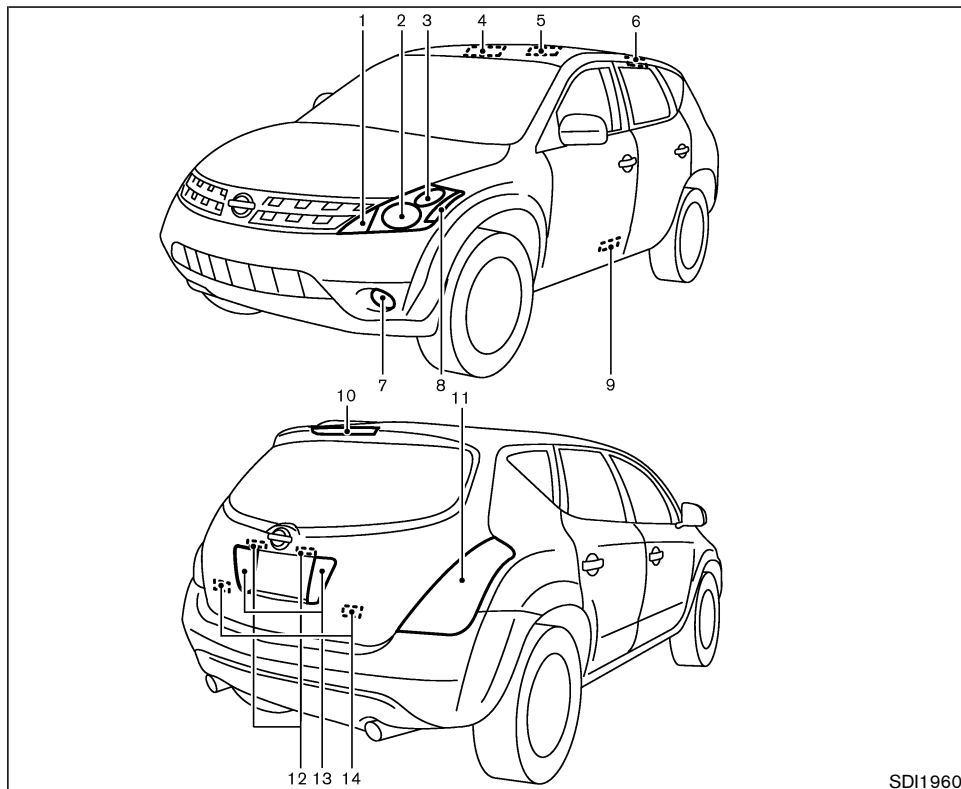
### Avertissement FCC :

**Cet équipement a été testé et se conforme aux limites pour un dispositif numérique de Classe B conformément à la partie 15 des FCC Rules (le numéro de certification). Ces limites sont conçues pour fournir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence**

radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation en particulier. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception d'ondes radio ou de signaux de télévision, que vous pouvez déterminer par la mise sous tension et hors tension de l'équipement, l'utilisateur est fortement conseillé de corriger ces interférences en effectuant une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le détaillant ou un technicien radio/TV qualifié pour de l'assistance.

## AMPOULES



1. Clignotant avant ou feu de stationnement avant
2. Phares (feux de croisement, feux de route)
3. Feu de stationnement avant ou clignotant avant
4. Lecteur de carte
5. Plafonnier
6. Lampe de lecture arrière
7. Feux antibrouillards (si le véhicule en est équipé)/phares de jour (pour le Canada)
8. Feu de position avant
9. Éclairage du marchepied
10. Feu d'arrêt surélevé
11. Feux arrière combinés
  - Clignotant/feu d'arrêt/feu arrière
  - Feu de position
12. Feux de la plaque d'immatriculation
13. Feu de recul
14. Éclairage du compartiment à bagages

SDI1960

## PHARES

### Remplacement

Adressez-vous à un concessionnaire NISSAN d'effectuer le remplacement des phares le cas échéant.

#### Ampoules de phare au xénon :



#### ATTENTION



#### HAUTE TENSION

Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites-les remplacer par un concessionnaire NISSAN. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Commande combinée des phares et des clignotants» dans la section «Instruments et commandes».

#### Ampoules de phare à halogène :

Le phare est du type semi-scellé et comporte

une ampoule (à halogène) remplaçable. Demandez au concessionnaire NISSAN d'effectuer le remplacement des phares le cas échéant.



#### PRÉCAUTION

- **L'ampoule contient du gaz halogène sous pression. L'ampoule peut casser en cas de rayure ou de choc.**
- **Lors de la manutention de l'ampoule, ne touchez jamais l'enveloppe de verre.**
- **Ne touchez pas l'ampoule.**
- **Utilisez toujours une ampoule ayant la même puissance en watts et le même numéro que l'ampoule d'origine :**  
N° d'ampoule (puissance en watt)  
D2S - feux de croisement/de route au xénon  
ou  
HB5 (65/55W) - feux-croisement/de route halogène
- **Ne laissez pas l'ampoule retirée du réflecteur pendant trop longtemps**

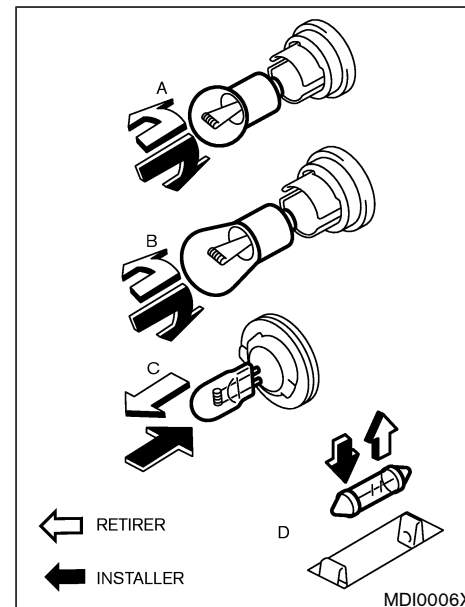
**car la poussière, l'humidité et la fumée peuvent pénétrer dans le boîtier du phare et dérégler l'éclairage.**

De la buée risque d'apparaître dans le verre diffuseur des phares sous la pluie ou dans un lave-auto. Cette buée est due à la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du verre, et ne constitue pas une anomalie. Si de grosses gouttes se forment à l'intérieur du verre, contactez un concessionnaire NISSAN.

## AMPOULES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

Ampoules	Puissance (watt)	Numéro de l'ampoule
Clignotants avant*	21	T20
Feu de stationnement avant*	3.8	T10 C-2F
Feu de position avant*	3.8	T10 C-2F
Feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé)*	51	HB4
Feux arrière combinés*		
Feu arrière/d'arrêt/clignotant	—	LED
Feu de position	—	LED
Feu de recul*	16	T16
Feux de la plaque d'immatriculation*	5	T10
Feu d'arrêt surélevé*	—	LED
Plafonnier	8	
Lecteur de carte	8	
Lampe de lecture arrière*	8	
Éclairage du marchepied*	2.7	161
Éclairage du compartiment à bagages	8	158
Éclairage du miroir de courtoisie	2	—

\*: N'hésitez pas à vous adresser au concessionnaire NISSAN pour le remplacement.



### Méthode de remplacement

Toutes les autres ampoules sont de type A, B, C ou D. Pour remplacer une ampoule, retirez d'abord l'optique ou le couvercle.

## ROUES ET PNEUS

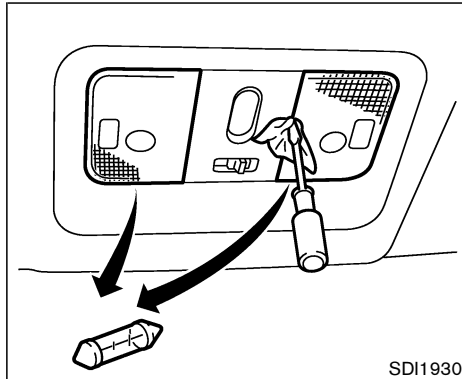
### PRESSIION DE GONFLAGE DES PNEUS

#### Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)

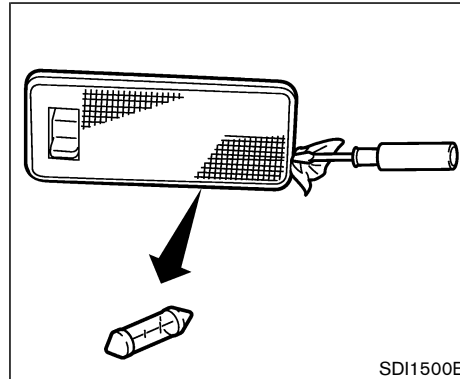
Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus. Si le véhicule en est équipé, le système affichera également la pression de tous les pneus (sauf pour la roue de secours) sur l'écran d'affichage en envoyant un signal à partir des capteurs installés sur chaque roue.

Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable non plus de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu dégonflé pendant la conduite).

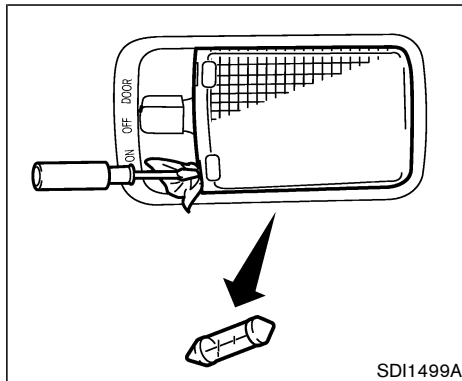
Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoins lumineux de faible pression des pneus» de la section «2. Instruments et commandes», à la rubrique «Information sur le gonflage des pneus» de la section «4. Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio» et à la rubrique «Système de



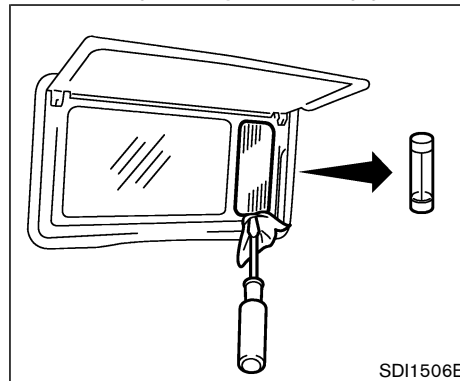
Lecteur de carte



Éclairage du compartiment à bagages



Plafonnier



Éclairage du miroir de courtoisie



surveillance de la pression des pneus (TPMS)» de la section «5. Démarrage et conduite» et «Crevaisson» dans la section «6. En cas d'urgence».

## Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus (y compris de la roue de secours) et impérativement avant de prendre la route pour un long voyage. Les spécifications recommandées de pression des pneus figurent sur l'étiquette F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. et/ou l'étiquette de l'information de chargement sous l'intitulé «Pression (gonflage) des pneus à froids». L'étiquette de pneu et information de chargement est collée sur le montant central du côté conducteur. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement pour les raisons suivantes :

- La plupart des pneus se dégonflent naturellement avec le temps.
- Les pneus peuvent se dégonfler subitement si vous roulez sur des nids de poules ou sur des objets ou si vous percutez le bord du trottoir en vous garant.

La pression des pneus doit être vérifiée à froid. Les pneus sont FROIDS si le véhi-

cule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km à vitesse modérée.

**Une mauvaise pression de gonflage ou une pression insuffisante peuvent affecter la durée de vie des pneus et la conduite du véhicule.**



## ATTENTION

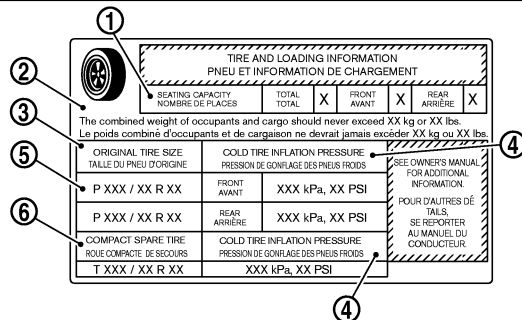
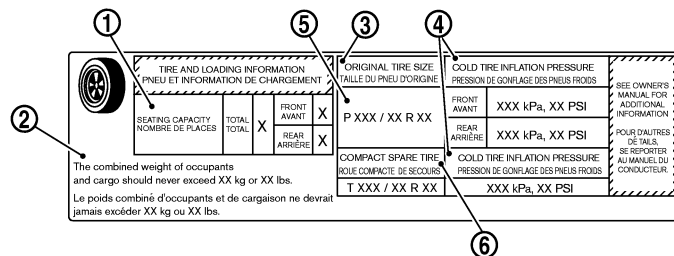
- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **Le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) figure sur l'étiquette de F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. La charge utile de votre véhicule est spécifiée sur l'étiquette des pneus. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule risque de se traduire par une usure rapide des pneus, un déplacement sans sécurité par suite d'une rupture prématurée**

ou des caractéristiques médiocres de tenue de route, ceci pouvant également mener à un accident grave. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par un mauvais fonctionnement des autres organes du véhicule.

- Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond bien aux spécifications.
- Ne conduisez pas à plus de 137 km/h (85 mi/h) à moins que le véhicule ne soit chaussé de pneus grande vitesse. À plus de 137 km/h (85 mi/h), il se peut qu'un pneu éclate, que le conducteur perde le contrôle

de son véhicule et soit blessé.

- Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le livret des renseignements de garantie et d'entretien.

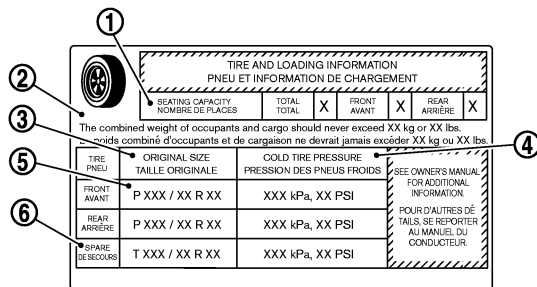
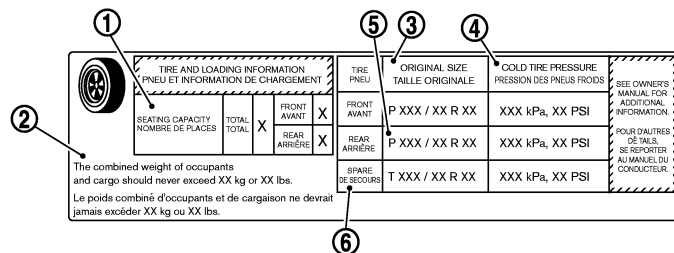


SDI1574C

Étiquette de pneu et information de chargement

- ① Nombre de places : le nombre maximum d'occupants pouvant être assis dans le véhicule.

- ② Limite de charge du véhicule : Veuillez vous reporter à l'informations de chargement dans la section «Données techniques et informations au consommateur».



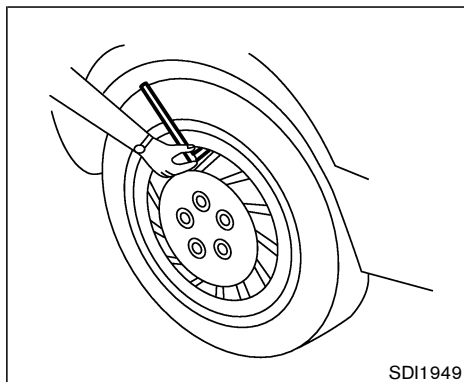
SDI1948

à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km à vitesse modérée. Le gonflement à froid recommandé d'un pneu est défini par le fabricant pour obtenir la meilleure usure et les meilleures caractéristiques de manœuvre du véhicule, la motricité adéquate, le bruit, etc., selon les véhicules PNBV.

- ⑤ Taille du pneu — reportez-vous à la rubrique «Étiquette de pneu» plus loin dans cette section.
- ⑥ Taille de la roue de secours ou de la roue de secours compacte (si le véhicule en est équipé)

- ③ Taille du (pneu) d'origine : la taille des pneus montés sur le véhicule en usine.
- ④ Pression (de gonflage) des pneus à froid : Pression de gonflage recom-

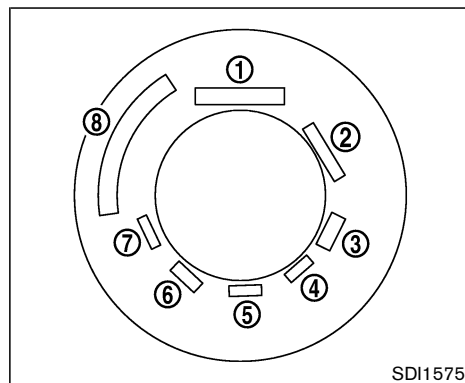
mandée des pneus quand ils sont froids : gonflez les pneus à cette pression lorsque les pneus sont froids. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures



### Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de valve de la roue.
2. Appliquez l'embout du manomètre de gonflage dans l'axe de la valve. N'enfoncez pas l'embout trop fortement ni ne forcez sur les parois de la valve car de l'air pourrait s'échapper. Si un bruit de fuite d'air se fait entendre du pneu lors du gonflage, ajustez l'embout de gonflage afin d'arrêter la fuite.
3. Retirez l'indicateur.
4. Lisez la pression du pneu sur l'indicateur et comparez-la à la valeur spécifiée sur l'étiquette de pneu et information de chargement.
5. Ajoutez de la pression si nécessaire. S'il y a surpression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve avec l'extrémité de l'indicateur afin de libérer l'excès de pression. Contrôlez à nouveau la pression et ajoutez ou libérez de la pression si besoin.
6. Remettez le capuchon sur la valve.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, y compris celui de la roue de secours.

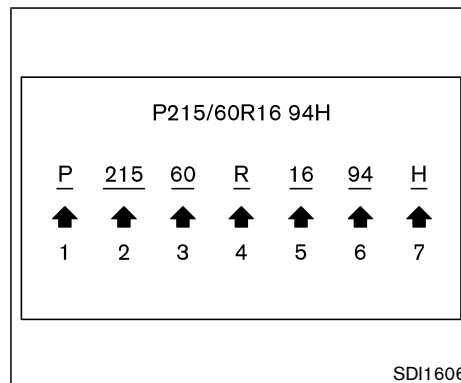
	Taille	Pression de gonflage des pneus à froids
Pneus d'origine avant	P235/65R18 104T	230 kPa 33 psi
Pneus d'origine arrière	P235/65R18 104T	230 kPa 33 psi
Roues de secours	T165/90D18 107M	420 kPa, 60 psi



EXEMPLE

## ÉTIQUETTE DE PNEU

La loi exige que les fabricants de pneus indiquent certaines normes sur le flanc des pneus. Ces informations identifient et décrivent les caractéristiques de base du pneu ainsi que son numéro d'identification (TIN) qui permettront de certifier les normes de sécurité. Le TIN peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de campagne de rappel.



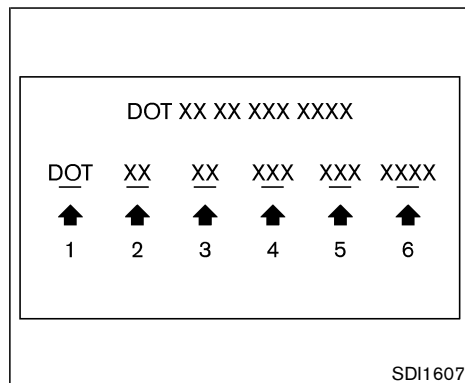
EXEMPLE

## ① Taille du pneu (exemple : P215/60R16 94H)

1. P : La lettre «P» indique un pneu destiné aux véhicules de tourisme. (Tous les pneus n'ont pas cette information.)
2. Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu de bord de flanc à bord de flanc.
3. Numéro à deux chiffres (60) : Ce numéro connu sous le nom de rapport

d'aspect indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.

4. R : «R» signifie radial.
5. Numéro à deux chiffres (16) : Ce chiffre est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou trois chiffres (94) : Représente l'indice de charge du pneu. C'est la mesure du poids que peut supporter chaque pneu. Ce renseignement n'est pas indiqué sur tous les pneus car il n'est pas exigé par la loi.
7. H : Indice de vitesse du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse dépassant l'indice de vitesse du pneu.



#### EXEMPLE

② TIN (numéro d'identification du pneu) sur les pneus neufs (par exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : Abréviation de «Department of Transportation» (Ministère des transports). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu.

2. Code à deux chiffres : Identifiant du fabricant

3. Code à deux chiffres : Taille du pneu

4. Code à trois chiffres : Code de type de pneu (optionnel)

5. Code à trois chiffres : Date de fabrication

6. Quatre chiffres indiquant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, le chiffre 3103 signifie la 31<sup>ème</sup> semaine de 2003. Si ces nombres ne sont pas indiqués, alors regardez sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériaux des différentes couches du pneu

Le nombre de couches de tissu caoutchouté du pneu. Les fabricants doivent également mentionner le matériau du pneu, qui comprend acier, nylon, polyester et autres matériaux.

④ La pression de gonflage maximum autorisée

Ce chiffre indique la quantité maximum d'air pouvant être mise dans le pneu. Ne dépassez jamais la pres-

sion de gonflage maximum autorisée.

⑤ Limite de charge

Ce chiffre indique la charge maximum en kilogrammes et en livres pouvant être supportée par un pneu. Lors du remplacement d'un pneu sur le véhicule, utilisez toujours un pneu ayant le même indice de charge que celui du pneu d'origine.

⑥ Termes «sans chambre» ou «avec chambre»

Indique si le pneu doit être équipé d'une chambre à air («avec chambre») ou non («sans chambre», dit aussi «tubeless»).

⑦ Le terme «radial»

Le terme «radial» est indiqué si la structure du pneu est radiale.

⑧ Fabricant ou marque

Indique le nom du fabricant ou de la marque.

## Autres termes relatifs aux pneus :

En plus des termes nombreux définis au cours de cette section, Flanc Extérieur (1) désigne le flanc comportant un flanc blanc, comportant des lettres blanches ou le nom de la moulure du fabricant, de la marque et/ou du modèle en plus grand ou plus profond que la même moulure sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique comportant un côté particulier devant toujours être dirigé vers l'extérieur lors de la pose sur un véhicule.

## TYPES DE PNEUS



### ATTENTION

- En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez-vous que les quatre pneus sont de même type (exemple pneu d'été, pneu toute saison ou pneu neige) et de même structure. Les concessionnaires NISSAN sont en mesure de

**vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la classification de vitesse et la disponibilité des pneus.**

- **Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.**
- **Le fait de remplacer les pneus par ceux qui ne sont pas spécifiés initialement par NISSAN risque de gêner le fonctionnement du système de surveillance de pression des pneus (TPMS).**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le livret des renseignements de garantie et d'en**

## tretien.

### Pneus toutes saisons

NISSAN recommande les pneus de toute saison sur certains modèles afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou glacées. Les pneus toute saison sont reconnus par l'inscription ALL SEASON et/ou M&S (boue et neige) sur le flanc du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toute saison et seront plus appréciés dans certaines zones.

### Pneus d'été

NISSAN recommande les pneus d'été sur certains modèles afin de bénéficier de meilleures performances sur les routes sèches. La performance des pneus d'été est diminuée sur les routes enneigées ou gelées. Les pneus d'été n'ont pas d'indication de traction «M&S» (boue et neige) sur la paroi latérale.

Si vous prévoyez de conduire sur routes enneigées ou gelées, NISSAN recommande de prévoir à l'avance les pneus NEIGE ou ALL SEASON sur les quatre roues.

### Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus



neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine. Sinon, vous risquez de mettre en cause la sécurité et la tenue de route du véhicule.

En principe les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.

Si vous conduisez votre véhicule sur des routes enneigées ou verglacées, NISSAN recommande de chauffer les quatre roues de pneus neige (snow) ou toutes saisons (all season).

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certains états américains et certaines provinces canadiennes interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales. Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus d'hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.

## Modèles toutes roues motrices



### PRÉCAUTION

**Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, fabrication (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et de mêmes sculptures sur les quatre roues. Faute de quoi les roues des essieux avant et arrière ne seront plus de même circonférence, les pneus s'useront plus vite et la boîte de vitesses, le boîtier de transfert et les engrenages du différentiel risquent d'être endommagés.**

Si les pneus sont trop usés, nous recommandons de les remplacer aux quatre roues en même temps. Utilisez des pneus de même taille, marque, structure et sculpture des bandes de roulement. La pression de gonflage et le pincement devront être réglés et corrigés si nécessaire. Contactez un concessionnaire NISSAN.

**Les chaînes se posent uniquement sur les roues avant, jamais sur les roues arrière.**

Ne conduisez pas un véhicule équipé de chaînes sur des routes asphaltées qui ne sont pas recouvertes de neige. Si vous conduisez dans de telles conditions, vous risquez d'endomma-

ger les divers mécanismes du véhicule.

## CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

Dans certaines régions ou pays, les chaînes antidérapantes sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Si les chaînes sont autorisées, vérifiez qu'elles sont de la bonne taille pour votre véhicule et les poser en suivant les instructions du fabricant.

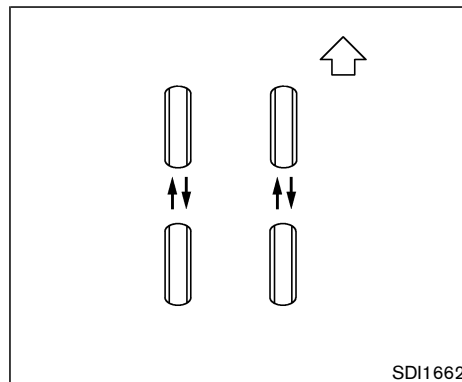
**Utilisez uniquement des chaînes S de catégorie SAE.** Les chaînes de catégorie «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, lequel dégagement est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de la caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. De plus, en cas d'utilisation de chaînes conduisez toujours plus

lentement car votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performances et sa tenue de route réduites.

- **Ne posez jamais de chaînes sur la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE SEULEMENT.**
- **N'utilisez jamais les chaînes sur des routes sèches.**

**Les chaînes se posent uniquement sur les roues avant, jamais sur les roues arrière.**

Ne conduisez pas un véhicule équipé de chaînes sur des routes asphaltées qui ne sont pas recouvertes de neige. Si vous conduisez dans de telles conditions, vous risquez d'endommager les divers mécanismes du véhicule.



## CHANGEMENT DES ROUES ET PNEUS

Permutation des pneus

NISSAN recommande de permuter les roues tous les 12.000 km.

Veuillez vous reporter à la rubrique «Crevaision» de la section «6. En cas d'urgence» dans ce manuel pour les méthodes et les couples de serrage des écrous de roue.

**Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.**

**Couple de serrage des écrous de roue :**

**108 N·m (80 ft·lb)**

**Les écrous de roues doivent rester serrés au couple en permanence. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.**

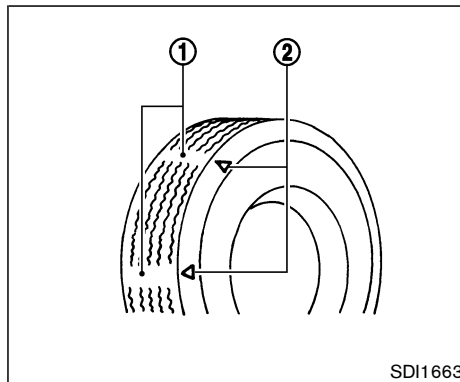


## ATTENTION

- **Vérifiez et réglez la pression des pneus après avoir permuté les roues.**
- **Resserrez les écrous de roue après les 1.000 premiers kilomètres suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par**

suite d'une crevaison).

- N'incluez pas la roue de secours dans la permutation des pneus.
- Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le livret des renseignements de garantie et d'entretien.



SDI1663

1. Indicateur d'usure
2. Emplacement marqué

Usure et état des pneus



## ATTENTION

- Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour déceler les traces d'usure, de fendillement, de boursoufflement ou la présence de corps étrangers dans

les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursoufflements, les pneus doivent être remplacés.

- Les pneus d'origine comportent des indicateurs d'usure ; lorsque ces indicateurs sont visibles, les pneus doivent être remplacés.
- Les pneus se dégradent avec le temps et l'utilisation. Faites vérifier les pneus de plus de 6 ans, pneu de la roue de secours inclus, par un technicien qualifié car certains dommages aux pneus peuvent ne pas être visibles. Remplacez les pneus au besoin afin de prévenir une crevaison et des blessures corporelles possibles.
- Une réparation mal effectuée de la roue de secours risque de provoquer de graves blessures.

Si le pneu d'une roue de secours doit être réparé, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

- Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le livret des renseignements de garantie et d'entretien.

## Remplacement des roues et des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même dimension, de même classification de vitesse et de même indice de charge que le pneu d'origine. Les types et tailles recommandés sont indiqués dans «Roues et pneus» de la section «Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel.



## ATTENTION

- L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de construction (diagonal, diagonal-ceinturé ou radial) ou de type différent, peut affecter le confort, le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance pour les chaînes antidérapantes, le système d'avertissement de faible pression des pneus, l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage du faisceau des phares et la hauteur des pare-chocs. Des accidents peuvent en résulter avec risque de blessures graves.
- Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez toujours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent une usure prématurée des pneus, dégradent les caractéristiques du compor-

tement routier et/ou réduisent l'efficacité des disques/tambours de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage et/ou une usure prématurée des plaquettes des freins. Les dimensions de déport des roues sont indiquées à la rubrique «Roues et pneus» de la section «Données techniques et informations au consommateur» dans ce manuel.

- Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, la pression des pneus ne sera pas indiquée, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute et restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement. (Modèles avec système d'avertissement de faible pression des pneus)

- **Le remplacement des pneus avec des pneus qui n'ont pas été originalement spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS. (Modèles avec système d'avertissement de faible pression des pneus)**
- **Ne montez pas une roue ni un pneu déformé même après une réparation. De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.**
- **Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.**
- **Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) ou à la section «Informations sur les pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.**

## Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route du véhicule et la durabilité des

pneus. Les roues peuvent finir par se déséquilibrer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

**L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues sans les retirer du véhicule peut causer des dommages mécaniques.**

Vous trouverez de plus amples renseignements concernant les pneus à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) ou à la section «Informations sur les pneus» (Canada) dans le livret de renseignements sur la garantie.

## Entretien des roues

- Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour les garder propres.
- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer les roues.
- Inspectez régulièrement les jantes de roue pour vérifier qu'il n'y a pas de déformation ou de corrosion, car ces dommages pourraient entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.

- NISSAN recommande de cirer les flancs des roues pour les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.

## Roue de secours (pneu de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT (type-T))

Si la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT doit être utilisée, respectez les précautions suivantes. Faute de quoi le véhicule risque d'être endommagé, voire même causer un accident.



## ATTENTION

- **La roue de secours doit être utilisée en cas d'urgence seulement. Elle doit être remplacée par une roue standard dès que l'occasion se présente afin d'éviter des dommages possibles aux pneus ou au différentiel.**
- **Conduisez avec précaution quand la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE SEULEMENT est montée.**

Évitez les virages en angle droit et les freinages brusques.

- Vérifiez régulièrement la pression de la roue de secours. Maintenez toujours la pression de la roue de secours à **USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT** à 420 kPa (60 psi).
- Si vous roulez avec la roue de secours à **USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT**, ne conduisez pas le véhicule à plus de 80 km/h (50 mi/h).
- En cas de conduite sur neige ou sur glace, il est préférable d'utiliser la roue de secours à **USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT** à l'arrière et de garder les roues d'origine à l'avant (roues d'entraînement). Ne posez des chaînes que sur les roues avant (d'origine).
- La bande de roulement du pneu de la roue de secours à **UTILISATION TEMPORAIRE SEULEMENT** s'use plus vite que celle du pneu standard. Remplacez le pneu de la roue de

secours dès que l'indicateur d'usure apparaît.

- N'utilisez pas la roue de secours sur un autre véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours à la fois.
- Ne tirez pas une remorque quand la roue de secours à **USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT** est montée.



## PRÉCAUTION

- Ne posez jamais de chaînes sur la roue de secours à **UTILISATION TEMPORAIRE SEULEMENT**. Elles ne peuvent se fixer correctement et risquent d'endommager le véhicule.
- Étant donné que la roue de secours à **USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT** est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol est réduite. Ne roulez pas sur des obstacles afin de ne pas endommager le véhicule. De plus, ne

faites pas laver le véhicule dans un lave-auto car il risquerait de rester coincé.

## AGENDA

8-46 Entretien et interventions à effectuer soi-même

# 9 Données techniques et informations au consommateur

Carburants/lubrifiants recommandés et contenances..	9-2	Installation de la plaque d'immatriculation frontale.....	9-12
Carburant recommandé.....	9-3	Renseignements sur le chargement du véhicule .....	9-13
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au		Expressions .....	9-13
filtre à huile .....	9-5	Capacité de charge d'un véhicule .....	9-14
Frigorigène et lubrifiants de climatisation		Conseils de chargement.....	9-16
recommandés.....	9-6	Poids utile.....	9-16
Spécifications.....	9-7	Détermination du poids.....	9-17
Moteur.....	9-7	Traction d'une remorque .....	9-17
Roues et pneus .....	9-8	Limites maximales de charge .....	9-18
Cotes et poids.....	9-8	Tableau de poids et caractéristiques de	
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de		remorquage.....	9-20
votre véhicule à l'étranger.....	9-9	Sécurité de remorquage .....	9-20
Identification du véhicule.....	9-9	Remorquage à plat.....	9-24
Plaque portant le numéro d'identification du		Classification uniforme de la qualité des pneus .....	9-24
véhicule (VIN).....	9-9	Garantie du dispositif antipollution .....	9-25
Numéro d'identification du véhicule (numéro de		Déclaration des défauts de sécurité (États-Unis	
châssis).....	9-9	uniquement) .....	9-26
Numéro de série du moteur.....	9-10	Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M)	
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C....	9-10	(États-Unis uniquement) .....	9-26
Étiquette du dispositif antipollution.....	9-10	Enregistreurs de données .....	9-28
Étiquette de pneu et information de		Renseignements sur la commande de manuel de	
chargement .....	9-11	réparation/manuel du conducteur .....	9-28
Fiche signalétique de la climatisation.....	9-11	En cas de collision.....	9-29



## CARBURANTS/LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CONTENANCES

Les données ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Suivez toujours les directives données à la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour déterminer les contenances appropriées.

	Contenances (approximatives)			Spécifications recommandées
	Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant	21-5/8 gal	18 gal	82	Essence sans plomb avec indice antidétonant (octane) d'au moins 87 AKI (RON 91)*1
Huile-moteur*5				
Vidange et contenance				
Avec changement de filtre à huile	4-3/4 qt	4 qt	4,5	● Huile-moteur portant le repère d'homologation API*2
Sans changement de filtre à huile	4-1/2 qt	3-3/4 qt	4,2	● Viscosité SAE 5W-30
Circuit de refroidissement				
Avec réservoir	10 1/8 qt	8 1/2 qt	9,6	50% liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine ou équivalent
Réservoir	7/8 qt	3/4 qt	0,8	50% eau déminéralisée ou distillée
Huile pour engrenages de différentiel	—	—	—	Huile hypoïde Super GL-5 8W-90 pour différentiel NISSAN d'origine ou API GL-5, viscosité SAE 80W-90*3
Liquide pour CVT	—	—	—	Liquide CVT NS-2 NISSAN d'origine*4
Huile de boîte de transfert	—	—	—	API GL-5, viscosité SAE 80W-90
Liquide de direction assistée (PSF)	Remplissez au niveau approprié conformément aux directives de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».			PSF NISSAN d'origine ou équivalent*6
Liquide de frein				Liquide de freins pour service super intensif NISSAN d'origine*7 ou équivalent DOT 3
Graisse universelle	—	—	—	NLGI N°2 (à base de savon au lithium)
Frigorigène du circuit de climatisation	—	—	—	HFC-134a (R-134a)*8
Lubrifiants du circuit de climatisation	—	—	—	NISSAN A/C System Oil Type S ou un produit strictement équivalent
Liquide de lave-glace				Concentré de lavage de lave-glace de pare-brise et antigel d'origine NISSAN ou équivalent.

\*1: Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Carburant recommandé» plus loin dans cette section.

\*2: Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile» plus loin dans cette section.

\*3: Sous les climats chauds, la viscosité SAE 90 convient aux températures extérieures toujours supérieures à 0°C (32°F).

\*4: **Utilisez uniquement du liquide CVT NS-2 NISSAN d'origine. Les autres variétés risquent d'endommager la transmission CVT qui ne sera pas couverte par la garantie limitée sur les véhicules neufs offerte par NISSAN.**

\*5: Pour de plus amples renseignements sur la vidange d'huile-moteur, veuillez vous reporter à la rubrique «Huile-moteur» dans la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

\*6: DEXRON<sup>MC</sup> VI ou un liquide équivalent peut également être utilisé. Au Canada, le liquide de boîte de vitesses automatique (ATF) NISSAN est également disponible.

\*7: Disponible aux États-Unis continentaux chez un concessionnaire NISSAN.

\*8: Pour de plus amples renseignements sur la fiche signalétique de la climatisation, veuillez vous reporter à la rubrique «Identification du véhicule» dans cette section.

## 9-2 Données techniques et informations au consommateur

## CARBURANT RECOMMANDÉ

NISSAN recommande d'utiliser une essence super sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (numéro 96 selon la méthode Research).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super sans plomb, il est possible d'utiliser une essence sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 87 AKI (numéro 91 selon la méthode Research), mais vous pourriez remarquer une baisse de performance.



### PRÉCAUTION

- L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement le dispositif antipollution et peut également influencer sur la couverture de la garantie.
- N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.
- N'utilisez pas de carburant E-85 pour

**votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couverte par la garantie limitée NISSAN.**

## Spécifications essence

NISSAN vous recommande d'utiliser du carburant qui rencontre les spécifications du World-Wide Fuel Charter (WWFC) si disponible. De nombreux fabricants automobiles ont développé cette spécification pour améliorer la performance du dispositif de réglage d'antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station service si l'essence est conforme aux spécifications WWFC.

## Essence de nouvelle formule

Certains fournisseurs de carburant produisent maintenant des essences de nouvelle formule. Ces essences sont spécialement conçues pour réduire les émissions du véhicule. NISSAN appuie tous les efforts qui sont faits pour obtenir un air plus propre et, lorsqu'elles sont disponibles, nous vous suggérons d'utiliser ces nouvelles essences.

## Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que l'éthanol, le MTBE et le méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. NISSAN ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule ne sont pas clairement définies. En cas de doute, posez la question au gérant de la station-service.

Si vous utilisez un mélange d'essence, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance et/ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- Prenez une essence sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les valeurs recommandées pour les essences sans plomb.
- Les mélanges, sauf les mélanges à l'alcool méthylique, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés. (Le taux de MTBE peut aller jusqu'à 15%).
- Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ils

**doivent également contenir un taux approprié de cosolvants et d'inhibiteurs anti-corrosifs car des mélanges au méthanol mal dosés endommagent le circuit de carburant du véhicule et entraînent des problèmes de performances. Actuellement, il n'est pas possible de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules NISSAN.**

Si après avoir utilisé un mélange vous constatez des problèmes tels que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence normale ou un mélange à faible teneur en MTBE.

**Faites très attention de ne pas faire couler d'essence pendant le remplissage. L'essence contient des gaz oxygénés qui abîment la peinture.**

## Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange composé d'environ 85% d'éthanol-carburant et de 15% d'essence sans plomb. E-85 peut être utilisé pour les véhicules à carburant mixte (FFV). N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol-carburant soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant

l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

## Additifs pour essence

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs pour essence (comme un nettoyeur d'injecteur de carburant, une suralimentation de l'indice d'octane, un supprimeur de dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pouvant être dangereux pour le système de carburant et le moteur.

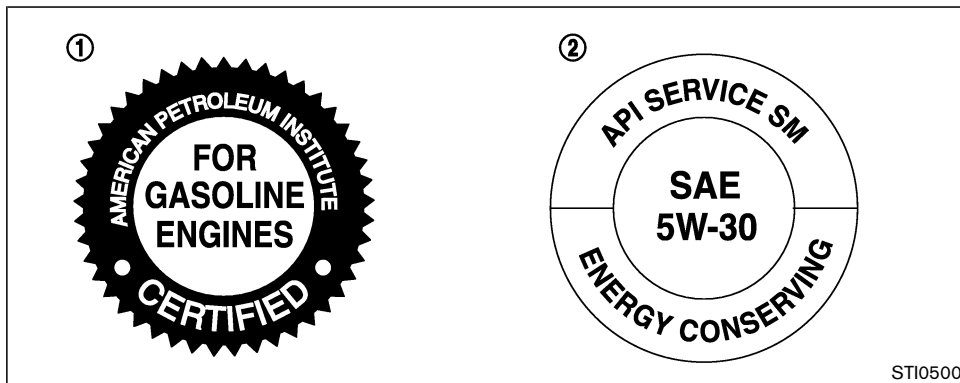
## Indice antidétonant (indice d'octane)

**L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice antidétonant inférieur à l'indice recommandé peut provoquer des cliquetis persistants (les cliquetis sont un bruit métallique du moteur). De tels cliquetis peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis importants, même lors d'utilisation d'essence ayant un indice antidétonant approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, faire effectuer les réparations qui s'imposent par votre concessionnaire. Le fait de négliger de faire effectuer de telles réparations constitue une utilisation abu-**

**sive du véhicule dont NISSAN ne peut pas être tenu pour responsable.**

Le mauvais calage de l'allumage peut provoquer des cliquetis, l'auto-allumage du moteur ou sa surchauffe. De tels phénomènes provoquent une consommation excessive de carburant et des risques de dégâts au moteur. Si de tels symptômes sont observés, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN ou tout autre établissement compétent.

**Cependant, il est possible que vous remarquiez de légers cognements dans le moteur de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci n'est pas un problème, et lorsque le moteur est à pleine charge ces légers cognements permettent même de réduire la consommation de carburant.**



## RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE-MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

### Choix de l'huile appropriée

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile de catégorie, de qualité et de viscosité convenables. Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants et lubrifiants recommandés et contenances» plus haut dans cette section. NISSAN recommande l'utilisation d'une huile à conservation d'énergie afin de réduire la consommation en carburant.

Ne sélectionnez que de l'huile-moteur se conformant aux normes d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) ou l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et d'indice de viscosité standard SAE. Les huiles portent le repère d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon. Les huiles n'ayant pas l'étiquette de qualité spécifiée ne doivent pas être utilisées car elles peuvent causer des dommages au moteur.

### Additifs d'huile

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile ; ils ne sont pas nécessaires si vous

utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

### Indice de viscosité de l'huile

L'indice de viscosité de l'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température extérieure dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de sérieux dommages au moteur.

### Choix du filtre à huile approprié

Votre véhicule neuf est équipé d'un filtre à huile d'origine NISSAN de grande qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont décrites dans le paragraphe intitulé Intervalles de remplacement.

### Intervalles de remplacement

Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recom-

mandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur par suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie limitée des véhicules neufs NISSAN.

Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit. Une utilisation dans les conditions suivantes peut nécessiter un remplacement plus fréquent de l'huile et du filtre à huile.

- déplacements répétés sur de courtes distances en hiver,
- déplacement en milieu poussiéreux,
- régime de ralenti maintenu pendant de longues périodes,
- déplacement avec une remorque,
- conduite en marche-arrêt aux heures de pointe,

## 9-6 Données techniques et informations au consommateur

- conduite agressive.

Veillez vous reporter au «Livret des renseignements de garantie et d'entretien NISSAN» fourni séparément pour connaître d'entretien périodique.

## FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISATION RECOMMANDÉS

**La climatisation de ce véhicule NISSAN devra être rechargée avec un frigorigène HFC-134a (R-134a) et une huile lubrifiante d'origine NISSAN de catégorie S pour climatisation, ou un produit strictement équivalent.**



### PRÉCAUTION

**L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant porte gravement préjudice au système de climatisation et nécessitera le remplacement des éléments de la climatisation.**

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilisé dans votre véhicule NISSAN n'est pas nuisible à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations publiques exigent que les frigorigènes

nes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatisation automobile soient récupérés et recyclés. Les concessionnaires NISSAN disposent de techniciens formés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène du système de climatisation.

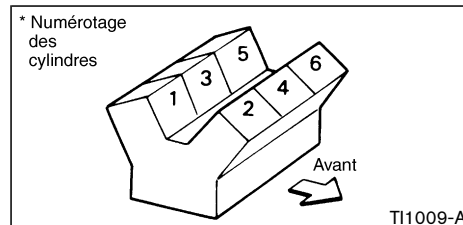
En cas d'intervention sur la climatisation de votre véhicule, veuillez contacter un concessionnaire NISSAN.

# SPÉCIFICATIONS

## MOTEUR

Modèle		VQ35DE
Type		À essence, 4 temps
Disposition des cylindres		6 cylindres en V inclinés à 60°
Alésage et course	mm (po)	95,5 x 81,4 (3,760 x 3,205)
Cylindrée	cm <sup>3</sup> (po <sup>3</sup> )	3.498 (213,45)
Ordre d'allumage		1-2-3-4-5-6*
Régime de ralenti	rpm	Veuillez vous reporter à l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule collée sur la surface intérieure du capot.
Calage de l'allumage (avant P.M.H.)	degrés/rpm	
Pourcentage de CO au ralenti	[Sans air] %	
	Standard	
Bougies d'allumage		PLFR5A-11
	Option de service	PLFR4A-11 (chaud), PLFR6A-11 (froid)
Écartement des électrodes des bougies d'allumage (normal)	mm (po)	1,1 (0,043)
Fonctionnement de l'arbre à cames		Chaîne de distribution

**Le système d'allumage par étincelle de ce véhicule respecte toutes les exigences du Règlement Canadien sur le matériel causant des interférences (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations).**



# ROUES ET PNEUS

Roue	Type	Taille	Déport mm (po)
	Aluminium	18 x 7-1/2JJ	35 (1,38)
Pneu	Classique	P235/65R18 104T	
	Roue de secours	T165/90D18 107M Classiques*	
Pression (à froid)	Classique	230 kPa (33 psi)	
	Roue de secours (type-T)	420 kPa (60 psi)	

\* : Pour le Canada

# COTES ET POIDS

Longueur hors tout	mm (po)	4.767 (187,6)
Largeur hors tout	mm (po)	1.880 (74,0)
Hauteur hors tout sans longeron de la galerie de toit	mm (po)	1.689 (66,5)
Hauteur hors tout avec longerons sur la galerie de toit	mm (po)	1.709 (67,3)
Voie avant	mm (po)	1.630 (64,2)
Voie arrière	mm (po)	1.630 (64,2)
Empattement	mm (po)	2.825 (111,2)
Poids total autorisé en charge	kg (lb)	Veuillez vous reporter à l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S. collée sur le montant de serrure du côté conducteur.
Poids maximal autorisé aux essieux		
Avant	kg (lb)	
Arrière	kg (lb)	

## LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION DE VOTRE VÉHICULE À L'ÉTRANGER

**Lors de déplacements dans un pays étranger**, assurez-vous d'abord qu'il est possible de vous procurer le carburant approprié au véhicule.

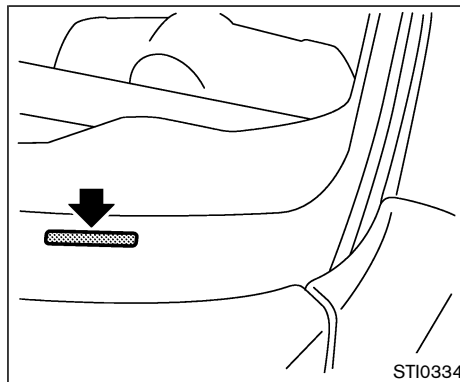
L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules équipés de moteur à essence doivent fonctionner avec de l'essence sans plomb, évitez par conséquent les régions où un tel carburant n'est pas vendu.

**Lors du transfert d'immatriculation du véhicule dans un autre pays, état, province ou district**, il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les normes de sécurité des véhicules automobiles varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

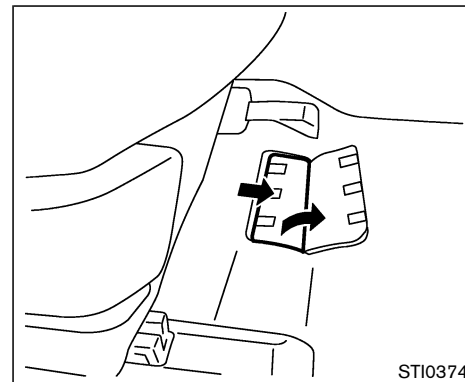
**Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatriculation sont à la charge de l'utilisateur. NISSAN dénie toute responsabilité à cet égard.**

## IDENTIFICATION DU VÉHICULE



### PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

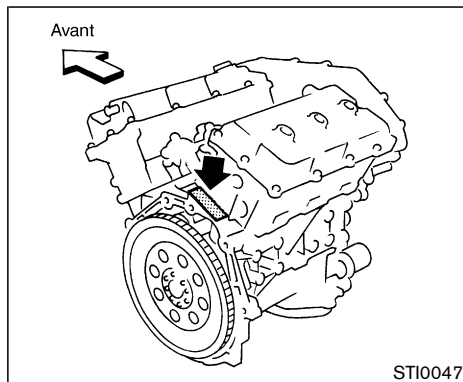
La plaque portant le numéro d'identification du véhicule est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.



### NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro de châssis)

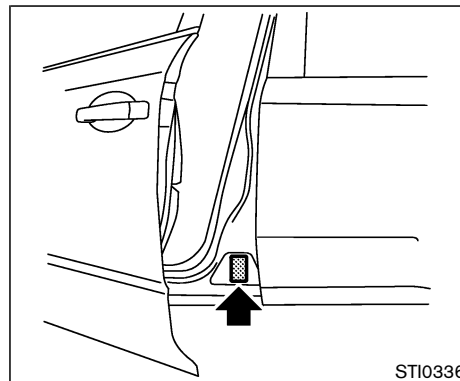
Le numéro est gravé sous le siège du passager tel qu'illustré.





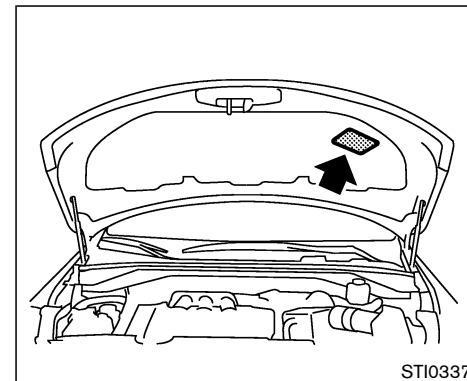
## NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



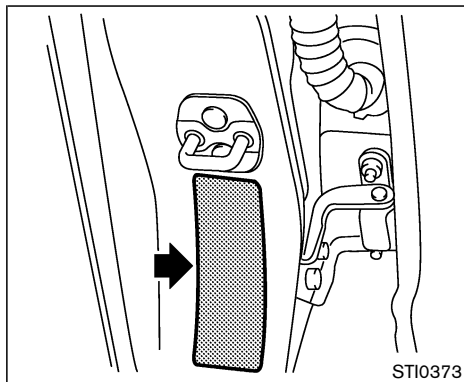
## ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.

L'étiquette F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. est collée sur l'emplacement tel qu'illustré. Cette étiquette contient de l'information précieuse concernant votre véhicule, comme: le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV), le Poids Technique Maximal Sous Essieu (PTME), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (VIN) etc. Veuillez la consulter en détail.



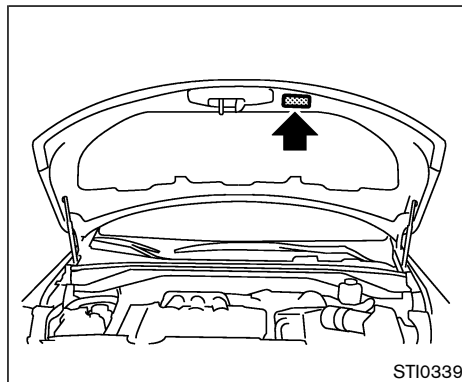
## ÉTIQUETTE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

L'étiquette du dispositif antipollution est fixée comme il est illustré.



### ÉTIQUETTE DE PNEU ET INFORMATION DE CHARGEMENT

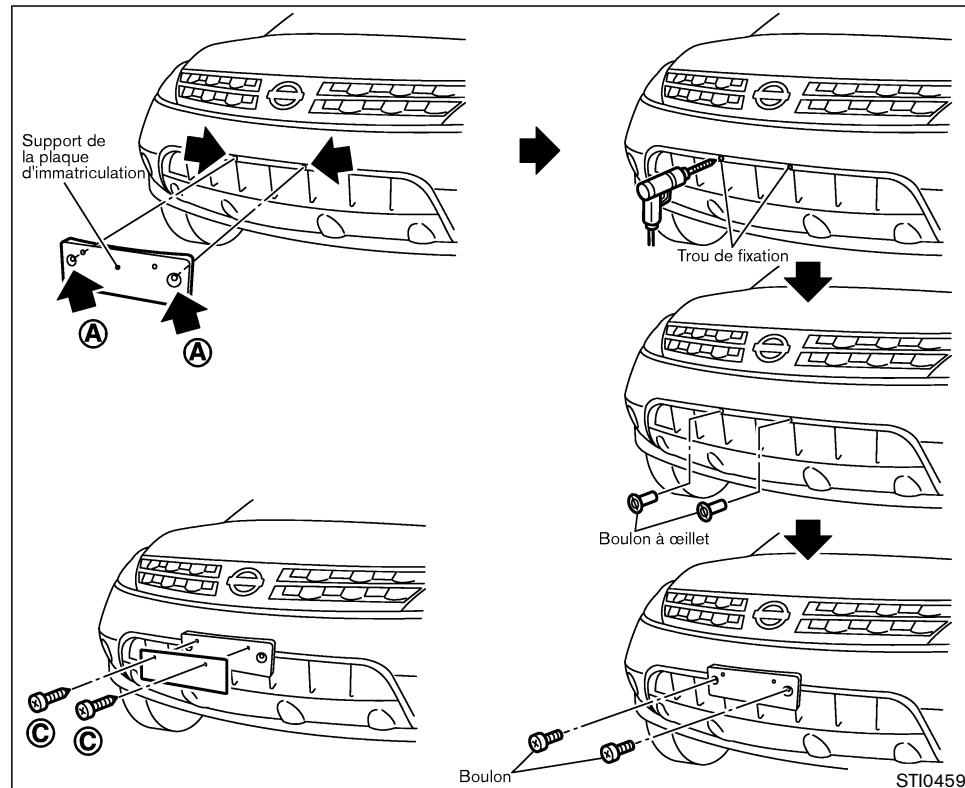
Les pressions de gonflage à froid sont montrées sur l'étiquette de pneu et information de chargement collée sur le montant central du côté conducteur.



### FICHE SIGNALÉTIQUE DE LA CLIMATISATION

La fiche signalétique de la climatisation est collée sur la surface intérieure du capot comme il est illustré.

## INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION FRONTALE



Procédez comme suit pour mettre la plaque d'immatriculation en place :

Avant de fixer la plaque, vérifiez que toutes ces pièces sont dans le sac en plastique.

- Support de la plaque d'immatriculation
- Vis x 2
- Œillet pour boulon x 2
- Boulon x 2

1. Placez provisoirement la plaque d'immatriculation et marquez le trou pilote à l'aide des trous de guidage (A).
2. Retirez le support de la plaque d'immatriculation.
3. Percez soigneusement deux trous pilotes avec une mèche de 10 mm (0,39 po) de diamètre sur les emplacements marqués. **(Veillez à ce que la mèche ne perce pas plus loin que le carénage frontal pour ne pas endommager l'écrou.)**
4. Rentez les œillets dans le trou du carénage frontal.
5. Fixez le support de plaque d'immatriculation avec des boulons.
6. Fixez la plaque d'immatriculation avec des vis (C).

## RENSEIGNEMENTS SUR LE CHARGEMENT DU VÉHICULE



### ATTENTION

- **Il est extrêmement dangereux de se placer dans l'espace de chargement du véhicule pendant la marche. En cas de collision, les personnes assises dans cet espace courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.**
- **Veillez à ce que tout le monde dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.**

### EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes :

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - Poids net du véhicule composé : de l'équipement standard et en option, fluides, outils de secours et pneus de secours. Ce poids **ne** comprend **pas** les passagers et le chargement.
- PBV (Poids Brut du Véhicule) — poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) — égal au poids total maximum du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.
- PTME (Poids Technique Maximal Sous Essieu) — poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.
- PTMC (Poids Technique Maximal Combiné) - Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Le poids utile du véhicule, la limite de charge, la capacité maximum de charge désignent le poids total maximum de la charge (passagers et chargement) du véhicule. Ceci correspond au poids maximum combiné des passagers et du chargement qui peuvent entrer dans le véhicule. Si le véhicule est utilisé pour un remorquage, le poids du timon de la remorque doit être compris dans la charge du véhicule. Ces informations figurent sur l'étiquette de pneu et information de chargement.
- Capacité de chargement - poids autorisé de chargement, soit la limite de charge moins le poids des occupants.

## CAPACITÉ DE CHARGE D'UN VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de charge de votre véhicule indiquée en «Poids combiné des occupants et du chargement» sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué dans «Nombre de places» sur l'étiquette de pneu et information de chargement.

Pour avoir le «poids combiné des occupants et du chargement», ajoutez le poids des occupants par le nombre d'occupants et ajoutez le poids total des bagages. Quelques exemples sont donnés ci-dessous.

Exemple

$$\begin{array}{l}
 \boxed{\text{Charge limitée}} \\
 \boxed{640 \text{ kg}} \\
 \boxed{(1.400 \text{ lb})}
 \end{array}
 - \left( \begin{array}{l} \text{Occupants} \\ \text{Bagages} \\ \text{Poids au timon} \\ \text{de la remorque} \end{array} \right) = \begin{array}{l} \text{Capacité de charge} \\ \text{disponible pour} \\ \text{les bagages et} \\ \text{le chargement} = \\ 336 \text{ kg} \\ (740 \text{ lb}) \end{array}$$

$70 \text{ kg} \times 2 = 135 \text{ kg}$      $14 \text{ kg} \times 2 = 27 \text{ kg}$      $135 \text{ kg}$   
 $(150 \text{ lb})$      $(300 \text{ lb})$      $(60 \text{ lb})$      $(300 \text{ lb})$

$$\begin{array}{l}
 \boxed{\text{Charge limitée}} \\
 \boxed{640 \text{ kg}} \\
 \boxed{(1.400 \text{ lb})}
 \end{array}
 - \left( \begin{array}{l} \text{Occupants} \\ \text{Bagages} \end{array} \right) = \begin{array}{l} \text{Capacité de charge} \\ \text{disponible pour} \\ \text{les bagages et} \\ \text{le chargement} = \\ 472 \text{ kg} \\ (1.040 \text{ lb}) \end{array}$$

$70 \text{ kg} \times 2 = 135 \text{ kg}$      $14 \text{ kg} \times 2 = 27 \text{ kg}$   
 $(150 \text{ lb})$      $(300 \text{ lb})$      $(30 \text{ lb})$      $(60 \text{ lb})$

$$\begin{array}{l}
 \boxed{\text{Charge limitée}} \\
 \boxed{640 \text{ kg}} \\
 \boxed{(1.400 \text{ lb})}
 \end{array}
 - \left( \begin{array}{l} \text{Occupants} \\ \text{Bagages} \end{array} \right) = \begin{array}{l} \text{Capacité de charge} \\ \text{disponible pour} \\ \text{les bagages et} \\ \text{le chargement} = \\ 227 \text{ kg} \\ (500 \text{ lb}) \end{array}$$

$70 \text{ kg} \times 5 = 340 \text{ kg}$      $14 \text{ kg} \times 5 = 70 \text{ kg}$   
 $(150 \text{ lb})$      $(750 \text{ lb})$      $(30 \text{ lb})$      $(150 \text{ lb})$

STI0445

## Étape de définition de la limite de charge correcte

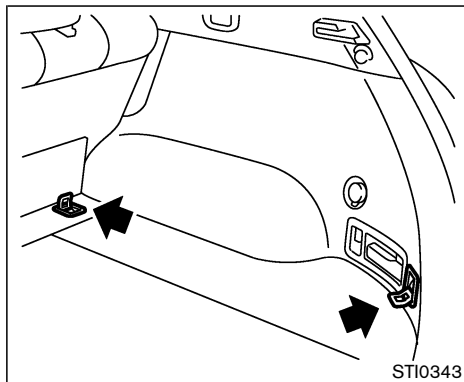
1. Localisez l'énoncé «Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs» sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui monteront à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou de XXX lbs.
4. Le chiffre obtenu correspond la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement. Si par exemple XXX correspond à 640 kg (1.400 lb) et qu'il y a cinq passagers de 70 kg (150 lb), le montant de chargement et la charge utile de bagages disponibles seront de 295 kg (650 lb).  $(640 - 340 (5 \times 70) = 300 \text{ kg.})$  ou  $(1.400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lbs.})$

5. Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement du véhicule. Par mesure de sécurité, ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule tracte une remorque, la charge de la remorque est reportée sur le véhicule. Consultez ce manuel pour définir comment réduire la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, vérifiez que vous n'avez pas dépassé le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ou le Poids Technique Maximal Sous Essieu (PTME) spécifiés pour votre véhicule. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la rubrique «Détermination du poids» plus loin dans cette section.

Vérifiez également que les pneus sont bien à la pression recommandée. Veuillez vous reporter à l'étiquette de pneu et

information de chargement.



## CONSEILS DE CHARGEMENT

Des crochets d'arrimage sont prévus dans l'espace de chargement. Ils servent à fixer la charge à l'aide de cordes ou de sangles.

- Le PBV (Poids Brut du Véhicule) ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTME qui figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.
- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTME, car le PNBV serait dépassé.



## ATTENTION

- Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.
- Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PNBV ou au-delà du PTME arrière et avant maximum. Cela risquerait de casser certaines pièces, d'endommager les pneus, ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle avec blessure corporelle. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et infliger de graves blessures.

cule et infliger de graves blessures.

- Les surcharges réduisent la durée de vie du véhicule et des pneus mais aussi rendent la conduite dangereuse et les distances de freinage plus longues. Ceci pourrait causer une défaillance prématurée du pneu et pourrait entraîner un accident grave et des blessures corporelles. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie.

## POIDS UTILE

Le poids utile du véhicule correspond au poids total maximum des passagers plus celui des équipements en option (climatisation, dispositif d'attelage remorque, etc.) et de la charge définie pour votre véhicule.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, vérifiez que vous n'avez pas dépassé le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ou le Poids Technique Maximal Sous Essieu (PTME) spécifiés pour votre véhicule. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la rubrique «Renseignements sur le chargement du véhicule» plus haut dans cette section.

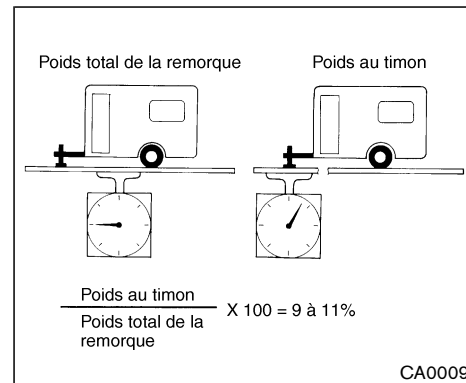
Vérifiez également que les pneus sont correctement gonflés à la pression recommandée. Consultez l'étiquette de pneu et information de changement collée sur le montant central du côté conducteur.

Poids de la charge utile Unité : kg (lb)		
VQ35DE		
	2WD	AWD
États-Unis	475 (1.050)	475 (1.050)
Canada	485 (1.070)	485 (1.070)

## DÉTERMINATION DU POIDS

Fixez les objets ballants afin qu'aucun déplacement de poids n'affecte l'équilibre du véhicule. Une fois que le véhicule est chargé, posez une échelle sur les roues avant et arrière pour déterminer le poids sur chacun des essieux séparément. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Technique Maximal Sous Essieu (PTME) indiqué pour chacun des essieux, ou le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) sur la totalité des essieux. Les charges nominales figurent sur l'étiquette d'homologation. En cas de dépassement de charge, déplacez ou retirez une partie du chargement selon le cas jusqu'à ce que toutes les charges soient inférieures aux valeurs nominales spécifiées.

## TRACTION D'UNE REMORQUE



### ATTENTION

**Surcharger ou charger d'une mauvaise façon une remorque et son chargement peut amoindrir la conduite, le freinage ou la performance du véhicule et peut causer des accidents.**



### PRÉCAUTION

- Ne tirez pas une remorque ou une



**charge lourde pendant les premiers 800 km. Vous risqueriez d'endommager le moteur, l'essieu ou d'autres pièces.**

- **Pendant les 800 premiers kilomètres où vous tirez une remorque, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) et ne faites pas de départs à plein gaz. Ceci aide le moteur et les autres pièces de votre véhicule à s'adapter aux chargements plus lourds.**

Ce véhicule a principalement été conçu pour le transport des passagers et des bagages. N'oubliez pas que la traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au groupe motopropulseur, à la direction, au circuit de freinage et aux autres éléments du véhicule.

Un Guide de remorquage NISSAN (Towing guide — pour les États-Unis uniquement) est disponible sur le site web [www.nissanus.com](http://www.nissanus.com). Ce guide contient des informations sur les possibilités de remorquage et les équipements spéciaux requis pour un remorquage correct.

## LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

### Poids total des remorques

Ne laissez jamais la charge totale de la remorque excéder la valeur spécifiée dans le Tableau de spécification/charge de remorquage qui se trouve plus loin dans cette section. La charge de remorque équivaut au poids de cette dernière ajouté au poids de la charge.

- À partir d'un poids total en charge de remorque de 454 kg (1.000 lb), un circuit de freinage spécial-remorque est INDISPENSABLE.

Le Poids Technique Maximal Combiné (PTMC) ne doit pas excéder la valeur stipulée dans le tableau de poids et caractéristiques de remorquage ci-après.

Le PTMC est égal à la somme des poids du véhicule tracteur (passagers et chargement compris) plus le poids total en charge de la remorque.

Les charges supérieures à la limite ainsi que l'emploi d'un équipement de remorquage inadapté peuvent affecter malencontreusement la manœuvre, le freinage et la performance du véhicule. Outre les charges de la remorque elle-même, la capacité de remorquage de votre véhicule dépend également des endroits sur

lesquelles vous comptez rouler. Une charge appropriée à un remorquage sur autoroute plate devra être réduite en cas de pente raide ou de faible traction (par exemple sur les rampes d'accès glissantes).

Les températures peuvent avoir une influence négative sur le remorquage. Si par exemple vous tirez une remorque lourde sous une forte chaleur et dans une pente raide, le moteur risque de chauffer et de perdre ses performances. Le mode protection contre les dépassements de température du liquide de boîte de vitesses, qui réduit les risques d'endommagements de la boîte, se mettrait en marche afin de réduire automatiquement le régime du moteur. La vitesse du véhicule tombe entre 65 et 80 km/h (40 et 50 MPH) sous charge importante. Planifiez correctement votre parcours en tenant compte de la charge du véhicule et de la remorque, de la température extérieure et de l'état des routes.



### ATTENTION

**La puissance d'un moteur chaud est réduite ainsi que la vitesse du véhicule. En mode de protection contre les dépassements de température, la vitesse diminue progressivement. Elle est**

moins réduite que sur les autres routes qui présentent des risques de collision supérieurs. Restez très attentif à la conduite. S'il le faut, n'hésitez pas à vous garer sur le côté de la route afin de laisser refroidir le moteur ou de ramener la boîte de vitesses à son état de fonctionnement normal.

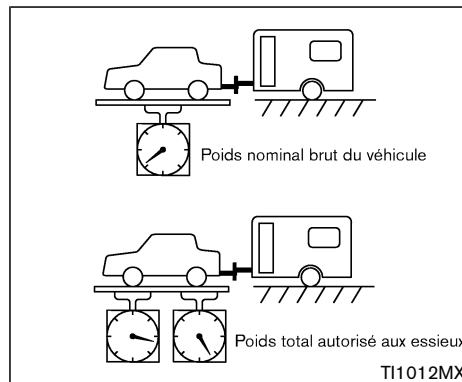


## PRÉCAUTION

**Les garanties NISSAN résultant de mauvaises méthodes de remorquage.**

### Poids au timon

Maintenez la charge au timon entre 9 et 11 pour cent de la charge totale de la remorque, à l'intérieur des limites de la charge maximum d'attelage spécifiée par le tableau de poids et caractéristiques de remorquage ci-après. Si l'effort imposé au timon est trop important, il convient de modifier la répartition des poids du chargement en conséquence.



### Poids maximum total du véhicule/ Poids maximal autorisé à l'essieu

Le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ne doit pas dépasser le poids indiqué sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. Le poids total du véhicule est égal au poids du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. De plus, le poids maximal autorisé à l'essieu avant et à l'essieu arrière, ne doit pas dépasser le Poids Technique Maximal Sous Essieu (PTME) figurant sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.

## TABLEAU DE POIDS ET CARACTÉRISTIQUES DE REMORQUAGE

TABLEAU DE POIDS ET CARACTÉRISTIQUES DE REMORQUAGE		Unité : kg (lb)
POIDS	MODÈLE	VQ35DE
		CVT
POIDS MAXIMUM DE REMORQUE*1		1.588 (3.500)
CHARGES DE REMORQUE MAXIMUM		159 (350)
POIDS TOTAL COMBINÉ EN CHARGE		3.674 (8.100)
ÉQUIPEMENT PRÉCONISÉ*2		Dispositif anti-roulis (SCD)

\*1: Le remorquage d'une charge supérieure à 454 kg (1.000 lb) implique l'emploi de freins de remorque. NISSAN préconise l'emploi d'une remorque à essieux jumeaux si la charge à remorquer est supérieure à 1.361 kg (3.000 lb).

\*2: À partir d'un remorquage de 907 kg (2.000 lb), il est préférable d'employer un dispositif anti-roulis. Ce genre de dispositif n'est pas proposé par NISSAN. Veuillez consulter un professionnel des remorques et attelages en ce qui concerne le dispositif anti-roulis correspondant à la remorque utilisée.

## SÉCURITÉ DE REMORQUAGE

### Attelage de remorque

Choisissez un attelage approprié au véhicule et à la remorque. Assurez-vous que l'attelage est fermement fixé au véhicule pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts provoqués par le roulis de la remorque sous l'effet du vent, des chaussées accidentées ou lorsque le véhicule double un gros camion.

### Boule d'attelage

Choisissez une boule d'attelage pour la dimension et le poids de votre remorque :

- La taille de boule d'attelage requise est inscrite sur la plupart des dispositifs d'attelage de remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille inscrite sur le haut de la boule.
- Choisissez la classe de boule d'attelage appropriée au poids de la remorque.
- Le diamètre de la tige filetée de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou de fixation de la boule. La tige de la boule d'attelage ne devrait pas être 1/16" plus petite que le trou dans le montant de la boule.
- La tige filetée de la boule d'attelage doit être assez longue pour être fixée correctement à

la fixation de la boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles à l'arrière de la rondelle de blocage et de l'écrou.

## Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de classe I (récepteur, montant de la boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour traîner des remorques d'un poids maximum de 909 kg (2.000 lb).

## Attelage de classe II

L'équipement d'attelage de remorque de classe II (récepteur, montant de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximum de 1.510 kg (3.500 lb).



### PRÉCAUTION

- **Un attelage spécial avec renforts de châssis s'impose pour remorquer plus de 907 kg (2.000 lb). Des attelages convenant aux camionnettes et aux véhicules sport sont proposés chez les concessionnaires NISSAN.**
- **N'utilisez pas des attelages montés sur l'essieu.**

- **L'attelage ne doit pas être fixé aux pare-chocs ni en affecter la fonction des amortisseurs d'impact.**
- **Ne modifiez jamais le circuit d'échappement du véhicule ou le circuit de freinage lors du montage d'un attelage.**
- **Bouchez ensuite les orifices des boulons afin que les gaz d'échappement, l'eau ou la poussière n'entrent pas dans l'habitacle.**
- **Vérifiez fréquemment le serrage des boulons de montage de l'attelage de la remorque.**
- **Pour réduire le risque de dommages supplémentaires si le véhicule est heurté par l'arrière, retirez dans la mesure du possible l'attelage et/ou la partie de réception lorsqu'ils ne sont pas utilisés.**

## Pression des pneus

- Lors de la traction d'une remorque, la pression des pneus doit être augmen-

tée aux pressions à froid recommandées, indiquées sur l'étiquette de pneu et information de chargement.

- L'état, la dimension et l'indice de charge des pneus de la remorque ainsi que leur pression de gonflage, doivent être conformes aux cotes du fabricant de la remorque et des pneus.

## Chaîne de sécurité

Montez toujours des chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque. Les chaînes de sécurité doivent être croisées et fixées à l'attelage et non pas au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Laissez suffisamment de mou à la chaîne pour permettre de négocier les virages.

## Éclairages des remorques



### PRÉCAUTION

**Lorsque vous faites la division du système électrique du véhicule, un module/convertisseur d'alimentation disponible dans le commerce doit être utilisé pour alimenter l'éclairage de la**

remorque. L'unité utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation directe pour toutes les lumières de la remorque tout en utilisant les feux arrière, de freinage et des clignotants en tant que source de signal. Le module/convertisseur ne doit pas consommer plus de 15 milliampères des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'usage d'un module/convertisseur excédant ces spécifications peut endommager le système électrique du véhicule. Consultez un concessionnaire de remorque agréé afin d'obtenir l'équipement approprié et de le faire installer.

L'éclairage des remorques doit être conforme au code de la route. Contactez un concessionnaire NISSAN ou un concessionnaire de remorques agréé pour vous faire aider à accrocher l'éclairage de la remorque.

### Freins de remorque

Si la remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérales et convenablement posé.



### ATTENTION

**Ne reliez jamais directement le circuit de freinage de la remorque à celui du véhicule.**

### Précautions avant le remorquage

- En cas de remorquage d'un dispositif chargé ou d'un remorquage à vide, assurez-vous que le véhicule reste bien horizontal. Ne conduisez pas le véhicule s'il penche anormalement vers l'avant ou vers l'arrière, vérifiez d'éventuels problèmes de charge au timon, de surcharge, d'usure des suspensions et autres causes possibles d'anomalies.
- Bloquez toujours les charges sur la remorque afin d'éviter qu'elles ne tombent en cours de route.
- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % du chargement soit dans la partie avant et 40 % dans la partie arrière.
- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque et du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous à crampons des roues de la remorque à cha-

que fois que vous attachez une remorque au véhicule.

- Assurez-vous que vos rétroviseurs sont conformes aux réglementations fédérales, provinciales ou municipales. Dans la négative poser les rétroviseurs exigés pour le remorquage d'une charge.

### Conseils de remorquage

Pour vous familiariser avec le comportement du véhicule et acquérir la dextérité nécessaire au remorquage, conduisez le véhicule et la remorque sur un parc de stationnement ou à l'écart de la circulation et familiarisez-vous avec les virages, les arrêts et les marches arrière. La stabilité de la direction et les performances de freinage seront quelque peu différentes de ce qu'elles sont dans des conditions de conduite normales.

- Le matériel transporté dans la remorque doit être parfaitement immobilisé pour éviter tout déport de charge pendant le déplacement du véhicule.
- Évitez les démarrages, les accélérations et les arrêts brusques.
- Évitez les virages serrés ou les changements de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à vitesse modérée. Certaines provinces ont des limites de

vitesse spécifiques pour les véhicules qui disposent d'une remorque. Obéissez aux limites de vitesse locales.

- Lorsque vous faites marche arrière, tenez la partie inférieure du volant avec une main. Déplacez votre main dans la direction vers laquelle vous désirez déplacer la remorque. Corrigez-vous au besoin et reculez lentement. Si possible, faites vous aider par quelqu'un lorsque vous faites marche arrière.
- Calez toujours les roues du véhicule et de la remorque à l'arrêt. Il est déconseillé d'arrêter le véhicule et la remorque en côte. Néanmoins, si un tel arrêt est indispensable, caliez d'abord les roues, serrez le frein de stationnement et placez ensuite le sélecteur en position P (stationnement). Si le levier sélecteur est mis en position P (stationnement) avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.
- Lors de la descente d'une côte, rétrogradez pour bénéficier du frein moteur. Pour monter une longue côte, rétrogradez et ralentissez pour réduire les risques de surchauffe du moteur.
- Si la température du liquide de refroidissement du moteur devient excessive lorsque la climatisation est en marche, arrêtez-la immé-

diatement. La chaleur du liquide de refroidissement peut également se dissiper en baissant les glaces, en faisant tourner le ventilateur de l'habitacle à haut régime et en réglant le curseur de température à la position chaude (HOT).

- Lorsque le liquide de boîte de vitesses atteint une très forte température, le mode de protection contre les dépassements de température du fluide fonctionne. Les détails du fonctionnement sont indiqués à la page 5-17. En cas de besoin, garez-vous sur le bas-côté et laissez refroidir la boîte de vitesses avant de continuer votre route.
- Le remorquage nécessite davantage de carburant que dans les conditions de conduite ordinaires.
- Évitez de tirer une remorque pendant les 805 premiers kilomètres de conduite.
- Faites vérifier le véhicule plus souvent qu'aux intervalles prescrits dans le tableau d'entretien périodique.
- Dans les virages, les roues de la remorque sont plus près de l'intérieur de la courbe que les roues du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges qu'en conduite normale.
- Les vents contraires et les routes acciden-

tées rendent la conduite du véhicule et de la remorque assez difficile. Lorsque l'attelage est dépassé par des véhicules plus grands, prévoyez les appels d'air qui peuvent déstabiliser le véhicule. Tenez fermement le volant, conduisez bien droit et réduisez tout de suite (mais graduellement) la vitesse. Le véhicule retrouvera son équilibre. Il ne faut surtout jamais augmenter la vitesse.

- Attention lorsque vous dépassez un autre véhicule. Avec une remorque à l'arrière la distance de dépassement est bien supérieure, rappelez-vous également que toute la longueur de la remorque doit aussi doubler avant de vous rabattre en toute sécurité.
- Évitez de tenir le pied sur la pédale de frein pendant trop longtemps ou trop fréquemment. Ceci entraîne la surchauffe des freins et réduit l'efficacité de freinage.
- Augmentez votre distance entre les véhicules pour permettre des plus grandes distances de freinage lorsque vous remorquez une remorque. Anticipez les arrêts et freinez graduellement.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous traînez une remorque.
- Vérifiez les connexions du faisceau de votre attelage, de la remorque et les écrous à

crampon des roues de la remorque après 80 km et à chaque pause.

- Lorsque vous êtes immobilisé dans la circulation pour de longues périodes de temps lorsqu'il fait chaud, mettez le véhicule dans la position P (stationnement).

## REMORQUAGE À PLAT

On appelle quelquefois remorquage à plat le remorquage d'un véhicule dont les quatre roues sont posées au sol. Cette méthode est parfois utilisée pour remorquer un véhicule de plaisance comme une caravane.



### PRÉCAUTION

- **Le manquement à observer ces directives risque d'abîmer sérieusement la boîte de vitesses.**
- **En cas de remorquage à plat tirez toujours le véhicule vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **NE remorquez JAMAIS un véhicule à transmission à variation continue avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Le faire va ENDOM-**

**MAGER les organes internes de la boîte de vitesse par manque de lubrification.**

- **Les procédés de remorquage de secours sont indiqués à la rubrique «Remorquage recommandé par NISSAN» à la section «6. En cas d'urgence» de ce manuel.**

## Transmission à variation continue

Pour remorquer un véhicule à boîte de vitesses automatique, les roues motrices **DOIVENT** être posées sur un chariot approprié. Conformez-vous **toujours** aux recommandations du fabricant de chariot dont vous utilisez le produit.

## CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des Transports) : En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Le classement de qualité des pneus est indiqué sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximum. Par exemple :

**Treadware (usure de la bande de roulement) 200 Traction AA Température A**

Usure de la bande de roulement (treadware)

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur un parcours d'essai officiel. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1 1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours du gouvernement. Toutefois, la performance relative des pneus dépend des conditions réelles de leur utilisation qui peuvent considérablement varier par rapport à la normale, suite aux différentes habitudes de conduite, pratiques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

## Tractions AA, A, B et C

Les classifications des tractions, depuis la plus élevée jusqu'à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton spécifiées par le gouvernement. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.



### ATTENTION

**La classification de traction attribuée aux pneus est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.**

## Températures A, B et C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation de chaleur et à sa capacité de dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de causer

la dégradation des matériaux qui composent le pneu, réduire la durée de vie du pneu et une température excessive peut entraîner une crevaison. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus des voitures de tourisme doivent répondre et ceci conformément, à la norme fédérale F.M.V.S.S. n° 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.



### ATTENTION

**Les gammes de température sont établies pour des pneus correctement gonflés et sans surcharge. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.**

## GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Les véhicules NISSAN font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

### Pour les États-Unis :

- Garantie du dispositif antipollution
- Garantie des performances antipollution (Veuillez vous reporter au livret des renseignements de garantie et d'entretien pour plus de détails.)

### Pour le Canada :

Garanties du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, sont donnés dans le livret de renseignements sur la garantie qui vous est donné lors de la livraison de votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, adressez-vous aux bureaux suivants :

- Nissan North America, Inc.  
Consumer Affairs Department  
P.O. Box 685003  
Franklin, TN 37068-5003
- Nissan Canada Inc.  
5290 Orbitor Drive  
Mississauga, Ontario  
L4W 4Z5



## DÉCLARATION DES DÉFAUTS DE SÉCURITÉ (États-Unis uniquement)

Si vous pensez que votre véhicule a un défaut qui risque de causer un accident, ou des blessures voire la mort, vous devez en informer immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'en aviser NISSAN.

Si des réclamations semblables ont été reçues par le NHTSA, elle peut alors déclencher une enquête et si on trouve qu'un défaut de sécurité existe dans plusieurs véhicules, elle peut alors ordonner le rappel et une campagne de recours. Toutefois, le NHTSA ne peut s'impliquer dans les problèmes individuels entre vous-même et votre concessionnaire ou NISSAN.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez appeler la ligne d'urgence Sécurité automobile gratuite au 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153) ; aller sur <http://www.safercar.gov> ; ou écrire à l'attention de : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, DC 20590. Vous pouvez aussi obtenir de plus amples informa-

tions concernant la sécurité des véhicules motorisés sur <http://www.safercar.gov>

Vous pouvez aviser NISSAN en contactant notre Consumer Affairs Department, au numéro gratuit 1-800-NISSAN-1 (1-800-647-7261).

## PRÉPARATION POUR LE TEST D'INSPECTION/D'ENTRETIEN (I/M) (États-Unis uniquement)



### ATTENTION

**Un véhicule équipé d'un système AWD (toutes roues motrices) ne doit jamais être testé avec un dynamomètre à deux roues, semblable à ceux utilisés dans certains états pour l'essai de contrôle des émissions ou tout autre équipement similaire. Assurez-vous de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test, que votre véhicule est un véhicule à toutes roues motrices (AWD) avant de le placer sur un dynamomètre. Vous risqueriez autrement d'endommager la boîte de vitesses ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et de l'endommager sérieusement ou de provoquer des blessures corporelles.**

En raison de la réglementation dans certaines provinces/zones, votre véhicule devra être préparé pour ce que l'on appelle le «test d'inspection/d'entretien (I/M)» du dispositif anti-pollution.

Le véhicule est «préparé» lorsqu'il est conduit en utilisant plusieurs modes. D'ordinaire, le véhicule

est «préparé» lorsqu'il est utilisé normalement.

Si l'un des composants du système du groupe propulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, il est possible que le véhicule soit en état «non préparé». Avant de passer le test I/M, vérifiez l'état de préparation au test d'inspection/d'entretien du véhicule. Tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M sera «non préparé». Si le MIL s'arrête de clignoter après 20 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M est «préparé». Si le MIL indique que l'état du véhicule est «non préparé», conduisez-le dans les différents modes pour qu'il soit prêt pour le test. Si vous ne souhaitez pas ou ne pouvez pas exécuter le mode de conduite, un concessionnaire NISSAN peut le faire pour vous.



## ATTENTION

**Conduisez toujours le véhicule prudemment et sans prendre de risque en fonction de la circulation et respectez le**

### code de la route.

1. Démarrez le moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que l'indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur se situe entre C (froid) et H (chaud) (température de fonctionnement normal).
2. Accélérez à 88 km/h (55 mi/h), puis relâchez rapidement la pédale d'accélérateur complètement et ne la touchez pas pendant 10 secondes au moins.
3. Enfoncez rapidement la pédale d'accélérateur pendant un moment, puis conduisez le véhicule à une vitesse entre 86 et 96 km/h (53 à 60 mi/h) pendant au moins 9 minutes.
4. Arrêtez le véhicule. Laissez le moteur tourner.
5. Montez la vitesse du véhicule jusqu'à 55 km/h (35 mi/h) et roulez à cette vitesse pendant 20 secondes.
6. Répétez les étapes 4 et 5 au moins 10 fois.
7. Montez la vitesse du véhicule jusqu'à 88 km/h (55 mi/h) et roulez à cette vitesse pendant 3 minutes.
8. Arrêtez le véhicule Placez le levier sélecteur sur la position «P» (stationnement) ou «N» (point mort).

9. Arrêtez le moteur.

10. Répétez les étapes 1 et 8 encore une fois au moins.

Si vous vous interrompez entre les étapes 1 à 7, recommencez à l'étape précédente. Tout mode de conduite sécuritaire est acceptable entre chaque étape. N'arrêtez pas le moteur avant la fin de l'étape 7.

## ENREGISTREURS DE DONNÉES

Votre véhicule est équipé d'une vaste gamme d'ordinateurs qui surveille et contrôle un certain nombre de systèmes pour optimiser la performance et aider les techniciens d'entretien avec le diagnostic et les réparations. Certains de vos ordinateurs de bord surveillent les systèmes de dispositif antipollution, de freinage et de coussins gonflables, pour en nommer quelques-uns. Certaines données sur le fonctionnement de votre véhicule peuvent être conservé dans les ordinateurs pour utilisation lors de l'entretien. D'autres données peuvent être conservées si une collision survient. Par exemple, la vitesse du véhicule, l'application des freins, l'angle de braquage, la performance et l'état des coussins gonflables ainsi que l'utilisation des ceintures de sécurité par le conducteur ou le passager peuvent être enregistrés. Ces types de systèmes sont quelquefois appelés des enregistreurs de données.

Il est possible d'utiliser un équipement spécial pour accéder aux données électroniques mémorisées dans les ordinateurs du véhicule (les sons ne sont pas enregistrés). NISSAN et les concessionnaires NISSAN possèdent l'équipement nécessaire pour accéder à certaines de ces données ; il est également possible que d'autres le possèdent aussi. Il est possible

d'extraire les données pendant l'entretien régulier du véhicule ou dans le cadre d'une recherche spéciale. Il est également possible d'y accéder avec le consentement du propriétaire ou du locataire du véhicule, en réponse à une demande dans le cadre de l'application de la loi ou encore requise ou autorisée par la loi.

## RENSEIGNEMENTS SUR LA COMMANDE DE MANUEL DE RÉPARATION/MANUEL DU CONDUCTEUR

Le manuel de réparation d'origine NISSAN est une source inépuisable d'information concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce manuel contient des schémas de câblage, des illustrations, des explications étape par étape sur les diagnostics et les procédés de réglage. D'ailleurs, les techniciens formés à l'usine qui travaillent chez un concessionnaire NISSAN se servent de ce manuel quotidiennement. Des manuels du conducteur et de réparation d'origine NISSAN, et des manuels du conducteur pour des modèles plus anciens sont également disponibles.

### Aux États-Unis :

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **manuels de réparation d'origine NISSAN** des modèles de l'an 2000 et antérieurs, contactez :

Tweddle Litho Company  
1-800-450-9491  
[www.nissan-techinfo.com](http://www.nissan-techinfo.com)

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **manuels de réparation d'origine NISSAN** des modèles de l'an 1999 et antérieurs, contactez un concessionnaire NISSAN, ou :

Resolve Corporation  
20770 Westwood Drive  
Strongsville OH 44149  
1-800-247-5321

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **Manuels du conducteur d'origine NISSAN** des modèles de cette année et antérieurs, contactez le concessionnaire NISSAN, ou :

Resolve Corporation  
20770 Westwood Drive  
Strongsville OH 44149  
1-800-247-5321

#### Au Canada :

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du manuel de réparation d'origine NISSAN ou du conducteur d'origine NISSAN, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN le plus proche. Pour le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire NISSAN local, veuillez appeler le Centre d'information NISSAN au 1-800-387-0122 où des représentants NISSAN bilingues sont à votre disposition pour

vous renseigner. Des manuels de réparation et du conducteur d'origine NISSAN sont également disponibles pour des modèles plus anciens.

Des manuels de réparation d'origine NISSAN, et des manuels du conducteur pour des modèles plus anciens sont également disponibles.

#### EN CAS DE COLLISION

Il arrive malheureusement que des accidents se produisent. Dans cette éventualité, il y a certaines informations importantes que vous devez connaître. Un grand nombre de sociétés d'assurances autorisent automatiquement l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine, pour vous permettre entre autres de réduire les frais.

Insistez sur la nécessité d'avoir des pièces de rechange NISSAN d'origine !

Si vous désirez que votre véhicule soit réparé avec des pièces fabriquées selon les spécifications NISSAN d'origine — si vous voulez faire durer votre voiture et accroître sa valeur à la revente, la solution est simple. **Dites à votre assureur et à votre atelier de réparation de n'utiliser que des pièces de rechange NISSAN d'origine.** NISSAN ne garantit pas les pièces non d'origine, et la garantie NISSAN ne

s'applique pas aux dommages causés par des pièces non d'origine.

L'utilisation de pièces d'origine NISSAN contribue à garantir votre sécurité, à préserver la validité de votre garantie et à maintenir la valeur de votre véhicule à la revente. Et si vous louez votre véhicule en crédit-bail, l'utilisation de pièces d'origine NISSAN peut éviter ou limiter les frais d'usure inutiles à la fin de votre contrat.

NISSAN dessine ses capots avec des zones de froissage pour éviter que le capot ne défonce le pare-brise en cas d'accident. Les pièces qui ne sont pas d'origine (imitations) risquent de ne pas assurer ces protections incorporées. Par ailleurs, les pièces non d'origine affichent souvent des signes d'usure, de rouille et de corrosion prématurées.

#### Pourquoi prendre des risques ?

Dans plus de 40 états américains et dans certaines provinces, la loi exige que vous soyez informé si votre véhicule a été réparé avec des pièces non d'origine. Et certains états ont voté des lois limitant le recours des sociétés d'assurance à l'utilisation de pièces de rechange non d'origine pendant la période de garantie d'un véhicule neuf. Ces lois visent à vous protéger, et vous pouvez donc avoir recours à la justice pour assurer votre protection.

C'est votre droit !

Si vous désirez de plus amples renseignements,  
visitez notre site Internet sur :

**www.nissanusa.com** (pour les clients des  
États-Unis) ou **www.nissan.ca** (pour les clients  
du Canada).

## AGENDA

## **AGENDA**

# 10 Index

## A

Accoudoir.....	1-10
Amélioration des économies de carburant.....	5-27
Ampoules.....	8-28
Ampoules intérieures et extérieures .....	8-30
Antenne.....	4-46
Antigel .....	5-37
Appuis-tête actifs (sièges avant).....	1-9
Automatique	
Chauffage et climatisation (automatique).....	4-23
Fonctionnement automatique .....	4-24
Système de positionnement automatique du siège .....	3-34
Toit ouvrant automatique .....	2-45
Avant de démarrer le moteur .....	5-14

## B

Bac à monnaie.....	2-34
Balai d'essuie-glace de lunette arrière.....	8-21
Balais d'essuie-glace de pare-brise.....	8-18
Batterie.....	5-37, 8-15
Boîte à gants.....	2-37
Boîtier de console.....	2-38
Bouchon du réservoir de carburant .....	3-28
Bougies d'allumage .....	8-17
Bouton «DAY/NIGHT».....	4-10, 4-19

Boutons du panneau de commande — avec le système de navigation .....	4-11
Boutons du panneau de commande — sans système de navigation.....	4-2

## C

Cadran de la boussole .....	2-7
Capacité de charge d'un véhicule.....	9-14
Capot.....	3-25
Carburant	
Amélioration des économies de carburant.....	5-27
Bouchon du réservoir de carburant.....	3-28
Carburant recommandé.....	9-3
Carburants/lubrifiants recommandés et contenances.....	9-2
Indicateur de niveau de carburant.....	2-6
Ouverture de la trappe du réservoir de carburant.....	3-27
Trappe du réservoir de carburant.....	3-27
Catalyseur à trois voies.....	5-3
Ceinture de sécurité centrale arrière .....	1-19
Ceintures de sécurité.....	1-10, 7-6
Chaînes antidérapantes.....	8-40
Changement des roues et pneus .....	8-41
Changer un pneu crevé.....	6-2
Chauffage et climatisation (automatique) .....	4-23
Chauffe-bloc .....	5-39
Cirage.....	7-2

Circuit de freinage.....	5-33
Circuit de refroidissement du moteur.....	8-8
Classification uniforme de la qualité des pneus.....	9-24
Clé intelligente .....	8-26
Clés .....	3-2
Clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN (NVIS) .....	3-2
Commande	
Boutons du panneau de commande — avec le système de navigation .....	4-11
Boutons du panneau de commande — sans système de navigation .....	4-2
Commande combinée des phares et des clignotants .....	2-25
Commande de dégivreur de lunette arrière et rétroviseur extérieur.....	2-24
Commande des clignotants.....	2-30
Commande des feux antibrouillards .....	2-30
Commande des phares.....	2-26
Commande d'essuie-glace et de lave-glace.....	2-22
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière.....	2-23
Comment utiliser le système à télécommande d'ouverture sans clé .....	3-6
Commutateur de la commande audio sur le volant .....	4-45
Fonctionnement avec le système intelligent à télécommande d'ouverture sans clé .....	3-21



Programmation de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-50
Programmation de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> pour les clients du Canada.....	2-52
Renseignements sur la commande de Manuel de réparation/Manuel du conducteur .....	9-28
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-53
Système à télécommande d'ouverture sans clé (modèles sans système de clé intelligente).....	3-5
Télécommande universelle HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-50
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-52
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières.....	3-4
Comment interpréter les lignes de l'affichage...	4-21
Comment utiliser la manette et le bouton «ENTER» .....	4-3, 4-11
Comment utiliser le bouton «BACK» (affichage précédent).....	4-3, 4-11
Comment utiliser le bouton «E/M» .....	4-4
Comment utiliser le bouton «FUEL ECON» .....	4-3
Comment utiliser le bouton «MAINT» (entretien).....	4-4
Comment utiliser le bouton «SETTING» ....	4-6, 4-15
Comment utiliser le bouton «TRIP» .....	4-3, 4-12
Comment utiliser le système à télécommande d'ouverture sans clé .....	3-6
Commutateur	
Commutateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) .....	2-33
Commutateur de la commande audio sur le volant .....	4-45

Compartiment-moteur .....	8-23
Compte-tours.....	2-4
Conduite	
Conduite du véhicule.....	5-15
Conduite par temps froid .....	5-37
Conduite sur la neige ou sur la glace.....	5-38
Consommation d'alcool/de drogues et conduite.....	5-7
Mesures préventives en cas de conduite sur route ou tout terrain (AWD).....	5-6
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite .....	5-2
Précautions de sécurité de conduite.....	5-7
Conseils de chargement .....	9-16
Conseils de manipulation .....	4-21, 4-25
Consignes de sécurité .....	4-2
Consommation d'alcool/de drogues et conduite.....	5-7
Contacteur d'allumage (modèle équipé du système de clé intelligente).....	5-12
Contacteur d'allumage (sauf modèles équipés de la clé intelligente).....	5-10
Cotes et poids .....	9-8
Courroies d'entraînement.....	8-16
Couvre-bagages .....	2-41
Crevaiss .....	6-2
CVT (transmission à changement de vitesses continu).....	5-15

## D

Déclaration des défauts de sécurité (États-Unis uniquement).....	9-26
--	------

Démarrage à l'aide d'une batterie de secours .....	6-9, 8-16
Démarrage du moteur .....	5-14
Démarrage par poussée.....	6-11
Dessous de caisse.....	7-3
Détermination du poids .....	9-17
Diagnostic de difficulté de programmation .....	2-52
Direction assistée.....	5-33
Dispositif de retenue pour enfants à sangle d'ancrage supérieure.....	1-28
Dispositifs de retenue pour enfants .....	1-23

## E

Éclairage du compartiment à bagages.....	2-49
Éclairage du miroir de courtoisie .....	2-49
Effacement des informations programmées.....	2-53
En cas de collision.....	9-29
En cas de vol du véhicule.....	2-53
Enregistreurs de données.....	9-28
Entretien	
Comment utiliser le bouton «MAINT» (entretien) .....	4-4
Entretien de la climatisation.....	4-26
Entretien des ceintures de sécurité.....	1-23
Entretien et nettoyage des CD .....	4-44
Entretien général .....	8-2
Entretien nécessaire .....	8-2
Explication des opérations d'entretien général .....	8-2
Notice d'entretien .....	4-5, 4-14
Précautions d'entretien.....	8-5
Préparation pour le test d'inspection/ d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement)....	9-26

Équipement spécial pour l'hiver .....	5-38
Essuie-glace	
Balai d'essuie-glace de lunette arrière .....	8-21
Balais d'essuie-glace de pare-brise .....	8-18
Commande d'essuie-glace et de lave-glace.....	2-22
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière .....	2-23
Étiquette de pneu.....	8-37
Étiquette de pneu et information de chargement.....	9-11
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./ N.S.V.A.C. ....	9-10
Étiquette du dispositif antipollution .....	9-10
Étiquettes d'avertissement des coussins gonflables d'appoint .....	1-62
Explication des opérations d'entretien général....	8-2
Expressions.....	9-13

## F

Facteurs de corrosion les plus courants .....	7-6
Facteurs influençant la corrosion.....	7-6
Femmes enceintes .....	1-15
Fiche signalétique de la climatisation .....	9-11
Filet de chargement .....	2-40
Filtre à air .....	8-18
Fonction entrée/sortie .....	3-34
Fonctionnement automatique.....	4-24
Fonctionnement avec le système intelligent à télécommande d'ouverture sans clé.....	3-21
Fonctionnement du moteur.....	3-14
Fonctionnement du régulateur de vitesse.....	5-25

Fonctionnement du sélecteur de verrouillage AWD (toutes roues motrices).....	5-28
Fonctionnement du système .....	3-35
Fonctionnement manuel.....	4-25
Frein	
Circuit de freinage.....	5-33
Frein de stationnement.....	5-24
Freins .....	8-21
Freins auto-réglables .....	8-21
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein.....	8-21
Liquide de frein .....	8-13
Précautions à prendre lors du freinage .....	5-33
Frigorigène et lubrifiants de climatisation recommandés .....	9-6
Fusibles.....	8-22

## G

Garantie du dispositif antipollution .....	9-25
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone).....	5-2
Glace.....	7-3
Guide de dépannage .....	3-20

## H

Habitacle .....	8-24
Hayon .....	3-26
Horloge.....	4-4
Huile	
Huile-moteur.....	8-9
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile .....	9-5
Remplacement du filtre à huile-moteur.....	8-11

Vérification du niveau d'huile-moteur.....	8-9
Vidange de l'huile-moteur.....	8-10

## I

Identification du véhicule .....	9-9
Inclinaison.....	3-30
Indicateur	
Indicateur de niveau de carburant.....	2-6
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur .....	2-5
Indicateur de vitesse et compteur .....	2-4
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein.....	8-21
Instruments et indicateurs.....	2-3
Témoins indicateurs .....	2-16
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores.....	2-10
Installation de la plaque d'immatriculation frontale .....	9-12
Installation du siège d'appoint.....	1-43
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec les ceintures de sécurité .....	1-33
Installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec système LATCH .....	1-29
Instruments et indicateurs .....	2-3
Interrupteur de feux de détresse.....	2-30

## J

Jantes en alliage d'aluminium .....	7-3
-------------------------------------	-----

**K**

Klaxon.....	2-31
-------------	------

**L**

Lampe de lecture arrière.....	2-48
Lavage .....	7-2
Lecteur de carte .....	2-48
Limites maximales de charge.....	9-18

**Liquide**

Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur .....	2-5
Liquide de direction assistée.....	8-13
Liquide de frein .....	8-13
Liquide de lave-glace .....	8-14
Liquide de transmission CVT .....	8-12
Niveau du liquide de refroidissement du moteur .....	8-8
Vidange du liquide de refroidissement .....	5-38
Vidange du liquide de refroidissement du moteur .....	8-9

Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger .....

.....	9-9
-------	-----

Lumières intérieures.....	2-47
---------------------------	------

Lève-vitres électriques .....	2-42
-------------------------------	------

**M**

M-CVT (transmission à changement de vitesses continu avec mode de changement de vitesse manuel) .....	5-18
Mesures préventives en cas de conduite sur route ou tout terrain (AWD).....	5-6

Microfiltre à l'intérieur de la cabine .....	4-26
Modèle à trois points d'ancrage avec enrouleur.....	1-15
Moniteur de vue arrière .....	4-20
Moteur.....	9-7

Avant de démarrer le moteur.....	5-14
Circuit de refroidissement du moteur .....	8-8
Compartiment-moteur.....	8-23
Démarrage du moteur .....	5-14
Fonctionnement du moteur .....	3-14
Huile-moteur.....	8-9
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur .....	2-5
Niveau du liquide de refroidissement du moteur .....	8-8
Numéro de série du moteur.....	9-10
Points de vérification dans le compartiment-moteur .....	8-7
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile .....	9-5
Remplacement du filtre à huile-moteur.....	8-11
Si le moteur surchauffe.....	6-12
Vérification du niveau d'huile-moteur.....	8-9
Vidange de l'huile-moteur.....	8-10
Vidange du liquide de refroidissement du moteur .....	8-9

**N**

Nettoyage .....	8-18
Nettoyage de l'extérieur du véhicule.....	7-2
Nettoyage de l'intérieur du véhicule .....	7-4
Niveau du liquide de refroidissement du moteur.....	8-8

Notice d'entretien.....	4-5, 4-14
Numéro de série du moteur .....	9-10
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis) .....	9-9

**O**

Ouverture de la trappe du réservoir de carburant .....	3-27
Ouverture d'une serrure de portière gelée.....	5-37

**P**

Pare-soleil.....	3-31
Parties chromées .....	7-4
Période de rodage.....	5-26
Personnes blessées .....	1-15
Phares .....	8-29
Phares au xénon .....	2-25
Plafonnier.....	2-47
Plage de fonctionnement de la clé intelligente .....	3-16
Plaque d'immatriculation	
Installation de la plaque d'immatriculation frontale.....	9-12
Plaque portant le numéro d'identification du véhicule (VIN).....	9-9
Pneus.....	5-38
Changement des roues et pneus.....	8-41
Classification uniforme de la qualité des pneus .....	9-24
Pression de gonflage des pneus.....	8-31
Roues et pneus.....	8-31, 9-8

Système de surveillance de pression des pneus.....	6-2
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS).....	5-4
Types de pneus .....	8-39
Poids utile .....	9-16
Points de vérification dans le compartiment-moteur.....	8-7
Porte-clés.....	8-25
Porte-tasses.....	2-35
Porte-téléphone cellulaire .....	2-35
Portières .....	3-3
Positions de la clé .....	5-11
Positions du contacteur d'allumage .....	5-13
Pour éviter une collision ou un renversement .....	5-6
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse .....	5-24
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité .....	1-10
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour enfants .....	1-23
Précautions à prendre avec les sièges d'appoint.....	1-40
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire .....	1-45
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite .....	5-2
Précautions à prendre lors du freinage.....	5-33
Précautions à prendre pour le verrouillage et déverrouillage .....	3-12
Précautions de fonctionnement du système audio .....	4-28
Précautions de sécurité de conduite.....	5-7
Précautions d'entretien.....	8-5

Préparation pour le test d'inspection/ d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement).....	9-26
Pression de gonflage des pneus .....	8-31
Prise électrique .....	2-33
Programmation de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-50
Programmation de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> pour les clients du Canada .....	2-52
Protection contre la corrosion.....	7-6
Protection du véhicule contre la corrosion .....	7-6

## R

Radio FM-AM-sat avec lecteur CD.....	4-34
Radio FM-AM-sat avec lecteur de cassettes et changeur de CD.....	4-39
Radiotéléphone ou poste de radio BP.....	4-47
Rallonge de ceinture de sécurité.....	1-22
Rangement.....	2-34
Rappels sonores.....	2-18
Réception radio en modulation d'amplitude (AM).....	4-28
Réception radio en modulation de fréquence (FM) .....	4-27
Réception radio satellite.....	4-28
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile .....	9-5
Réglage de la banquette arrière .....	1-5
Réglage de la luminosité du tableau de bord ...	2-29
Réglage de la position de pédales .....	3-30
Réglage de l'écran de démarrage .....	4-12
Réglage des appuis-tête .....	1-8
Réglages du moniteur de vue arrière.....	4-21
Réglages du siège électrique avant .....	1-3

Réglages manuels des sièges avant .....	1-3
Régulateur de vitesse .....	5-24
Remorquage	
Remorquage à plat.....	9-24
Remorquage du véhicule.....	6-13
Remorquage du véhicule (libérer un véhicule coincé) .....	6-15
Remorquage recommandé par NISSAN .....	6-14
Sécurité de remorquage.....	9-20
Tableau de poids et caractéristiques de remorquage .....	9-20
Remplacement de la pile.....	8-25
Remplacement des bougies d'allumage .....	8-17
Remplacement du filtre à huile-moteur .....	8-11
Renseignements sur la commande de Manuel de réparation/Manuel du conducteur.....	9-28
Renseignements sur le chargement du véhicule .....	9-13
Réparation et remplacement des coussins gonflables d'appoint .....	1-63
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-53
Rétroviseur intérieur.....	3-32
Rétroviseur intérieur anti-éblouissant .....	3-32
Rétroviseurs .....	3-32
Rétroviseurs extérieurs.....	3-33
Revêtement de pneu.....	7-4
Roues et pneus .....	8-31, 9-8

## S

Sécurité de remorquage.....	9-20
Sécurité des enfants .....	1-13

Serrure	
Ouverture d'une serrure de portière gelée .....	5-37
Serrure sécurité-enfants des portières arrière .....	3-5
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières.....	3-4
Si le moteur surchauffe .....	6-12
Siège d'appoint .....	1-40
Sièges.....	1-2
Sièges chauffants .....	2-31
Signaux d'alarme .....	3-18
Spécifications .....	9-7
Stationnement	
Frein de stationnement.....	5-24
Stationnement/stationnement en côte .....	5-32
Stockage en mémoire .....	3-34
Suppression des taches .....	7-3
Surchauffe	
Si le moteur surchauffe.....	6-12
Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants).....	1-26
Système à télécommande d'ouverture sans clé (modèles sans système de clé intelligente).....	3-5
Système antidémarrage du véhicule NISSAN.....	2-21, 5-11, 5-13
Système audio .....	4-27
Système avancé des coussins gonflables NISSAN .....	1-52
Système d'antiblocage des roues (ABS) .....	5-34
Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) .....	5-36
Système de la clé intelligente .....	3-9
Système de positionnement automatique du siège .....	3-34

Système de retenue supplémentaire.....	1-45
Système de sécurité du véhicule.....	2-19
Système de surveillance de pression des pneus .....	6-2
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) .....	5-4
Système des phares de jour (Canada uniquement).....	2-28
Systèmes de sécurité.....	2-19

## T

Tableau de bord.....	2-2
Tableau de poids et caractéristiques de remorquage.....	9-20
Tapis.....	7-5
Télécommande universelle HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-50
Témoin lumineux awd (toutes roues motrices).....	5-30
Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint.....	1-62
Témoins indicateurs.....	2-16
Témoins lumineux .....	2-10
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores .....	2-10
Toit ouvrant automatique .....	2-45
Toit ouvrant .....	2-45
Traction d'une remorque .....	9-17
Trappe du réservoir de carburant .....	3-27
Types de pneus.....	8-39

## U

Utilisation de la clé intelligente.....	3-12
---	------

Utilisation de la clé mécanique et de la clé de sûreté.....	3-24
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink <sup>MD</sup> .....	2-52
Utilisation du mode toutes roues motrices (AWD) .....	5-27

## V

Ventilateurs .....	4-22
Vérification des ampoules.....	2-10
Vérification du niveau d'huile-moteur.....	8-9
Verrouillage avec la clé .....	3-3
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières .....	3-4
Verrouillage avec le loquet intérieur.....	3-4
Vidange de l'huile-moteur .....	8-10
Vidange du liquide de refroidissement .....	5-38
Vidange du liquide de refroidissement du moteur.....	8-9
Vide-poches de portière.....	2-40
Vitres.....	2-42
Volant.....	3-30
Commutateur de la commande audio sur le volant .....	4-45

## RENSEIGNEMENTS POUR STATION SERVICE

### CARBURANT RECOMMANDÉ :

**NISSAN** recommande d'utiliser une essence super sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (numéro 96 selon la méthode Research).

Lorsqu'il n'y a pas d'essence super sans plomb, il est possible d'utiliser une essence sans plomb normale avec un indice d'octane d'au moins 87 AKI (numéro 91 selon la méthode Research), mais vous pourriez remarquer une baisse de performance.



### PRÉCAUTION

- L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement le dispositif antipollution et peut également influencer sur la couverture de la garantie.
- N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.
- N'utilisez pas de carburant E-85 pour

**votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couverte par la garantie limitée NISSAN.**

Pour plus des renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur».

### SPÉCIFICATIONS D'HUILE-MOTEUR RECOMMANDÉE :

- Huile-moteur portant le repère d'homologation API
- Viscosité SAE 5W-30

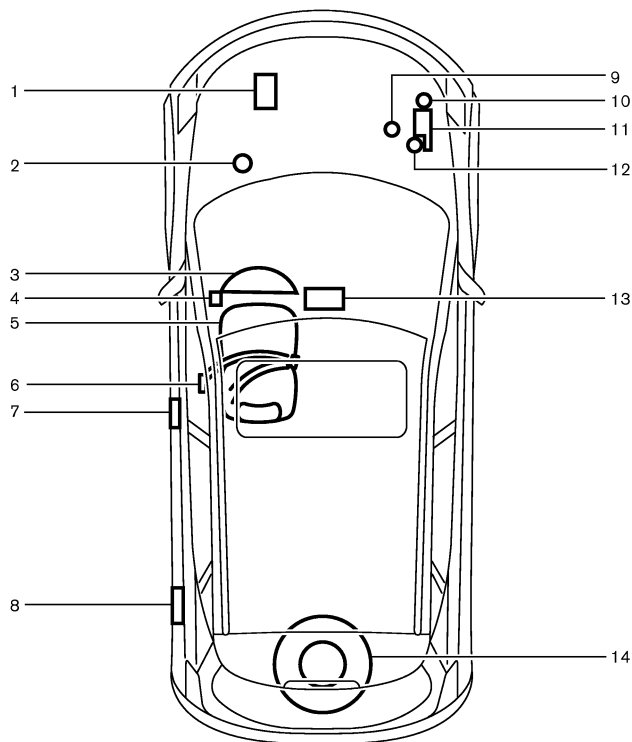
Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur» en ce qui concerne les recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.

### PRESSIONS DES PNEUS FROIDS :

Veuillez vous reporter à l'étiquette de pneu collée sur le montant central du côté conducteur.

### MÉTHODE RECOMMANDÉE DE RODAGE DU VÉHICULE NEUF :

Au cours des 2 000 premiers kilomètres d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations données à la rubrique «Période de rodage» de la section «5. Démarrage et conduite» dans ce manuel du conducteur.



## INDEX RAPIDE

1. Batterie (P.8-15)
2. Liquide de frein (P.8-13)
3. Instruments et indicateurs (P.2-3)
4. Ouverture du capot (P.3-25)
5. Siège (P.1-2)
6. Ceinture de sécurité (P.1-10)
7. Verrouillage de portière/clé (P.3-3)
8. Carburant (P.3-27, P.9-3)
9. Huile-moteur (P.8-9)
10. Liquide de lave-glace (P.8-14)
11. Liquide de refroidissement du moteur (P.8-8)
12. Liquide de direction assistée (P.8-13)
13. Système audio (P.4-27)/  
Chauffage et climatisation (P.4-23)
14. Roue de secours (P.6-2, P.8-44)